

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА АСОЦИИРАНЕ И СТАБИЛИЗАЦИЯ

между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и бившата Югославска Република Македония, от друга страна

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,

КРАЛСТВО ДАНИЯ,

ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,

КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ФРАНЦИЯ,

ИРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА ИТАЛИЯ,

ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,

КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,

РЕПУБЛИКА ПОРТУГАЛИЯ,

РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,

КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,

страни по Договора за създаване на Европейската общност, Договора за създаване на Европейската общност за въглищата и стоманата, Договора за създаване на Европейската общност за атомната енергия и Договора за Европейския съюз

наричани по-нататък „държави-членки”, и

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ, ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА ВЪГЛИЩАТА И СТОМАНАТА, ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНАТА ЕНЕРГИЯ,

наричани по-нататък „Общността”,
от една страна, и

БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ,

наричана по-нататък „бившата Югославска Република Македония”,
от друга страна,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД здравите връзки между страните по настоящото споразумение и общите ценности, които те споделят, тяхното желание да укрепят тези връзки и да изградят близки и трайни взаимоотношения, изградени на основата на взаимност и общ интерес, което да позволи на бившата Югославска Република Македония допълнително да укрепя и разшири отношенията, установени по-рано и по-специално със Споразумението за сътрудничество, подписано на 29 април 1977 чрез Размяна на писма, което е в сила от 1 януари 1998 година,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД отношенията между страните, които по настоящото споразумение в областта на вътрешния транспорт следва да продължат да се ръководят от Споразумението между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония в областта на транспорта, подписано на 29 юни 1997 г. и в сила от 28 ноември 1997 година,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД значимостта на настоящото споразумение в рамките на процеса на стабилизация и асоцииране със страните от Югоизточна Европа, който предстои да бъде доразвит с Общата стратегия на ЕС за този регион, в установяването и затвърждаването на стабилен европейски ред на основата на сътрудничество, за което Европейският съюз има опорна роля, както и в рамките на Пакта за стабилност,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД ангажимента на страните по настоящото споразумение да допринасят с всички средства за политическата, икономическата и институционална стабилизация в бившата Югославска Република Македония, както и в целия район, чрез развитие на гражданското общество и демократизация, институционално изграждане и реформи в публичната администрация, засилване на търговията и икономическото сътрудничество, укрепване на националната сигурност и сигурността в района, както и засилване на сътрудничеството в областта на правосъдието и вътрешните работи,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД ангажимента на страните по настоящото споразумение по отношение на увеличаването на политическите и икономически свободи, който е в основата на настоящото споразумение, както и техния ангажимент да зачитат човешките права и върховенството на закона, включително правата на лица от националните малцинства, а също така и да зачитат демократичните принципи чрез провеждането на свободни и честни избори и наличието на многопартийна система,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД ангажимента на страните по настоящото споразумение за спазване на принципите на свободната пазарна икономика и готовността на Общността да съдейства за извършването на икономическите реформи в бившата Югославска Република Македония,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД ангажимента на страните по настоящото споразумение за пълното прилагане на всички принципи и разпоредби на Хартата на ОН, Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа и по-специално на Заключителния акт от Хелзинки, заключителните документи от конференциите в Мадрид и Виена, Парижката харта за нова Европа и Кьолнския Пакт за стабилност в Югоизточна Европа, за осигуряване на стабилност и сътрудничество между страните в региона,

КАТО ИЗРАЗЯВАТ СВОЯ СТРЕМЕЖ за провеждане на редовен политически диалог по двустранни и международни теми от взаимен интерес, включително регионалните им аспекти,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД ангажимента на страните по настоящото споразумение по отношение на свободната търговия, в съответствие с правата и задълженията произтичащи от Световната търговска организация (СТО),

КАТО ИЗРАЗЯВАТ УБЕЖДЕНИЕТО, че Споразумението за стабилизация и асоцииране ще създаде нов климат за икономическите отношения помежду им и преди всичко, за развитие на търговията и инвестициите – фактори, които са от решаващо значение за реструктурирането и модернизацията на икономиката,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД ангажимента на бившата Югославска Република Македония да хармонизира своето законодателство с това на Общността,

КАТО ОТЧИТАТ стремежа на Общността да оказва решително съдействие за изпълнението на реформите и да използва за това начинание всички налични инструменти за сътрудничество и оказване на техническа, финансова и икономическа помощ на една цялостна, индикативна и многонационална основа,

КАТО ПОТВЪРЖДАВА, че разпоредбите на настоящото споразумение, които попадат в обхвата на Част III, Дял IV на Договора за създаване на Европейската общност, обвързват Обединеното кралство и Ирландия като отделни страни по споразумението, а не като част от Европейската общност, докато Обединеното кралство или Ирландия (според случая) уведомят бившата Югославска Република Македония, че се ангажират със споразумението като част от Европейската общност съгласно протокола за позицията на Обединеното кралство и Ирландия, включен като допълнение към Договора за Европейския съюз и Договора за създаването на Европейската общност. Същото се отнася и за Дания, съгласно протокола приложение към тези Договори за позицията на Дания,

КАТО ПРИПОМНЯ готовността на Европейския съюз да интегрира във възможно най-пълна степен бившата Югославска Република Македония в политическата и икономическа система на Европа и нейния статут на потенциален кандидат за членство в ЕС на основата на Договора за Европейския съюз и изпълнението на критериите, определени от Европейския съвет през м.юни 1993 г., под резерва на успешното прилагане на настоящото споразумение, по-специално по отношение на регионалното сътрудничество,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член I

1. Сключват настоящото споразумение между Общността и нейните държави-членки, от една страна, и бившата Югославска Република Македония, от друга страна.

2. Целите на настоящото споразумение са:

- да предостави подходяща рамка за политически диалог, като позволи развиването на близки политически отношения между страните по споразумението,
- да подкрепи усилията на бившата Югославска Република Македония да развива своето икономическо и международно сътрудничество, включително чрез хармонизиране на законодателството ѝ с това на Общността,
- да насърчи хармоничните икономически отношения и постепенно да развие зона на свободна търговия между Общността и бившата Югославска Република Македония,
- да насърчи регионалното сътрудничество във всички области обхванати от настоящото споразумение.

ДЯЛ I ОБЩИ ПРИНЦИПИ

Член 2

Спазването на демократичните принципи и човешките права, така както те са обявени в Общата декларация за човешките права и определени в Заключителния акт от Хелзинки и Парижката харта за нова Европа, зачитането на принципите на международното право и върховенството на закона, както и на принципите на пазарната икономика, така както те са отразени в документа от конференцията за икономическо сътрудничество в Бонн на Комисията за сигурност и сътрудничество в Европа, формират базата на вътрешната и външна политика на страните по настоящото споразумение и съставляват важен елемент от него.

Член 3

Международният и регионалният мир и стабилност и развитието на добри добросъседски отношения играят главна роля в процеса на стабилизация и асоцииране. Сключването и прилагането на настоящото споразумение се извършва в рамките на регионалния подход на Общността, така както той е дефиниран в заключенията на Съвета от 29 април 1997 г., на основата на приноса, който имат за това отделните страни в региона.

Член 4

Бившата Югославска Република Македония се ангажира да осъществява сътрудничество и добри добросъседски отношения с останалите страни от региона, включително необходимото равнище на взаимни отстъпки по отношение на движението на хора, стоки, капитали и услуги, както и разработването на проекти от общ интерес. Този ангажимент е ключов фактор за развитието на взаимоотношенията и сътрудничеството между страните по настоящото споразумение, като по този начин допринася за стабилността в региона.

Член 5

1. Споразумението следва да се реализира изцяло в продължение на един преходен период от максимум десет години, разделен на два последователни етапа. Целта на това

разделение на последователни етапи е да бъдат постепенно изпълнени разпоредбите, предвидени в споразумението за стабилизация и асоцииране и усилията върху областите, разгледани по-нататък в дялове III, V, VI и VII, да се съсредоточат през първия етап на реализацията.

2. Съветът за стабилизация и асоцииране, създаден по силата на член 108, следва редовно да следи за прилагането на настоящото споразумение и осъществяването от страна на бившата Югославска Република Македония на правните, административни, институционални и икономически реформи, в светлината на преамбюла и съобразно общите принципи установени с настоящото споразумение.

3. Четири години след влизането в сила на настоящото споразумение, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да направи оценка на осъществения напредък и да вземе решение за преминаване към втората фаза и за нейното времетраене, както и за евентуалните промени, които е необходимо да бъдат предприети по отношение на съдържанието на разпоредбите, които определят насоките за работа през втория етап. При вземането на това решение Съветът следва да има предвид резултатите от споменатия по-горе преглед на напредъка.

4. Двата етапа, предвидени по силата на параграфи 1 и 3, не се отнасят за дял IV.

Член 6

Споразумението следва да бъде в пълно съответствие със съответните разпоредби на Световната търговска организация СТО и по-специално на член XXIV на Генералното споразумение за митата и търговията ГАТТ от 1994 г. и член V на Генералното споразумение за търговията с услуги ГАТС.

ДЯЛ II ПОЛИТИЧЕСКИ ДИАЛОГ

Член 7

Политическият диалог между страните по споразумението следва да бъде допълнително развит и засилен. Той следва да съпътства и да затвърди подновяването на взаимоотношенията между Европейския съюз и бившата Югославска Република Македония и да допринесе за установяването на тесни връзки на солидарност и нови форми на сътрудничество между страните по настоящото споразумение.

Политическият диалог има за цел да насърчава по-специално:

- сближаването на позициите на страните по споразумението по международни въпроси и по-специално по онези от тях, които могат да окажат значително въздействие върху страните,
- регионалното сътрудничество и развитието на добри добросъседски отношения,
- общите възгледи за сигурността и стабилността в Европа, включително в областите, включени в Общата външна политика и политиката за сигурност на Европейския съюз.

Член 8

Политическият диалог може да се осъществява в пределите на една многостранна рамка и като регионален диалог, в който се включват и други страни от региона.

Член 9

1. На министерско равнище политическият диалог следва да се осъществява в рамките на Съвета за стабилизация и асоцииране, който е главният отговорен орган за всички въпроси, които страните по споразумението могат да пожелаят да поставят за разглеждане.

2. По искане на страните по споразумението, политическият диалог може да се осъществява също под следната форма:

- провеждане на срещи, когато това е необходимо, между висши служители, представляващи от една страна бившата Югославска Република Македония, и Председателството на Съвета на Европейския съюз и Комисията – от друга страна,

- възползване в максимална степен от всички дипломатически канали между страните по споразумението, включително съответните контакти, които те имат в трети страни и в рамките на Обединените нации, Организацията за сигурност и сътрудничество и други международни форуми,

- всички други средства, чрез които може да се допринесе по един полезен начин за укрепването, развитието и напредъка на този диалог.

Член 10

Политическият диалог на парламентарно равнище следва да се осъществява в рамките на Парламентарния комитет за стабилизация и асоцииране, създаден по силата на член 114.

ДЯЛ III РЕГИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 11

В съответствие с ангажимента ѝ да съдейства за мира и стабилността и за развитието на добри добросъседски отношения, бившата Югославска Република Македония следва активно да насърчава регионалното сътрудничество. Чрез своите програми за предоставяне на техническа помощ, Общността също ще подкрепя проекти с регионално или транс-гранично измерение.

Когато бившата Югославска Република Македония предвижда засилване на сътрудничеството си с една от страните, упоменати в членове 12 до 14 по-долу, тя следва да информира и да проведе консултации с Общността и нейните държави-членки съгласно разпоредбите, установени в дял X.

Член 12

Сътрудничество с други страни подписали споразумение за стабилизация и асоцииране

Не по-късно от подписването на най-малко едно споразумение за стабилизация и асоцииране с друга страна, засегната от процеса на стабилизация и асоцииране, бившата Югославска Република Македония следва да започне преговори със съответната страна или страни, с оглед сключването на конвенция за регионално сътрудничество, чиято цел да бъде разширяване обхвата на сътрудничеството между съответните страни.

Главните елементи на тази конвенция следва да бъдат:

- политическия диалог,
- създаването на зона за свободна търговия между страните по споразумението, съгласно съответните разпоредби на СТО,
- взаимни отстъпки във връзка с движението на работна ръка, установяването, предоставянето на услуги, текущи плащания и движение на капитали на равнище, което да съответства на това по настоящото споразумение,
- клаузи за сътрудничество в други области, независимо от това дали са обхванати или не от настоящото споразумение, и преди всичко в областта на правосъдието и вътрешните работи.

Когато това е уместно, тази конвенция следва да съдържа клаузи за създаването на необходимите институционални механизми.

Тази конвенция за регионално сътрудничество следва да бъде сключена в срок до две години след влизане в сила на най-малко второто споразумение за стабилизация и асоцииране. Готовността на бившата Югославска Република Македония да сключи подобна конвенция ще бъде условие за по-нататъшното развитие на отношенията между бившата Югославска Република Македония и ЕС.

Член 13

Сътрудничество с други страни засегнати от процеса на стабилизация и асоцииране

Бившата Югославска Република Македония следва да се включи в регионално сътрудничество с останалите страни засегнати от процеса на стабилизация и асоцииране в някои или всички области на сътрудничество обхванати от настоящото споразумение и по-специално тези от общ интерес. Това сътрудничество следва да съответства на принципите и целите на настоящото споразумение.

Член 14

Сътрудничество със страните кандидатки за присъединяване към ЕС

Бившата Югославска Република Македония може да насърчава сътрудничеството и да подпише конвенция за регионално сътрудничество с всяка страна кандидатка за присъединяване към ЕС във всяка от областите на сътрудничество, обхванати от настоящото споразумение. Целта на тази конвенция следва да бъде постепенното приобщаване на двустранните отношения между бившата Югославска Република Македония и тази страна, към съответната част от отношенията между Европейската общност и нейните държави-членки и тази страна.

ДЯЛ IV СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА СТОКИ

Член 15

1. В продължение на един период от максимум 10 години от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, Общността и бившата Югославска Република Македония следва постепенно да създадат зона за свободна търговия, съобразно разпоредбите на настоящото споразумение и в съответствие с тези на Общото споразумение за митата и търговията ГАТТ от 1994 г. и на Световната търговска организация СТО. В тази своя дейност страните по споразумението следва да се съобразяват с конкретните изисквания, определени по-нататък в настоящото споразумение.
2. За категоризирането на стоките в търговията между двете страни по споразумението следва да се прилага Комбинираната номенклатура на стоките.
3. Основната митническа ставка за всеки продукт, спрямо която следва да се прилагат последователно намаленията, определени с настоящото споразумение, следва да бъде ставката, валидна *erga omnes* в деня, предхождащ подписването на настоящото споразумение.
4. Когато след подписване на настоящото споразумение влязат в сила *erga omnes* намаления на митата, по-специално в резултат от постигнати договорености в рамките на Световната търговска организация СТО, така намалените мита следва да заменят основната митническа ставка, определена в параграф 3, считано от датата, от която влизат в сила тези намаления в митата.
5. Общността и бившата Югославска Република Македония взаимно се информират за съответните основни митнически ставки.

ГЛАВА I ПРОМИШЛЕНА ПРОДУКЦИЯ

Член 16

1. Разпоредбите на настоящата глава се отнасят за продукти с произход от Общността или от бившата Югославска Република Македония, изброени в глави от 25 до 97 на Комбинираната номенклатура, с изключение на продуктите, изброени в приложение I § I, (ii) на Споразумението за земеделието (ГАТТ 1994).
2. Разпоредбите предвидени в членове 17 и 18 не се прилагат за текстилни изделия и за изделия от стомана, както това е определено в членове 22 и 23.

3. Търговията между страните по споразумението с продукти, включени в Договора за създаване на Европейската общност за атомната енергия, следва да се осъществява съобразно разпоредбите на този Договор.

Член 17

1. С влизането в сила на настоящото споразумение се премахват митата върху вноса в Общността на продукти с произход от бившата Югославска Република Македония.

2. Считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, отпадат количествените ограничения върху вноса в Общността и мерките с подобно действие, по отношение на продукти с произход от бившата Югославска Република Македония.

Член 18

1. С влизането в сила на настоящото споразумение, се премахват митата върху вноса в бившата Югославска Република Македония на стоки с произход от Общността, с изключение на изброените в приложения I и II.

2. Митата върху вноса в бившата Югославска Република Македония на стоки с произход от Общността, които са изброени в приложение I, се намаляват постепенно в съответствие със следния график:

- на 1 януари на първата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 90% от основната митническа ставка,

- на 1 януари на втората година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 80 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на третата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 70 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на четвъртата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 60 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на петата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 50 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на шестата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 40 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на седмата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 30 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на осмата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 20 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на деветата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 10 % от основната митническа ставка,

- на 1 януари на десетата година след влизане в сила на настоящото споразумение, се премахват останалите мита.

3. Митата върху вноса в бившата Югославска Република Македония на стоки с произход от Общността, които са изброени в приложение II, се намаляват постепенно и окончателно отпадат, в съответствие с графика, определен в това приложение.

4. Считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, отпадат количествените ограничения върху вноса в бившата Югославска Република Македония на стоки с произход от Общността и мерките с подобно действие.

Член 19

С влизането в сила на настоящото споразумение, Общността и бившата Югославска Република Македония премахват в търговията помежду си всички такси, чието действие е равнозначно на това на митата върху вноса.

Член 20

1. С влизането в сила на настоящото споразумение, Общността и бившата Югославска Република Македония премахват всички мита върху износа и всички такси с равнозначно действие.

2. С влизането в сила на настоящото споразумение, Общността и бившата Югославска Република Македония премахват всички количествени ограничения върху износа и всички мерки с равнозначно действие.

Член 21

Бившата Югославска Република Македония декларира своята готовност да намали своите мита в търговията си с Общността по-скоро от предвиденото по силата на член 18, ако общата икономическа ситуация и ситуацията в съответния сектор от икономиката позволяват това. В този смисъл, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да направи съответните препоръки.

Член 22

Протокол 1 определя договореностите, които са в сила за цитираните в него текстилни изделия.

Член 23

Протокол 2 определя договореностите, които са в сила за цитираните в него стоманени изделия.

ГЛАВА II ЗЕМЕДЕЛИЕ И РИБАРСТВО

Член 24

Определение

1. Разпоредбите от настоящата глава се прилагат в търговията със земеделска и рибна продукция с произход от Общността или от бившата Югославска Република Македония.
2. Понятието „земеделска и рибна продукция” се отнася за продуктите, изброени в глави от 1 до 24 на Комбинираната номенклатура и продуктите, изброени в приложение I, §I, (ii) на Споразумението за земеделието (ГАТТ 1994).
3. Тази дефиниция включва риба и рибни продукти, включени в глава 3, позиции 1604 и 1605, и под-позиции 0511 91, 2301 20 00 и от 1902 20¹.

Член 25

Протокол 3 определя търговските договорености за изброените в него преработени земеделски продукти.

Член 26

1. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, Общността премахва всички количествени ограничения и всички мерки с равнозначно действие, върху вноса на земеделски и рибни продукти с произход от бившата Югославска Република Македония.
2. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония премахва всички количествени ограничения и всички мерки с равнозначно действие, върху вноса на земеделски и рибни продукти с произход от Общността.

Член 27

Земеделски продукти

1. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, Общността премахва всички мита и такси с подобно действие, върху вноса на земеделски продукти с произход от бившата Югославска Република Македония, с изключение на тези, попадащи в позиции 0102, 0201, 0202 и 2204 на Комбинираната номенклатура.

За продуктите, включени в глави 7 и 8 на Комбинираната номенклатура, за които Общата митническа тарифа предвижда прилагането на мита *ad valorem* и на специфични мита, премахането важи само за частта *ad valorem* от митническата ставка.

2. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, Общността определя митата, които се прилагат върху вноса в Общността на продуктите от „младо телешко”, определени в приложение III и с произход от бившата Югославска Република Македония, на 20% от митническата ставка *ad valorem* и 20% от специфичното мито,

¹ Позиция от 1902 20 касае „пълнени тестени изделия с над 20тегловни процента съдържание на риба, ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни”.

така както те са определени в Общата митническа тарифа на Европейските общности, които мита важат в рамките на годишна тарифна квота от 1650 тона, изразено като тегло на трупно месо.

3. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония:

(а) премахва митата върху вноса на някои земеделски продукти с произход от Общността, изброени в приложение IV (а);

(б) премахва митата върху вноса на някои земеделски продукти с произход от Общността, изброени в приложение IV (б), в рамките на тарифните квоти, посочени в това приложение за всеки продукт. За количествата, които надхвърлят определените тарифни квоти, бившата Югославска Република Македония намалява постепенно митата, съгласно графика посочен в това приложение за всеки отделен продукт;

(в) намалява постепенно митата върху вноса на някои земеделски продукти с произход от Общността, изброени в приложение IV (в), в рамките на тарифните квоти и съобразно графика, посочени в това приложение за всеки продукт.

4. Търговските договорености, които се прилагат за винени и спиртни продукти, ще бъдат определени в отделно споразумение за вината и спиртните напитки

Член 28

Рибни продукти

1. Считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, Общността премахва изцяло митата върху рибата и рибните продукти с произход от бившата Югославска Република Македония. За продуктите, изброени в приложение V(а), важат предвидените в него разпоредби.

2. С влизането в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония премахва всички такси, чието действие е равнозначно на това на митата, и намалява с 50% от НОН ставката (предоставяна по линия на най-облагодетелствана нация) митата върху риба и рибни продукти с произход от Европейската общност. Остатъчните мита се намаляват в продължение на период от шест години, до окончателното им премахване в края на този период.

Разпоредбите предвидени по силата на настоящия параграф не се прилагат за продуктите, изброени в приложение V(б), за които важат тарифните намаления, определени в това приложение.

Член 29

1. Предвид обема на търговията със земеделска и рибна продукция между страните по споразумението, особената чувствителност на този вид продукция, правилата на общите политики на Общността за земеделието и рибарството, правилата на земеделските политики на бившата Югославска Република Македония, ролята на земеделието в икономиката на бившата Югославска Република Македония,

производствения и експортния потенциал на неговите традиционни за страната сектори и пазари, и последствията от многостранните търговски преговори в рамките на Световната търговска организация СТО, Общността и бившата Югославска Република Македония следва не по-късно от 1 януари 2003 г. да преразгледат в рамките на Съвета за стабилизация и асоцииране, продукт по продукт и на една систематична и съответно реципрочна основа, възможностите за взаимно предоставяне на допълнителни отстъпки, с оглед по-голямата либерализация на търговията със земеделски и рибни продукти.

2. Разпоредбите, предвидени в настоящата глава, по никакъв начин не оказват влияние върху възможността за едностранно прилагане от едната или другата страна по настоящото споразумение на по-благоприятни мерки.

Член 30

Въпреки останалите разпоредби, предвидени в настоящото споразумение, и по-специално в член 37, предвид особената чувствителност на пазарите на земеделски и рибни продукти, когато вноса на продукти с произход от една от двете страни по споразумението, за който са валидни отстъпките, предоставени по силата на членове 25, 27 и 28, предизвика сериозен дисбаланс на пазара или във вътрешните регулаторни механизми в другата страна, двете страни по споразумението следва незабавно да проведат консултации за намиране на подходящо решение. До намирането на такова решение, засегнатата страна по споразумението може да предприеме подходящите мерки, които счете за необходими.

ГЛАВА III ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 31

Разпоредбите, предвидени по силата на настоящата глава, се прилагат за всички продукти в търговията между двете страни по споразумението, освен в случаите, когато в настоящото споразумение или в протоколи 1, 2 и 3 е предвидено друго.

Член 32

Преустановяване

1. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, в търговията между Общността и бившата Югославска Република Македония следва да не се въвеждат нови мита върху вноса или износа, както и такси, чието действие е еквивалентно на това на митата, а текущите валидни такива не следва да бъдат увеличавани.

2. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение, в търговията между Общността и бившата Югославска Република Македония следва да не се въвеждат нови количествени ограничения върху вноса или износа, както и други мерки с подобно действие, а съществуващите такива не следва да стават по-рестриктивни.

3. Без ущърб на предоставените по силата на член 26 отстъпки, разпоредбите на параграфи 1 и 2 на настоящия член не следва да ограничават по какъвто и да е начин

прилагането на съответните селскостопански политики на бившата Югославска Република Македония и на Общността, или предприемането на евентуални мерки в изпълнение на тези политики, дотолкова доколкото те не засягат импортния режим в приложения III, IV(a), (б) и (в) и V(a) и (б).

Член 33

Забрана за финансова дискриминация

1. Страните по споразумението следва да се въздържат от и да отменят евентуално съществуващите мерки или практики от вътрешен финансов характер, които създават по един пряк или косвен начин дискриминация между продуктите на едната страна по споразумението и сходните на тях продукти с произход от територията на другата страна по споразумението.

2. Продуктите, които се изнасят на територията на една от страните по споразумението, не могат да се ползват от правото за повторно изплащане на вътрешните непреки налози, които надхвърлят сумата на непреките налози, с които са били обложени.

Член 34

Разпоредбите, които касаят отмяната на митата върху вноса, са валидни също и за мита с финансов характер.

Член 35

Митнически съюзи, зони за свободна търговия, транс-гранични спогодби

1. Настоящото споразумение не изключва възможността за запазване на съществуващи или създаване на нови митнически съюзи, зони за свободна търговия, или сключването на спогодби за погранична търговия, освен когато те водят до промени в търговските договорености, предвидени с настоящото споразумение.

2. По време на преходните периоди, определени в членове 17 и 18, настоящото споразумение не следва да засегне изпълнението на конкретните преференциални договорености, уреждащи движението на стоки, залегнали в сключени по-рано погранични спогодби между една или повече държави-членки и Социалистическа Федерална Република Югославия и наследени от бившата Югославска Република Македония, или произтичащи от упоменатите в дял III двустранни споразумения, сключени от бившата Югославска Република Македония с цел насърчаване на регионалната търговия.

3. Консултациите между страните по споразумението относно договореностите, разгледани в параграфи 1 и 2 на настоящия член, а когато бъде отправено искане - и по други важни въпроси свързани с техните съответни търговски политики с трети страни, следва да се извършват в рамките на Съвета за стабилизация и асоцииране. По-конкретно, подобни консултации следва да бъдат проведени когато към Общността се присъедини трета страна, за да се гарантира спазването на взаимните интереси на Общността и бившата Югославска Република Македония, изразени в настоящото споразумение.

Член 36

Дъмтинг

1. Когато една от страните по споразумението установи наличието на дъмтинг в търговията с другата по смисъла на член VI на Споразумението за митата и търговията ГАТТ от 1994 г., тя може да вземе съответните мерки срещу разпространяването на тази практика, съобразно Споразумението за прилагането на член VI на ГАТТ 1994 и нейното вътрешно законодателство.

2. Във връзка с параграф 1 от настоящия член, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да бъде информиран за случая на дъмтинг веднага след като властите на страната-вносител започнат неговото проучване. Когато в срок до 30 дни след като въпросът бъде отнесен до Съвета за стабилизация и асоцииране дъмтингът не бъде преустановен по смисъла на член VI на Споразумението за митата и търговията ГАТТ, или не бъде намерено друго задоволително решение, страната-вносител може да предприеме съответните мерки.

Член 37

Обща защитна клауза

1. Когато някой продукт на едната от страните по споразумението се внася на територията на другата в толкова големи количества и при такива условия, че да предизвика, или да заплашва да предизвика:

- сериозни щети за местната промишленост за производство на подобни, или пряко конкуриращи го продукти на територията на страната-вносител, или

- сериозни смущения в някой от секторите на икономиката, или затруднения, които биха могли да доведат до сериозно влошаване на икономическата обстановка в определен район на страната-вносител,

страната-вносител може да предприеме съответните мерки, при спазване на условията и съобразно установените в настоящия член процедури.

2. Общността и бившата Югославска Република Македония следва да прилагат помежду си защитни мерки единствено съобразно разпоредбите на настоящото споразумение. Подобни мерки не следва да надхвърлят необходимото за преодоляване на възникналите затруднения и обикновено се изразяват във временно преустановяване на по-нататъшното намаляване на евентуално валидните митнически ставки, предвидено по силата на настоящото споразумение за съответния продукт, или в увеличаване на митническата ставка за този продукт.

Подобни мерки следва да съдържат в себе си ясни елементи, които постепенно водят до тяхното отпадане най-късно в края на определен период от време. Мерките не следва да се предприемат за период от време по-голям от една година. В особено изключителни случаи, мерките могат да се предприемат за период от общо най-много три години. Не се допуска да се прилага защитна мярка за внос на продукт, който преди това е бил обект

на подобна мярка, в продължение на най-малко три години след изтичане на срока на мярката.

3. В случаите, определени в настоящия член, преди да предприемат предвидените в него мерки, а в случаите, за които се прилага параграф 4(б) на настоящия член – възможно най-скоро, Общността или бившата Югославска Република Македония – според случая, предоставят на Комитета за стабилизация и асоцииране цялата свързана с това информация, с оглед намирането на приемливо за двете страни по споразумението решение.

4. За изпълнението на горните параграфи се прилагат следните разпоредби:

(а) затрудненията, възникнали в резултат на цитираната в настоящия член ситуация, се отнасят за разглеждане до Комитета за стабилизация и асоцииране, който може да вземе необходимите решения за излизане от тези затруднения.

Когато в срок до 30 дни след като въпросът бъде отнесен до Комитета за стабилизация и асоцииране, той или страната-износител не са намерили решение за излизане от затрудненията, или не бъде намерено друго задоволително решение, страната-вносител може да предприеме съответните мерки съгласно настоящия член за преодоляване на проблема. При избора на защитна мярка следва да се дава приоритет на онези мерки, които в най-малка степен нарушават функционирането на установените по силата на настоящото споразумение договорености,

(б) когато изключителни и критични обстоятелства, налагащи незабавни действия, не позволяват предварително информиране или проверка – в зависимост от случая, засегнатата страна по споразумението може когато са налице положенията, определени в настоящия член, да приложи необходимите предпазни мерки за справяне със ситуацията и следва незабавно да информира за това другата страна по споразумението.

5. Защитните мерки следва незабавно да бъдат съобщени на Комитета за стабилизация и асоцииране и следва да бъдат тема на периодични консултации в рамките на този орган, по-специално с оглед определянето на график за тяхното отменяне когато обстоятелствата позволяват това.

6. В случай, че Общността или бившата Югославска Република Македония приложат спрямо вноса на продуктите, които е възможно да предизвикат затруднения от вида на упоменатите в настоящия член, определена административна процедура, чиято цел е бързото предоставяне на информация за тенденциите в търговския обмен, тази страна по споразумението следва да информира за това другата.

Член 38

Клауза за недостиг

1. Когато спазването на разпоредбите, предвидени в настоящия дял води до:

(а) критичен недостиг, или заплаха за възникване на такъв, на храни или други крайно важни за страната-износител продукти, или

(б) ре-експорт за трета страна на продукт, спрямо който страната-износител налага количествени ограничения, мита върху износа, или мерки или такси с подобно действие, и когато упоменатите по-горе обстоятелства предизвикват или е вероятно да предизвикат значителни затруднения за страната-износител, тази страна по споразумението може да предприеме съответните мерки при условията и съобразно установените в настоящия член процедури.

2. При избора на мярка следва да се дава приоритет на онези мерки, които в най-малка степен нарушават функционирането на договореностите от настоящото споразумение. Подобни мерки не следва да се прилагат по начин, който по същество е средство за упражняване на произволна или неоправдана дискриминация при наличието на едни и същи условия, или представлява прикрито ограничение върху търговията, и те следва да бъдат премахнати когато условията повече не оправдават тяхното оставане в сила.

3. Преди да предприемат предвидените в параграф 1 на настоящия член мерки, а в случаите, за които се прилага параграф 4 на настоящия член – възможно най-скоро, Общността или бившата Югославска Република Македония – според случая, предоставят на Комитета за стабилизация и асоцииране цялата свързана с това информация, с оглед намирането на приемливо за страните по споразумението решение. В рамките на Комитета за стабилизация и асоцииране, страните по споразумението могат да се договорят за евентуално необходими средства за отстраняване на затрудненията. Когато в срок до 30 дни след като въпросът бъде отнесен до Комитета за стабилизация и асоцииране не бъде постигнато споразумение, страната-износител може да приложи върху износа на съответния продукт мерки по силата на предвиденото в настоящия член.

4. Когато изключителни и критични обстоятелства, налагащи незабавни действия, не позволяват предварително информиране или проверка – в зависимост от случая, Общността или бившата Югославска Република Македония, в зависимост от това коя от двете е засегнатата страна, може да приложи необходимите предпазни мерки за справяне със ситуацията и следва незабавно да информира за това другата страна по споразумението.

5. Евентуалните мерки, приложени по силата на настоящия член, следва незабавно да бъдат съобщени на Комитета за стабилизация и асоцииране и следва да бъдат тема на периодични консултации в рамките на този орган, по-специално с оглед определянето на график за тяхното отменяне веднага след като обстоятелствата позволяват това.

Член 39

Държавен монопол

Бившата Югославска Република Македония следва постепенно да приспособи евентуално съществуващ държавен монопол с търговски характер, за да гарантира в края на петата година от влизането в сила на настоящото споразумение да не съществува дискриминация по отношение на условията, при които стоките се доставят и предлагат на пазара, между лицата с националност от държавите-членки и тези от бившата Югославска Република Македония. Съветът за стабилизация и асоцииране следва да бъде информиран за предприетите мерки за постигане на тази цел.

Член 40

Протокол 4 определя правилата за произход за прилагането на митнически преференции, предвидени по силата на настоящото споразумение.

Член 41

Право на ограничения

Настоящото споразумение не изключва възможността за въвеждане на забрани или ограничения върху вноса, износа, или транзитни стоки, които са оправдани от съображения за обществен морал, обществена политика или обществена сигурност, защита на здравето и живота на хора, животни или растения, защита на националното художествено, историческо или археологическо богатство, или защита на интелектуална, индустриална или търговска собственост, или правила, касаещи златото и среброто. Тези забрани или ограничения не трябва, обаче да служат за средство за произволна дискриминация или прикрито ограничаване на търговията между страните по споразумението.

Член 42

Двете страни се договарят да си сътрудничат за намаляване вероятността от измами при прилагането на търговските договорености на настоящото споразумение.

Въпреки останалите разпоредби на настоящото споразумение и по-конкретно членове 30, 37 и 88 и протокол 4, когато една от страните по споразумението установи, че са налице достатъчно доказателства за извършване на измами, като например значително увеличаване на търговията с продукти от едната страна по споразумението към другата, което надхвърля равнището отразяващо икономическите условия, като например нормален производствен и износен капацитет, или при непредоставяне от страна на другата страна на необходимото административно съдействие за удостоверяване на доказателства за произход, двете страни по споразумението следва незабавно да проведат консултации за намиране на подходящо решение. До намирането на такова решение, засегнатата страна по споразумението може да предприеме подходящите мерки, които счете за необходими. При избора на мерките следва да се дава приоритет на онези от тях, които в най-малка степен нарушават функционирането на установените по силата на настоящото споразумение договорености.

Член 43

Прилагането на настоящото споразумение следва да бъде без ущърб на прилагането на разпоредбите на правото на Общността за Канарските острови.

ДЯЛ V ДВИЖЕНИЕ НА РАБОТНА СИЛА, УСТАНОВЯВАНЕ, ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ, КАПИТАЛИ

ГЛАВА I ДВИЖЕНИЕ НА РАБОТНА СИЛА

Член 44

1. Под резерва на условията и модалностите, които са в сила във всяка държава-членка:

- отношението към работниците граждани на бившата Югославска Република Македония, които са законно наети на работа на територията на дадена държава-членка, следва да не бъде дискриминационно по отношение на националност, условия на труд, заплащане или освобождаване от работа, в сравнение с отношението към собствените им граждани,

- законно пребиваващият съпруг и деца на един работник, който е законно нает на работа на територията на дадена държава-членка, с изключение на сезонните работници и на работниците наети по двустранни спогодби, по смисъла на член 45, освен когато по силата на подобни спогодби е предвидено друго, следва да имат достъп до пазара на труда на тази държава-членка за времето на разрешения на този работник престой с право на работа.

2. Под резерва на условията и модалностите, които са в сила в бившата Югославска Република Македония, тази страна следва да се проявява отношението, упоменато в параграф 1, към работниците граждани на дадена държава-членка, които са законно наети на работа на нейната територията, а така също и към техните законно пребиваващи в тази страна съпрузи и деца.

Член 45

1. Предвид положението на трудовия пазар в държавите-членки, под резерва на тяхното законодателство и в съответствие с правилата, които са в сила в държавите-членки в областта на мобилността на работната сила:

- следва да се запазят и ако е възможно, да се подобрят съществуващите механизми за достъп до работа на работниците от бившата Югославска Република Македония, съгласувани с държавите-членки посредством двустранни спогодби,

- останалите държави-членки следва да разгледат възможността за сключването на подобни спогодби.

2. Съветът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа възможността за внасяне на други подобрения, включително механизми за достъп до професионално обучение, съобразно правилата и процедурите, които са в сила в държавите-членки, и като отчита положението на трудовия пазар в държавите-членки и в Общността.

Член 46

Следва да бъдат установени правила за координиране на социално осигурителните системи за работниците граждани на бившата Югославска Република Македония, които са законно наети на работа на територията на дадена държава-членка, а така също и за законно пребиваващите там членове на техните семейства. В този смисъл, с решение на Съвета за стабилизация и асоцииране, което не следва да засяга евентуални права или задължения, произтичащи от двустранни спогодби, в които е предвидено по-благоприятно третиране, следва да бъдат въведени следните разпоредби:

-всички периоди на осигуряване, работа или пребиваване на тези работници в различните държави-членки се сумират с цел осигуряване за пенсии и обезщетения за старост, инвалидност и смърт и за медицинско осигуряване на тези работници и членовете на техните семейства;

- всички пенсии или обезщетения за старост, смърт, трудови злополуки или професионални заболявания, или за инвалидност, произтичащи от това осигуряване, с изключение на помощи, за които не се правят вноски, следва да бъдат свободно прехвърляни по законния курс на обмен в сила в съответната държава-членка, или съответните държави-членки, които дължат тези плащания,

- въпросните работници получават семейни добавки за членовете на техните семейства, както са определени по-горе.

Бившата Югославска Република Македония следва да третира работниците, граждани на дадена държава-членка, които са законно наети на работа на нейната територията, а така също и законно пребиваващите в тази страна членове на техните семейства, по същия начин както е посочено във втория и третия абзац на първия параграф.

ГЛАВА II УСТАНОВЯВАНЕ

Член 47

По смисъла на настоящото споразумение:

(а) понятията „фирма от Общността” и „фирма от бившата Югославска Република Македония” означават фирма, учредена според законите на дадена държава-членка, или респективно на бившата Югославска Република Македония, чието седалище или централна администрация, или основна кантора са на територията съответно на Общността, или на бившата Югославска Република Македония.

В случай, обаче, че фирмата е учредена според законите на дадена държава-членка, или респективно на бившата Югославска Република Македония, и само седалището ѝ е на територията съответно на Общността, или на бившата Югославска Република Македония, тази фирма ще бъде считана съответно за фирма от Общността, или фирма от бившата Югославска Република Македония, ако дейността ѝ е реално и без прекъсване свързана с икономиката съответно на една от държавите-членки, или на бившата Югославска Република Македония;

(б) понятието „филиал” означава фирма, ефективният контрол върху която се осъществява от първата фирма;

(в) понятието „клон” на фирма означава място на фирмена дейност, което не е юридическо лице, има вид на постоянна щатна служба, като например разширение на фирмата-майка, има свое ръководство и е материално подготвено да участва в делови преговори с трети страни, така че на последните да не им се налага да работят директно с фирмата-майка и могат сключват делови сделки на мястото, където се осъществява фирмената дейност като нейно разширение, въпреки че им е известно, че е налице, ако

това е необходимо, юридическа обвързаност с фирмата-майка, чието главно управление се намира в чужбина;

(г) понятието „установяване” означава:

- (i) по отношение на гражданите – правото да учредяват предприятия и по-конкретно фирми, които те ефективно контролират. Деловата дейност на граждани не следва да се свежда до търсене или започване на работа на пазара на труда, или да дава право на достъп до трудовия пазар в другата страна по споразумението;
- (ii) По отношение на фирми от Общността или от бившата Югославска Република Македония – право да извършват стопанска дейност чрез създаване на филиали и клонове съответно в бившата Югославска Република Македония или в Общността;

(д) понятието „дейности” означава извършването на стопанска дейност;

(е) понятието "стопански дейности" по принцип включва дейности с промишлен, търговски и професионален характер и занаятчийски дейности;

(ж) понятието „гражданин на Общността” и „гражданин на бившата Югославска Република Македония” означава съответно физическо лице гражданин на една от държавите-членки или на бившата Югославска Република Македония;

(з) по отношение на международния морски транспорт, включително интермодална дейност с курсове по море, граждани на държавите-членки или на бившата Югославска Република Македония, установени съответно извън Общността или бившата Югославска Република Македония, както и спедиторски фирми, установени извън Общността или бившата Югославска Република Македония и управлявани съответно от граждани на дадена държава-членка или граждани на бившата Югославска Република Македония, също могат да се ползват с правата по силата на разпоредбите в настоящата глава и глава III, при условие, че техните плавателни съдове са регистрирани съответно в тази държава-членка или в бившата Югославска Република Македония според изискванията на съответното законодателство;

(и) понятието "финансови услуги" обхваща дейностите, разгледани в приложение VI. Съветът за стабилизация и асоцииране може да разширява или изменя обхвата на това приложение.

Член 48

1. С влизането в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония следва да осигури:

- (i) по отношение на установяването на фирми от Общността – третиране не по-малко благоприятно от това по отношение на нейните собствени фирми, или на всяка фирма от трета страна, в зависимост от това кое е по-благоприятно, и
- (ii) по отношение на дейността на вече установени филиали и клонове на фирми от Общността в бившата Югославска Република Македония – третиране не

по-малко благоприятно от това на нейните собствени фирми и клонове, или на филиалите и клоновете на всяка фирма от трета страна, в зависимост от това кое е по-благоприятно.

2. Бившата Югославска Република Македония следва да не приема нови норми или мерки, които са дискриминационни по отношение на установяването на нейна територия на вече установени фирми от Общността, или по отношение на тяхната дейност, спрямо нормите и мерките за нейните собствени фирми.

3. С влизането в сила на настоящото споразумение, Общността и нейните държави-членки следва да осигурят:

- (i) по отношение на установяването на фирми от бившата Югославска Република Македония – третиране не по-малко благоприятно от предоставяното от държавите-членки на техните собствени фирми, или на всяка фирма от трета страна, в зависимост от това кое е по-благоприятно;
- (ii) по отношение на дейността на установени на тяхна територия филиали и клонове на фирми от бившата Югославска Република Македония – третиране не по-малко благоприятно от предоставяното от държавите-членки на техните собствени фирми и клонове, или на установени на тяхна територия филиали и клонове на всяка фирма от трета страна, в зависимост от това кое е по-благоприятно.

4. Пет години след влизането в сила на настоящото споразумение, и в светлината на съответното прецедентно право на Европейския съд и положението на трудовия пазар, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа възможността за разширяване обхвата на горните разпоредби и за установяването на граждани на двете страни по споразумението за извършване на стопанска дейност като самонаети лица.

5. Независимо от разпоредбите на настоящия член:

(а) с влизането в сила на настоящото споразумение, филиалите и клоновете на фирми от Общността имат право да ползват и наемат недвижимо имущество в бившата Югославска Република Македония ;

(б) филиалите на фирми от Общността имат също така право да придобиват и да се ползват с правата на собственици на недвижимо имущество, така както и фирмите от бившата Югославска Република Македония, и по отношение на обществени стоки/стоки от общ интерес, включително природни ресурси, земеделска земя и гори, като имат същите права както фирмите от бившата Югославска Република Македония, когато тези права са необходими за осъществяването на стопанската дейност, за която са били учредени;

(в) в края на първия етап от преходния период, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа възможността за разширяване на правата предвидени по силата на подточка (б) и за клонове на фирми от Общността.

Член 49

1. Под резерва на разпоредбите на член 48 и с изключение на финансовите услуги, разгледани в приложение VI, всяка страна по споразумението може да регламентира установяването и дейността на фирми и граждани на нейна територия, при условие, че тези регламенти не представляват дискриминация срещу фирми и граждани на другата страна по споразумението, в сравнение с регламентите за нейните собствени фирми и граждани.

2. По отношение на финансовите услуги, независимо от всички останали разпоредби на настоящото споразумение, страна по споразумението не следва да бъде спирана да предприема мерки от съображения, диктувани от благоразумие, включително такива за защита на инвеститорите, вложителите, притежателите на застрахователни полици, или лица, към които даден доставчик на финансови услуги има доверителни задължения, както и за гарантиране на целостта и стабилността на финансовата система. Подобни мерки не следва да бъдат използвани като средство за избягване на задълженията на страната, произтичащи от настоящото споразумение.

3. Нищо в настоящото споразумение не следва да се тълкува като изискване към дадена страна по него да разкрива информация, касаеща делата и сметките на отделни клиенти, или поверителна или вътрешно фирмена информация, с която разполагат публичните дружества.

Член 50

1. Разпоредбите на настоящия член не се отнасят за въздушни транспортни услуги, вътрешни водни транспортни услуги и морски крайбрежни услуги.

2. Съветът за стабилизация и асоцииране може да дава препоръки за подобряване на установяването и дейността в областите, посочени в параграф 1.

Член 51

1. Разпоредбите на членове 48 и 49 не изключват възможността дадена страна по споразумението да прилага конкретни правила относно установяването и дейността на нейна територия на клонове на фирми от другата страна по споразумението, които не са учредени на територията на първата, чието прилагане е оправдано от юридическите или технически различия между подобни клонове и клоновете на фирми, учредени на нейна територия, или в сферата на финансовите услуги - от съображения за благоразумие.

2. Разликата в начина, по който се третират тези клонове, не следва да излиза извън мащабите, които са строго наложителни в резултат от тези юридически или технически различия, или в случая за финансовите услуги – от съображенията за благоразумие.

Член 52

С цел да се улесни предприемането и осъществяването на регламентирани професионални дейности от гражданите на общността и гражданите на бившата Югославска Република Македония, съответно в бившата Югославска Република Македония и в Общността, Съветът за стабилизация и асоцииране ще проучи какви стъпки е необходимо да бъдат предприети за взаимно признаване на квалификацията.

За тази цел той може да предприеме всички необходими мерки.

Член 53

1. Фирма от Общността, или фирма от бившата Югославска Република Македония, установена на територията съответно на бившата Югославска Република Македония или на Общността, има правото да назначава, тя или неин филиал или клон, в съответствие със законодателството, действащо в страната на установяване, съответно на територията на бившата Югославска Република Македония или на Общността, служители, които са граждани съответно на държава-членка на Общността и на бившата Югославска Република Македония, при условие, че тези служители са ключов персонал както това е дефинирано в параграф 2 и че те се назначават изключително от фирми, филиали или клонове. Разрешителните за пребиваване или работа на тези служители следва да обхващат само периода на срока на назначението.

2. Ключов персонал на цитираните по-горе фирми, наричани тук „организации”, са преназначени служители на фирмата, така както това понятие е дефинирано в подточка (в) по-нататък в настоящия параграф, от следните длъжностни категории, при условие, че организацията е юридическо лице и съответните лица са на работа или са съдружници в нея (освен мажоритарни акционерни собственици) от най-малко една година преди преназначението:

(а) висши служители на организацията, които предимно ръководят управлението на предприятието, получават общи указания или са под надзора основно на съвета на директорите или акционерите на дружеството или на сходните на тези органи, включително:

- които ръководят отдел, или поделение на предприятието;

- които наблюдават и контролират работата на други служители, изпълняващи контролни, професионални или ръководни длъжности;

- които са упълномощени лично да назначават или освобождават, или да препоръчват назначаване, освобождаване или други кадрови действия;

(б) лица, назначени в организацията, които имат рядко срещани познания, които са от особено голямо значение за дейността на предприятието, изследователското оборудване, техниката или управлението на организацията. Освен познанията, които са специфични за предприятието, оценката на тези познания може да отразява високото равнище на квалификация, отнасяща се до определен вид работа или професия, изискващо специфични технически познания, включително членуване в акредитирани професионални организации;

(в) понятието „преназначен служител на фирмата” се дефинира като физическо лице, което работи в една организация на територията на една от страните по настоящото споразумение, което временно се преназначава в контекста на осъществяването на стопанската дейност на територията на другата страна по споразумението, като главната кантора на съответната организация се намира на територията на едната страна по споразумението, а преназначаването се извършва в предприятие (клон или филиал) на тази организация, с цел ефективно осъществяване на сходна стопанска дейност на територията на другата страна по споразумението.

3. Влизането и временния престой на територията на Общността или на бившата Югославска Република Македония на граждани съответно на бившата Югославска Република Македония и на Общността, се допуска когато тези представители на фирми са лица, заемащи висши постове във фирма, както това е дефинирано в параграф 2, подточка (а) по-горе, и отговарят за учредяването в Общността на филиал или клон на фирма от бившата Югославска Република Македония, или на филиал или клон на фирма от Общността, установена в бившата Югославска Република Македония, съответно в държава-членка на Общността или в бившата Югославска Република Македония, когато

- тези представители не се занимават с директни продажби или услуги за доставки, и

- основната кантора на фирмата е извън пределите съответно на Общността, или на бившата Югославска Република Македония и тя не притежава друго представителство, кантора, клон или филиал съответно в тази държава-членка на Общността, или в бившата Югославска Република Македония.

Член 54

През първите четири години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония може да въвежда мерки, които са изключение от разпоредбите на настоящата глава относно установяването на фирми на Общността и граждани в определени сектори, които:

- са в процес на реструктуриране, или са изправени пред сериозни затруднения, по-специално в случаите когато те водят до сериозни социални проблеми в бившата Югославска Република Македония, или

- са изправени пред пълна загуба или драстично намаляване на общия пазарен дял, който са имали фирми или граждани от бившата Югославска Република Македония от определен сектор или индустрия в бившата Югославска Република Македония, или

- са ново възникнали отрасли в бившата Югославска Република Македония.

Тези мерки:

(i) следва да спрат да се прилагат най-късно две години след края на първия етап на преходния период;

(ii) следва да бъдат разумни и необходими за справяне с положението, и

(iii) следва да не внасят дискриминация по отношение на дейностите на фирми или граждани от Общността, които по времето на въвеждането на дадена мярка вече са установени в бившата Югославска Република Македония, спрямо фирми или граждани от бившата Югославска Република Македония.

Когато това е възможно, при планирането и прилагането на подобни мерки, бившата Югославска Република Македония следва да осигури преференциално третиране на фирми и граждани от Общността, което в никакъв случай не трябва да бъде по-

неблагоприятно от това, което се осигурява за фирми и граждани на която и да е трета страна. Преди приемането на подобни мерки, бившата Югославска Република Македония следва да се консултира със Съвета за стабилизация и асоцииране и не следва да ги въвежда преди да е изминал един месец след съобщаването на Съвета за стабилизация и асоцииране какви конкретни мерки възнамерява да бъдат въведени от бившата Югославска Република Македония, освен когато заплахата от непоправими щети налага въвеждането на спешни мерки, в който случай бившата Югославска Република Македония следва да се консултира със Съвета за стабилизация и асоцииране незабавно след приемането им.

След изтичане на четвъртата година от влизането в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония може да въвежда или да запази в сила подобни мерки само с разрешението на Съвета за стабилизация и асоцииране и при определени от него условия.

ГЛАВА III ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ

Член 55

1. Страните по споразумението поемат задължението в съответствие с разпоредбите, които следват по-нататък, да предприемат необходимите стъпки, позволяващи постепенното предоставяне на услуги от фирми или физически лица от Общността или от бившата Югославска Република Македония, установени в една от страните по настоящото споразумение, която е различна от страната на лицето, за което са предназначени услугите.
2. Успоредно с процеса на либерализиране, посочен в параграф 1, страните по споразумението следва да позволяват временното движение на физически лица, които предоставят услуги или са наети от предоставящи услуги лица като ключов персонал по смисъла на чл. 53, включително физически лица, които са представители на фирми или граждани от Общността или от бившата Югославска Република Македония и желаят временно да пребивават с цел участие в преговори за продажба на услуги или сключване на договори за продажба на услуги от името на предоставящия услугите, в случаите, когато тези представители няма да бъдат ангажирани с директни продажби за населението или с предоставянето на услуги от самите тях.
3. От втория етап на преходния период Съветът за стабилизация и асоцииране следва да вземе необходимите мерки за постепенно прилагане разпоредбите на параграф 1. Следва да се вземе под внимание постигнатия напредък от страните по споразумението за сближаване на тяхното законодателство.

Член 56

1. Страните по споразумението не следва да предприемат мерки или действия, които са значително по-ограничителни в сравнение с положението, съществуващо в деня, предхождащ деня на влизане в сила на споразумението, по отношение на условията за предоставяне на услуги от фирми или граждани от Общността и от бившата Югославска Република Македония, които са установени в страна по споразумението, различна от тази на лицето, за което са предназначени услугите.

2. Когато едната страна по споразумението е на мнение, че въведените от другата страна мерки след влизане в сила на настоящото споразумение водят до положение, което е значително по-ограничително по отношение на условията за предоставяне на услуги в сравнение с положението, съществуващо на датата на влизане в сила на споразумението, тази първа страна по споразумението може да изиска от другата да бъдат проведени консултации.

Член 57

По отношение на предоставянето на транспортни услуги между Общността и бившата Югославска Република Македония, следва да се прилагат следните условия:

1. по отношение на вътрешния транспорт, взаимоотношенията между страните по споразумението са уредени със споразумението между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония в областта на транспорта, в сила от 28 ноември 1997 година. Страните по споразумението потвърждават важността, която придават на правилното прилагане на това споразумение;

2. по отношение на международния морски транспорт - страните по споразумението поемат задължението да прилагат ефективно принципите на неограничен достъп до пазара и транспортирането на търговска основа.

(а) Горната разпоредба е без ущърб на правата и задълженията, произтичащи от Кодекса на ООН за конферентните морски линии, както той се прилага от едната или другата от страните по настоящото споразумение. Неконферентните превозвачи могат свободно да се конкурират с конферентните, при условие, че се придържат към принципите на лоялната конкуренция на търговска основа;

(б) страните по споразумението потвърждават своята подкрепа за свободната конкуренция като главен принцип в търговията с течни и твърди насипни товари.

3. При прилагане на принципите от параграф 2, страните по споразумението следва да:

(а) не въвеждат карго разпределителни клаузи в бъдещи двустранни споразумения с трети страни, освен при изключителните обстоятелства, когато маршрутни транспортни морски фирми от едната или другата от страните по споразумението не биха имали ефективна възможност да осъществяват търговия от и за споменатата трета страна;

(б) забраняват карго разпределителни договорености в бъдещи двустранни споразумения, отнасящи се до търговия с твърди и течни насипни товари;

(в) премахнат при влизане в сила на настоящото споразумение всички едностранни мерки, административни, технически и други пречки, които биха имали ограничителен или дискриминационен ефект върху свободното предоставяне на услуги в международния морски транспорт.

4. С оглед осигуряване на координирано развитие и постепенно либерализиране на транспорта между страните по споразумението, съобразено с техните взаимни

търговски нужди, условията за взаимен пазарен достъп във въздушния транспорт ще бъдат уредени чрез специални споразумения, които ще бъдат договорени между страните след влизане в сила на настоящото споразумение.

5. Преди сключването на споразумението, посочено в параграф 4, страните по настоящото споразумение не следва да предприемат мерки или действия, които са по-ограничителни или дискриминационни в сравнение с положението, съществуващо преди влизането му в сила.

6. По време на преходния период, бившата Югославска Република Македония следва постепенно да приспособява своето законодателство, включително административни, технически и други норми, към законодателството на Общността, съществуващо по всяко време в областта на въздушния и вътрешен транспорт, доколкото това съответства на целите на либерализацията и взаимния достъп до пазарите на страните по споразумението и улеснява движението на пътници и стоки.

Успоредно с общия напредък в постигане на целите на настоящата глава, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа някои начини за създаване на необходимите условия за подобряване на свободните възможности да се предоставят въздушни и вътрешни транспортни услуги

ГЛАВА IV ТЕКУЩИ ПЛАЩАНИЯ И ДВИЖЕНИЕ НА КАПИТАЛИ

Член 58

Страните по настоящото споразумение се ангажират да разрешават всякакви плащания в свободно конвертируема валута, съобразно разпоредбите на член VIII на Учредителното споразумение на Международния валутен фонд, по текущите операции на платежния баланс между Общността и бившата Югославска Република Македония.

Член 59

1. По отношение на сделките по капиталовите и финансовите операции на платежния баланс, считано от влизането в сила на настоящото споразумение, страните по него следва да осигурят свободното движение на капитали, свързани с преки инвестиции във фирми, създадени в съответствие със законодателството на страната домакин, и инвестиции направени в съответствие с разпоредбите на глава II от дял V, както и при ликвидация или репатриране на тези инвестиции и на произтичащите от тях печалби.

2. По отношение на сделките по капиталовите и финансовите операции на платежния баланс, считано от влизането в сила на настоящото споразумение, страните по него следва да осигурят свободното движение на капитали, свързани с кредити, касаещи търговски сделки или с предоставянето на услуги, в които участва гражданин на една от страните по споразумението, както и с финансови заеми и кредити, чийто срок на погасяване е по-дълъг от една година.

От началото на втория етап, те следва също така да осигурят свободното движение на капитали, свързани с портфейлни инвестиции и с финансови заеми и кредити, чийто срок на погасяване е по-малък от една година

3. Без ущърб на разпоредбите на параграф 1, страните по настоящото споразумение не следва да въвеждат каквито и да било нови ограничения по движението на капитали и по текущите плащания между граждани на Общността и на бившата Югославска Република Македония и не следва да правят съществуващите разпоредби по-рестриктивни.

4. Без ущърб на разпоредбите на член 58 и на настоящия член, когато при изключителни обстоятелства движението на капитали между Общността и бившата Югославска Република Македония предизвиква, или заплашва да предизвика сериозни затруднения във функционирането на обменната политика или валутната политика в Общността или в бившата Югославска Република Македония, Общността, или съответно бившата Югославска Република Македония могат да въведат предпазни мерки по отношение на движението на капитали между Общността и бившата Югославска Република Македония за период не по-дълъг от шест месеца, когато тяхното въвеждане е крайно наложително.

5. Страните по споразумението провеждат консултации помежду си с оглед улесняване движението на капитали между Общността и бившата Югославска Република Македония, за да насърчават постигането на целите на настоящото споразумение.

Член 60

1. През първия етап страните по настоящото споразумение следва да вземат мерки, позволяващи създаването на необходимите условия за по-нататъшно постепенно прилагане на правилата на Общността за свободно движение на капитали.

2. В края на първия етап, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа начини, позволяващи пълното прилагане на правилата на Общността за движението на капитали.

ГЛАВА V ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 61

1. Разпоредбите, предвидени в настоящия дял, следва да се прилагат под резерва на ограниченията, чието въвеждане е оправдано от съображения за защита на обществената политика, обществената сигурност или общественото здраве.

2. Те не следва да се прилагат за дейности, които на територията на която и да е от страните по споразумението са свързани, дори само при някои определени случаи, с упражняването на официална власт.

Член 62

По смисъла на настоящия дял, нищо от настоящото споразумение не следва да пречи на страните по него да прилагат своите закони и подзаконови актове, отнасящи се до влизане, престой, работа, условия на труд и установяване на физически лица и предоставяне на услуги, при положение, че в този случай те не ги прилагат по начин, обезсилващ или нарушаващ ползите, произтичащи за която и да е от страните по настоящото споразумение от условията на някоя конкретна негова разпоредба. Тази разпоредба не изключва прилагането на член 61.

Член 63

Фирми, които се контролират и са изключителна съсобственост на фирми и граждани от бившата Югославска Република Македония и на фирми и граждани от Общността, също попадат под разпоредбите на настоящия дял.

Член 64

1. Статутът на най-облагодетелствана нация, предоставен съобразно разпоредбите на настоящия дял, не се отнася за данъчните облекчения, които страните по настоящото споразумение предоставят или ще предоставят в бъдеще на основата на спогодби за избягване на двойното данъчно облагане, или други данъчни споразумения.

2. Някоя от разпоредбите, предвидени по силата на настоящия дял, не следва да се тълкува като пречка пред страните по настоящото споразумение да приемат или въвеждат в действие мерки, целящи предотвратяване избягването или неплащането на данъци произтичащи по силата на данъчните разпоредби в спогодбите за избягване на двойното данъчно облагане и други данъчни споразумения или вътрешно данъчно законодателство.

3. Някоя от разпоредбите, предвидени по силата на настоящия дял, не следва да се тълкува като пречка пред държавите-членки или бившата Югославска Република Македония, когато прилагат съответните разпоредби на своето законодателство, да въвеждат разграничения между данъкоплатците, които не са в същото положение като останалите, по специално по отношение на местоживеенето им.

Член 65

1. Страните по настоящото споразумение следва да се стараят, когато е възможно, да избягват налагането за целите на платежния баланс на ограничителни мерки, включително мерки касаещи вноса. Страна по настоящото споразумение, която приема подобни мерки, следва възможно най-скоро да представи на другата страна схема за тяхното премахване.

2. Когато една или повече държави-членки или бившата Югославска Република Македония имат сериозни трудности по платежния баланс или са пред непосредствена заплаха от възникване на такива затруднения, Общността или бившата Югославска Република Македония, в зависимост от случая, могат в съответствие с установените по споразумението със Световната търговска организация СТО условия, да предприемат ограничителни мерки, включително мерки касаещи вноса, които следва да бъдат с ограничен период на действие и не могат да надхвърлят строго необходимите за преодоляване на положението по платежния баланс. В зависимост от случая,

Общността или бившата Югославска Република Македония следва незабавно да информира другата страна по настоящото споразумение.

3. Евентуално наложените ограничителни мерки не следва да се прилагат за преводи, свързани с инвестиции, и по-конкретно към репатрирането на инвестирани или реинвестирани суми, или за всякакъв вид приходи, произтичащи от тях.

Член 66

Разпоредбите на настоящия дял следва постепенно да бъдат приведени в съответствие, по-специално в светлината на изискванията, произтичащи по силата на член V на Общото споразумение за търговията с услуги (ГАТС).

Член 67

Разпоредбите, предвидени по силата на настоящото споразумение, не следва да бъдат в ущърб на прилагането от всяка от страните по него на евентуални мерки, необходими за предотвратяване избягването на въведените от нея мерки по отношение на достъпа на трети страни до нейните пазари чрез разпоредбите на настоящото споразумение.

ДЯЛ VI СБЛИЖАВАНЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВАТА И ПРАВОРАЗДАВАНЕ

Член 68

1. Страните признават важността на сближаването на съществуващото и бъдещото законодателство на бившата Югославска Република Македония с това на Общността. Бившата Югославска Република Македония следва да положи всички усилия за осигуряване постепенно съответствие на своето законодателство с това на Общността.

2. Това постепенно сближаване на законодателството ще се извърши на два етапа.

3. Сближаването на законодателството следва да започне от датата на влизане в сила на настоящото споразумение и да приключи както това е посочено в член 5, като следва да засегне определени основни елементи на достиженията на общностното право в областта на вътрешния пазар, както и други области свързани с търговията, като се осъществява съгласно програма, която предстои да бъде определена в координация с Комисията на Европейските общности. Бившата Югославска Република Македония ще определи, също съгласувано с Комисията на Европейските общности, модалностите за наблюдение на изпълнението на действията, които следва да бъдат предприети, за сближаване на законодателството и правораздаването, включително реформата в съдебната система.

Ще бъдат определени срокове за закон за конкуренцията, закон за интелектуалната собственост, закон за стандартите и сертифицирането, закон за обществените поръчки и закон за защита на информацията. Сближаването на законодателството в останалите сектори на вътрешния пазар ще бъде задължение, което трябва да бъде изпълнено в края на преходния период.

4. През втория етап на преходния период, определен в член 5, сближаването на законодателството следва да обхване елементите на достиженията на общностното право, които не са включени в предходния параграф.

Член 69

Конкуренция и други икономически разпоредби

1. Несъвместими с правилното функциониране на настоящото споразумение, доколкото биха могли да повлияят на търговията между Общността и бившата Югославска Република Македония, са следните:

(i) всички споразумения между предприятия, решения на асоциации на предприятия и съгласувани практики между предприятия, които имат за цел или резултат предотвратяване, ограничаване или нарушаване на конкуренцията;

(ii) злоупотреба от едно или повече предприятия с доминираща му позиция на територията на Общността или на бившата Югославска Република Македония като цяло или на съществена част от нея;

(iii) всяка държавна помощ, която нарушава или създава опасност от нарушаване на конкуренцията чрез поставяне в по-благоприятно положение определени предприятия или определени продукти.

2. Практики, противоречащи на този член, следва да бъдат преценявани на базата на критериите, произтичащи от приложението на разпоредбите на членове 81, 82 и 87 от Договора за създаване на Европейската общност.

3. (а) За целите на прилагането на разпоредбите на параграф 1, точка (iii) страните приемат, че по време на първите четири години след влизане в сила на настоящото споразумение, всяка държавна помощ, предоставена от бившата Югославска Република Македония, следва да се оценява, като се има предвид фактът, че бившата Югославска Република Македония следва да се разглежда като област, идентична с областите от Общността, описани в чл. 87, параграф 3(а) от Договора за създаване на Европейската общност.

(б) Всяка страна по настоящото споразумение следва да осигури прозрачност в областта на държавните помощи, като съобщава *inter alia* ежегодно на другата страна общото количество и разпределението на предоставената помощ и предоставя при поискване информация за схемите на помощите. При поискване от едната страна по настоящото споразумение, другата страна следва да предостави информация за отделни особени случаи на държавна помощ.

Всяка страна по настоящото споразумение следва да осигури разпоредбите на този член да бъдат в сила за срок от пет години след влизане в сила на споразумението.

4. По отношение на продуктите, цитирани в глава II на дял IV:

- не се прилага параграф 1 (iii),

- всички практики, противоречащи на параграф 1 (i) следва да се оценяват според критериите, установени от Общността на базата на членове 36 и 37 от Договора за създаване на Европейската общност и приетите на тази основа конкретни инструменти на Общността.

5. Ако Общността или бившата Югославска Република Македония смятат, че определена практика е несъвместима с условията на параграф 1 и:

- ако тази практика причинява или създава опасност от сериозно увреждане интересите на другата страна по настоящото споразумение, или от нанасяне на материални щети на нейната национална промишленост, включително сферата на услугите ѝ, тя може да предприеме съответни мерки след консултации в рамките на Съвета за стабилизация и асоцииране, или след тридесет работни дни след подаване на искане за подобни консултации.

В случаите на практики, несъвместими с параграф 1 (iii), подобни съответни мерки могат, когато за тях важи споразумението със Световната търговска организация СТО, да бъдат взети само в съответствие с процедурите и при условията, посочени в това споразумение или съответното вътрешно законодателство на Общността.

6. Страните по настоящото споразумение следва да обменят информация, съобразявайки се с ограниченията, наложени от изискванията за професионалната и търговска тайна.

Член 70

По отношение на държавни предприятия и предприятията, на които са предоставени специални или изключителни права, всяка страна по настоящото споразумение следва да осигури, считано от третата година след датата на влизането му в сила, придържането към принципите на Договора за създаване на Европейската общност и по-специално на член 86 от него.

Член 71

Интелектуална, индустриална и търговска собственост

1. По силата на разпоредбите на настоящия член и приложение VII, страните по споразумението потвърждават значението, което отдават на гарантирането на адекватна и ефективна защита и прилагане на правата над интелектуалната, индустриална и търговска собственост.

2. Бившата Югославска Република Македония следва да предприеме необходимите мерки, с цел да гарантира не по-късно от пет години след влизане в сила на настоящото споразумение, ниво на закрила на правата над интелектуалната, индустриална и търговска собственост, сходно на това, което съществува в Общността, включително ефективни средства за осъществяването на тези права.

3. Бившата Югославска Република Македония се ангажира да се присъедини в рамките на цитирания по-горе срок към многостранните конвенции за правата над интелектуалната, индустриална и търговска собственост, посочени в приложение VII.

Ако възникнат проблеми в областта на интелектуалната, индустриална и търговска собственост, които оказват влияние върху условията за търговия, те следва спешно да бъдат отнесени до Съвета за стабилизация и асоцииране по искане на една от страните по споразумението, с оглед намиране на взаимно задоволителни решения.

Член 72

Обществени поръчки

1. Страните считат отварянето на пазара на обществените поръчки на основата на недискриминация и взаимност, и по-конкретно в контекста на СТО, за желана цел.

2. Считано от датата на влизане в сила на това споразумение, фирмите от бившата Югославска Република Македония, установени или не в Общността, следва да получат достъп до процедурите за възлагане на поръчки в Общността, регламентирани с правилата на Общността за обществените поръчки, като следва да бъдат третиращи не по-малко благоприятно, отколкото компаниите от Общността.

След като бившата Югославска Република Македония приеме законодателството, въвеждащо правилата на Общността в тази сферата, горните разпоредби следва също да се прилагат и за поръчки в сектора на комуналните услуги. Общността следва периодично да проверява дали бившата Югославска Република Македония наистина въвежда това законодателство.

Най-късно пет години след влизане в сила на настоящото споразумение, фирми от Общността, които не са установени в бившата Югославска Република Македония, следва да имат достъп до процедури за възлагане на поръчки в бившата Югославска Република Македония в съответствие със Закона обществените поръчки и следва да бъдат третиращи не по-малко благоприятно, отколкото фирмите от бившата Югославска Република Македония. Считано от влизането в сила на настоящото споразумение, фирми от Общността, които са установени в бившата Югославска Република Македония по силата на разпоредбите на глава II към дял V, следва да имат достъп до процедури за възлагане на поръчки и да бъдат третиращи не по-малко благоприятно, отколкото фирмите от бившата Югославска Република Македония.

Съветът за стабилизация и асоцииране следва периодично да разглежда възможността бившата Югославска Република Македония да предостави достъп до процедурите за възлагане на поръчки в бившата Югославска Република Македония за всички фирми от Общността.

3. По отношение на установяването, дейността, предоставянето на услуги между Общността и бившата Югославска Република Македония, както и по отношение на наемане на работници и движение на работна сила, свързани с изпълнението на обществени поръчки, се прилагат разпоредбите на членове 44 до 67.

Член 73

Стандартизация, метрология, акредитация и оценка на съответствието

1. Бившата Югославска Република Македония следва да предприеме необходимите мерки, с цел постепенно постигане на съответствие с техническите норми на Общността и европейските процедури за стандартизация, метрология, акредитация и оценка на съответствието.

2. В този смисъл страните по споразумението следва да се стремят към:

- насърчаване прилагането на техническите норми на Общността и европейските стандарти и процедури за изпитания и оценка на съответствието,

- когато е уместно, сключване на Европейски протоколи за оценка на съответствието,

- насърчаване развитието на инфраструктура по качеството: стандартизация, метрология, акредитация и оценка на съответствието,

- насърчаване участието в работата на специализираните европейски организации (CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMED и др.).

ДЯЛ VII ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

Член 74

Укрепване на институциите и върховенство на закона

В своето сътрудничество в областта на правосъдието и вътрешните работи, страните по настоящото споразумение смятат за особено важно укрепването на институциите на всички равнища в областите на администрацията изобщо, и по-специално в областта на правораздаването и съдебната система. Това включва утвърждаване върховенството на закона. Сътрудничеството в областта на правосъдието ще се фокусира по-конкретно върху независимостта на съдебната система, подобряване на нейната ефективност и обучение на лицата с юридически професии.

Член 75

Визи, граничен контрол, убежище и миграция

1. Страните по споразумението ще си сътрудничат в областта на визите, граничния контрол, убежищата и миграцията и ще изготвят рамка за сътрудничество в тези области, включително и на регионално равнище.

2. Сътрудничеството по въпросите, цитирани в параграф 1, следва да бъде на основата на взаимни консултации и тясна координация между страните по споразумението и следва да включва техническа и административна помощ за:

- обмен на информация за законодателството и практиките,

- изготвяне на проекта законодателство,

- подобряване ефективността на институциите,
- обучение на персонала,
- сигурност на пътническите документи и разкриване на фалшиви документи.

3. По-конкретно, сътрудничеството ще се фокусира:

- в областта на убежището – върху разработването и прилагането на национално законодателство, съответстващо на стандартите на Женевската конвенция от 1951 г., като по този начин се гарантира спазването на принципа на недопускане на повторни нарушения,
- в областта на легалната миграция – върху правилата за пребиваване и правата и статута на пребиваващите. - в областта на миграцията - страните по настоящото споразумение се договарят за справедливо отношение към граждани на други страни, които пребивават законно на тяхна територия, както и да насърчават политика на интегриране, целяща предоставянето на тези лица на права и задължения, съпоставими с тези на техните граждани.

Съветът за стабилизация и асоцииране може да прави препоръки за допълнителни теми за сътрудничество по силата на разпоредбите на настоящия член.

Член 76

Предотвратяване и контрол на незаконната имиграция; повторно влизане в страната

1. Страните по настоящото споразумение се договарят да си сътрудничат за предотвратяване и контрол на незаконната имиграция. В този смисъл:

- бившата Югославска Република Македония е съгласна да допусне обратно в страната всички свои граждани, които пребивават незаконно на територията на дадена държава-членка, след получаване на искане за това от последната и без допълнителни формалности, и след като тези лица са положително идентифицирани като такива,
- и всяка държава-членка на Европейския съюз е съгласна да допусне обратно в страната си всички свои граждани, които пребивават незаконно на територията на бившата Югославска Република Македония, след получаване на искане за това от последната и без допълнителни формалности, и след като тези лица са положително идентифицирани като такива.

Държавите-членки на Европейския съюз и бившата Югославска Република Македония ще осигурят на своите граждани подходящи документи за самоличност и ще приложат за тях административните механизми, които са необходими за тези цели.

2. Страните по настоящото споразумение се съгласяват да сключат, при поискване, спогодба между бившата Югославска Република Македония и Европейската общност за регламентиране на конкретните задължения на бившата Югославска Република Македония и на държавите-членки на Европейския съюз за допускане обратно на своя

територия на свои граждани, включително задължението за допускане обратно на своя територия на граждани на други страни и на лица без гражданство.

3. До сключването на спогодбата с Общността, упомената в параграф 2, бившата Югославска Република Македония се съгласява да сключи по искане на дадена държава-членка, двустранни спогодби с отделни държави-членки на Европейския съюз, за регламентиране между бившата Югославска Република Македония и съответната държава-членка на конкретните им задължения за допускане обратно на тяхна територия на техни граждани, включително задължението за допускане обратно на своя територия на граждани на други страни и на лица без гражданство

4. Съветът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа възможността за полагане на допълнителни съвместни усилия за предотвратяване и контрол на незаконната имиграция, включително на трафика на хора.

Член 77

Борба с прането на пари

1. Страните по настоящото споразумение са съгласни с необходимостта да положат всички усилия и да си сътрудничат с цел предотвратяване използването на финансовите им системи за пране на пари натрупани от незаконна дейност изобщо, и по-специално от наркотични средства.

2. Сътрудничеството в тази област може да включва административна и техническа помощ, с цел разработване и прилагане на нормативни документи и ефективно функциониране на подходящи стандарти и механизми за борба с прането на пари, които са равностойни на приетите от Общността и от международните организации в тази област.

Член 78

Предотвратяване и борба с престъпленията и други незаконни действия

1. Страните по настоящото споразумение се договарят да си сътрудничат в борбата с и предотвратяването на престъпления и незаконни дейности, организирани или не, като например следните:

- трафик на хора

- незаконна икономическа дейност и по-специално корупция, незаконни сделки с продукти, като например промишлени отпадъци, радиоактивни материали и сделки с незаконни или фалшиви стоки,

-забранен трафик на наркотици и психотропни вещества,

- контрабанда,

- забранен трафик на оръжия,

- тероризъм.

Сътрудничеството по горните въпроси ще бъде предмет на консултации и тясна координация между страните по споразумението.

2. Техническата и административна помощ в тази област може да включва:

- изготвяне на проекти за национални нормативни документи в областта на наказателното право,

- подобряване ефективността на институциите отговарящи за борбата и предотвратяването на престъпленията,

- обучение на персонала и развитие на следователски механизми,

- набелязване на мерки за предотвратяване на престъпленията.

Член 79

Сътрудничество в борбата с незаконната търговия с наркотици

1. В рамките на техните съответни правомощия и компетенции, страните по настоящото споразумение следва да си сътрудничат, с цел да осигурят един балансиран и комплексен подход в борбата с търговията с наркотици. Политиките и действията срещу търговията с наркотици следва да бъдат насочени към намаляване разпространението, трафика и търсенето на незаконни наркотици, както и към един по-ефективен контрол над прекурсорите.

2. Страните по настоящото споразумение следва да се договорят за необходимите методи на сътрудничество за постигане на тези цели. Действията следва да се основават на общо съгласувани принципи следващи линията на Стратегията на ЕС за борба с наркотиците.

3. Сътрудничеството между страните по настоящото споразумение следва да се изразява в техническа помощ и административно съдействие, по-конкретно в следните области: изготвяне на проекти на национални нормативни документи и политики, създаване на институции и информационни центрове, обучение на персонала, изследвания в областта на наркотиците и предотвратяване отклоняването на прекурсори, използвани за незаконно производство на наркотици. Страните по настоящото споразумение могат да се договорят да включат и други области на сътрудничество.

ДЯЛ VIII ПОЛИТИКИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 80

1. Общността и бившата Югославска Република Македония следва да установят тясно сътрудничество, целящо да допринесе за развитието и потенциала за растеж на бившата

Югославска Република Македония. Това сътрудничество следва да укрепи съществуващите икономически връзки на възможно най-широка основа за благо и на двете страни по настоящото споразумение.

2. Ще бъдат определени политики и други мерки, които да доведат до икономическото и социалното развитие на бившата Югославска Република Македония. Тези политики трябва да гарантират съображенията за защита на околната среда също да залегнат в тях още в самото начало и те да бъдат свързани с изискванията за хармонично социално развитие

3. Политиките за сътрудничество следва да бъдат интегрирани в една регионална рамка за сътрудничество. Специално внимание следва да бъде отделено на мерките, които могат да стимулират сътрудничеството между бившата Югославска Република Македония и съседните на нея страни, включително държави-членки, като по този начин се допринесе за стабилността в региона. Съветът за стабилизация и асоцииране може да дефинира приоритетите между отделните политики на сътрудничество и в рамките на всяка от тях, така както те са разгледани по-нататък в настоящото споразумение.

Член 81

Икономическа политика

1. Общността и бившата Югославска Република Македония следва да улесняват процеса на икономически реформи чрез сътрудничество за подобряване разбирането за основните принципи на техните съответни икономики и прилагане на икономическата политика в пазарните икономики.

2. В този смисъл, Общността и бившата Югославска Република Македония следва да си сътрудничат в:

- обмен на информация за макроикономическите показатели и перспективи, както и за стратегиите за развитие,

- съвместен анализ на икономически въпроси от взаимен интерес, включително очертаване на рамката на икономическата политика и на инструментите за нейното прилагане.

3. По искане на властите на бившата Югославска Република Македония, Общността може да предостави съдействие в подкрепа на усилията на бившата Югославска Република Македония към въвеждане на пълна конвертируемост на Денара и постепенното развитие на нейните политики за доближаването им до тези на Европейската валутна система. Сътрудничеството в тази област ще включва неофициален обмен на информация относно принципите и функциите на Европейската валутна система и Европейската система на централните банки.

Член 82

Сътрудничество в областта на статистиката

1. Сътрудничеството в областта на статистиката следва да цели развитието на ефективна и устойчива статистическа система, която да бъде в състояние да осигурява своевременно надеждна, обективна и точна информация, необходима за планиране и наблюдение на процеса на преход и реформи в бившата Югославска Република Македония. То следва да позволи на националната статистическа система, координирана от Държавната статистическа служба, по-добре да отговори на нуждите на своите клиенти - както публичната администрация, така и частния бизнес. Статистическата система следва да спазва основните принципи на статистиката публикувани от Обединените нации и разпоредбите на Европейския закон за статистиката, както и да се развива в посоката, определена от достиженията на общностното право в областта на статистиката.

2. В този смисъл, страните по настоящото споразумение могат да си сътрудничат по-конкретно за:

- насърчаване развитието на ефективна статистическа служба в бившата Югославска Република Македония, основана на подходяща институционална рамка,
- развитие и поддържане на националния капацитет за събиране, обработка и разпространение на статистическа информация с високо качество, с използване на съвременни технологии по най-ефективен начин,
- предоставяне на икономическите оператори от частния и публичния икономически сектори и на научно-изследователската общност, на подходящи социално-икономически данни, необходими за наблюдение на извършваните реформи в държавата,
- даване възможност на националната статистическа система да възприеме принципите и стандартите на европейската статистическа система,
- осигуряване на поверителност на личните данни.

3. Сътрудничеството в тази област следва да включва, но без да се ограничава само с, предоставяне на информация за методите, участие в избрани работни групи на европейската статистическа служба EUROSTAT и обмен на статистически данни.

Член 83

Банково и застрахователно дело и други финансови услуги

1. Страните по настоящото споразумение следва да си сътрудничат с цел създаване и развитие на подходяща рамка за насърчаване на сектора на банковото и застрахователно дело и финансовите услуги в бившата Югославска Република Македония.

Сътрудничеството следва да се съсредоточи върху:

- приемането на обща счетоводна система, съвместима с европейските стандарти,

- укрепването и реструктурирането на секторите на банковото и застрахователното дело и другите финансови услуги,
- подобряването на надзора и регулирането на банковите и други финансови услуги,
- размяна на информация, по-специално що се отнася до подготвяното законодателство,
- изготвянето на преводи и терминологични речници.

2. Страните по настоящото споразумение следва да си сътрудничат с цел развитие на ефективни системи за финансов и одиторски контрол в бившата Югославска Република Македония, като следват хармонизираните методи и процедури на Общността.

Сътрудничеството следва да се съсредоточи върху:

- техническа помощ за Сметната палата на бившата Югославска Република Македония,
- създаване на звена за вътрешен финансов контрол в официалните агенции,
- обмен на информация във връзка със системите за финансов и одитен контрол,
- уеднаквяване на одиторската документация,
- обучение и консултантски дейности.

Член 84

Насърчаване и защита на инвестициите

1. Сътрудничеството между страните по настоящото споразумение следва да цели създаването на благоприятна среда за частните инвестиции – както вътрешни, така и чуждестранни.

2. Конкретни цели на сътрудничеството следва да бъдат:

- за бившата Югославска Република Македония – да подобри законовата рамка, която насърчава и защитава инвестициите,
- сключването, когато това е възможно, с държавите-членки на двустранни споразумения за насърчаване и защита на инвестициите,
- прилагането на подходяща уредба за трансфера на капитали,
- подобряване защитата на инвестициите.

Член 85

Сътрудничество в областта на промишлеността

1. Сътрудничеството следва да цели насърчаване на модернизацията и реструктурирането на промишлеността и отделните промишлени сектори в бившата Югославска Република Македония, както и промишленото сътрудничество между икономическите субекти от двете страни, с конкретната цел да се засили частният сектор в условия, които гарантират защита на околната среда.

2. Инициативите за промишлено сътрудничество следва да отразяват приоритетите, определени от двете страни по настоящото споразумение. Те следва да отчитат регионалните аспекти на промишленото развитие, като насърчават транс националните партньорства, когато това е целесъобразно. Инициативите следва да целят по-специално създаването на подходяща рамка за предприятията, подобряването на управленските знания и умения и засилването на пазарите, прозрачността касаеща пазарите и бизнес средата.

Член 86

Малки и средни предприятия

Страните по настоящото споразумение следва да се стремят да развиват и укрепват малките и средните предприятия (МСП) в частния сектор, създаването на нови предприятия в сфери, които предлагат потенциал за растеж, и сътрудничеството между малките и средните предприятия от Общността и тези от бившата Югославска Република Македония.

Член 87

Туризм

Сътрудничеството между страните по настоящото споразумение в областта на туризма ще цели улесняването и насърчаването на туризма и туристическата индустрия чрез трансфер на ноу-хау, участие на бившата Югославска Република Македония във важни европейски туристически организации и проучване на възможностите за съвместни дейности, предимно в регионални туристически проекти.

Член 88

Митници

1. Целта на сътрудничеството следва да бъде да се гарантира изпълнението на всички разпоредби, предвидени за приемане в областта на търговията, и да се постигне сближаване на митническата система на бившата Югославска Република Македония с тази на Общността, като се помогне по този начин да се улеснят стъпките към либерализация, планирани в рамките на настоящото споразумение.

2. Сътрудничеството следва да включва в частност следното:

- размяна на информация, включително за методите на разследване,
- развитие на транс-гранична инфраструктура между страните по настоящото споразумение,

- възможността за свързване на транзитните системи на Общността и на бившата Югославска Република Македония, както и въвеждането и употребата на Единния административен документ (ЕАД) (SAD),

- опростяване на проверките и формалностите по отношение на превоза на стоки,

- подкрепа за въвеждането на съвременни системи за митническа информация.

3. Без да накърнява по-нататъшното сътрудничество, предвидено по силата на настоящото споразумение, в частност в членове 76, 77 и 78, взаимната помощ между административните власти по митническите въпроси на страните по него следва да се осъществява в съответствие с разпоредбите на протокол № 5.

Член 89

Данъчно облагане

Страните по настоящото споразумение следва да установят сътрудничество в областта на данъчното облагане, включително мерки целящи задълбочаване на реформите във фискалната система, модернизиране на данъчните услуги, с оглед осигуряване на ефективност на данъчната събираемост и борба с фискалните измами.

Член 90

Сътрудничество в социалната област

1. По отношение на заетостта, сътрудничество между страните по настоящото споразумение ще се съсредоточи предимно върху модернизиране на услугите по подпомагане намирането на работа и служебно развитие, осигуряването на поддържащи мерки и насърчаване на местното развитие, за подпомагане на реструктурирането на промишлеността и на трудовия пазар. Също така, то следва да включва мерки, като извършването на изследвания, осигуряване на експертни услуги и информация и обучителни дейности.

2. По отношение на социалното осигуряване, сътрудничеството между страните по настоящото споразумение следва да се стреми към адаптиране на системата за социално осигуряване в бившата Югославска Република Македония към новите икономически и социални изисквания, най-вече чрез осигуряване на услугите на експерти и организиране на информационни и обучителни дейности.

3. Сътрудничеството между страните по настоящото споразумение ще включва адаптиране на законодателството в бившата Югославска Република Македония касаещо условията на труд и равните възможности за жените и мъжете.

4. Страните по настоящото споразумение следва да развият сътрудничество помежду си, с цел подобряване равнището на защита на здравето и безопасността на труда на работниците, като за база за сравнение се ползва равнището на защита, съществуващо в Общността.

Член 91

Образование и обучение

1. Страните по настоящото споразумение следва да си сътрудничат с цел повишаване равнището на общото образование и професионалната квалификация в бившата Югославска Република Македония, отчитайки приоритетите на бившата Югославска Република Македония.
2. Програмата Темпус ще допринесе за укрепване на сътрудничеството между двете страни по настоящото споразумение в областта на образованието и обучението, в подкрепа на демокрацията, върховенството на закона и икономическите реформи.
3. Европейската фондация за обучение също ще допринесе за модернизирането на структурите и дейностите за обучение в бившата Югославска Република Македония.

Член 92

Културно сътрудничество

Страните по настоящото споразумение се ангажират да насърчават културното сътрудничество. Това сътрудничество служи *inter alia* за повишаване на взаимното разбирателство и уважение между хората, обществото и народите.

Член 93

Информация и комуникации

Общността и бившата Югославска Република Македония ще предприемат необходимите мерки за стимулиране на взаимната размяна на информация. Приоритет ще се дава на програмите, насочени към осигуряване за широката публика на основна информация за Общността, а за професионалните кръгове в бившата Югославска Република Македония - на по-специализирана информация.

Член 94

Сътрудничество в областта на аудио-визуалния сектор

Страните по настоящото споразумение следва да си сътрудничат в насърчаването на аудио-визуалната индустрия в Европа и ще подкрепят копродукциите в киното и телевизията.

Страните по настоящото споразумение следва да координират, а където е целесъобразно, да хармонизират своите политики относно регулирането на аспектите на съдържанието в транс-граничните предавания, като обръщат специално внимание на въпросите, свързани с придобиване на права върху интелектуалната собственост над програми и предавания, излъчвани от сателити и кабелни оператори.

Член 95

Електронна комуникационна инфраструктура и свързаните с нея услуги

Страните по настоящото споразумение ще засилят сътрудничеството си в областта на електронната комуникационна инфраструктура, включително на класическите телекомуникационни мрежи и съответните електронни аудио-визуални транспортни мрежи и свързаните с тях услуги, с цел постигане от страна на бившата Югославска Република Македония една година след влизане в сила на настоящото споразумение, на максимално съответствие с достиженията на правото на Общността в тази област.

Цитираното по-горе сътрудничество ще се съсредоточи върху следните приоритетни области:

- разработване на политики,
- правни и регулаторни аспекти,
- институционално изграждане, необходимо за либерализирана среда,
- модернизация на електронната инфраструктура на бившата Югославска Република Македония и нейното интегриране в европейските и световни мрежи, с фокус върху подобряването ѝ на регионално равнище,
- международно сътрудничество,
- сътрудничество в рамките на европейските структури, особено онези, които са свързани със стандартизацията,
- координиране на позициите в международни организации и форуми.

Член 96

Информационно общество

Страните по настоящото споразумение се договарят да засилят сътрудничеството си, с цел по-нататъшното развитие на информационното общество в бившата Югославска Република Македония. Глобалните цели ще бъдат да се подготви обществото като цяло за цифровата епоха, като се привлекат инвестиции и се постигне взаимно опериране между мрежите и услугите.

Властите на бившата Югославска Република Македония, с помощта на Общността, ще разгледат внимателно всички политически ангажменти поети в Европейския съюз, с цел осигуряване на съответствие на нейните национални политики с тези на Съюза.

Властите на бившата Югославска Република Македония ще изготвят план за приемане на общностното законодателство в областта на информационното общество.

Член 97

Защита на потребителите

Страните по настоящото споразумение ще си сътрудничат с цел да уеднаквят стандартите за защита на потребителите на бившата Югославска Република Македония и тези на Общността. Ефективната защита на потребителите е необходима, за да се гарантира правилното функциониране на пазарната икономика, а тази защита ще зависи от развитието на административна инфраструктура, която да гарантира наблюдението на пазара и правораздаването в тази област.

В този смисъл и с оглед на техните общи интереси, страните по настоящото споразумение ще насърчават и осигурят:

- хармонизиране на законодателството и постигане на съответствие на защитата на потребителите в Република Македония с това, което е в сила в Общността,
- политика на активна защита на потребителите, включително увеличаване на информацията и развитие на независими организации,
- ефективна правна защита на потребителите, в цел подобряване качеството на потребителските стоки и поддържане на необходимите стандарти за безопасност.

Член 98

Транспорт

1. В допълнение към споразумението между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония в областта на транспорта, страните по настоящото споразумение следва да развият и засилят своето сътрудничество, което да позволи на бившата Югославска Република Македония да:

- преструктурира и модернизира транспорта и свързаната с това инфраструктура,
- подобри превоза на пътници и товари и достъпа до транспортния пазар, чрез премахване на административните, технически и други пречки,
- постигне функционални стандарти, сравними с тези в Общността,
- развие транспортна система, съвместима с и съответстваща на системата на Общността,
- подобри защитата на околната среда в транспорта, намаляване на вредното въздействие и замърсяването.

2. Сътрудничеството следва да включва следните приоритетни области:

- развитие на шосейна, железопътна, летищна и пристанищна инфраструктура и други главни транспортни линии от общ интерес и транс-европейски и пан-европейски връзки,
- управление на железопътните линии и летищата, включително подходящи форми на сътрудничество между съответните национални власти,

- шосеен транспорт, включително данъчно облагане и социални аспекти и аспекти на околната среда,
- комбиниран железопътен и шосеен транспорт,
- хармонизиране на международната транспортна статистика,
- модернизиране на техническото транспортно оборудване в съответствие със стандартите на Общността и помощ за осигуряване на необходимото за тази цел финансиране, по-конкретно по отношение на шосейно-железопътния транспорт, мултимодалния транспорт и товарно-разтоварната дейност,
- насърчаване на съвместни технологични и изследователски програми,
- възприемането на координирана транспортна политика, съвместима с тази, прилагана в Общността.

Член 99

Енергетика

1. Сътрудничеството ще отразява принципите на пазарната икономика и на Европейската енергийна харта и ще се развива с оглед на постепенната интеграция на енергийните пазари в Европа.
2. Сътрудничеството следва да включва в частност следното:
 - формулиране и планиране на енергийната политика, включително модернизиране на инфраструктурата, подобряване и диверсификация на енергоснабдяването подобряване достъпа до енергийния пазар, включително улесняване на транзита,
 - управление и обучение за енергетиката и трансфер на технологии и ноу-хау,
 - насърчаване икономите на енергия и енергийната ефективност, енергията от възобновяеми енергийни източници и изследване на въздействието върху околната среда на производството и потреблението на енергия,
 - формулиране на рамкови условия за реструктуриране на енергийните мощности и сътрудничество между предприятията в този сектор.

Член 100

Селско стопанство и аграрно-промишлен сектор

Сътрудничеството в тази област следва да има за цел модернизацията и реструктурирането на селското стопанство и аграрно-промишления сектор, управлението на водите, развитието на селските райони, постепенното хармонизиране на ветеринарното и фито-санитарното законодателство със стандартите на Общността и развитието на секторите на рибарството и горското стопанство в бившата Югославска Република Македония.

Член 101

Регионално и местно развитие

Страните по настоящото споразумение ще засилват сътрудничеството помежду си в областта на регионалното развитие, с цел да съдействат за икономическото развитие и за намаляване на регионалните различия.

Специално внимание ще бъде отредено на транс-граничното, транс-национално и междурегионално сътрудничество. В този смисъл може да се осъществи обмен на информация и на експерти.

Член 102

Сътрудничество в областта на изследванията и технологичното развитие

1. Страните по настоящото споразумение следва да насърчават двустранното сътрудничество в областта на гражданските научни изследвания и технологично развитие (ИТР) на основата на взаимна изгода, а при наличието на ресурси, и на основата на подходящ достъп до съответните програми, при спазване на необходимите равнища на ефективна защита на правата над интелектуалната, индустриална и търговска собственост (ПИС).

2. Научно-технологичното сътрудничество следва да обхваща:

- размяна на научна и техническа информация,
- организация на съвместни научни срещи,
- съвместни изследователски и развойни дейности,
- обучение и програми за размяна на научни работници и специалисти от двете страни, ангажирани в изследователски и развойни дейности.

3. Това сътрудничеството следва да се осъществява в съответствие със специфичната уредба, която предстои да бъде договорена и приета съгласно процедурите на всяка страна по споразумението, която следва *inter alia* да предвижда и подходящи разпоредби за защита на правата над интелектуалната собственост.

Член 103

Околна среда и ядрена безопасност

1. Страните по настоящото споразумение следва да развиват и засилват сътрудничеството си в областта на жизненоважната задача за борба със замърсяването на околната среда, с оглед подкрепата за устойчивото опазване на околната среда.

2. Сътрудничеството може да се съсредоточи върху следните приоритети:

- борбата срещу местното, регионалното и трансграничното замърсяване (на въздуха, качеството на водите, включително пречистване на отпадъчни води и замърсяване на питейните води) и установяване на ефективно наблюдение,
- разработване на стратегии във връзка с глобалните и климатичните проблеми,
- ефективно, устойчивото и екологично чисто производство и потребление на енергията; обезопасяване на промишлени инсталации,
- класифицирането и безопасното използване на химикалите,
- намаляване количеството, рециклиране и обезопасяване на отпадъците и прилагане на Базелската конвенция за контрола на трансграничното замърсяване с опасни отпадъци и тяхното обезопасяване (Базел 1989 г.),
- влиянието на селското стопанство върху околната среда; ерозията и замърсяването на почвите с химикали, използвани в селското стопанство,
- опазването на горите, флората и фауната; запазването на био разнообразието,
- планирането на земеползването в градовете и селата, включително строителното и градоустройственото планиране,
- оценка на въздействието върху околната среда и стратегическа оценка на околната среда,
- непрекъснато хармонизиране на законите и нормативните документи с изискванията на Общността,
- международните конвенции в областта на околната среда, по които Общността е страна,
- сътрудничеството на регионално равнище, както и сътрудничеството в рамките на Европейската агенция по околна среда,
- образованието, информацията и разпространяването на знания по въпросите на околната среда.

3. В областта на защитата срещу природни бедствия, целта на сътрудничеството е да се гарантира защитата на хората, животните, имуществото и околната среда срещу умишлено предизвикани извънредни ситуации. В този смисъл, сътрудничеството може да включва следните области:

- обмен на резултати от научни и изследователски развойни проекти,
- взаимни наблюдения, ранно оповестяване и системи за предупреждение за опасности, извънредни ситуации и последиците от тях,
- готовност за действие и управление при извънредни ситуации и помощни системи в случаи на аварии,

- обмен на опит във възстановителните работи и реконструкциите след аварии.

4. Сътрудничеството в областта на ядрената безопасност може да обхване следните въпроси:

- усъвършенстване на законите и подзаконовите нормативни актове в бившата Югославска Република Македония относно ядрената безопасност и укрепване на контролиращите звена и техните ресурси,

- радиационна защита, включително наблюдение на нивото на радиацията в околната среда,

- управление на радиоактивните отпадъци: бившата Югославска Република Македония се ангажира да предостави на Съвета за стабилизация и асоцииране информация относно евентуалните ѝ намерения да внася или складира радиоактивни отпадъци,

- насърчаване сключването на спогодби между държавите-членки на ЕС, или на Евроатом, и бившата Югославска Република Македония за ранно оповестяване на информация в случаи на ядрени аварии и по въпроси на ядрената безопасност изобщо, когато това е целесъобразно,

- засилване на наблюдението и контрола над транспорта на чувствителни към радиоактивно замърсяване материали,

ДЯЛ IX ФИНАНСОВО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 104

С оглед постигане на целите на настоящото споразумение и в съответствие с членове 3, 108 и 109 , бившата Югославска Република Македония може да получава финансова помощ от Общността във вид на безвъзмездни помощи и заеми, включително заеми от Европейската инвестиционна банка.

Член 105

Финансовата помощ под формата на безвъзмездна помощ следва да бъде покрита от оперативните мерки, предвидени в съответния регламент на Съвета, в рамките на една многогодишна индикативна рамка, утвърдена от Общността след консултации с бившата Югославска Република Македония .

Главните цели на помощта, под формата на институционално изграждане и инвестиции, следва да съдействат за демократичните, икономически и институционални реформи в бившата Югославска Република Македония, в съответствие с процеса на стабилизация и асоцииране. Финансовата помощ може да покрива всички области на хармонизиране на законодателството и политиките на сътрудничество по настоящото споразумение, включително правосъдие и вътрешни работи.

Необходимо е да се разгледа въпроса за цялостното изпълнение на инфраструктурните проекти от общ интерес, заложен в спогодбата за транспорта.

Член 106

По искане на бившата Югославска Република Македония и в случай на особена необходимост, съгласувано с международните финансови институции, Общността може да разгледа възможността за отпускане по изключение на макро финансова помощ: при определени условия, като се съобразява с наличността на всички финансови ресурси.

Член 107

С цел да се позволи оптимално използване на наличните ресурси, страните по настоящото споразумение следва да осигурят помощта на Общността да се предоставя в тясна координация с тази от други източници, като например държавите членки, други държави и международни финансови институции.

В този смисъл, страните по настоящото споразумение следва редовно да си разменят информация за всички източници на помощ.

ДЯЛ X ИНСТИТУЦИОНАЛНИ, ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 108

Създава се Съвет за стабилизация и асоцииране, който ще следи за прилагането и изпълнението на настоящото споразумение. Той заседава на съответното равнище през редовни интервали от време и когато обстоятелствата налагат това. Съветът разглежда всички важни въпроси, възникващи в рамките на настоящото споразумение, и всякакви други двустранни или международни въпроси от взаимен интерес.

Член 109

1. Съветът за стабилизация и асоцииране следва да се състои от членовете на Съвета на Европейския съюз и членове на Комисията на Европейските общности, от една страна, и от членове на правителството на бившата Югославска Република Македония, от друга
2. Съветът за стабилизация и асоцииране утвърждава свои процедурни правила.
3. Членовете на Съвета за стабилизация и асоцииране могат да бъдат представлявани съгласно условията, които следва да бъдат определени в процедурните правила.
4. Съветът за стабилизация и асоцииране се председателства последователно от един представител на Европейската общност и един представител на бившата Югославска Република Македония, в съответствие с условията, които следва да бъдат установени с процедурните правила.

5. Европейската инвестиционна банка участва като наблюдател в работата на Съвета за стабилизация и асоцииране по въпросите, които я касаят.

Член 110

За постигане на целите на споразумението, Съветът за стабилизация и асоцииране следва да бъде упълномощен да взема решения в рамките на обхвата на настоящото споразумение и в случаите, предвидени в него. Вземите решения следва да бъдат задължителни за страните по настоящото споразумение, които следва да вземат необходимите мерки за изпълнението им. Когато взема решение за преминаване към втория етап, както това е предвидено в член 5, Съветът за стабилизация и асоцииране може също да взема решения за евентуални промени, които да бъдат внесени по отношение на съдържанието на разпоредбите, уреждащи изпълнението на втория етап.

В своите процедурни правила Съветът за стабилизация и асоцииране следва да определи задълженията на Комитета за стабилизация и асоцииране, които следва да включват подготовка на заседанията на Съвета за стабилизация и асоцииране и да определи как следва да функционира Комитетът.

Съветът за стабилизация и асоцииране може да делегира на Комитета за стабилизация и асоцииране някои от своите правомощия. В този случай, Комитетът за стабилизация и асоцииране взема решенията си съгласно условията, установени в настоящия член.

Съветът за стабилизация и асоцииране може също да дава и подходящи препоръки.

Той подготвя своите решения и препоръки съгласувано със страните по настоящото споразумение.

Член 111

Всяка от страните по настоящото споразумение може да отнесе до Съвета за стабилизация и асоцииране всеки спорен въпрос относно прилагането или тълкуването на настоящото споразумение. Съветът за стабилизация и асоцииране може да разреши спора със свое решение, задължително за двете страни.

Член 112

Съветът за стабилизация и асоцииране се подпомага в изпълнението на задълженията му от Комитет за стабилизация и асоцииране, в чийто състав влизат представители на Съвета на Европейския съюз и представители на Комисията на Европейските общности, от една страна, и представители на бившата Югославска Република Македония, от друга.

Член 113

Комитетът за стабилизация и асоцииране може да създава под-комитети. Комитетът по транспорта, създаден по силата на спогодбата за транспорта, подпомага работата на Комитета за стабилизация и асоцииране.

Член 114

Създава се Парламентарен комитет за стабилизация и асоцииране. Той следва да бъде форум за срещи и споделяне на мнения между членовете на парламента на бившата Югославска Република Македония и на Европейския парламент. Той ще заседава през определени интервали от време, които сам следва да определи.

В състава на Парламентарния комитет за стабилизация и асоцииране следва да влизат, от една страна, членове на Европейския парламент и членове на парламента на бившата Югославска Република Македония, от друга.

Парламентарният комитет за стабилизация и асоцииране утвърждава свои процедурни правила.

Парламентарният комитет за стабилизация и асоцииране се председателства последователно от Европейския парламент и от парламента на бившата Югославска Република Македония, в съответствие с условията, които следва да бъдат установени с процедурните правила.

Член 115

В рамките на обхвата на настоящото споразумение всяка от страните по него се задължава да гарантира, че физическите и юридическите лица на другата страна няма да бъдат дискриминирани спрямо нейните собствени граждани при достъпа им до компетентните съдилища и административни органи на страните по настоящото споразумение, за защита на техните лични и имуществени права.

Член 116

Нищо в настоящото споразумение не следва да попречи на дадена страна по него да предприеме евентуални мерки:

(а) които тя смята за необходими, за да предотврати разкриването на информация в ущърб на нейните основни интереси в областта на сигурността;

(б) които са свързани с производството на или търговията с оръжие, муниции или военни материали или с изследвания, разработки или производство, които са жизнено важни за целите на отбраната, при условие, че подобни мерки не нарушават конкуренцията по отношение на продукция, която не е предназначена конкретно за военни цели;

(в) които смята за важни за собствената ѝ сигурност, в случай на сериозни вътрешни безредици, заплашващи съблюдаването на закона и опазването на обществения ред, по време на война или на сериозни международни напрежения, представляващи заплаха от война, или в изпълнение на вече поети задължения за запазването на мира и международната сигурност.

Член 117

1. В рамките на настоящото споразумение и без да се накърняват специалните разпоредби, които се съдържат в него:

- договореностите, прилагани от бившата Югославска Република Македония по отношение на Общността, не следва да водят до каквато и да е форма на дискриминация между държавите-членки, техните граждани или компании и фирми,

- договореностите, прилагани от Общността по отношение на бившата Югославска Република Македония, не следва да водят до каквато и да е форма на дискриминация между гражданите на бившата Югославска Република Македония, или компании и фирми от тази страна.

2. Разпоредбите на параграф 1 не следва да накърняват правото на страните по настоящото споразумение да прилагат съответните разпоредби на тяхното фискално законодателство по отношение на данъкоплатци, които не са в равностойно положение по отношение на тяхното местопребиваване.

Член 118

1. Страните по настоящото споразумение следва да вземат всички общи или специфични мерки, необходими за изпълнение на задълженията им, произтичащи от него. Те следва да се погрижат за постигането на целите, залегнали в настоящото споразумение.

2. Когато която и да е от страните по настоящото споразумение сметне, че другата страна не е изпълнила някое от задълженията си по него, тя може да предприеме съответните мерки. Преди да направи това, освен в особено спешни случаи, тя следва да предостави на Съвета за стабилизация и асоцииране цялата информация по въпроса, която е необходима за изчерпателното разглеждане на положението, с цел намиране на решение, приемливо за страните по настоящото споразумение.

При избора на мярка следва да се дава приоритет на онези мерки, които в най-малка степен нарушават функционирането на настоящото споразумение. Тези мерки следва незабавно да бъдат съобщени на Съвета за стабилизация и асоцииране и да бъдат поставени като тема на консултации в рамките на Съвета за стабилизация и асоцииране, ако другата страна по настоящото споразумение изиска това.

Член 119

Страните по настоящото споразумение се договарят да се консултират незабавно по съответния ред по искане на една от тях, за обсъждане на евентуални въпроси свързани с тълкуването или прилагането на настоящото споразумение и други аспекти на отношенията между тях.

Разпоредбите на настоящия член по никакъв начин не следва да влияят върху и да накърняват разпоредбите, предвидени по силата на членове 30, 37, 38 и 42.

Член 120

Докато не бъдат постигнати равностойни права на лицата и икономическите субекти съгласно клаузите на настоящото споразумение, то не следва да накърнява правата, гарантирани им чрез съществуващи вече договорености между една или повече

държави-членки, от една страна, и бившата Югославска Република Македония, от друга.

Член 121

Протоколи 1, 2, 3, 4 и 5 и приложения от I до VII съставляват неразделна част от настоящото споразумение.

Член 122

Настоящото споразумение се сключва за неограничен срок от време.

Всяка от страните по настоящото споразумение може да го обяви за невалидно, като за целта уведоми за това другата страна. Валидността на настоящото споразумение се преустановява шест месеца след датата на която е направено това уведомление.

Член 123

По смисъла на настоящото споразумение, понятието „страни по настоящото споразумение” означава Общността, или нейните държави-членки, или Общността и нейните държави-членки, съобразно техните съответни правомощия, от една страна, и бившата Югославска Република Македония, от друга.

Член 124

Настоящото споразумение следва да се прилага, от една страна, на териториите, на които се прилагат Договорите за създаване на Европейската общност, Европейската общност за въглищата и стоманата и Европейската общност за атомна енергия, и при условията, залегнали в тези Договори, и от друга страна, на територията на бившата Югославска Република Македония.

Настоящото споразумение се съхранява от Генералния секретар на Съвета на Европейския съюз.

Член 126

Настоящото споразумение е изготвено в по два екземпляра на всеки от официалните езици на страните по споразумението, като всеки от тези текстове има еднаква сила.

Член 127

Настоящото споразумение следва да бъде утвърдено от страните по него съгласно техните собствени процедури.

Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от втория месец след датата, на която страните по него се уведомяват взаимно, че процедурите, предвидени в първия параграф, са изпълнени.

След влизането му в сила настоящото споразумение ще замести Споразумението за сътрудничество между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония, подписано на 29 април 1997 год. с размяна на писма.

Член 128

Временно споразумение

В случай, че до приключване на процедурите, необходими за влизането в сила на настоящото споразумение, разпоредбите предвидени в конкретни части от него, по-специално онези, които се отнасят за свободното движение на стоки, бъдат въведени в действие по силата на временно споразумение между Общността и бившата Югославска Република Македония, при тези обстоятелства, страните по настоящото споразумение се договарят, за целите на дял IV, членове 69, 70 и 71 от настоящото споразумение и на протоколи № 1, до 5 към него, думите "дата на влизане в сила на настоящото споразумение" да означават датата на влизане в сила на временното споразумение по отношение задълженията, произтичащи от тези членове и протоколи.

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

| | |
|------------------|---|
| Приложение I | Внос в бившата Югославска Република Македония на по-слабо чувствителни промишлени стоки с произход от Общността (цитирани в член 18, параграф 2) |
| Приложение II | Внос в бившата Югославска Република Македония на чувствителни промишлени стоки с произход от Общността (цитирани в член 18, параграф 3) |
| Приложение III | Дефиниция на ЕО за „младо телешко” (цитирано в чл.27) |
| Приложение IV а) | Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с произход от Общността (нулеви мита) (цитирани в член 27, параграф 3(а)) |
| Приложение IV б) | Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с произход от Общността (нулеви мита в рамките на тарифните квоти) (цитирани в член 27, параграф 3(б)) |
| Приложение IV в) | Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с произход от Общността (концесии в рамките на тарифни квоти) (цитирани в член 27, параграф 3(в)) |
| Приложение V а) | Внос в Общността на риба и рибни продукти с произход от бившата Югославска Република Македония (цитирани в член 28, параграф 1) |
| Приложение V б) | Внос в бившата Югославска Република Македония на риба и рибни продукти с произход от Общността (цитирани в член 28, параграф 2) |
| Приложение VI | Установяване: „Финансови услуги” (цитирани в Дял V, Глава II, членове 47 и 49) |
| Приложение VII | Права на интелектуална, индустриална и търговска собственост (цитирани в член 71) |

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Внос в бившата Югославска Република Македонија на по-слабо чувствителни промишлени стоки с произход от Общността

(цитирани в член 18, параграф 2)

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 2517 | Чакъл, дребен чакъл, натрошени или раздробени камъни, от вида, който обикновено се използва за запълнител на бетона, за слой от чукан чакъл за шосейни или за релсови пътища или друга баластра, налагане баласт от речен чакъл и флинт, със или без термична обработка; макадам от шлака, обгар или подобни промишлени отпадъци, с добавка или без добавка на материалите, цитирани в първата част на настоящия параграф; катранена трошено-каменна пътна настилка; гранули, стърготини или прах от камък от позиции 2515 или 2516, със или без термична обработка: |
| | - Гранули, стърготини или прах от камък от позиции 2515 или 2516, със или без термична обработка |
| 41 00 00 | -- От мрамор |
| 49 00 00 | -- Други |
| 2518 | Доломит, калциниран или не; доломит, едро или грубо изсечен, с ножовка или по друг начин, на блокове или плочи с правоъгълна (включително квадратна) форма; доломитен агломерат (включително катранен доломит). |
| 2520 | Гипс; анхидрит;мазилки (съдържащи калциниран гипс или калциев сулфат), със или без оцветяване, със или без малки количества ускорители или забавители. |
| 2523 | Портланд-цимент, алуминатен цимент, безклинкерен цимент, суперсулфатен цимент и подобни хидравлични видове цимент, оцветен или не, или във вид на клинкер. |
| 10 00 00 | - Циментен клинкер |
| 29 00 00 | -- Други |
| 3105 | Минерални или химически торове, съдържащи два или три от обогатителните елементи азот, фосфор и калий; други торове; продукти от този род на таблетки или в подобна форма, или в пакети с бруто тегло не повече от 10 кг. |
| 3214 | Стъкларски кит, кит за присаждане (на полимери), смолисти лепилни уплътнители и други замазки; бояджийски пълнители; неогнеупорни заглаждащи препарати за фасади, вътрешни стени, подове, тавани и други подобни. |
| 3303 | Парфюми и тоалетни води |
| 3304 | Козметични и гримьорни препарати и препарати за грижа за кожата (с изключение на медикаменти), включително слънцезащитни препарати и препарати за тен; препарати за маникюр и педикюр. |
| 3305 | Препарати за коса. |
| 3306 | Препарати за устна или зъбна хигиена, включително протезни фиксиращи пасти и прахове; конци за почистване на зъби (зъбни |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| 3307 | конци), в индивидуална опаковка за продажба на дребно. Препарати употребявани преди бръснене, за бръснене и след бръснене, дезодоранти за тяло, препарати за вана, депилатори и други парфюмерийни, козметични или тоалетни препарати, непосочени или невключени другаде; препарати-ароматизатори за стаи, парфюмирани или не, или с дезинфекциращи свойства.. |
| 3405 | Паста и кремове за обувки, мебели, подове, каросерии, за стъкло или метал, полиращи паста и прахове и подобни на тях препарати (във вид или не във вид на хартия, тъкан, кече, нетъкано изделие, пореста пластмаса или порест каучук, импрегнирани с, с покритие от, или с нанесен отгоре подобен препарат), с изключение на вакси от позиция 3404. |
| 3506 | Готови лепила и други готови слепващи средства, непосочени или невключени другаде; продукти, подходящи за употреба като лепила или слепващи вещества, предлагани за продажба на дребно като лепила или слепващи вещества, с нето тегло не повече от 1 кг. |
| 3701 | Фотографски плаки и плоски филми, светочувствителни, неекспонирани, в опаковка или не. |
| 3702 | Фотографски филми на ролка, светочувствителни, неекспонирани, от всякакъв друг материал освен от хартия, картон или текстилни тъкани; филм за моментни снимки на ролки, светочувствителен, неекспониран. |
| 3808 | Инсектициди, родентициди, фунгициди, хербициди, препарати против никнене и регулатори за растежа на растенията, дезинфектанти и подобни продукти, предлагани във форма или опаковки за продажба на дребно, или като препарати или изделия (например обработени със сярна ленти, фитили и свещи, и листове). |
| 3918 | Пластмасови подови покрития, самозалепващи или не, на рула или във вид на плочи; стенни и таванни покрития от пластмаса, както те са дефинирани в забележка 9 към настоящата глава. . |
| 3919 | Самозалепващи плочи, листове, филм, фолио, лента, ивици и други изделия с плоска форми, изработени от пластмаса, във вид на рула или не. |
| 3921 | Други плочи, листове, филм, фолио и ленти от пластмаса. |
| 3923 | Изделия за пренасяне или опаковка на стоки, изработени от пластмаса; тапи, капаци, капачки и други приспособления за затваряне, изработени от пластмаса. |
| 3924 | Прибори за хранене, кухненски прибори и други домакински изделия и тоалетни принадлежности, изработени от пластмаса. |
| 3925 | Строителни изделия от пластмаса, неизброени или невключени другаде. |
| 3926 | Други изделия от пластмаса и изделия от други материали от позиции от 3901 до 3914. |
| 4008 | Плочи, листове, ленти, пръти и профили от вулканизиран каучук, различен от ебонит: |
| 11 00 00 | - От порест каучук: |
| 19 00 00 | -- Плочи, листове и ленти |
| | -- Други |
| | - От непорест каучук: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| | -- Пласти, листове и ленти: |
| 21 10 00 | --- Подови покрития и изтривалки |
| 21 90 00 | --- Други |
| | -- Други |
| 29 90 00 | --- Други |
| 4015 | Изделия за екипировка и аксесоари към облеклото (включително ръкавици) с всякакво предназначение, изработени от вулканизиран каучук, различен от ебонит : - Ръкавици -- Други |
| 19 19 00 | --- Домакински ръкавици |
| 19 90 00 | --- Други |
| 90 00 00 | - Други |
| 4016 | Други изделия от вулканизиран каучук, различен от ебонит: - други |
| 91 00 00 | -- Подови настилки и изтривалки |
| 4302 | Дъбени или пообработени кожи (с козината) (включително с глави, опашки, лапи и други части или парчета), не съшити или съшити (без добавка на други материали), различни от изброените в позиция 4303 |
| 4303 | Изделия за екипировка, аксесоари към облеклото и други изделия от кожа с козината. |
| 4409 | Дърво (включително ивици и фризове за паркетни подови покрития, не сглобени), с непрекъснат профил (с език, с жлеб, с гнезда, закръглено, с клинообразна връзка, с осребряване, формовано, загладено и друга подобна форма) по продължение на някои от ръбовете или лицевите повърхности, рендосано, шлифовано или ръчно рендосано, или не. |
| 4415 | Опаковъчни каси, кутии, кафези, бурета и подобни опаковки, изработени от дърво; барабани за навиване на кабели от дърво; палети, каси-палети и други дъсчени изделия за товари, изработени от дърво; палетни пръстени изработени от дърво. |
| 4802 | Хартия и картон без повърхностно покритие, от вида използван за писане, печатане и за други графични цели и хартия за перфокарти и хартиена перфолента, на рула или на листове, различна от хартията описана в позиция 4801 или 4803; ръчно изработена хартия и картон: - Друга хартия и картон, несъдържащи влакна, получени чрез механичен процес, или в които не повече от 10 тегловни % от общото съдържание на влакна се състои от такива влакна: -- С тегло под 40 г/м ² . |
| 51 10 00 | --- Хартия с тегло не повече от 15 г/м ² , използвана за изработка на шаблони |
| 51 90 00 | --- Други |
| 52 20 00 | --- На рула |
| 52 80 00 | --- На листове -- С тегло над 150 г/м ² . |
| 53 20 00 | --- На рула |
| 53 80 00 | --- На листове |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 4805 | <p>Друга хартия и картон, на рула или на листове, без допълнителна обработка или преработка от посочената в забележка 2 към настоящата глава:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Друга хартия и картон с тегло 225 г/м² или повече -- Изработена от отпадъчна хартия 80 11 00 --- Покривна хартия тест лайнер 80 19 00 --- Други 80 90 00 -- Други |
| 48 11 | <p>Хартия, картон, целулозна вата и ленти от целулозни влакна, с повърхностен слой, импрегнирани с, или с покритие, с повърхностно оцветяване, повърхностна декорация или печат, на рула или на листове, различна от стоките от вида описан в позиции 4803, 4809 или 4810:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Хартия и картон със слой от, импрегнирани с, или с покритие от пластмаса (с изключение на слепващи препарати): 31 00 00 -- Избелени, с тегло над 150 г/м². 39 00 00 -- Други 40 00 00 - Хартия и картон със слой от, импрегнирани с, или с покритие от восък, парафинов восък, стеарин, масло или глицерин. |
| 4814 | Тапети и подобни стенни покрития; щори за прозорци от хартия. |
| 4815 | Подови покрития на хартиена или картонена основа, нарязани по размер или не. . |
| 4816 | Индиго, индицирана хартия и друга хартия за копиране и преваждане (с изключение на видовете посочени в позиция 4809), копиращи шаблони и офесетни плаки, изработени от хартия, опаковани или не в кашони. |
| 4817 | Пликове за писма, картички за писма, пощенски картички и картички за кореспонденция, изработени от хартия и картон; кутии, торбички, портфейли и бележници за писане, изработени от хартия или картон, съдържащи различни видове хартиени канцеларски материали. |
| 4820 | Дневници, счетоводни книги, тетрадки, регистри за заявки, регистри за доставки, блокове с листове за писма, блокове с листове за бележки, тефтери и подобни изделия, упражнителни тетрадки, попивателни хартии, подвързии (за отделни листове или други), папки, корици за папки, различни бизнес формуляри, индигирани на обратната страна формуляри и други изделия за канцеларски материали, изработени от хартия или картон; албуми за мостри, или за колекции и корици за книги, изработени от хартия или картон. |
| 4821 | Хартиени или картонени етикети от всякакъв вид, отпечатани или не. |
| 4909 | Отпечатани пощенски картички или пощенски картички с илюстрации, лични поздравителни отпечатани картички за поздравления, съобщения или обявления, с илюстрации или без илюстрации, със или без пликове или допълнителни украшения. |
| 4910 | Всякакви видове календари, отпечатани, включително календарни блокове . |
| 6601 | Чадъри и чадъри срещу слънце (включително чадъри с дръжка тип „бастун”, градински и други подобни чадъри). |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| 6802 | Обработен скулпторен или строителен камък (с изключение на шиферни плочи) и изделия от него, с изключение на видовете изброени в позиция 6801; мозаечни кубчета и подобни изделия от естествен камък (включително шиферни плочи), поставени върху основа или не, изкуствено оцветени гранули, трошляк и прах от естествен камък (включително шиферни плочи) |
| 6805 | Естествен или изкуствен абразивен прах или пясък, на основата на текстилен материал, хартия, картон или други материали, нарязан по размери, съшит или с друга конструкция или не. |
| 6807 | Изделия от асфалт или други подобни материали (например от нефтен битум или каменовъглена смола). |
| 6809 | Изделия от гипс или от смеси на гипсова основа. |
| 6810 | Изделия от цимент, бетон или изкуствен камък, със или без арматура. |
| 6811 | Изделия от азбестоцимент, целулозен фиброцимент или други подобни. |
| 6813 | Фрикционни материали и други подобни (например листове, ролки, ленти, сегменти, дискове, шайби, подложки), не монтирани, за спирачки, съединители и други подобни, с основа от азбест, от друг минерал, или от целулоза, в съчетание или не с текстилни и други материали. |
| 6815 | Изделия от камък или други минерали (включително въглеродни нишки, изделия от въглеродни нишки и изделия от торф), неопределени и невключени другаде. |
| 6902 | Огнеупорни тухли, блокове, плочки и други подобни огнеупорни керамични конструкционни елементи, с изключение на такива от силициев кизелгур или подобна инфузорна пръст.. |
| 6904 | Керамични строителни блокове, подови блокове, опори, или пълнителни плочки и други подобни. |
| 6905 | Керемиди, коминни дефлектори, гугли, коминни ризи, архитектурни орнаменти и други керамични конструкционни материали. |
| 6907 | Неглазирани керамични плочи и павеа, плочи за камини или стенни плочи; неглазирани керамични мозаечни павеа и подобни на тях, монтирани върху основа или не. |
| 6908 | Глазирани керамични плочи и павеа, плочи за камини или стенни плочи; глазирани керамични мозаечни павеа и подобни на тях, монтирани върху основа или не. |
| 6910 | Керамични кухненски мивки, мивки за баня, ботуши за мивки, вани, бидета, тоалетни чинии, казанчета за тоалетни, писоари и подобни санитарни принадлежности. |
| 6911 | Сервизи за маса, кухненски съдове, други домакински и тоалетни изделия, изработени от порцелан и китайски порцелан. |
| 6912 | Керамични сервизи за маса, кухненски съдове, други домакински и тоалетни изделия, различни от тези от порцелан и китайски порцелан. |
| 6914 | Други керамични изделия. |
| 7007 | Защитно стъкло, състоящо се от закалено (темпераирано) или ламинирано стъкло: - Закалено (темпераирано) защитно стъкло: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | -- С размери и форма, подходящи за употреба в превозни средства, въздушни летателни средства, космически летателни апарати, или плавателни съдове: |
| 11 10 00 | --- С размери и форма, подходящи за употреба в моторни превозни средства |
| 11 90 00 | --- Други |
| | -- Други: |
| 19 10 00 | --- Емайлирани |
| 19 20 00 | --- Оцветени като цялостна маса (плътно потъмнени), матирани, метализирани, или със светопоглъщащ или отразителен слой. |
| 19 80 00 | --- Други |
| | - Ламинирано защитно стъкло: |
| | -- с размери и форма, подходящи за употреба в превозни средства, въздушни летателни средства, космически летателни апарати, или плавателни съдове : |
| | --- Други: |
| 21 91 00 | ---- с размери и форма, подходящи за употреба в моторни превозни средства |
| 21 99 00 | ---- Други |
| 29 00 00 | -- Други |
| 7009 | Стъклени . |
| 7013 | Стъклария от вида използван за хранене, за кухни, тоалетни, работни канцеларии, за вътрешна декорация, или за подобни цели (различна от посочената в позиции 7010 или 7018). |
| 7019 | Стъклени влакна (включително стъклена вата) и изделия от тях (например стъклена прежда, стъклени тъкани): |
| | - Снопове, ровинги, прежда и нарязани предивни влакна: |
| 11 00 00 | -- нарязани предивни влакна с дължина не повече от 50 мм. |
| 12 00 00 | -- Ровинги |
| 19 00 00 | -- Други |
| 7106 | Сребро (включително сребро със златно или платинено покритие), нековано, или в полуобработен вид, или в прахообразно състояние. |
| 7108 | Злато (включително златно с платинено покритие), нековано, или в полуобработен вид, или в прахообразно състояние. |
| 7113 | Бижутерия и части от бижутерия, изработени от благородни метали или плакирани с благородни метали. |
| 7114 | Златарски и сребърни изделия и части от такива, изработени от благородни метали или плакирани с благородни метали. |
| 7115 | Други изделия изработени от благородни метали или плакирани с благородни метали. |
| 7116 | Изделия от естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни (естествени, синтетични или възстановени). |
| 7117 | Бижутерия - имитация. |
| 7217 | Желязна тел или тел от нелегирана стомана. |
| | - Плакирана или с покритие от други неблагородни метали: |
| | -- Със съдържание на по-малко от 0,25 тегловни % въглерод: |
| | --- С максимален размер на напречното сечение по-малко от 0,8 мм |
| 30 11 00 | ----С медно покритие |
| 30 19 00 | ---- Други |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| | --- С максимален размер на напречното сечение от 0,8 мм и повече |
| 30 31 00 | ---- С медно покритие |
| 30 39 00 | ---- Други |
| 30 50 00 | -- Със съдържание на въглерод 0,25 тегловни % и повече, но по-малко от 0.6 тегловни % |
| 30 90 00 | -- Със съдържание на въглерод 0.6 тегловни % или повече - Други: |
| | -- Със съдържание на въглерод под 0,25 тегловни %: |
| 90 10 00 | --- С максимален размер на напречното сечение под 0,8 мм |
| 90 30 00 | --- С максимален размер на напречното сечение 0,8 мм или повече |
| 90 50 00 | -- Със съдържание на въглерод 0,25 тегловни % или повече, но по-малко от 0.6 тегловни % |
| 90 90 00 | -- Със съдържание на въглерод 0.6 тегловни % или повече |
| 7307 | Тръбни съединителни части (например муфи, колена, преходници), изработени от желязо или стомана - Ляги съединителни части: -- От не темперован чугун: |
| 11 10 00 | --- От вида използван за системи под налягане |
| 11 90 00 | --- Други -- Други: |
| 19 10 00 | --- От темперован чугун |
| 19 90 00 | --- Други - Други: |
| 91 00 00 | -- Фланци -- Колена, дъги и преходници на резба: |
| 92 10 00 | --- Преходни муфи |
| 92 90 00 | --- Колена и дъги -- Челни съединителни части: --- С най-голям външен диаметър не повече от 609,6 мм: |
| 93 11 00 | ---- Колена и дъги |
| 93 19 00 | ---- Други --- С най-голям външен диаметър над 609,6 мм: |
| 93 91 00 | ---- Колена и дъги |
| 93 99 00 | ---- Други -- Други: |
| 99 10 00 | --- С резба |
| 99 30 00 | --- За заваряване |
| 99 90 00 | --- Други |
| 7311 | Съдове за газ под налягане или за втечен газ, изработени от желязо или стомана. |
| 7313 | Бодлива тел от желязо или стомана; усукана пръстеновидно или единична плоска тел, бодлива или не, и свободно усукана двойна тел, от вида използван за ограждения, изработена от желязо или стомана. |
| 7403 | Рафинирана мед и медни сплави, нековани: - Рафинирана мед: |
| 11 00 00 | -- Катоди и части от катоди |
| 74 18 | Изделия за маса, кухненски и други домакински изделия и части от тях, изработени от мед; телчета за съдове и кечета, ръкавици и други |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | подобни за изтъркване или полиране, изработени от мед; медни санитарни изделия и части от тях. |
| 7614 | Телени въжета, кабели, мрежести ленти и други подобни, изработени от алуминий, без електрическа изолация; |
| 7616 | Други изделия от алуминий. |
| 7801 | Олово недеформирано пластично. |
| 7802 | Оловни отпадъци и скрап. |
| 7803 | Оловни слитъци, пръти, профили и тел. |
| 7804 | Оловни плочи, листове, ленти и фолио; оловни прахове и люспи. |
| 7805 | Оловни тръби и тръбни съединителни части (например нипели, колена, муфи). |
| 7806 | Други изделия от олово. |
| 7901 | Цинк недеформиран пластично: |
| | - Цинк, нелегиран: |
| 11 00 00 | -- Със съдържание на цинк 99,99 тегловни % или повече |
| | -- Със съдържание на цинк по-малко от 99,99 тегловни % |
| 12 10 00 | --- Със съдържание на цинк 99,95 тегловни % или повече, но по-малко от 99,99 тегловни %. |
| 12 30 00 | --- Със съдържание на цинк 98,5 тегловни % или повече, но по-малко от 99,95 тегловни %. |
| 12 90 00 | --- Със съдържание на цинк 97,5 тегловни % или повече, но по-малко от 98,5 тегловни %. |
| 7902 | Цинкови отпадъци и скрап |
| 7903 | Цинков прах, пудра и люспи. |
| 7904 | Цинкови слитъци, пръти, профили и тел |
| 7905 | Цинкови плочи, листове, ленти и фолио. |
| 7906 | Цинкови тръби и тръбни съединителни части (например нипели, колена, муфи). |
| 7907 | Други изделия от цинк. |
| 8211 | Ножове с остриета, назъбени или не (включително ножове за подкастриране), различни от ножовете изброени в позиция 8208, и техните остриета: |
| | - Други: |
| | -- Кухненски ножове с неподвижни остриета: |
| 91 30 00 | --- кухненски ножове с ръкохватка и режещ ръб от неръждаема стомана |
| 91 80 00 | --- Други |
| 92 00 00 | -- Други ножове с неподвижни остриета |
| 93 00 00 | -- Ножове с остриета, различни от неподвижните |
| 94 00 00 | -- Остриета |
| 8215 | Лъжици, вилици, черпаци, решетъчни лъжици, лопатки за сервиране на торта, ножове за риба, ножове за масло, щипки за захар и други подобни кухненски прибори и прибори за маса: |
| | -- Други: |
| 10 30 00 | --- От неръждаема стомана |
| | - Други комплекти от различни прибори: |
| 20 10 00 | -- От неръждаема стомана |
| 20 90 00 | -- Други |
| | -- Други: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 99 10 00 | --- от неръждаема стомана |
| 99 90 00 | --- Други |
| 8301 | Катинари и брави (задействани с ключ, с комбинация или по електричен път) от неблагороден метал; закопчалки и обръчи със закопчалки, включващи брави, изработени от неблагороден метал; ключове за някое от посочените дотук изделия, изработени от неблагороден метал: |
| 20 00 00 | - Брави от вида, използван за моторни превозни средства |
| 8302 | Изработена от неблагородни метали монтажна арматура, съединителни елементи и подобни на тях изделия, подходящи за , мебели, врати, стълбища, прозорци, щори, каросерии, сарачество, магистрални тръбопроводи, ракли, ковчезета и други подобни, изработени от неблагородни метали стелажи за шапки, закачалки за шапки, конзоли и други подобни приспособления; прибори с шишенца за салатни подправки с основа от неблагороден метал; автомати за затваряне на врати от неблагороден метал. |
| 8304 | Кантонерки, картотечни шкафове, корита за документи, моливници, стойки за печати на канцеларии и подобни на тях канцеларски изделия или изделия за бюро, изработени от неблагороден метал, различни от канцеларските мебели посочени в позиция 9403 |
| 8309 | Тапи, капачки и капаци (включително коркови тапи, винтови капачки и тапи срещу разливане), капсули за бутилки, резбовани канелки, запушалки за канелки, уплътнители и други опаковъчни допълнения, изработени от неблагородни метали. : |
| 10 00 00 | - Коркови тапи |
| 8419 | Машинно, инсталационно или лабораторно оборудване, със или без електрическо загряване, за обработка на материали чрез процес, включващ промяна в температурата, като нагриване, варене, печене, дестилиране, пречистване, стерилизация, пастьоризация, парна обработка, изсушаване, изпарение, обработка с пара, кондензация или охлаждане, различно от машините или инсталациите, използвани в домакинството; неелектрически нагреватели за течаша вода или бойлери: |
| | - Сушилни |
| 31 00 00 | -- За земеделски продукти |
| 32 00 00 | -- За дърво, целулозен пулп, хартия или картон. |
| 39 00 00 | -- Други |
| | -- Други: |
| 89 10 00 | --- охладителни кули и подобни инсталации за директно охлаждане (без преградна стена) с помощта на циркуляционна вода |
| 8423 | Теглилни уреди (с изключение на везни с чувствителност 5 сантиграма или по-голяма), включително задействащи се от товар броячни или контролни машини; всякакви видове теглилки за машини за претегляне : |
| | -- с максимална товароносимост по-голяма от 30 кг, но не превишаваща 5 000 кг: |
| 82 10 00 | --- Контролни везни и автоматични машини за контрол, задействани чрез сравнение с предварително определено еталонно тегло |
| 82 90 00 | --- Други |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| | -- Други: |
| 89 10 00 | --- Платформени кантари |
| 89 90 00 | --- Други |
| 8460 | Машинни инструменти за почистване на ръбове, заостряне, шлифване, хонинговане, лепинговане, полиране и друга повърхностна обработка на метали или кермет с помощта на шлифовъчни камъни, абразивни материали или полиращи продукти, различни от зъбонарезни, зъбошлифовъчни или машини за окончателна обработка на зъбни колела, описани в позиция 8461. |
| 8461 | Машинни инструменти за заравняване, оформяне, нарязване, райбероване, зъбонарязване, зъбошлифване и окончателна обработка на зъбни колела, циркулярни, режещи и други машинни инструменти, работещи с отнемане на слой метал или кермет, неопределени и невключени другаде . |
| 8462 | Машинни инструменти (включително преси) за обработка на метал чрез коване, чукане или щамповане; машинни инструменти (включително преси) за обработка на метал чрез огъване, прегъване, изправяне, изравняване, срязване, щанцоване, или връзване на канали; преси за обработка на метал или метални карбиди, неспецифицирани по-горе. |
| 8463 | Други машинни инструменти за обработка на метали или кермет без отнемане на материала. |
| 8464 | Машинни инструменти за обработка на камък, керамика, бетон, азбестоцимент или подобни минерални материали, или за студена обработка на стъкло: - Шлифовъчни или полиращи машини: -- За обработка на стъкло: |
| 20 19 00 | --- Други |
| 20 80 00 | -- Други |
| 90 00 00 | - Други |
| 8474 | Машини за сортиране, отсяване, отделяне, измиване, натрошаване, смилане, смесване или омесване на пръст, камъни, руди, или други минерали в твърдо състояние (включително във вид на прах или паста); машини за агломерация, формоване или отливане на твърди минерални горива, керамична паста, неутвърдени цимент, гипсови материали и други минерални продукти във вид на прах или паста; машини за формоване на леярски форми от пясък: |
| 8477 | Машини за обработка на каучук или пластмаси, или за производство на изделия от тези материали, непосочени и невключени другаде в настоящия раздел. |
| 8478 | Машини за подготовка или преработка на тютюн, непосочени и невключени другаде в настоящия раздел. |
| 8480 | Формовъчни каси за леене на метали; основни плочи на пресформи, леярски модели, пресформи за метали (с изключение на кокили за метални блокове), метални карбиди, стъкло, минерали, каучук или пластмаса |
| 8483 | Трансмисионни валове (включително гърбични и колянни валове) и колянни съединения; тела на лагери и плъзгащи лагери за валове; зъбни колела и предавки; сачмено-винтова или ролкова двойка; |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | <p>скоростни кутии и други редуктори, включително преобразуватели на въртящ момент; маховици и макари, включително полиспасти, съединители и валови съединители (включително сферични шарнирни съединения):</p> <p>- Зъбни колела и зъбни предавки, с изключение на острозъбни колелета, верижни зъбни колела и други трансмисионни елементи във вид на самостоятелни изделия; сачмено-винтови или ролкови винтови двойки; скоростни кутии и други редуктори, включително преобразуватели на въртящ момент :</p> <p>-- Други:</p> |
| 40 91 00 | --- Зъбни колела и зъбни предавки (с изключение на триещи зъбни колела) |
| 40 92 00 | --- Сачмено-винтови или ролкови винтови двойки |
| 40 93 00 | --- Скоростни кутии и други редуктори: |
| 40 98 00 | --- Други |
| 8501 | <p>Електродвигатели и генератори (с изключение на генераторни агрегати):</p> <p>- Двигатели с мощност непревишаваща 37,5 W:</p> <p>10 10 00 -- Синхронни двигатели с мощност непревишаваща 18 W</p> <p>-- Други:</p> <p>10 91 00 --- Универсални променливотокови/постояннотокови двигатели</p> <p>10 93 00 --- Променливотокови двигатели</p> <p>10 99 00 --- Постояннотокови двигатели</p> <p>-Други променливотокови двигатели, еднофазни:</p> <p>-- Други:</p> <p>40 91 00 --- С мощност непревишаваща 750 W</p> |
| 8508 | Ръчни електромеханични инструменти със самостоятелен електродвигател |
| 8509 | Електромеханични битови уреди със самостоятелен електродвигател. |
| 8512 | Електрическо осветително или сигнално оборудване (с изключение на изделията от позиция 8539), чистачки за предно стъкло, нагреватели против замръзване и против изпотпяване на стъклата, от вида използван за мотоциклети и за моторни превозни средства: |
| 10 00 00 | - Осветително или визуално сигнално оборудване от вида използван за мотоциклети |
| 8515 | <p>Запояващи, високотемпературно спояващи или заваръчни уреди и апарати, използващи електричество (включително електрически загрят газ), лазер, или други светлинни или фотонни лъчи, ултразвук, електронни лъчи, магнитни импулси, или плазмено-дъгов метод , със или без възможности за рязане; електрически машини и апарати за разпръскване на метали или кермети:</p> <p>- Високотемпературно спояващи или запояващи машини и апарати:</p> <p>11 00 00 -- Поялници и запояващи пистолети</p> <p>19 00 00 -- Други</p> <p>- Машини и апарати за съпротивително заваряване на метали:</p> <p>21 00 00 -- Напълно или частично автоматизирани</p> <p>29 00 00 -- Други</p> <p>- Машини и апарати за дъгово (включително плазмено-дъгово)</p> |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| | заваряване на метали: |
| 31 00 00 | -- Напълно или частично автоматизирани |
| | -- Други: |
| 39 10 00 | --- За ръчно заваряване с електроди с покритие, снабдени с приспособления за заваряване или рязане |
| 39 90 00 | --- Други |
| | - Други машини и апарати: |
| | -- За обработка на метали: |
| 80 11 00 | --- За заваряване |
| 80 19 00 | --- Други |
| | -- Други. |
| 80 91 00 | --- За съпротивително заваряване на пластмаси |
| 80 99 00 | --- Други |
| 8517 | Електрически апарати за линейна телефония или линейно телеграфиране, включително линейни телефонни апарати с безжични слушалки и телекомуникационни апарати за носещи токови линейни системи или за цифрови линейни системи; видеотелефони. |
| 8518 | Микрофони и стойки за тях; високоговорители, монтирани или не в кутии; слушалки и комбинирани апарати микрофон/говорител; звуково честотни електрически усилватели, електрически звуково усилвателни апарати.. |
| 8519 | Въртящи маси (звукозаписни декове), възпроизвеждащи устройства, касетофони и други апарати за звуковъзпроизвеждане, които не включват звукозаписно устройство. |
| 8520 | Магнитни лентови записващи устройства и други звукозаписни апарати, със или без звуковъзпроизвеждащо устройство. |
| 8521 | Видео записващи или възпроизвеждащи апарати, със или без видео тунер. |
| 8524 | Грамофонни плочи, ленти и други носители на запис за звук или подобни записни явления, включително матрици и оригинални еталони за производство на записи, но без да се включват продуктите описани в глава 37. |
| 8527 | Приемателни апарати за радио-телефония, радио-телеграфиране или радио-разпръскване, в комбинация или не, в една и съща кутия или не, с апаратура за звукозапис или възпроизвеждане, или с часовник. |
| 8528 | Приемателни апарати за телевизия, със или без включен приемник за радио-предавания или апарат за звуко- или видео-запис или възпроизвеждане, видео екрани и видео прожектори. |
| 8716 | Ремаркета и полуремаркета; други превозни средства без механично задвижване; части от тях: |
| | - ремаркета и полуремаркета караванен тип, за жилищни цели или за кампиране: |
| 10 10 00 | -- Сгъваеми каравани |
| 10 90 00 | -- Други |
| | - Самонатоварващи и саморазтоварващи ремаркета и полуремаркета за селско стопански цели: |
| 20 10 00 | -- Ремаркета за разнасяне на оборски тор |
| 20 90 00 | -- Други. |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | --- Други: |
| | ---- Нови: |
| 39 30 00 | ---- Полуремаркета |
| | ---- Други: |
| 39 51 00 | ----- С една ос |
| 39 59 00 | ----- Други. |
| 39 80 00 | ---- Употребявани. |
| 40 00 00 | - Други ремаркета и полуремаркета |
| 80 00 00 | - Други превозни средства |
| | - Части: |
| 90 10 00 | -- Рами |
| 90 30 00 | -- Каросерии |
| 90 90 00 | -- Други части |
| 9402 | Медицински, хирургични, стоматологични или ветеринарни мебели (например операционни маси, маси за прегледи, болнични легла с механични приспособления, зъболекарски столове); бръснарски столове и подобни на тях, извършващи въртливо, както и наклоняващо и повдигащо движение; части от цитираните по-горе изделия: |
| | 90 00 00 Други |
| 9404 | Стойки за матраци; изделия за легла и подобни на тях (например матраци, юргани, пухени юргани, възглавници декоративни, пуф, възглавници за спане) с пружини или с пълнеж или запълнени с някакъв материал, или от порест каучук или пластмаса, със или без покритие: |
| | 10 00 00 - Стойки за матраци |
| | -- Изработени от други материали: |
| | 29 10 00 --- С пружини отвътре |
| | 29 90 00 --- Други |
| | - Спални чували |
| | 30 10 00 --С пълнеж от перушина или пух |
| | 30 90 00 -- Други |
| | - Други: |
| | 90 10 00 -- С пълнеж от перушина или пух |
| | 90 90 00 -- Други |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Внос в бившата Югославска Република Македония на чувствителни промишлени стоки с произход от Общността

(цитирани в член 18, параграф 3)

Митата върху вноса в бившата Югославска Република Македония на чувствителни промишлени стоки с произход от Общността, изброени в настоящото приложение, се намаляват постепенно по следната схема:

- на 1 януари на третата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 80% от основната ставка;
- на 1 януари на петата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 70% от основната ставка;
- на 1 януари на шестата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 60% от основната ставка;
- на 1 януари на седмата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 50% от основната ставка;
- на 1 януари на осмата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 40% от основната ставка;
- на 1 януари на деветата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 20% от основната ставка;
- на 1 януари на десетата година след влизане в сила на споразумението се премахват останалите мита;

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| 2515 | Мрамор, травертин, екаузин и друг варовиков скулптурен или строителен камък с явно специфично тегло 2.5 или по-голямо, и алабастр, грубо загладен или само отрязан или не, с помощта на ножовка или по друг начин, във вид на блокове или плочи с правоъгълна (включително квадратна)форма. |
| 2516 | Гранит, порфир, базалт, пясъчник и друг варовиков скулптурен или строителен камък, грубо загладен или само отрязан или не, с помощта на ножовка или по друг начин, във вид на блокове или плочи с правоъгълна (включително квадратна)форма. |
| 2710 | Нефт и масла получени от битумни минерали, с изключение на суров петрол; препарати, които не са цитирани или включени другаде, с тегловно съдържание на 70% и повече нефт или масла получени от битумни минерали, като тези масла са основната съставна част на препаратите. |
| 2711 | Природен газ и други газообразни въглеводороди. |
| 3004 | Медикаменти (с изключение на стоките от позиции 3002, 3005 или 3006), състоящи се от смесени или несмесени продукти с терапевтично или профилактично предназначение, във вид на отмерени дози или във форма или в опаковки за продажба на дребно: - Съдържащи други антибиотици: |
| 20 10 00 | --Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно - Съдържащи хормони или други продукти от попадащите в позиция 2937, но без съдържание на антибиотици: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | -- Съдържащи инсулин: |
| 31 10 00 | --- Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно |
| | -- Съдържащи адренални кортикоидни хормони: |
| 32 10 00 | --- Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно |
| | -- Други: |
| 39 10 00 | --- Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно |
| | - Съдържащи алкалоиди или техни производни, но несъдържащи хормони, други продукти от попадащите под позиция 2937 или антибиотици: |
| 40 10 00 | -- Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно |
| | - Други медикаменти съдържащи витамини или други продукти от позиция 2936: |
| 50 10 00 | --Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно |
| | - Други: |
| | -- Предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно: |
| 90 11 00 | --- Съдържащи йод или йодни съединения |
| 90 19 00 | --- Други |
| | -- Други: |
| 90 91 00 | --- Съдържащи йод или йодни съединения |
| 90 99 00 | --- Други |
| 3005 | Вата, марля, бинтове и подобни на тях изделия (например превързочни материали, залепващи пластири, лапи), импрегнирани с или покрити със слой от фармацевтични препарати, или предлагани във вид или в опаковки, подходящи за продажба на дребно за медицински, хирургически, стоматологични или ветеринарни цели. |
| 3205 | Цветни лакове; препарати като посочените в забележка 3 към настоящата глава, на основата на цветни лакове. |
| 3208 | Бои и лакове (включително емайл-лакове) на основата на синтетични полимери или химически модифицирани естествени полимери, диспергирани или разтворени в неводна среда; разтвори като посочените в забележка 4 към настоящата глава. |
| 3209 | Бои и лакове (включително емайл-лакове) на основата на синтетични полимери или химически модифицирани естествени полимери, диспергирани или разтворени във водна среда |
| 3210 | Други бои и лакове (включително емайл-лакове и туткални бои); готови водни оцветители от видовете използвани за повърхностна обработка на кожи. |
| 3401 | Сапун, органични повърхностно-активни продукти и препарати употребявани като сапун, във вид на калъпи, кубчета, ляти парчета и форми, със или без съдържание на сапун; хартия, вата, кече и нетъкани материи, импрегнирани, намазани или покрити със слой сапун или измиващо средство. |
| 3402 | Органични повърхностно-активни вещества (освен сапун); повърхностно-активни препарати, перилни препарати (включително спомагателни перилни препарати) и почистващи препарати, със или без съдържание на сапун, с изключение на изброените в позиция 3401: |
| | - Препарати предлагани за продажба на дребно: |
| 20 10 00 | -- Повърхностно-активни препарати |
| 20 90 00 | -- Перилни препарати и почистващи препарати |
| | - Други |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | 90 10 00 -- Повърхностно-активни препарати |
| | 90 90 00 -- Перилни препарати и почистващи препарати |
| 3904 | Полимери от винил хлорид или от други халогенирани олефини, в основна форма: |
| | 10 00 00 - Поливинилхлорид, несмесен с други вещества |
| | - Друг поливинилхлорид: |
| | 21 00 00 -- Непластифициран |
| | 22 00 00 -- Пластифициран |
| | 40 00 00 - Други съполимери от винил хлорид |
| | 50 00 00 - Полимери от винил хлорид |
| | - Флуоро-полимери: |
| | 61 00 00 -- Политетрафлуороетилен |
| | 69 00 00 -- Други |
| | 90 00 00 - Други |
| 3917 | Шлаухи, тръби и маркучи и монтажни елементи за тях (например шарнири, колена, фланци), изработени от пластмаса |
| 3920 | Други плочи, листове, филм, фолио и ленти от пластмаса, непореста и неармирана, ламинирана, с основа от, или съчетана по подобен начин с други материали. |
| 3922 | Вани, душ-вани, мивки за баня, бидета, тоалетни чинии, седалки и капаци, казанчета за тоалетни и подобни санитарни материали, изработени от пластмаса. |
| 4012 | Регенерирани или употребявани пневматични гуми от каучук; твърди гуми или гуми на въздушна възглавница, заменяеми външни грапави повърхности и вътрешни повърхности на гуми, изработени от каучук: |
| | - Регенерирани гуми |
| | 10 90 00 -- Други |
| | - Употребявани пневматични гуми |
| | 20 90 00 -- Други |
| | 90 00 00 - Други |
| 4202 | Куфари (големи), куфари (по-малки), тоалетни чанти, чиновнически куфари, ученически чанти, калъфи за очила, калъфи за бинокли, калъфи за фотоапарати, кутии за музикални инструменти, калъфи за оръжия, кобури и други подобни калъфи за съхранение; пътни чанти, тоалетни чанти, раници, ръчни чанти, пазарски чанти, портфейли, портмонета, кутии за чертежи, калъфи за цигари, кесии за тютюн, чанти с инструменти, спортни чанти, калъфи за бутилки, кутии за бижута, кутии за пудра, кутии за прибори за маса и ножове и други подобни калъфи и кутии за съхранение, изработени от кожа или от изкуствена кожа, от листов материал от пластмаса, от текстилни материи, от вулканизирани влакна или от картон, или изцяло или предимно покрити с подобни материали или с хартия. |
| 4203 | Изделия към облеклото и аксесоари, изработени от кожа или изкуствена кожа. |
| 4205 | Други изделия от кожа или изкуствена кожа. |
| 4304 | Изкуствена кожа с козината и изделия от нея. |
| 4418 | Дървени строителни дърводелски изделия (и дограма), включително клетъчни дървени панели, сглобени паркетни панели, тънки дървени плочи и дъски. |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 4808 | Хартия и картон, рифеловани (със или без залепени равни листове на повърхността), крепирани, нагънати, шамповани или перфорирани, на рула или на листове, различни от хартията описана в позиция 4803: |
| 10 00 00 | - Рифелована хартия и картон, перфорирани или не |
| 30 00 00 | - Друга рифелована хартия, крепирана или нагънатата, шампована или перфорирана или не |
| 90 00 00 | - Други |
| 4810 | Хартия и картон, покрити от едната или двете страни с каолин (бяла глина) или други неорганични материали, със или без свързваща смола и без друго покритие, със или без повърхностно оцветяване, с декорация или печат по повърхността, на рула или на листове: |
| | - Хартия и картон от вида използван за писане, печатане, или други графични приложения, несъдържаща влакна получени чрез механични процеси, или от които не повече от 10 тегловни процента от общото съдържание на влакна са влакна, получени чрез механични процеси: |
| | - Друга хартия и картон: |
| | -- Многослойна: |
| 91 10 00 | --- На която всеки слой е избелен |
| 91 30 00 | --- На която само един външен слой е избелен |
| 91 90 00 | --- Други |
| 4818 | Тоалетна и подобен вид хартия, хартиена вата или ленти от целулозни влакна, от видовете използвани в домакинството или за санитарни цели, на рула с широчина не по-голяма от 36 см, или нарязана по размер или в определена форма; носни кърпи, почистващи кърпи, кърпи за ръце, покривки за маса, книжни салфетки, кърпички за бебета, тампони, чаршафи и подобни домакински, санитарни или болнични изделия, изделия като добавка към облеклото и аксесоари, изработени от хартиен пулп, хартия, целулозна вата или ленти от целулозни влакна. |
| 4819 | Кашони, кутии, калъфи, торби и други опаковъчни изделия от хартия, картон, целулозна вата, или ленти от целулозни влакна; папки-калъфи, кутии за съхранение на писма и други подобни изделия от хартия или картон, от вида използван в канцеларии, магазини или за подобни цели: |
| 10 00 00 | - Кашони, кутии и калъфи от рифелована хартия или картон |
| 30 00 00 | - Торби и чували с основна широчина 40 см или повече |
| 40 00 00 | - Други торби и чували, включително фуниеvidни |
| 50 00 00 | - други изделия за опаковка и съхранение, включително джобове за грамофонни плочи |
| 60 00 00 | - папки-калъфи, кутии за съхранение на писма и други подобни изделия от вида, използван в канцеларии, магазини или за подобни цели |
| 4823 | Друга хартия, картон, хартиена вата и ленти от целулозни влакна, нарязана по размер или в определена форма; други изделия изработени от хартиен пулп, хартия, картон, целулозна вата или ленти от целулозни влакна: |
| | - Подноси, съдове, чинии, чаши и други подобни, изработени от хартия или картон: |
| 60 10 00 | -- Подноси, съдове и чинии |
| 60 90 00 | -- Други |
| | - Формовани или пресовани изделия от хартиен пулп: |
| 70 10 00 | -- Формовани подноси и кутии за опаковка на яйца |
| 70 90 00 | -- Други |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 6402 | Други обувни изделия, чиито външни подметки и горница са изработени от каучук или пластмаса. |
| 6403 | Обувни изделия, чиито външни подметки са изработени от каучук, пластмаса, кожа или изкуствена кожа, а горницата – от кожа |
| 6404 | Обувни изделия, чиито външни подметки са изработени от каучук, пластмаса, кожа или изкуствена кожа, а горницата – от текстилна материя |
| 6405 | Други обувни изделия |
| 6406 | Части от обувни изделия (включително горници, закрепени или не за подметки, с изключение на външни подметки); подвижни стелки, възглавнички за пети и други подобни изделия; гети, гамаша и други подобни изделия и части от такива. |
| 7303 | Чугунени тръбички, тръби и кухи профили. |
| 7304 | Тръбички, тръби и кухи профили, безшевни, изработени от желязо (с изключение на чугун) или стомана. |
| 7305 | Други тръбички и тръби (например заварени, занитени или затворени по друг подобен начин), с кръгло напречно сечение, чийто външен диаметър е по-голям от 406.4 мм, изработени от желязо или стомана. |
| 7306 | Други тръбички, тръби и кухи профили (например с отворен шев или заварени, занитени или затворени по друг подобен начин), изработени от желязо или стомана) |
| 7308 | Конструкции (с изключение на готови сградни конструкции описани в позиция 9406) и части от конструкции (например мостове и мостови участъци, шлюзове, кули, решетъчни пилони, покриви, покривни рамкови конструкции, врати и прозорци и рамки за тях и прагове за врати, кофраж, решетъчни прегради, пилони и колони), изработени от желязо или стомана; плочи, прътове, винкел, фасонни и напречни профили, тръби и други подобни, подготвени за приложение в различни конструкции и изработени от желязо или стомана |
| 7309 | Резервоари, цистерни, казани и други подобни съдове за всякакви материали (с изключение на газ под налягане или втечен газ), изработени от желязо или стомана, с вместимост над 300 литра, със или без облицовка или термо-изолация, но без монтирано на тях механично или термично оборудване. |
| 7310 | Цистерни, бъчви, бидони, гюмове, кутии и други подобни съдове за всякакви материали (с изключение на газ под налягане или втечен газ), изработени от желязо или стомана, с вместимост не повече от 300 литра, със или без облицовка или термо-изолация, но без монтирано на тях механично или термично оборудване |
| 10 00 00 | - С вместимост 50 литра и повече |
| 21 91 00 | - С вместимост под 50 литра: |
| 21 99 00 | --- Други, с дебелина на стените: |
| 21 91 00 | ---- По-малко от 0,5 мм |
| 21 99 00 | ---- 0,5 мм и повече |
| 29 10 00 | -- Други |
| 29 10 00 | --- С дебелина на стените по-малко от 0,5 мм |
| 29 90 00 | --- С дебелина на стените 0,5 мм и повече |
| 7317 | Гвоздеи, гвоздеи с широка глава, кабари, гофрирани гвоздеи, скоби (различни от посочените в позиция 8305) и подобни изделия, изработени от желязо и стомана, чиято глава е или не е изработена от друг материал, |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| | но с изключение на такива изделия с медна глава |
| 7318 | Винтове, болтове, гайки, винтове за дърво, винтови куки, нитове, клинове, шпонки, шайби (включително пружинни пръстени) и други подобни изделия, изработени от желязо или от стомана. |
| 7320 | Пружини и листове за пружини, изработени от желязо или от стомана. |
| 7321 | Печки, кухненски печки, скари, готварски печки (включително такива със странични котли за централно отопление), барбекюта, мангали, газови котлони (пръстени), грейки за чинии и други подобни неелектрически битови уреди и части от тях, изработени от желязо или от стомана. |
| 7323 | Прибори за маса, кухненски и други домакински прибори и части от тях, изработени от желязо или от стомана; желязна или стоманена вата; телчета за почистване на съдове и кечета, ръкавици и други подобни за търкане и полиране на съдове, изработени от желязо или от стомана: -- От неръждаема стомана: |
| | 93 10 00 --- Прибори за маса |
| | 93 90 00 --- Други |
| | -- От желязо (с изключение на чугун) или от стомана, емайлирани: |
| | 94 10 00 --- Прибори за маса |
| | 94 90 00 --- Други |
| | -- Други: |
| | 99 10 00 --- Прибори за маса |
| | --- Други: |
| | 99 91 00 ---- Лакирани или боядисани. |
| | 99 99 00 ---- Други |
| 7325 | Други ляти изделия от желязо или стомана: |
| | 10 00 00 - От нековък чугун |
| | -- Други: |
| | --- Други: |
| | 99 10 00 --- От ковък чугун |
| | 99 99 00 ---- Други |
| 7604 | Алуминиеви парчета, пръти и профили. |
| 7608 | Алуминиеви тръбички и тръби |
| 7610 | Алуминиеви конструкции (с изключение на готови сградни конструкции описани в позиция 9406) и части от конструкции (например мостове и мостови участъци, кули, решетъчни пилони, покриви, покривни рамкови конструкции, врати и прозорци и рамки за тях и прагове за врати, решетъчни прегради, пилони и колони); алуминиеви плочи, прътове, профили, тръби и други подобни, подготвени за приложение в различни конструкции |
| 7611 | Алуминиеви резервоари, цистерни, казани и други подобни съдове за всякакви материали (с изключение на газ под налягане или втечен газ), с вместимост над 300 литра, със или без облицовка или термо-изолация, но без монтирано на тях механично или термично оборудване |
| 7612 | Алуминиеви бъчви, бидони, гюмове, кутии и други подобни съдове (включително твърди и меки цилиндрични съдове) за всякакви материали (с изключение на газ под налягане или втечен газ), с вместимост не повече от 300 литра, със или без облицовка или термо-изолация, но без |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | монтирано на тях механично или термично оборудване |
| 8303 | Бронирани или армирани сейфове, сейфови кутии и врати и чекмеджета – сейфове за трезори, сейфове за ценности и завещания и други подобни, изработени от неблагородни метали. |
| 8402 | Парни или други |
| 8403 | Котли за централно отопление, различни от изброените в позиция 8402 |
| 8404 | Спомагателни инсталации за приложение към котли от позиция 8402 или 8403 (например разходорегулатори, супер нагреватели, приспособления за почистване на саждите, приспособления за газова рецикулация); кондензатори за пара или други парни силови инсталации. |
| 8413 | Помпи за течности, снабдени или не с мерителни устройства; елеватори за течности. |
| 8414 | Пневматични или вакуумни помпи, въздушни или други газови компресори и вентилатори, вентилационни или рецикулационни капаци с включен вентилатор, снабдени или не с филтри. |
| 8418 | Хладилници, фризери и други охладителни или замразяващи уреди, електрически или неелектрически, термо помпи, различни от тези при въздухо-климатичната техника описана в позиция 8415 - Комбинирани хладилници с фризери, снабдени с отделни външни врати: --- Други --- С вместимост над 340 литра: 10 91 10 ---- Нови 10 91 90 ---- Употребявани --- Други: 10 99 10 ---- Нови 10 99 90 ---- Употребявани - Хладилници, домакински тип: -- Компресорни: --- С вместимост над 340 литра: 21 10 10 ---- Нови 21 10 90 ---- Употребявани --- Други: ---- Настолни: 21 51 10 ----- Нови 21 51 90 ----- Употребявани ---- За вграждане: 21 59 10 ----- Нови 21 59 90 ----- Употребявани ---- Други с вместимост: ----- Не по-голяма от 250 литра: 21 91 10 ----- Нови 21 91 90 ----- Употребявани ----- Над 250 литра но не повече от 340 литра: 21 99 10 ----- Нови 21 99 90 ----- Употребявани -- Абсорбционен тип, електрически: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| 22 00 10 | --- Нови |
| 22 00 90 | --- Употребявани |
| | -- Други: |
| 29 00 10 | --- Нови |
| 29 00 90 | --- Употребявани |
| | - Фризери тип „ракла”, с вместимост не повече от 800 литра: |
| | -- Други: |
| | --- С вместимост не по-голяма от 400 литра: |
| 30 91 10 | ---- Нови |
| 30 91 90 | ---- Употребявани |
| | --- С вместимост над 400 литра но не повече от 800 литра: |
| 30 99 10 | ---- Нови |
| 30 99 90 | ---- Употребявани |
| | - Фризери изправен тип, с вместимост не повече от 900 литра:: |
| | -- Други: |
| | --- С вместимост не по-голяма от 250 литра: |
| 40 91 10 | ---- Нови |
| 40 91 90 | ---- Употребявани |
| | --- С вместимост над 250 литра но не повече от 900 литра: |
| 40 99 10 | ---- Нови |
| 40 99 90 | ---- Употребявани |
| | - Други хладилни или замразителни ракли, шкафове, хладилни щандове и витрини и друг подобен охладителен или замразителен инвентар: |
| | -- Хладилни витрини и щандове (в съчетание с хладилен агрегат или изпарител): |
| | --- За съхранение на замразени храни: |
| 50 11 10 | ---- Нови |
| 50 11 90 | ---- Употребявани |
| | --- Други: |
| 50 19 10 | ---- Нови |
| 50 19 90 | ---- Употребявани |
| | -- Друг хладилен инвентар: |
| 50 90 10 | ---- Нови |
| 50 90 90 | ---- Употребявани |
| | - Части: |
| 91 00 00 | -- Мебели, предназначени за вграждане на хладилни или замразителни уреди |
| 8457 | Машинни центрове, машини за единични конструкции (с една станция) и конвейерни машини с няколко станции, за металообработка |
| 8458 | Стругове (включително металорежещи центрове) за рязане на метал |
| 8459 | Машинни инструменти (включително ходов тип машини с единична глава) за пробиване, разстъргване, фрезоване, резбоване или винтонарязване чрез рязане на метал, различни от струговете (включително металорежещи центрове) описани в позиция 8458 |
| 8504 | Електрически трансформатори, статични преобразуватели (напр. токоизправители) и индуктори. |
| 8507 | Електрически акумулатори, включително сепаратори към тях, с правоъгълна форма (включително квадратни) или не: - Оловна киселина от вида използван за задействане на бутални двигатели: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| | -- Други: |
| | --- С тегло над 5 кг: |
| 10 81 00 | ---- Работещи с течен електролит |
| 10 89 00 | ---- Други |
| 8516 | Електрически нагреватели за течаща вода или нагревателни бойлери и потапящи нагреватели; електрически уреди за загряване на околния въздух и уреди за загряване на почвата; електро-топлинни фризьорски уреди (например сешоари, електрически ролки за коса, маши) и ръчни сешоари; електрически ютии; други електро-топлинни уреди от вида използван в бита; електрически нагревателни резистори, различни от описаните в позиция 8545. |
| 8529 | Части, подходящи за монтиране единствено или предимно в уредите, изброени в позиции от 8525 до 8528 |
| 8534 | Печатни платки |
| 8535 | Електрически уреди за превключване или за защита на електрически вериги, или за свързване към или в електрически вериги (например ключове, предпазители, гръмоотводи, ограничители на напрежението, стабилизатори срещу пренапрежение, контакти, съединителни кутии), за напрежение над 1000 Волта. |
| 8536 | Електрически уреди за превключване или за защита на електрически вериги, или за свързване към или в електрически вериги (например ключове, релета, предпазители, стабилизатори срещу пренапрежение, контакти, цокли, фасунги, съединителни кутии), за напрежение не по-голямо от 1000 Волта: |
| | - Предпазители: |
| 10 10 00 | -- За стойности на тока не по-големи от 10 ампера |
| 10 50 00 | -- За стойности на тока по-големи от 10 ампера, но не по-големи от 63 ампера |
| 10 90 00 | -- За стойности на тока по-големи от 63 ампера |
| | - Автоматични прекъсвачи: |
| 20 10 00 | -- За стойности на тока не по-големи от 63 ампера |
| 20 90 00 | -- За стойности на тока по-големи от 63 ампера |
| | - Други прибори за защита на електрически вериги: |
| 30 10 00 | -- За стойности на тока не по-големи от 16 ампера |
| 30 30 00 | -- За стойности на тока по-големи от 16 ампера, но не по-големи от 125 ампера |
| 30 90 00 | -- За стойности на тока по-големи от 125 ампера |
| | - Релета: |
| | -- За стойности на напрежението не по-големи от 60 V: |
| 41 10 00 | --- За стойности на тока не по-големи от 2 ампера |
| 41 90 00 | --- За стойности на тока по-големи от 2 ампера |
| 49 00 00 | -- Други |
| | - Други превключватели: |
| | -- За стойности на напрежението не по-големи от 60 V: |
| 50 11 00 | --- Превключватели задействани с натискане |
| 50 15 00 | --- Превключватели задействани със завъртане |
| 50 19 00 | --- Други |
| | -- Други: |
| 50 90 10 | --- Стартери за флуоресцентни лампи |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 50 90 90 | --- Други - Фасунги (държачи) за лампи, щепсели и цокли: -- Други: |
| 69 10 00 | --- За коаксиални кабели |
| 69 30 00 | --- За печатни платки |
| 69 90 00 | --- Други - Други устройства: |
| 90 01 00 | -- Готови елементи за електрически вериги |
| 90 10 00 | -- Съединения и контактни елементи за проводници и кабели |
| 90 85 00 | -- Други |
| 8537 | Комутатори, панели, конзоли, пултове, шкафове и други основи, върху които са монтирани две или повече устройства от изброените в позиция 8535 или 8536, за електрическо управление или за разпределение на електрически ток, включително такива съдържащи инструменти или устройства от посочените в глава 90, и устройства за цифрово управление, различни от превключвателните устройства посочени в позиция 8517. |
| 8538 | Части подходящи за употреба единствено или предимно в устройствата посочени в позиции 8535, 8536 или 8537. |
| 8539 | Електрически лампи с нажежаема жичка или луминесцентни, включително запечатани лъчеви лампи и ултравиолетови или инфрачервени лампи; дъгови лампи: - Други лампи с нажежаема жичка, с изключение на ултравиолетови или инфрачервени лампи: -- Халогенни лампи с волфрамова жичка: |
| 21 30 00 | --- от вида използван за мотоциклети или други моторни превозни средства --- Други, за напрежение: |
| 21 92 00 | ---- по-високо от 100 V |
| 21 98 00 | ----не по-високо от 100 V -- Други, с мощност непревишаваща 200 W и за напрежение надвишаващо 100 V: |
| 22 10 00 | --- Рефлекторни лампи |
| 22 90 00 | --- Други |
| 29 30 00 | -- Други --- от вида използван за мотоциклети или други моторни превозни средства --- други, за напрежение: |
| 29 92 00 | ---- По-високо от 100 V |
| 29 98 00 | ---- Не по-високо от 100 V - Луминесцентни лампи, с изключение на ултравиолетови лампи: -- Лампи с живачни или натриеви пари; лампи с метални халиди: |
| 32 10 00 | --- Лампи с живачни пари |
| 8544 | Изолирани (включително емайлирани или анодирани) проводници, кабели (включително коаксиални кабели) и други изолирани електрически проводници, снабдени или не със свързващи съединения; кабели с оптични влакна, съставени от индивидуално екранирани нишки, с монтирани към тях или не електрически проводници, или снабдени със съединителни връзки. |
| 8607 | Части от железопътни или трамвайни локомотиви или подвижен състав: - Спирачки и части за тях: -- Пневматични спирачки и части за тях: |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 21 10 00 | --- и части за тях |
| 21 90 00 | --- Други |
| | -- Други: |
| 29 10 00 | --- и части за тях |
| 29 90 00 | --- Други. |
| 8702 | Моторни превозни средства за превоз на 10 или повече лица, включително шофьора. |
| 8703 | Двигателни автомобили и други моторни превозни средства принципно конструирани за превоз на хора (с изключение на изброените в позиция 8702), включително автомобили-комби и състезателни автомобили |
| 8704 | Моторни превозни средства за превоз на стоки |
| 8706 | Рами с монтирани двигатели, предназначени за моторните превозни средства описани в позиции 8701 до 8705. |
| 8707 | Каросерии (включително кабинни, предназначени за моторните превозни средства описани в позиции 8701 до 8705. |
| 8708 | Части и аксесоари от моторните превозни средства описани в позиции 8701 до 8705: |
| | - Амортисьори и части от тях: |
| 10 00 90 | -- Други |
| | - Други части и допълнения за каросерии (включително кабинни) |
| | -- Обезопасителни колани за седалки: |
| 21 00 90 | --- Други |
| | -- Други |
| 29 00 90 | --- Други |
| | - Спирачки и сервомеханизми и части от тях:: |
| | -- Монтирани накладки за спирачки: |
| 31 00 90 | --- Други |
| | -- Други |
| 39 00 90 | --- Други |
| | - Амортисьори за окачването: |
| 80 00 90 | -- Други |
| | -- Съединители и части от тях: |
| 93 00 90 | --- Други |
| | -- Други |
| 99 00 90 | --- Други |
| 8711 | Мотоциклети (включително мотопеди) и велосипеди, снабдени със спомагателен двигател, със или без страничен кош; странични кошове |
| 8712 | Велосипеди и други подобни (включително велосипеди с три колела за доставки), без двигател |
| 9401 | Мебели за сядане (различни от описаните в позиция 9402), сгъваеми или не, и части от тях : |
| | - Седалки от вида използван при въздушните летателни апарати: |
| 10 90 00 | -- Други |
| 20 00 00 | - Седалки от вида използван при моторните превозни средства |
| | - Въртящи се Мебели за сядане с регулируема височина: |
| 30 10 00 | -- Тапицирани, с облегалки за гръб и снабдени с колелца или плъзгачи |
| 30 90 00 | -- Други |
| 40 00 00 | - Мебели за сядане, освен използваните за градинска мебел и за къмпингово обзавеждане, разгъващи се на легла |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|--|
| 50 00 00 | - Мебели за сядане от тръстика, ракета, бамбук и други подобни материали |
| | - Други мебели за сядане с дървена рамка: |
| 61 00 00 | -- Тапицирани |
| 69 00 00 | --Други |
| | -Други мебели за сядане с метална рамка: |
| 71 00 00 | -- Тапицирани |
| 79 00 00 | --Други |
| 80 00 00 | - Други мебели за сядане |
| | - Части: |
| | -- Други: |
| 90 30 00 | --- Дървени |
| 90 80 00 | --- Други |
| 9403 | Други мебели и части от тях: |
| | - Метални мебели от вида използван в канцеларии: |
| 10 10 00 | -- Чертожни маси (различни от описаните в позиция 9017) |
| | -- Други: |
| | --- С височина не по-голяма от 80 см: |
| 10 51 00 | ---- Бюра |
| 10 59 00 | ---- Други |
| | --- С височина по-голяма от 80 см: |
| 10 91 00 | ---- Шкафове с врати, жалузи или капаци |
| 10 93 00 | ---- Кантонерки, картово-индексни и други канцеларски шкафове |
| 10 99 00 | ---- Други |
| | - Други метални мебели |
| | -- Други: |
| 20 91 00 | --- Легла |
| 20 99 00 | --- Други |
| | - Дървени мебели от вида използван в канцеларии: |
| | -- С височина не по-голяма от 80 см: |
| 30 11 00 | --- Бюра |
| 30 19 00 | --- Други |
| | -- С височина по-голяма от 80 см: |
| 30 91 00 | --- Шкафове с врати, жалузи или капаци; кантонерки, картово-индексни и други канцеларски шкафове |
| 30 99 00 | --- Други |
| | - Дървени мебели от вида използван за кухня: |
| 40 10 00 | -- Сглобени кухненски секции |
| 40 90 00 | -- Други |
| 50 00 00 | - Дървени мебели от вида използван за спалня |
| | - Други дървени мебели: |
| 60 10 00 | -- Дървени мебели от вида използван за трапезарии и дневни стаи |
| 60 30 00 | -- Дървени мебели от вида използван за магазини |
| 60 90 00 | -- Други дървени мебели |
| | - Мебели от пластмаса: |
| 70 90 00 | -- Други |
| 80 00 00 | - Мебели от други материали, включително от тръстика, ракета, бамбук и други подобни материали |
| | - Части: |
| 90 10 00 | -- От метал |

| Тарифен код | ОПИСАНИЕ |
|-------------|---|
| 90 30 00 | -- От дърво |
| 90 90 00 | -- От други материали |
| 9405 | Лампи и осветителни тела, включително прожектори и фенери и части от тях, неописани и невключени другаде; осветяващи знаци, осветяващи табели и други подобни, с постоянно фиксиран върху тях светлинен източник, и части от тях, неописани и невключени другаде. |
| 9406 | Готови сградни конструкции |

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Дефиниция на ЕС за продукти от „младо телешко”

(Упоменати в член 27, параграф 2)

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът с описанието на продуктите следва да се счита за текст с единствено индикативна стойност, като схемата за преференциите се определя от обхвата на кодовете по Комбинираната номенклатура (КН) и в контекста на настоящото приложение. Когато са посочени ех кодове по КН, схемата за преференциите следва да се определя като се прилага кода по КН и заедно с него се взема съответното описание.

| Код по КН | Подкатегория по TARIC | Описание |
|---------------|-----------------------|--|
| Ех 0102 90 51 | | Живи говеда: -Други: -- Домашни видове: --- С тегло до 300 кг: ---- Юници (женски говеда, които не са се отелвали): ----- За клане: |
| Ех 0102 90 50 | 10 | - Все още без постоянни зъби, с тегло 320 кг или повече, но непревишаващо 470 кг ¹ |
| | 11 | -----Други: - Все още без постоянни зъби, с тегло 320 кг или повече, но непревишаващо 470 кг ¹ |
| | 21 | |
| | 31 | |
| | 91 | |
| Ех 0102 90 71 | | -----Други: -----За клане: - Бикове и млади кастрирани добичета все още без постоянни зъби, с тегло 350 кг или повече, но непревишаващо 500 кг ¹ |
| Ех 0102 90 79 | 10 | -----Други: - Бикове и млади кастрирани добичета все още без постоянни зъби, с тегло 350 кг или повече, но непревишаващо 500 кг ¹ |
| | 21 | |
| | 91 | |
| Ех 0201 10 00 | | Месо от едър рогат добитък, прясно или охладено: -Трупно и полутрупно: - Трупно месо с тегло 180 кг или повече, но непревишаващо 300 кг и полутрупно месо с тегло 90 кг или повече, но непревишаващо 150 кг, с ниска степен на вкостеняване на хрущялите (по-специално тези на symphysis pubis и на гръбначните костни израстъци), чието месо е светло розово, а |
| | 91 | |

¹ Данните изброени в тази подпозиция са в зависимост от условията, определени в съответните разпоредби на Общността

| | | |
|---------------|----|---|
| Ex 0201 20 20 | | <p>мастната му тъкан е с изключително фина структура, бяла до светложълта на цвят¹</p> <p>- Други части от месото с кост:</p> <p>-- „Компенсирани” четвъртини</p> <p>- „Компенсирани” четвъртини с тегло 90 кг или повече, но непревишаващо 150 кг, с ниска степен на вкостеняване на хрущялите (по-специално тези на symphysis pubis и на гръбначните костни израстъци), чието месо е светло розово, а мастната му тъкан е с изключително фина структура, бяла до светложълта на цвят¹</p> |
| Ex 0201 20 30 | 91 | <p>-- Неотделени или отделени предни четвъртини:</p> <p>- Отделени предни четвъртини с тегло 45 кг или повече, но непревишаващо 75 кг, с ниска степен на вкостеняване на хрущялите (по-специално тези на гръбначните костни израстъци), чието месо е светло розово, а мастната му тъкан е с изключително фина структура, бяла до светложълта на цвят¹</p> |
| Ex 0201 20 50 | 91 | <p>Неотделени или отделени задни четвъртини:</p> |
| | | <p>- Отделени задни четвъртини с тегло 45 кг или повече, но непревишаващо 75 кг (но в случаите на рязано месо тип “Pistola”, с тегло 38 кг или повече, но непревишаващо 68 кг), с ниска степен на вкостеняване на хрущялите (по-специално тези на гръбначните костни израстъци), чието месо е светло розово, а мастната му тъкан е с изключително фина структура, бяла до светложълта на цвят¹</p> |

¹ Данните изброени в тази подпозиция са в зависимост от условията, определени в съответните разпоредби на Общността

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (а)

**Внос в бившата Югославска Република Македонија на селскостопански стоки с
произход от Общността (нулеви мита)**

(Упоменати в член 27 , параграф 3 (а))

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| 0101 | Живи коне, магарета, катъри и мулета: |
| | - Коне: |
| 0101 11 00 00 | -- Животни за разплод от чиста порода |
| 0101 19 | -- Други: |
| 0101 19 90 00 | --- Други |
| 0101 20 | - Магарета, катъри и мулета |
| 0101 20 10 00 | -- Магарета |
| 0101 20 90 00 | -- Катъри и мулета |
| 0102 | Живи говеда: |
| 0102 10 | - Животни за разплод от чиста порода |
| 0102 10 10 00 | -- Юници (женски говеда, които не са се отелвали) |
| 0102 10 30 00 | -- Крави |
| 0102 10 90 00 | -- Други |
| 0102 90 | - Други: |
| | -- Домашни видове |
| 0102 90 05 00 | --- С тегло непревишаващо 80 кг |
| | --- С тегло превишаващо 80 кг, но непревишаващо 160 кг |
| 0103 | Живи свине: |
| 0103 10 00 00 | - Животни за разплод от чиста порода |
| | - Други: |
| 0103 91 | -- С тегло под 50 кг |
| 0103 91 10 00 | --- Домашни видове |
| 0103 91 90 00 | --- Други |
| 0104 | Живи овце и кози: |
| 0104 10 | - Овце: |
| 0104 10 10 00 | -- Животни за разплод от чиста порода |
| | -- Други: |
| 0104 20 | - Кози: |
| 0104 20 10 00 | -- Животни за разплод от чиста порода |
| 0105 | Живи домашни птици, тоест кокошки от вида <i>Gallus domesticus</i> , патици, гъски, пуйки и токачки: |
| | - С тегло непревишаващо 185 гр. |
| 0105 11 | -- Кокошки от вида <i>Gallus domesticus</i> : |
| | --- Женски пилета от второ и трето поколение: |
| 0105 11 11 00 | ---- Носачки |
| 0105 19 | -- Други: |
| | --- Гъски: |
| 0105 19 00 10 | ---- Носачки |
| | - Други: |
| 0105 92 | Кокошки от вида <i>Gallus domesticus</i> с тегло непревишаващо 2 000 гр.: |
| 0105 92 00 10 | --- Носачки с тегло над 2 000 гр |
| 0105 99 | -- Други: |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| | --- Патици: |
| 0105 99 10 10 | ---- Носачки |
| 0106 00 | Други живи животни: |
| 0106 00 00 10 | - Домашни зайци |
| 0106 00 00 20 | - Гълъби |
| 0106 00 00 30 | - Жаби |
| 0106 00 00 40 | - Кучета и котки |
| 0106 00 00 50 | - Пчели |
| 0106 00 00 60 | - Диви животни |
| 0106 00 90 00 | - Други |
| 0205 00 00 00 | Месо от коне, магарета, катъри и мулета, прясно, охладено или замразено |
| 0206 | Ядивна карантия от едър рогат добитък, свине, овце, кози, коне, магарета, катъри и мулета, прясна, охладена или замразена: |
| 0206 10 00 00 | - От едър рогат добитък, прясна или охладена |
| | - От едър рогат добитък, замразена: |
| 0206 21 00 00 | -- Език |
| 0206 22 00 00 | -- Черен дроб |
| 0206 30 00 00 | - От свине, прясна или охладена |
| | - От свине, замразена: |
| 0206 41 00 00 | -- Черен дроб |
| 0206 49 00 00 | -- Друга |
| 0206 80 00 00 | - Друга, прясна или охладена |
| 0206 90 00 00 | - Друга, замразена |
| 0208 | Друго месо и ядивна месна карантия, пресни, охладени или замразени: |
| 0208 10 00 00 | - От зайци или зайкини |
| 0208 20 00 00 | - Жабешки бутчета |
| 0208 90 00 00 | - Други |
| 0210 90 00 00 | - Други, включително ядивни брашна и ястия от месо или месна карантия |
| 0404 | Суроватка, концентрирана или не, със или без съдържание на добавена захар или друг подсладител, продукти състоящи се от натурални млечни съставки, със или без съдържание на добавена захар или друг подсладител, неопределени или невключени другаде: |
| 0404 10 00 00 | - Суроватка и модифицирана суроватка, концентрирана или не, със или без съдържание на добавена захар или друг подсладител |
| 0404 90 00 00 | - Други |
| 0408 | Птичи яйца, не в черупка, и яйчен жълтък, пресни, изсушени, сварени на пара или във вода, отлети във форми, замразени или съхранени по друг начин, със или без съдържание на добавена захар или друг подсладител: |
| | - Яйчен жълтък: |
| 0408 11 | -- Изсушен: |
| 0408 11 20 00 | --- Неподходящ за човешка консумация |
| 0408 11 80 00 | --- Други |
| 0408 19 | -- Други: |
| 0408 19 20 00 | --- Неподходящ за човешка консумация |
| | --- Други: |
| 0408 19 81 00 | ---- Течен |
| 0408 19 89 00 | ----- Други, включително замразен |
| | - Други |
| 0408 91 | -- Изсушен: |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| 0408 91 20 00 | --- Неподходящ за човешка консумация |
| 0408 91 80 00 | --- Други |
| 0408 99 | -- Други: |
| 0408 99 20 00 | --- Неподходящ за човешка консумация |
| 0408 99 80 00 | --- Други |
| 0410 00 00 00 | Ядивни продукти с животински произход, неизброени и невключени другаде |
| 0504 00 00 00 | Черва, мехури и шкембе на животни (с изключение на риби), цели или части от тях, пресни, охладени, замразени, осолени, в марината, изсушени или пушени. |
| 0601 | Глави, грудки, грудкови корени, луковици, корони и коренища, скрити части на растения, във фаза на растеж или на цъфтеж, растения и корени от вида на цикорията, различни от корените изброени в позиция 1212: |
| 0601 10 00 00 | - Глави, грудки, грудкови корени, луковици, корони и коренища, скрити части на растения |
| 0601 20 00 00 | - Глави, грудки, грудкови корени, луковици, корони и коренища, във фаза на растеж или на цъфтеж, растения и корени от вида на цикорията. |
| 0602 | Други живи растения (включително техните корени), резници и издънки, мицел за гъби: |
| 0602 10 | - Невкоренени резници и издънки: |
| 0602 10 10 00 | -- От лози |
| 0602 10 90 00 | -- Други |
| 0602 20 | - Дървета, храсти, присадени или не, от видовете, които раждат ядивни плодове или ядки: |
| 0602 20 10 00 | -- Лозови издънки, присадени или вкоренени |
| 0602 20 90 00 | -- Други |
| 0602 30 00 00 | - Рододендрони и азалии, присадени или не |
| 0602 40 00 00 | - Рози, присадени или не |
| 0602 90 | - Други: |
| 0602 90 10 10 | -- Мицел за гъби |
| 0701 | Картофи, пресни или охладени: |
| 0701 10 00 00 | - Семе |
| 0703 | Лук, дребен лук, чесън, праз и други зеленчуци с мирис, пресни или охладени: |
| 0703 10 | - Лук и дребен лук |
| 0703 10 00 10 | -- За посев |
| 0713 | Сушени бобови зеленчуци, без обвивка, със или без люспата, разполовени или не : |
| 0713 10 | - Грах (<i>Pisum sativum</i>): |
| 0713 10 10 00 | -- За посев |
| 0713 20 | |
| 0713 20 10 00 | -- За посев |
| 0713 31 | -- Фасул от видовете <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper или <i>Vigna radiata</i> (L.): |
| 0713 31 10 00 | --- За посев |
| 0713 32 | -- Дребен червен фасул (Адзуки) (<i>Phaseolus</i> или <i>Vigna angularis</i>): |
| 0713 32 10 00 | --- За посев |
| 0713 33 | -- Едър фасул, включително бял фасул (<i>Phaseolus vulgaris</i>): |
| 0713 33 10 00 | --- За посев |
| 0713 39 | -- Други: |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|---|
| 0713 39 10 00 | --- За посев |
| 0713 40 | - Леща: |
| 0713 40 10 00 | --- За посев |
| 0713 50 | - Боб (<i>Vicia faba var. major</i>) и боб от видовете (<i>Vicia faba var. equina</i> , <i>Vicia faba var. minor</i>): |
| 0713 50 10 00 | --- За посев |
| 0713 90 | - Други: |
| 0713 90 10 00 | --- За посев |
| 0714 | Маниока, маранта, салеп, артишок йерусалимски, сладки картофи и други подобни кореноплодни и грудки с високо съдържание на скорбяла или инулин, пресни, охладени, замразени, изсушени, нарязани на парчета или не, или във вид на пелети; сърцевина на сагова палма |
| 0714 10 00 00 | - Маниока (касава) |
| 0714 20 00 00 | - Сладки картофи |
| 0714 90 00 00 | - Други |
| 0801 | Кокосови орехи, бразилски орехи и кашу, пресни или сушени, със или без черупка или люспа. |
| | - Кокосови орехи |
| 0801 11 00 00 | -- Сушени във вид на стърготини |
| 0801 19 00 00 | -- Други |
| | - Бразилски орехи: |
| 0801 21 00 00 | -- С черупките |
| 0801 22 00 00 | -- Изчистени |
| | - Кашу: |
| 0801 31 00 00 | -- С черупките |
| 0801 32 00 00 | -- Изчистени |
| 0814 00 00 00 | Кори от цитрусови плодове или пъпеши (включително дини), пресни, замразени, изсушени, или временно съхранени в марината, в сярна вода, или в други консервиращи разтвори |
| 0904 | Пипер от вида <i>Piper</i> ; сушени или счукани или смлени плодове от вида <i>Capsicum</i> или от вида <i>Pimenta</i> : |
| | - Пипер: |
| 0904 11 00 00 | - Несчукан и несмлян |
| 0904 12 00 00 | - Счукан или смлян |
| 0905 00 00 00 | Ванилия |
| 0906 | Кимион и цветове от растението кимион:: |
| 0906 10 00 00 | - Несчукан и несмлян |
| 0906 20 00 00 | - Счукан или смлян |
| 0907 00 00 00 | Карамфил (целия плод, скилидки и стебла) |
| 0908 | Индийско орехче, цвят на индийско орехче и кардамон: |
| 0908 10 00 00 | - Индийско орехче |
| 0908 20 00 00 | - Цвят на индийско орехче |
| 0908 30 00 00 | - Кардамон |
| 0909 | Семена от анасон, бадян, копър, кориандър, ким или кимион, обикновена хвойна |
| 0909 10 00 00 | - Семена от анасон или бадян |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| 0909 20 00 00 | - Семена от кориандър |
| 0909 30 00 00 | - Семена от ким |
| 0909 40 00 00 | - Семена от кимион |
| 0909 50 00 00 | - Семена от копър; обикновена хвойна |
| 0910 | Джинджифил (исиот), шафран, куркума, мащерка, дафинов лист, къри и други подправки |
| 0910 10 00 00 | - Джинджифил (исиот) |
| 0910 20 00 00 | - Шафран |
| 0910 30 00 00 | - Куркума |
| 0910 40 00 00 | - Мащерка; дафинов лист |
| 0910 50 00 00 | - Къри |
| | - Други подправки: |
| 0910 91 00 00 | -- Смеси цитирани в забележка 1(б) на настоящата глава |
| 0910 99 00 00 | -- Други |
| 1002 00 | Ръж: |
| 1002 00 00 10 | - Семе |
| 1002 00 00 90 | - Други |
| 1003 00 | Ечемик: |
| 1003 00 00 10 | - Семе |
| 1004 00 | Овес: |
| 1004 00 00 10 | - Семе |
| 1005 | Царевица: |
| 1005 10 | - Семе: |
| 1005 10 10 00 | -- Хибридна |
| 1005 10 90 00 | -- Друга |
| 1006 | Ориз |
| 1006 10 | - Ориз с люспата (арпа или необработен): |
| 1006 10 00 10 | -- За посев |
| 1007 00 00 00 | Зърно от сорго |
| 1008 | Елда, просо и семена за храна на канарчета; други зърнени храни |
| 1008 10 00 00 | - Елда |
| 1008 20 00 00 | - Просо |
| 1008 30 00 00 | - Семена от трева за канарчета |
| 1008 90 00 00 | - Други зърнени храни |
| 1103 13 | -- От царевица: |
| 1103 13 00 10 | --- Неподходяща за човешка консумация |
| 1105 | Брашно, грис, прах, люспи, гранули и пелети от картофи |
| 1105 10 00 00 | - Брашно, грис и прах |
| 1105 20 00 00 | - Люспи, гранули и пелети |
| 1106 | Брашно, грис и прах от сушени бобови зеленчуци описани в позиция 0713, от сагова палма, или от корени или грудки описани в позиция 0714, или от продуктите изброени в глава 8: |
| 1106 20 00 00 | - От сагова палма, или от корени или грудки описани в позиция 0714 |
| 1106 30 | - От продуктите изброени в глава 8 |
| 1106 30 00 10 | -- От кокосов орех |
| 1108 | Нишесте; инулин: |
| | - Нишесте: |
| 1108 11 00 00 | -- Пшенично нишесте |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| 1108 12 | -- Царевично нишесте: |
| 1108 12 00 10 | --- Неподходящо за продажба на дребно |
| 1108 12 00 90 | --- Други |
| 1108 13 00 00 | -- Картофено нишесте |
| 1108 14 00 00 | -- Нишесте от маниока (касава) |
| 1108 19 00 00 | -- Други видове нишесте |
| 1108 20 00 00 | - Инулин |
| 1201 00 | Семена от соя, натрошени или не: |
| 1201 00 10 00 | - За посев |
| 1201 00 90 00 | - Други |
| 1202 | Смлени ядки, не печени и необработени топлинно, с черупки или не, или натрошени: |
| 1202 10 | - С черупките: |
| 1202 10 10 00 | -- За посев |
| 1202 10 90 00 | -- Други |
| 1202 20 00 00 | - Без черупките, натрошени или не |
| 1203 00 00 00 | Копра |
| 1204 00 00 00 | Ленено семе, натрошено или не |
| 1207 | Други маслени семена и маслодайни плодове, натрошени или не |
| 1207 10 00 00 | - Палмови ядки и зърна |
| 1207 20 00 00 | - Памучно семе |
| 1207 30 00 00 | - Рициново семе |
| 1207 40 00 00 | - Сусамено семе |
| 1207 50 00 00 | - Синапено семе |
| 1207 60 00 00 | - Семе от шафранка |
| | - Други: |
| 1207 92 00 00 | -- Ядки от ший (ядки карит) |
| 1207 99 00 00 | -- Други |
| 1208 | Брашно и грис от маслени семена и маслодайни плодове, различни от синапа: |
| 1208 10 00 00 | - От соя |
| 1208 90 00 00 | - Други |
| 1209 | Семена, плодове и спори от видовете, използвани за посев: |
| | - Семе от цвекло: |
| 1209 11 00 00 | -- Семе от захарно цвекло |
| 1209 19 00 00 | -- Други |
| 1209 22 00 00 | -- Семе от детелина (<i>Trifolium spp.</i>) |
| 1209 23 00 00 | -- Семе от власатка |
| 1209 24 00 00 | -- Семе от синя трева от Кентъки (<i>Poa pratensis L.</i>) |
| 1209 25 00 00 | -- Семе от райграс (<i>Lolium multiflorum Lam., Lolium prene L.</i>) |
| 1209 26 00 00 | -- Семе от трева Тимъти |
| 1209 29 00 00 | -- Други |
| 1209 30 00 00 | - Семе от билкови растения, отглеждани предимно за цвят |
| | - Други: |
| 1209 99 00 00 | -- Семена на зеленчуци |
| 1209 99 00 00 | -- Други |
| 1211 | Растения или части от растения (включително семена и плодове), от видовете използвани предимно в парфюмерийната промишленост, във фармацевтиката или за инсектицидни, фунгицидни и други подобни |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| | приложения, пресни или изсушени, нарязани, натрошени или на прах или не: |
| 1211 10 00 00 | - Корени от женско биле |
| 1211 20 00 00 | - Корени от женшен |
| 1212 | Плодове от рожкови, морски и други водорасли, захарно цвекло и захарна тръстика, пресни, охладени, замразени или изсушени, смлени или не; костилки и ядки от плодове и други зеленчукови продукти (включително непечени корени от цикория от вида <i>Cichorium intybus sativum</i>), от видовете използвани предимно за човешка консумация, неописани и невключени другаде: |
| 1212 10 00 00 | - Плодове от рожкови, включително семена от плодове от рожкови |
| 1212 30 00 00 | - Костилки и ядки от кайсии, праскови или сливи |
| | - Други: |
| 1212 92 00 00 | -- Захарна тръстика |
| 1212 99 00 00 | -- Други |
| 1213 00 00 00 | Слама и люспи от житни растения, необработени, нарязани или ненарязани, смлени или несмлени, пресовани или непресовани, или във вид на пелети |
| 1214 | Шведско цвекло, кръмно цвекло, фуражни корени, сено, люцерна (алфалфа), детелина, еспарзета, фуражно къдраво зеле, лупина, фий и други подобни фуражни продукти, във вид на пелети или не: |
| 1214 10 00 00 | - Гранули от люцерна (алфалфа) и пелети |
| 1214 90 00 00 | - Други |
| 1301 | Неочистен шеллак; натурален клей, смоли, клеєви смоли и маслени смоли (например, балсами): |
| 1301 10 00 00 | - Неочистен шеллак |
| 1301 20 00 00 | - Арабска смола |
| 1301 90 | - Други: |
| 1301 90 00 10 | -- Смола от индийски коноп (канабис) |
| 1301 90 00 90 | -- Други |
| 1302 | Зеленчукови сокове (мъзга) и екстракти; пектинови вещества, пектинати и пектати, агар-агар и други видове клей и съгъстителни, модифицирани или не, извлечени от зеленчукови продукти: |
| | - Зеленчукови сокове (мъзга) и екстракти: |
| 1302 11 00 00 | -- Опиум |
| 1502 00 | Мазнини от едър рогат добитък, овце или кози, различни от посочените в позиция 1503 |
| 1502 00 10 00 | - За промишлени приложения, различни от производството на храни за човешка консумация |
| 1502 00 90 00 | - Други |
| 1504 | Мазнини и масла и техни фракции, от риба или морски бозайници, рафинирани или не, но не химически модифицирани: |
| 1504 10 00 00 | - Масла от черен дроб на риба и техни фракции |
| 1504 20 | - Мазнини и масла и техни фракции, от риба, различни от маслата от черен дроб: |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|--|
| 1504 20 00 10 | -- Рибени масла |
| 1504 20 00 90 | -- Други |
| 1504 30 | - Мазнини и масла и техни фракции, от морски бозайници: -- Твърди фракции: |
| 1504 30 11 00 | --- Китово масло и китова мас |
| 1504 30 19 00 | --- Други |
| 1504 30 90 00 | -- Други |
| 1508 | Масло от смлени ядки и негови фракции, рафинирано или не, но не химически модифицирано: |
| 1508 10 00 00 | - Сурово масло |
| 1508 90 00 00 | - Други |
| 1511 | Палмово масло и негови фракции, рафинирано или не, но не химически модифицирано |
| 1511 10 00 00 | - Сурово масло |
| 1511 90 00 00 | - Други |
| 1512 | Масло от слънчогледово семе, от семе от шафранка, или памучно масло и техни фракции, рафинирано или не, но не химически модифицирано - Масло от слънчогледово семе или от семе от шафранка и техни фракции: |
| | - Памучно масло и неговите фракции: |
| 1512 21 00 00 | -- сурово масло, с отстранен или не gossypol |
| 1512 29 00 00 | -- Други |
| 1513 | Масло и фракции от кокосов орех (копра), палмови ядки или бабасу рафинирано или не, но не химически модифицирано - Кокосово масло (масло от копра) и негови фракции: |
| 1513 11 00 00 | -- Сурово масло |
| 1513 19 00 00 | -- Други - Масло от палмови ядки и от бабасу и негови фракции: |
| 1513 21 00 00 | -- Сурово масло |
| 1513 29 00 00 | -- Други |
| 1515 | Други фиксирани растителни мазнини и масла (включително масло от жожоба) и техни фракции, рафинирани или не, но не химически модифицирани: - Масло от ленено семе и негови фракции |
| 1515 11 00 00 | -- Сурово масло |
| 1515 19 00 00 | -- Други - Царевично масло и негови фракции |
| 1515 30 00 00 | - Рициново масло и негови фракции |
| 1515 40 00 00 | - Тунгово масло и неговите фракции |
| 1515 50 00 00 | - Сусамово масло и неговите фракции |
| 1515 90 00 00 | - Други |
| 1516 | Животински или растителни мазнини и масла и техни фракции, частично или напълно хидрогенирани, интер-естерифицирани, ре-естерифицирани или елаидинизирани, рафинирани или не, но без друга обработка: |
| 1516 10 | - Животински мазнини и масла и техни фракции: |
| 1516 10 00 10 | -- Рибни и китови |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|---|
| 1516 10 00 90 1702 | -- Други Друга захар, включително химически чиста лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза, в твърдо състояние; захарни сиропи без съдържание на добавени аромати или оцветители; изкуствен ме, смесен или не с естествен; карамел: - Лактоза и сироп от лактоза: |
| 1702 11 00 00 | -- Със съдържание на 99 тегловни % или повече лактоза, изразена като анхидритна лактоза, изчислено спрямо съдържанието на сухо вещество |
| 1702 19 00 00 | -- Други |
| 1702 20 00 00 | - Кленова захар и кленов сироп |
| 1702 30 | - Глюкоза и глюкозен сироп, несъдържащ фруктоза или съдържащ в сухо състояние по-малко от 20 тегловни % фруктоза: |
| 1702 30 10 00 | -- Изоглюкоза |
| | -- Други: |
| | --- Съдържаща в сухо състояние 99 или повече тегловни % глюкоза: |
| 1702 30 51 00 | ---- Във вид на бял кристален прах, в сбит или в несбит вид |
| 1702 30 59 00 | ---- Други |
| | --- Други: |
| 1702 30 91 00 | ---- Във вид на бял кристален прах, в сбит или в несбит вид |
| 1702 30 99 00 | ---- Други |
| 1702 40 00 00 | - Глюкоза и глюкозен сироп, съдържащ в сухо състояние най-малко 20, но по-малко от 50 тегловни % фруктоза |
| 1702 60 00 00 | - Друга фруктоза и фруктозен сироп, съдържащ в сухо състояние над 50 тегловни % фруктоза |
| 1703 | Меласа получена от извличането или рафинирането на захар: |
| 1703 10 00 00 | - Тръстикова меласа |
| 1703 90 00 00 | - Други |
| 1805 00 00 00 2005 | Какао на прах, без съдържание на добавена захар или друг подсладител Други зеленчуци приготвени или съхранени по начин различен от този с оцет или оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите изброени в позиция 2006: |
| 2005 10 | - Хомогенизирани зеленчуци: |
| 2005 10 00 10 2104 | -- Детски храни в опаковки не по-големи от 250 гр. Супи и бульони и приготвени за тях продукти; хомогенизирани смесени храни: |
| 2104 20 | - Хомогенизирани смесени храни: |
| 2104 20 00 10 2301 | -- Детски храни в опаковки не по-големи от 250 гр. Брашна, грис и пелети от месо и месна карантия, от риба или от ракообразни, от мекотели или други водни безгръбначни организми, неподходящи за човешка консумация; пръжки |
| 2301 10 00 00 | - Брашна, грис и пелети от месо и месна карантия; пръжки |
| 2303 | Остатъци от производството на нишесте и подобни остатъци, пулп от цвекло, отпадъци от захарна тръстика и цвекло и други отпадъци от производството на захар, утайка и отпадъци от варенето на бира или от дестилация, във вид на пелети или не: |

| Код по КН ¹ | ОПИСАНИЕ |
|------------------------|---|
| 2303 10 00 00 | - Остатъци от производството на нишесте и подобни остатъци |
| 2303 20 00 00 | - Пулп от цвекло, отпадъци от захарна тръстика и цвекло и други отпадъци от производството на захар |
| 2303 30 00 00 | - Утайка и отпадъци от варенето на бира или от дестилация |
| 2304 00 00 00 | Шрот и други твърди отпадъци от извличането на соево масло, смлени или не, или във вид на пелети |
| 2305 00 00 00 | Шрот и други твърди отпадъци от извличането на масло от смлени ядки, смлени или не, или във вид на пелети |
| 2306 | Шрот и други твърди отпадъци от извличането на растителни мазнини или масла, различни от посочените в позицията 2304 или 2305, смлени или не, или във вид на пелети |
| 2306 10 00 00 | - От памучно семе |
| 2306 20 00 00 | - От ленено семе |
| 2306 30 00 00 | - От слънчогледово семе |
| 2306 40 00 00 | - От семе от репица или рапица |
| 2306 50 00 00 | - От кокос или копра |
| 2306 60 00 00 | - От палмови ядки или зърна |
| 2306 70 00 00 | - От царевичен зародиш |
| 2306 90 00 00 | - Други |
| 2307 00 00 00 | Винена утайка; суров/непречистен винен камък |
| 2308 | Растителни материали и растителни отпадъци, растителни остатъци и странични продукти, във вид на пелети или не, от вида използван за храни на животни, непосочени и невключени другаде: |
| 2308 10 00 00 | - Жълъди и конски кестени |
| 2308 90 00 00 | - Други: |
| 2309 | Препарати от вида, използван за храна на животни: |
| | - - Комплект хранителни и супер концентрати за храна на животни, риба или едър рогат добитък: |
| 2309 90 | - Други: |
| 2309 90 00 11 | --- Разтворими препарати от риба или морски бозайници |
| 2309 90 00 30 | -- Предварителни смеси |
| 2401 | Непреработен тютюн; отпадъци от тютюн |

¹ Съгласно дефиницията в Закона за митническата тарифа на бивша Югославска Република Македония от 31 юли 1996 г. (Официален вестник 38/96).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (б)

**Внос в бившата Югославска Република Македонија на селскостопански стоки с
произход от Общността
(нулеви мита в рамките на тарифните квоти)**

(Упоменати в член 27 , параграф 3(б))

| Код по КН(1) | Описание | 2001 година | | 2002 година | | 2003 година | |
|-----------------|---|----------------------------|--|-----------------------------|--|--------------------------------|--|
| | | Тарифна квота (тона) | Валидно мито за количес тва над квотата (% от митото за най- облагод етелствана нация) | Тарифн а квота (тона) | Валидн о мито за количес тва над квотата (% от митото за най- облагод етелств ана нация) | Тариф на квота (тона) | Валидно мито за количес тва над квотата (% от митото за най- облагод етелства на нация) |
| 0206 29 00 | -- Други | 200 | 90 | 300 | 80 | 400 | 70 |
| 0207 | - Месо и ядивна карантия от домашни птици от позиция 0105, прясно, охладено или замразено | 1500 | 90 | 2000 | 80 | 3000 | 70 |
| 0402 | - Мляко и сметана, концентрирани или с добавена захар или друг подсладител | 200 | 90 | 300 | 80 | 400 | 70 |
| 0405 10 | - Масло | 100 | 90 | 200 | 80 | 300 | 70 |
| 0406 20 | - Настъргано или прахообразно сирене от всички видове | 50 | 90 | 70 | 80 | 100 | 70 |
| 0406 30 | - Преработено сирене, не настъргано или прахообразно | | | | | | |
| 0805 10 | - Портокали | 5000 | 90 | 7000 | 80 | 8000 | 70 |
| 0805 20 | -- Мандарини | | | | | | |
| 0805 30 | - Лимони | | | | | | |
| 0805 40 | - Грейпфрути | | | | | | |
| 1005 90 | - Други: | 20000 | 90 | 20000 | 80 | 20000 | 70 |
| 1601 | - Наденици и подобни продукти от месо, месна карантия или кръв; готови храни на основата на такива продукти | 300 | 90 | 600 | 80 | 1200 | 70 |

| Код по КН(1) | Описание | 2001 година | | 2002 година | | 2003 година | |
|--|--|----------------------|---|----------------------|---|----------------------|---|
| | | Тарифна квота (тона) | Валидно мито за количества над квотата (% от митото за най-облагодетелствана нация) | Тарифна квота (тона) | Валидно мито за количества над квотата (% от митото за най-облагодетелствана нация) | Тарифна квота (тона) | Валидно мито за количества над квотата (% от митото за най-облагодетелствана нация) |
| 1602 | - Други видове готвено или консервирано месо, месна карантия и кръв | 200 | 90 | 500 | 80 | 800 | 70 |
| 2005 70 00 | - Маслини | 600 | 90 | 1000 | 80 | 1600 | 70 |
| 1507 10 00 1512 11 00 1514 10 00 | - Сурово масло, рафинирано чрез хидратиране или не -- Сурово масло - Сурово масло | 5000 | 90 | 10000 | 80 | 15000 | 70 |
| 1701 1701 11 00 1701 12 00 | Захар от тръстика или от цвекло и химически чиста захароза в твърдо състояние: -- сурова захар без добавка на аромати или оцветители -- Тръстикова захар -- Захар от захарно цвекло | 5000 | 90 | 10000 | 80 | 15000 | 70 |
| 2309 2309 90 2309 900019 2309 900020 2309 900090 | Препарати използвани за храна на животни: -- Комплекти хранителни и супер концентрати за храна на животни, риби или едър рогат добитък: - Други: -- Други --- Храна за едър рогат добитък, обогатена с меласа, въглехидрати, витамини, минерали - Други | 7000 | 90 | 10000 | 80 | 12000 | 70 |

¹ Съгласно дефиницията в Закона за митническата тарифа на бивша Югославска Република Македония от 31 юли 1996 г. (Официален вестник 38/96).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (в)

**Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с
произход от Общността
(концесии в рамките на тарифните квоти)**

(Упоменати в член 27 , параграф 3(в))

| | | | Валидно мито (% от ставката за най- облагодетелствана нация) | | |
|---------------------------|--|----------------------------------|--|------------------------|------------------------|
| Код по КН ¹ | Описание | Годишно количест во (тона) | От 1 януари 2001 | От 1 януари 2002 | От 1 януари 2003 |
| 0203 | Свинско месо, прясно, охладено или замразено | 2000 | 90% | 80% | 70% |
| 0406 | Сирене и извара | 600 | 90% | 80% | 70% |

¹ Съгласно дефиницията в Закона за митническата тарифа на бивша Югославска Република Македония от 31 юли 1996 г. (Официален вестник 38/96).

ПРИЛОЖЕНИЕ V (a)

Внос в Общността на риба и рибни продукти с произход от бившата Югославска Република Македония

(Упоменати в член 28 , параграф 1)

| Код | Описание | Година 1 | Година 2 | Година 3 |
|--|--|--|--|--|
| | | Мито % | Мито % | Мито % |
| 0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 11 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 45 0305 59 90 ex 0305 69 90 ex | Пъстърва (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): жива; прясна или охладена; замразена; изсушена, осолена или в марината, пушена; филета и друго месо от риба; брашна, грис и пелети, подходящи за човешка консумация | 90% от ставката за най- облагодетелствана нация | 80% от ставката за най- облагодетелствана нация | 70% от ставката за най- облагодетелствана нация |
| 0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90 ex | Шаран: жив; пресен или охладен; замразен; изсушен, осолен или в марината, пушен; филета и друго месо от риба; брашна, грис и пелети, подходящи за човешка консумация. | 90% от ставката за най- облагодетелствана нация | 80% от ставката за най- облагодетелствана нация | 70% от ставката за най- облагодетелствана нация |

ПРИЛОЖЕНИЕ V (б)

Внос в бившата Югославска Република Македония на риба и рибни продукти с
произход от Общността

(Упоменати в член 28 , параграф 2)

| Код ¹ | Описание | Година 1 | Година 2 | Година 3 |
|------------------|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | | Мито % | Мито % | Мито % |
| 0301 | Жива риба: | 90% от | 80% от | 70% от |
| 0301 10 00 00 | - Декоративна риба | ставката | ставката | ставката |
| | - Друга жива риба: | за най- | за най- | за най- |
| 0301 91 00 00 | -- Пъстърва (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>) | облагодетелствана нация | облагодетелствана нация | облагодетелствана нация |
| 0301 92 00 00 | -- Змиорка (<i>Anguilla</i> spp.) | | | |
| 0301 93 00 00 | --- Шаран | | | |
| 0301 99 | -- Други: | | | |
| 0301 99 00 10 | --- Сладководна риба | | | |
| 0302 11 00 00 | -- Пъстърва (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>) | | | |
| 0302 66 00 00 | -- Змиорка (<i>Anguilla</i> spp.) | | | |
| 0302 69 00 10 | --- Сладководна риба | | | |
| 0303 21 00 00 | -- Пъстърва (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>) | | | |
| 0303 29 00 10 | --- Сладководна риба | | | |
| 0303 79 00 10 | --- Сладководна риба | | | |
| 0304 10 00 10 | --- От сладководна риба | | | |
| 0304 20 00 10 | --- От сладководна риба | | | |
| 0304 90 00 10 | --- От сладководна риба | | | |
| 0305 49 00 00 | -- Други | | | |
| | - сушена риба, осолена или не, но не пушена: | | | |
| 0305 59 00 00 | -- Други | | | |
| | - риба, осолена, но не сушена или пушена и риба в марината | | | |
| 0305 69 00 00 | -- Други | | | |

¹ Съгласно дефиницията в Закона за митническата тарифа на бивша Югославска Република Македония от 31 юли 1996 г. (Официален вестник 38/96).

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Установяване: финансови услуги (Упоменати в дял V, глава II, членове 47 и 49)

Финансови услуги: Дефиниции

Финансова услуга е всяка услуга с финансов характер предлагана от доставчик на финансови услуги от една от страните по споразумението.

Финансовите услуги включват следните дейности:

А. Всички застрахователни и свързани със застраховането услуги:

1. пряко застраховане (включително съвместно застраховане):

(i) застраховки „живот”

(ii) други застраховки освен застраховки „живот”;

2. презастраховка и преотстъпване на застраховката

3. застрахователно посредничество, като комисионерство и представителство;

4. допълнителни услуги към застрахователните, като например консултантски услуги, статистически услуги, услуги за оценка на риска и събиране на вземания при предявен иск;

Б. Банкови и други финансови услуги (с изключение на застрахователните):

1. приемане на депозити и други подлежащи на връщане парични средства от обществеността;

2. всякакъв вид кредитиране, включително *inter alia* потребителски кредити, ипотечни кредити, прехвърляне на вземания с факторинг и финансиране на търговски операции;

3. финансов лизинг;

4. всякакви услуги свързани с плащания и парични преводи, включително кредитни и дебитни карти, пътнически чекове и банкови ордери;

5. гаранции и задължения;

6. търгуване за сметка на клиенти чрез борсов обмен, чрез посредник, или по друг начин, със следните финансови инструменти:

(а) инструменти на паричния пазар (чекове, менителници, удостоверения за депозити и др.),

(б) чужда валута,

(в) производни продукти, включително но без да се ограничават само до, срочни сделки и опции,

(г) валутните курсове и инструменти на лихвения процент, включително продукти като суапови сделки, предварителни курсови сделки и др.,

(д) прехвърлими ценни книжа,

(е) други инструменти платими на предявителя и финансови активи, включително авоари в злато или сребро;

7. участие в емитиране на всякакви видове ценни книжа, включително с ангажимент за закупуване на неизкупени акции и назначаване на посредник (както в публичния, така и в частния сектор) и предоставяне на услуги свързани с такива емисии;

8. парично брокерство;

9. управление на активи, например управление на средства в брой и управление на финансов портфейл, всякакви форми на колективен инвестиционен мениджмънт, управление на пенсионни фондове, съхранение на отговорно пазене и попечителски услуги;

10. услуги свързани с уреждане и клиринг на финансови активи, включително ценни книжа, производни продукти и други инструменти платими на предявителя;

11. консултиране, посредничество и други допълнителни финансови услуги за всички дейности, изброени в точки от 1 до 10, включително кредитни референции и анализи, проучвания и консултации по инвестиции и финансови портфейли, консултации по придобивания и по фирмено реструктуриране и фирмени стратегии;

12. предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни със съответните приложни програми от страна на предоставящите финансови услуги.

Дефиницията за финансови услуги изключва следните дейности:

(а) дейности осъществявани от централни банки или от друга обществена институция в изпълнение на парични и обменни политики;

(б) дейности осъществявани от централни банки, държавни агенции или ведомства, или от обществени институции, за сметка на, или с гаранциите на правителството, с изключение на случаите, когато тези дейности могат да бъдат извършвани от доставчици на финансови услуги в конкуренция с тези обществени институции;

(в) дейности съставляващи част от законово установена система за социално осигуряване или обществени пенсионни планове, освен когато тези дейности могат да бъдат извършвани от доставчици на финансови услуги в конкуренция с обществените или частните институции.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Интелектуална, индустриална и търговска собственост (Упомената в член 71)

1. Член 71 , параграф 3 касае следните многостранни конвенции:

- Договора от Будапеща за международното признаване на внасянето на микроорганизми за целите на процедурите по патентоване (1977, впоследствие изменен през 1980);
- Протокола към Мадридското споразумение за Международната регистрация на марките (Мадрид, 1989г.);
- Международна конвенция за защита на новите растителни видове (Женевския акт на УРОВ, 1991).

Съветът за стабилизация и асоцииране може да реши член 71 , параграф 3 да се прилага и за други многостранни конвенции.

2. Страните по настоящото споразумение потвърждават значението, което имат за тях задълженията, произтичащи от следните многостранни конвенции:

- Международна конвенция за защита на изпълнителите, продуцентите на звукозаписи и разпространителите на радио- и телевизионни програми (Рим, 1961 г.);
- Парижката конвенция за защита на индустриалната собственост (Актът от Стокхолм, 1967г., изменен и допълнен през 1979 г.);
- Мадридското споразумение относно Международната регистрация на марките (Актът от Стокхолм, 1967г., изменен и допълнен през 1979 г.);
- Договора за патентно сътрудничество (Вашингтон, 1970 г., изменен и допълнен през 1979 и изменен през 1984 г.);
- Конвенцията за защита на продуцентите на звукозаписи срещу неразрешено копиране на техните звукозаписи (Женева 1971 г.);
- Бернската конвенция за закрила на литературните и художествени произведения (Парижки акт, 1971 г.);
- Спогодбата от Ница за международна класификация на стоките и услугите за целите на регистрирането на марки (Женева, 1977 г., изменена и допълнена през 1979 г.).

3. С влизането в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония следва да третира фирми и граждани на Общността по отношение на признаването и защитата на интелектуална, индустриална и търговска собственост, не по-малко благосклонно от фирми и граждани на трети страни, отношенията с които са уредени в двустранни споразумения.

СПИСЪК НА ПРОТОКОЛИТЕ

| | |
|--------------|--|
| Протокол № 1 | за текстилните изделия и облеклата |
| Протокол № 2 | за изделията от стомана |
| Протокол № 3 | за търговията между бившата Югославска Република Македония и Общността с преработени селскостопански стоки |
| Протокол № 4 | относно дефиниране на понятието „продукти с произход” и методите за административно сътрудничество |
| Протокол № 5 | за взаимна административна помощ по митнически въпроси |

ПРОТОКОЛ 1

за текстилните изделия и облеклата

Член 1

Настоящият протокол се прилага за текстилните изделия и облеклата (по-нататък наричани „текстилни изделия“), изброени в раздел XI (глави 50 до 63) на комбинираната номенклатура на Общността.

Член 2

1. От деня на влизане в сила на настоящото споразумение текстилните изделия, попадащи в раздел XI (глави 50 до 63) на комбинираната номенклатура и с произход от бившата Югославска Република Македония, така както това е дефинирано в протокол 4 към настоящото споразумение, влизат в Общността необмитявани.

2. В деня на влизане в сила на настоящото споразумение отпадат митата, прилагани за директен внос в бившата Югославска Република Македония на текстилни изделия, попадащи в раздел XI (глави 50 до 63) на комбинираната номенклатура и с произход от Общността, така както това е дефинирано в протокол 4 към настоящото споразумение, с изключение на митата върху изделията, изброени в приложение I към настоящия протокол, митническите ставки на които следва постепенно да се намаляват, както това е предвидено в същото приложение.

3. За търговията с текстилни изделия между страните по споразумението се прилагат разпоредбите на настоящото споразумение и по-специално членове 19 и 34 от него, под резерва на настоящия протокол.

Член 3

Договореностите за насрещни проверки и други подобни въпроси, касаещи износа на текстилни изделия с произход от бившата Югославска Република Македония за Общността и износа на текстилни изделия с произход от Общността за бившата Югославска Република Македония, са регламентирани в спогодбата между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония за търговията с текстилни продукти, подновена и в сила от 1 януари 2000 година.

Член 4

След влизането в сила на настоящото споразумение, няма да се въвеждат нови количествени ограничения или мерки със същия ефект, с изключение на предвиденото по силата на горното споразумение и протоколите към него.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

МИТА ЦИТИРАНИ В ЧЛЕН 2, параграф 2

Митата върху вноса в бившата Югославска Република Македония на текстилните изделия с произход от Общността, които са изброени в настоящото приложение, се намаляват постепенно в съответствие със следния график:

- на 1 януари на първата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 70 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на втората година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 63 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на третата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 56 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на четвъртата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 49 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на петата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 42 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на шестата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 35 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на седмата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 28 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на осмата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 21 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на деветата година след влизане в сила на настоящото споразумение, всички мита се намаляват на 14 % от основната митническа ставка;
- на 1 януари на десетата година след влизане в сила на настоящото споразумение, се премахват останалите мита.

| Списък | на | изделията, | за | които | важи | намаляването | на | митата: |
|--------|----|------------|----|-------|--------|--------------|--------|---------|
| 500710 | | 510910 | | | 511219 | | 520514 | |
| 500720 | | 510990 | | | 511220 | | 520515 | |
| 500790 | | 511000 | | | 511230 | | 520521 | |
| 510610 | | 511111 | | | 511290 | | 520522 | |
| 510620 | | 511112 | | | 511300 | | 520523 | |
| 510710 | | 511112 | | | 520420 | | 520524 | |
| 510720 | | 511113 | | | 520511 | | 520526 | |
| 510810 | | 511190 | | | 520512 | | 520527 | |
| 510820 | | 511211 | | | 520513 | | 520528 | |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 520531 | 520851 | 521159 | 540741 |
| 520532 | 520852 | 521211 | 540742 |
| 520533 | 520853 | 521112 | 540743 |
| 520534 | 520859 | 521213 | 540744 |
| 520535 | 520911 | 521214 | 540751 |
| 520541 | 520912 | 521215 | 540752 |
| 520542 | 520919 | 521221 | 540753 |
| 520543 | 520921 | 521222 | 540754 |
| 520544 | 520922 | 521223 | 540761 |
| 520546 | 520929 | 521224 | 540769 |
| 520547 | 520931 | 521225 | 540771 |
| 520548 | 520932 | 530911 | 540772 |
| 520611 | 520939 | 530919 | 540773 |
| 520612 | 520941 | 530921 | 540774 |
| 520613 | 520942 | 530929 | 540781 |
| 520614 | 520943 | 531010 | 540782 |
| 520615 | 520949 | 531090 | 540783 |
| 520621 | 520951 | 531100 | 540791 |
| 520622 | 520952 | 540110 | 540792 |
| 520623 | 520959 | 540120 | 540793 |
| 520624 | 521011 | 540210 | 540794 |
| 520625 | 521012 | 540220 | 540810 |
| 520631 | 521019 | 540231 | 540821 |
| 520632 | 521021 | 540232 | 540822 |
| 520633 | 521022 | 540233 | 540823 |
| 520634 | 521029 | 540239 | 540824 |
| 520635 | 521031 | 540241 | 540831 |
| 520641 | 521032 | 540242 | 540832 |
| 520642 | 521039 | 540243 | 540833 |
| 520643 | 521041 | 540249 | 540834 |
| 520644 | 521042 | 540251 | 550110 |
| 520645 | 521049 | 540252 | 550120 |
| 520710 | 521051 | 540259 | 550130 |
| 520790 | 521052 | 540261 | 550190 |
| 520811 | 521059 | 540262 | 550310 |
| 520812 | 521111 | 540269 | 550320 |
| 520813 | 521112 | 540310 | 550330 |
| 520819 | 521119 | 540320 | 550340 |
| 520821 | 521121 | 540333 | 550390 |
| 520822 | 521122 | 540339 | 550510 |
| 520823 | 521129 | 540341 | 550520 |
| 520829 | 521131 | 540342 | 550610 |
| 520831 | 521132 | 540349 | 550620 |
| 520832 | 521139 | 540490 | 550630 |
| 520833 | 521141 | 540500 | 550690 |
| 520839 | 521142 | 540610 | 550810 |
| 520841 | 521143 | 540620 | 550820 |
| 520842 | 521149 | 540710 | 550911 |
| 520843 | 521151 | 540720 | 550912 |
| 520849 | 521152 | 540730 | 550921 |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 550922 | 551422 | 560311 | 580219 |
| 550931 | 551423 | 560312 | 580220 |
| 550932 | 551429 | 560313 | 580230 |
| 550941 | 551431 | 560314 | 580310 |
| 550942 | 551432 | 560391 | 580390 |
| 550951 | 551433 | 560392 | 580410 |
| 550952 | 551439 | 560393 | 580421 |
| 550953 | 551441 | 560394 | 580429 |
| 550959 | 551442 | 560600 | 580430 |
| 550961 | 551443 | 560919 | 580500 |
| 550962 | 551449 | 560890 | 580610 |
| 550969 | 551511 | 560900 | 580620 |
| 550991 | 551512 | 570110 | 580631 |
| 550992 | 551513 | 570190 | 580632 |
| 550999 | 551519 | 570210 | 580639 |
| 551011 | 551521 | 570220 | 580640 |
| 551012 | 551522 | 570231 | 580710 |
| 551020 | 551529 | 570232 | 580790 |
| 551030 | 551591 | 570239 | 580810 |
| 551090 | 551592 | 570241 | 580890 |
| 551110 | 551599 | 570242 | 580900 |
| 551120 | 551611 | 570249 | 581010 |
| 551130 | 551612 | 570251 | 581091 |
| 551211 | 551613 | 570252 | 581092 |
| 551219 | 551614 | 570259 | 581099 |
| 551221 | 551621 | 570291 | 581100 |
| 551229 | 551622 | 570292 | 590110 |
| 551297 | 551623 | 570299 | 590190 |
| 551299 | 551624 | 570310 | 590210 |
| 551311 | 551631 | 570320 | 590220 |
| 551312 | 551632 | 570330 | 590290 |
| 551313 | 551633 | 570390 | 590410 |
| 551319 | 551634 | 570410 | 590491 |
| 551321 | 551641 | 570490 | 590492 |
| 551322 | 551642 | 570500 | 590500 |
| 551323 | 551643 | 580110 | 590610 |
| 551329 | 551644 | 580121 | 590691 |
| 551331 | 551691 | 580122 | 590699 |
| 551332 | 551692 | 580123 | 590700 |
| 551333 | 551693 | 580124 | 590800 |
| 551339 | 551694 | 580125 | 591000 |
| 551341 | 560110 | 580126 | 600110 |
| 551342 | 560121 | 580131 | 600121 |
| 551343 | 560122 | 580132 | 600122 |
| 551349 | 560129 | 580133 | 600129 |
| 551411 | 560130 | 580134 | 600191 |
| 551412 | 560210 | 580135 | 600192 |
| 551413 | 560221 | 580136 | 600199 |
| 551419 | 560229 | 580190 | 600210 |
| 551421 | 560290 | 580211 | 600220 |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 600230 | 610452 | 611249 | 620339 |
| 600241 | 610453 | 611300 | 620341 |
| 600242 | 610459 | 611410 | 620342 |
| 600243 | 610461 | 611420 | 620343 |
| 600249 | 610462 | 611430 | 620349 |
| 600291 | 610463 | 611490 | 620411 |
| 600292 | 610469 | 611511 | 620412 |
| 600293 | 610510 | 611512 | 620413 |
| 600299 | 610520 | 611519 | 620419 |
| 610110 | 610590 | 611520 | 620421 |
| 610120 | 610610 | 611591 | 620422 |
| 610130 | 610620 | 611591 | 620423 |
| 610190 | 610690 | 611592 | 620429 |
| 610210 | 610711 | 611593 | 620431 |
| 610220 | 610712 | 611599 | 620432 |
| 610230 | 610719 | 611610 | 620433 |
| 610290 | 610721 | 611691 | 620439 |
| 610311 | 610722 | 611692 | 620441 |
| 610312 | 610729 | 611693 | 620442 |
| 610319 | 610791 | 611699 | 620443 |
| 610321 | 610792 | 611710 | 620444 |
| 610322 | 610799 | 611720 | 620449 |
| 610323 | 610811 | 611780 | 620451 |
| 610329 | 610819 | 611790 | 620452 |
| 610331 | 610821 | 620111 | 620453 |
| 610332 | 610822 | 620112 | 620459 |
| 610333 | 610829 | 620113 | 620461 |
| 610339 | 610831 | 620119 | 620462 |
| 610341 | 610832 | 620191 | 620463 |
| 610342 | 610839 | 620192 | 620469 |
| 610343 | 610891 | 620193 | 620510 |
| 610349 | 610892 | 620199 | 620520 |
| 610411 | 610899 | 620211 | 620530 |
| 610412 | 610910 | 620212 | 620590 |
| 610413 | 610990 | 620213 | 620610 |
| 610419 | 611010 | 620219 | 620620 |
| 610421 | 611020 | 620291 | 620630 |
| 610422 | 611030 | 620292 | 620640 |
| 610423 | 611090 | 620293 | 620690 |
| 610429 | 611110 | 620299 | 620711 |
| 610431 | 611120 | 620311 | 620719 |
| 610432 | 611130 | 620312 | 620721 |
| 610433 | 611190 | 620319 | 620722 |
| 610439 | 611211 | 620321 | 620729 |
| 610441 | 611212 | 620322 | 620791 |
| 610442 | 611219 | 620323 | 620792 |
| 610443 | 611220 | 620329 | 620799 |
| 610444 | 611231 | 620331 | 620811 |
| 610449 | 611239 | 620332 | 620819 |
| 610451 | 611241 | 620333 | 620821 |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 620822 | 630222 | 500720 | 520614 |
| 620829 | 630229 | 500790 | 520615 |
| 620891 | 630231 | 510610 | 520621 |
| 620892 | 630232 | 510620 | 520622 |
| 620899 | 630239 | 510710 | 520623 |
| 620910 | 630240 | 510720 | 520624 |
| 620920 | 630251 | 510810 | 520625 |
| 620930 | 630252 | 510820 | 520631 |
| 620990 | 630253 | 510910 | 520632 |
| 621010 | 630259 | 510990 | 520633 |
| 621020 | 630260 | 511000 | 520634 |
| 621030 | 630291 | 511111 | 520635 |
| 621040 | 630292 | 511112 | 520641 |
| 621050 | 630293 | 511112 | 520642 |
| 621111 | 630299 | 511113 | 520643 |
| 621112 | 630311 | 511190 | 520644 |
| 621120 | 630312 | 511211 | 520645 |
| 621131 | 630319 | 511219 | 520710 |
| 621132 | 630391 | 511220 | 520790 |
| 621133 | 630392 | 511230 | 520811 |
| 621139 | 630399 | 511290 | 520812 |
| 621141 | 630411 | 511300 | 520813 |
| 621142 | 630419 | 520420 | 520819 |
| 621143 | 630491 | 520511 | 520821 |
| 621149 | 630492 | 520512 | 520822 |
| 621210 | 630493 | 520513 | 520823 |
| 621220 | 630499 | 520514 | 520829 |
| 621230 | 630510 | 520515 | 520831 |
| 621290 | 630520 | 520521 | 520832 |
| 621310 | 630532 | 520522 | 520833 |
| 621320 | 630533 | 520523 | 520839 |
| 621390 | 630539 | 520524 | 520841 |
| 621410 | 630590 | 520526 | 520842 |
| 621420 | 630611 | 520527 | 520843 |
| 621430 | 630612 | 520528 | 520849 |
| 621440 | 630619 | 520531 | 520851 |
| 621490 | 630621 | 520532 | 520852 |
| 621510 | 630622 | 520533 | 520853 |
| 621520 | 630629 | 520534 | 520859 |
| 621590 | 630631 | 520535 | 520911 |
| 621600 | 630639 | 520541 | 520912 |
| 621710 | 630641 | 520542 | 520919 |
| 621790 | 630649 | 520543 | 520921 |
| 630110 | 630691 | 520544 | 520922 |
| 630120 | 630699 | 520546 | 520929 |
| 630130 | 630710 | 520547 | 520931 |
| 630140 | 630720 | 520548 | 520932 |
| 630190 | 630790 | 520611 | 520939 |
| 630210 | 630800 | 520612 | 520941 |
| 630221 | 500710 | 520613 | 520942 |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 520943 | 531010 | 540782 | 551011 |
| 520949 | 531090 | 540783 | 551012 |
| 520951 | 531100 | 540791 | 551020 |
| 520952 | 540110 | 540792 | 551030 |
| 520959 | 540120 | 540793 | 551090 |
| 521011 | 540210 | 540794 | 551110 |
| 521012 | 540220 | 540810 | 551120 |
| 521019 | 540231 | 540821 | 551130 |
| 521021 | 540232 | 540822 | 551211 |
| 521022 | 540233 | 540823 | 551219 |
| 521029 | 540239 | 540824 | 551221 |
| 521031 | 540241 | 540831 | 551229 |
| 521032 | 540242 | 540832 | 551297 |
| 521039 | 540243 | 540833 | 551299 |
| 521041 | 540249 | 540834 | 551311 |
| 521042 | 540251 | 550110 | 551312 |
| 521049 | 540252 | 550120 | 551313 |
| 521051 | 540259 | 550130 | 551319 |
| 521052 | 540261 | 550190 | 551321 |
| 521059 | 540262 | 550310 | 551322 |
| 521111 | 540269 | 550320 | 551323 |
| 521112 | 540310 | 550330 | 551329 |
| 521119 | 540320 | 550340 | 551331 |
| 521121 | 540333 | 550390 | 551332 |
| 521122 | 540339 | 550510 | 551333 |
| 521129 | 540341 | 550520 | 551339 |
| 521131 | 540342 | 550610 | 551341 |
| 521132 | 540349 | 550620 | 551342 |
| 521139 | 540490 | 550630 | 551343 |
| 521141 | 540500 | 550690 | 551349 |
| 521142 | 540610 | 550810 | 551411 |
| 521143 | 540620 | 550820 | 551412 |
| 521149 | 540710 | 550911 | 551413 |
| 521151 | 540720 | 550912 | 551419 |
| 521152 | 540730 | 550921 | 551421 |
| 521159 | 540741 | 550922 | 551422 |
| 521211 | 540742 | 550931 | 551423 |
| 521112 | 540743 | 550932 | 551429 |
| 521213 | 540744 | 550941 | 551431 |
| 521214 | 540751 | 550942 | 551432 |
| 521215 | 540752 | 550951 | 551433 |
| 521221 | 540753 | 550952 | 551439 |
| 521222 | 540754 | 550953 | 551441 |
| 521223 | 540761 | 550959 | 551442 |
| 521224 | 540769 | 550961 | 551443 |
| 521225 | 540771 | 550962 | 551449 |
| 530911 | 540772 | 550969 | 551511 |
| 530919 | 540773 | 550991 | 551512 |
| 530921 | 540774 | 550992 | 551513 |
| 530929 | 540781 | 550999 | 551519 |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 551521 | 570220 | 580640 | 610230 |
| 551522 | 570231 | 580710 | 610290 |
| 551529 | 570232 | 580790 | 610311 |
| 551591 | 570239 | 580810 | 610312 |
| 551592 | 570241 | 580890 | 610319 |
| 551599 | 570242 | 580900 | 610321 |
| 551611 | 570249 | 581010 | 610322 |
| 551612 | 570251 | 581091 | 610323 |
| 551613 | 570252 | 581092 | 610329 |
| 551614 | 570259 | 581099 | 610331 |
| 551621 | 570291 | 581100 | 610332 |
| 551622 | 570292 | 590110 | 610333 |
| 551623 | 570299 | 590190 | 610339 |
| 551624 | 570310 | 590210 | 610341 |
| 551631 | 570320 | 590220 | 610342 |
| 551632 | 570330 | 590290 | 610343 |
| 551633 | 570390 | 590410 | 610349 |
| 551634 | 570410 | 590491 | 610411 |
| 551641 | 570490 | 590492 | 610412 |
| 551642 | 570500 | 590500 | 610413 |
| 551643 | 580110 | 590610 | 610419 |
| 551644 | 580121 | 590691 | 610421 |
| 551691 | 580122 | 590699 | 610422 |
| 551692 | 580123 | 590700 | 610423 |
| 551693 | 580124 | 590800 | 610429 |
| 551694 | 580125 | 591000 | 610431 |
| 560110 | 580126 | 600110 | 610432 |
| 560121 | 580131 | 600121 | 610433 |
| 560122 | 580132 | 600122 | 610439 |
| 560129 | 580133 | 600129 | 610441 |
| 560130 | 580134 | 600191 | 610442 |
| 560210 | 580135 | 600192 | 610443 |
| 560221 | 580136 | 600199 | 610444 |
| 560229 | 580190 | 600210 | 610449 |
| 560290 | 580211 | 600220 | 610451 |
| 560311 | 580219 | 600230 | 610452 |
| 560312 | 580220 | 600241 | 610453 |
| 560313 | 580230 | 600242 | 610459 |
| 560314 | 580310 | 600243 | 610461 |
| 560391 | 580390 | 600249 | 610462 |
| 560392 | 580410 | 600291 | 610463 |
| 560393 | 580421 | 600292 | 610469 |
| 560394 | 580429 | 600293 | 610510 |
| 560600 | 580430 | 600299 | 610520 |
| 560919 | 580500 | 610110 | 610590 |
| 560890 | 580610 | 610120 | 610610 |
| 560900 | 580620 | 610130 | 610620 |
| 570110 | 580631 | 610190 | 610690 |
| 570190 | 580632 | 610210 | 610711 |
| 570210 | 580639 | 610220 | 610712 |

| | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 610719 | 611610 | 620433 | 621112 |
| 610721 | 611691 | 620439 | 621120 |
| 610722 | 611692 | 620441 | 621131 |
| 610729 | 611693 | 620442 | 621132 |
| 610791 | 611699 | 620443 | 621133 |
| 610792 | 611710 | 620444 | 621139 |
| 610799 | 611720 | 620449 | 621141 |
| 610811 | 611780 | 620451 | 621142 |
| 610819 | 611790 | 620452 | 621143 |
| 610821 | 620111 | 620453 | 621149 |
| 610822 | 620112 | 620459 | 621210 |
| 610829 | 620113 | 620461 | 621220 |
| 610831 | 620119 | 620462 | 621230 |
| 610832 | 620191 | 620463 | 621290 |
| 610839 | 620192 | 620469 | 621310 |
| 610891 | 620193 | 620510 | 621320 |
| 610892 | 620199 | 620520 | 621390 |
| 610899 | 620211 | 620530 | 621410 |
| 610910 | 620212 | 620590 | 621420 |
| 610990 | 620213 | 620610 | 621430 |
| 611010 | 620219 | 620620 | 621440 |
| 611020 | 620291 | 620630 | 621490 |
| 611030 | 620292 | 620640 | 621510 |
| 611090 | 620293 | 620690 | 621520 |
| 611110 | 620299 | 620711 | 621590 |
| 611120 | 620311 | 620719 | 621600 |
| 611130 | 620312 | 620721 | 621710 |
| 611190 | 620319 | 620722 | 621790 |
| 611211 | 620321 | 620729 | 630110 |
| 611212 | 620322 | 620791 | 630120 |
| 611219 | 620323 | 620792 | 630130 |
| 611220 | 620329 | 620799 | 630140 |
| 611231 | 620331 | 620811 | 630190 |
| 611239 | 620332 | 620819 | 630210 |
| 611241 | 620333 | 620821 | 630221 |
| 611249 | 620339 | 620822 | 630222 |
| 611300 | 620341 | 620829 | 630229 |
| 611410 | 620342 | 620891 | 630231 |
| 611420 | 620343 | 620892 | 630232 |
| 611430 | 620349 | 620899 | 630239 |
| 611490 | 620411 | 620910 | 630240 |
| 611511 | 620412 | 620920 | 630251 |
| 611512 | 620413 | 620930 | 630252 |
| 611519 | 620419 | 620990 | 630253 |
| 611520 | 620421 | 621010 | 630259 |
| 611591 | 620422 | 621020 | 630260 |
| 611591 | 620423 | 621030 | 630291 |
| 611592 | 620429 | 621040 | 630292 |
| 611593 | 620431 | 621050 | 630293 |
| 611599 | 620432 | 621111 | 630299 |

630311
630312
630319
630391
630392
630399
630411
630419
630491

630492
630493
630499
630510
630520
630532
630533
630539
630590

630611
630612
630619
630621
630622
630629
630631
630639
630641

630649
630691
630699
630710
630720
630790
630800

ПРОТОКОЛ 2

за изделията от стомана

Член 1

Настоящият протокол се прилага за продуктите, изброени в глави 72 на Общата митническа тарифа. Също така, той следва да се прилага и за други готови стоманени изделия, които могат да са с бъдещ произход от бившата Югославска Република Македония и попадат в същата глава.

Член 2

От датата на влизане в сила на настоящото споразумение се премахват митата върху вноса, които се прилагат в Общността за стоманени изделия с произход от бившата Югославска Република Македония.

Член 3

Митата, налагани върху вноса в бившата Югославска Република Македония на стоманени изделия с произход от Общността, следва да бъдат премахнати постепенно в съответствие със следната схема:

1. в началото на първата година след влизане в сила на споразумението, всяко мито се намалява на 80% от основната ставка;
2. в началото на втората, третата, четвъртата и петата година след влизане в сила на споразумението, митата се намаляват допълнително на съответно 60%, 40%, 20% и 0% от основната ставка.

Член 4

1. Считано от датата на влизане в сила на споразумението, отпадат количествените ограничения върху вноса в Общността на стоманени изделия с произход от бившата Югославска Република Македония, както и мерките с равностоен ефект.
2. Считано от датата на влизане в сила на споразумението, отпадат количествените ограничения върху вноса в бившата Югославска Република Македония на стоманени изделия с произход от Общността, както и мерките с равностоен ефект.

Член 5

1. С оглед на дисциплинарни мерки, регламентирани по силата на член 69 на настоящото споразумение, страните по него потвърждават необходимостта и неотложността всяка страна по споразумението своевременно да предприеме необходимите действия за преодоляване на евентуалните слабости в своята стоманодобивна промишленост, с цел да осигури конкурентноспособност на своята индустрия в световен мащаб. Следователно, в срок до две години бившата Югославска Република Македония следва да създаде

необходимата програма за реструктуриране и преустройство на своята стоманодобивна промишленост, за постигане на жизнеспособност на този сектор в нормални пазарни условия. При отправено искане, Общността следва да предостави на бившата Югославска Република Македония необходимата техническа помощ за осъществяването на тази цел.

2. В допълнение към дисциплинарните мерки, регламентирани в член 69 на настоящото споразумение, всички практики, които са в противоречие с този член, следва да бъдат оценявани на базата на конкретни критерии, произтичащи от реда за предоставяне на държавни помощи в Общността, включително от подзаконовите нормативни актове и включително някои специфични правила за контрол върху държавните помощи, които се прилагат в стоманодобивния сектор след изтичане на срока на Договора за Европейската общност за въглищата и стоманата.

3. За целите на прилагането на разпоредбите на параграф 1 (iii) от член 69 на настоящото споразумение по отношение на изделията от стомана, Общността приема, че през петте години след влизане в сила на настоящото споразумение, бившата Югославска Република Македония може по изключение да предоставя държавна помощ за целите на реструктурирането, при условие че:

- в края на периода на реструктуриране тя осигурява жизнеспособност в нормални пазарни условия на фирмите, които я получават, и

- количеството и интензитетът на тази помощ са строго ограничени само до абсолютно необходимото за целите на възстановяването на тази жизнеспособност и постепенно намаляват, и

- програмата за реструктуриране бъде обвързана с една цялостна рационализация и намаляване на обема на производството в бившата Югославска Република Македония.

4. Всяка от страните по споразумението следва да осигури пълна прозрачност по отношение на изпълнението на необходимата програма за реструктуриране и преустройство посредством пълен и постоянен обмен на информация с другата страна, включително подробности за плана за реструктуриране, както и за количеството, интензитета и целите на държавната помощ, предоставена на базата на параграфи 2 и 3 на настоящия член.

5. Съветът за стабилизация и асоцииране следва да следи за изпълнението на изискванията, определени в параграфи (1) до (4) по-горе.

6. Когато една от страните по настоящото споразумение счете, че дадена конкретна практика на другата страна е несъвместима с условията на този член, и когато тази практика бъде, или заплашва да бъде в ущърб на интересите на първата страна по споразумението, или води до материални щети за нейната вътрешна промишленост, тази страна по споразумението може да предприеме необходимите мерки след консултации в рамките на контактната група, упомената в член 8, или в срок до тридесет работни дни след отнасянето на въпроса за разглеждане от тази контактна група.

Член 6

Разпоредбите на членове 19, 20 и 34 на настоящото споразумение следва да се прилагат за търговията между страните по него с изделия от стомана.

Член 7

1. Страните по споразумението признават необходимостта от административна процедура, която има за цел бързото предоставяне на информация за тенденциите на търговския обмен по отношение на търговията с изделия от стомана с произход от бившата Югославска Република Македония, с цел повишаване на прозрачността и избягване на възможни отклонения в търговията.
2. В тази връзка страните по споразумението се договарят да създадат система за насрещни проверки, без количествени ограничения, при вноса в Общността на изделия от стомана с произход от бившата Югославска Република Македония, да обменят статистическа информация за износа и документи за наблюдение, и да провеждат своевременни консултации по проблеми, възникващи в хода на функционирането на тази система.
3. Подробности за системата за насрещни проверки се съдържат в приложение I към настоящия протокол. Необходимостта от продължаване прилагането на подобна система следва редовно да бъде преразглеждана. С решение на Съвета за стабилизация и асоцииране приложението може впоследствие да бъде изменено и допълнено, или системата за насрещните проверки да бъде премахната.

Член 8

Страните по споразумението се договарят един от специалните органи, които следва да бъдат създадени от Съвета за стабилизация и асоцииране, да бъде контактна група, която да обсъжда хода на изпълнението на разпоредбите на настоящия протокол.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

относно въвеждането и система за насрещни проверки при износа на определени изделия от стомана от бившата Югославска Република Македония в Европейските общности

Член 1

1. От датата на влизане в сила на Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония (по-нататък наричани съответно „споразумението” и „Общността”), вносът в Общността на продуктите, изброени в допълнение I с произход от бившата Югославска Република Македония, изисква представяне на контролен документ, отговарящ на образца, показан в допълнение II и издаден от органите на Общността.
2. Класифицирането на продуктите, обхванати от настоящия протокол, се базира на тарифната и статистическата номенклатура на Общността (по-нататък наричана „Комбинираната номенклатура”, или в съкращение „КН”). Произходът на продуктите, обхванати от настоящия протокол, се определя съобразно правилата, които са в сила в Общността.
3. Компетентните органи на Общността се ангажират да информират бившата Югославска Република Македония за всички изменения в комбинираната номенклатура (КН), касаещи продуктите, включени в системата на насрещните проверки, преди датата на влизането им в сила в Общността.
4. Вносът в Общността на изделията от желязо и стомана, изброени в допълнение I и с произход от бившата Югославска Република Македония, допълнително подлежи на издаване на документ за износ от компетентните органи на бившата Югославска Република Македония. За да се избегнат проблемите в края на годината, представянето от страна на износителя на оригинала на документа за износ трябва да става не по-късно от 31 март на годината, следваща тази, в която са експедирани включените в документа стоки.
5. Документ, удостоверяващ износа не се изисква за стоки, които са били експедирани преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение, при условие, че предишната дестинация на тези продукти не е държава извън Общността и че тези продукти, които при предходния режим на контрол, който се прилага през 1996 година, са се внасяли само срещу представяне на контролен документ, и те в действителност се придружават от такъв документ.
6. Експедицията се счита за осъществена в деня на натоварване на стоките на транспортното средство, с което ще се извърши износа.
7. Документът за износ следва да отговаря на образца, показан в допълнение III. Той следва да важи за износ на цялата митническа територия на Общността.

8. Бившата Югославска Република Македония следва да съобщи на Комисията на Европейските общности имената и адресите на съответните правителствени органи на бившата Югославска Република Македония, упълномощени да издават и заверяват документи за износ, както и да предостави спесимени на печатите и подписите, които те използват. Бившата Югославска Република Македония следва също така да съобщава на Комисията за всички промени в тези данни.

9. В допълнение IV са определени някои технически разпоредби, свързани с въвеждането на системата за насрещните проверки.

Член 2

1. Бившата Югославска Република Македония се ангажира да предоставя на Общността точна статистическа информация за документите за износ, издадени от органите на бившата Югославска Република Македония по силата на разпоредбите на член 1.

Тази информация следва да се предава на Общността в края на месеца, следващ този, за който се отнасят статистическите данни.

2. Общността се ангажира да предоставя на органите на бившата Югославска Република Македония точна статистическа информация за контролните документи, издадени от държавите-членки по отношение на продуктите, изброени в допълнение I. Тази информация следва да бъде предавана на органите на бившата Югославска Република Македония до края на месеца, следващ този, за който се отнасят статистическите данни.

Член 3

Когато е необходимо, по искане на една от страните по споразумението се провеждат консултации по евентуални проблеми, възникнали при прилагането на системата за насрещните проверки. Тези консултации следва да се провеждат незабавно. Двете страни по споразумението следва да подхождат към всички консултации, които се провеждат по силата на този член, в дух на сътрудничество и с желание за разрешаване на трудностите между тях.

Член 4

Всички съобщения, които страните си разменят, следва да бъдат отправени:

- по отношение на Общността – до Комисията на Европейските общности (ГД Търговия Е/2 и ГД Предприятия С/2),

- по отношение на бившата Югославска Република Македония – до нейната мисия в Европейските общности, до Министерството на външните работи и Министерството на икономиката.

ДОПЪЛНЕНИЕ I КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА НАСРЕЩНИ ПРОВЕРКИ

Всички продукти от позиция 7208 на КН

Всички продукти от позиция 7209 на КН

Всички продукти от позиция 7210 на КН

Всички продукти от позиция 7211 на КН

Всички продукти от позиция 7212 на КН

Останалите технически приложения ще бъдат добавени на по-късен етап и ще отразяват валидните понастоящем технически приложения.

ПРОТОКОЛ 3

за търговията между бившата Югославска Република Македония и Общността с преработени селскостопански продукти

Член 1

1. Общността и бившата Югославска Република Македония прилагат за преработени селскостопански продукти митата, изброени съответно в приложение I и приложение II, съобразно упоменатите в тях условия, в рамките на определени квоти или не.

2. Съветът за стабилизация и асоцииране взема решение за:

- разширяване на списъка на преработените селскостопански продукти, включени в настоящия протокол,
- промени в митата, упоменати в приложения I и II,
- увеличаване или премахване на тарифните квоти.

3. Съветът за стабилизация и асоцииране може да замени митата, определени с настоящия протокол, с режим основан на базата на съответните пазарни цени в Общността и в бившата Югославска Република Македония на селскостопанските продукти, реално използвани за производството на преработените селскостопански продукти, обхванати от настоящия протокол. Той ще състави списък на стоките, които попадат в тези количества, а след това и списък на основните продукти; в този смисъл, Съветът ще вземе решение за общите правила на прилагане на този режим.

Член 2

Митата, прилагани по силата на разпоредбите на член 1, могат да бъдат намалени с решение на Съвета за стабилизация и асоцииране:

- когато бъдат намалени митата на основните продукти, прилагани в търговията между Общността и бившата Югославска Република Македония, или
- в отговор на намаленията в митата като резултат от взаимни концесии по отношение на преработените селскостопански продукти.

Намаленията, предвидени по силата на първия абзац, следва да се изчисляват върху частта от митото, определена като селскостопански компонент, която следва да съответства на дела на селскостопанските продукти, действително използвани за производството на въпросните преработени селскостопански продукти, и с която се намаляват митата за тези основни селскостопански продукти.

Член 3

Общността и бившата Югославска Република Македония взаимно се информират за приетите административни мерки по отношение на продуктите включени в настоящия протокол. Тези мерки следва да гарантират равностойно третиране на всички заинтересовани страни и да бъдат възможно най-опростени и гъвкави.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**МИТА ПРИЛАГАНИ ПРИ ВНОСА В ОБЩНОСТТА НА СТОКИ С ПРОИЗХОД ОТ
БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ**

Определят се нулеви мита за вноса в Общността на долуизброените преработени селскостопански продукти с произход от бившата Югославска Република Македония

| Код по КН | Описание |
|------------|---|
| (1) | (2) |
| 0403 | Мътеница, подквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, концентрирани или не или с прибавка на захар или други подсладители, ароматизирани или с прибавка на плодове, ядки или какао: |
| 040310 | - Кисело мляко: |
| | -- Ароматизирани или с прибавка на плодове, ядки или какао: |
| | --- На прах, на гранули, или в друга твърда форма, със съдържание на млечни мазнини, изразено като тегловен процент: |
| 0403 10 51 | ---- Непревишаващо 1,5% |
| 0403 10 53 | ---- Превисшаващо 1,5% но непревишаващо 27% |
| 0403 10 59 | ---- Превисшаващо 27% |
| | --- Други, със съдържание на млечни мазнини, изразено като тегловен процент:: |
| 0403 10 91 | ---- Непревишаващо 3% |
| 0403 10 93 | ---- Превисшаващо 3%, но непревишаващо 6% |
| 0403 10 99 | ---- Превисшаващо 6% |
| 0403 90 | -Други: |
| | -- Ароматизирани или с прибавка на плодове, ядки или какао: |
| | --- На прах, на гранули, или в друга твърда форма, със съдържание на млечни мазнини, изразено като тегловен процент: |
| 0403 90 71 | ---- Непревишаващо 1,5% |
| 0403 90 73 | ---- Превисшаващо 1,5% но непревишаващо 27% |
| 0403 90 79 | ---- Превисшаващо 27% |

| | |
|------------|---|
| | --- Други, със съдържание на млечни мазнини, изразено като тегловен процент: |
| 0403 90 91 | ---- Непревишаващо 3% |
| 0403 90 93 | ---- Превишаващо 3%, но непревишаващо 6% |
| 0403 90 99 | ---- Превишаващо 6% |
| 0405 | Масло и други мазнини и масла получени от мляко; млечни кремообразни продукти за мазане: |
| 0405 20 | -Млечни кремообразни продукти за мазане: |
| 0405 20 10 | -- Със съдържание на мазнини в тегловни проценти 39% или по-голямо, но по-малко от 60% |
| 0405 20 30 | -- Със съдържание на мазнини в тегловни проценти 60% или по-голямо, но по-малко от 75% |
| 0509 00 | Натурални гъби от животински произход: |
| 0509 00 90 | -Други |
| 0710 | Зеленчуци (неварени или варени във вода или на пара), замразени: |
| 0710 40 00 | - Сладка царевица |
| 0711 | Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или в саламура, в сулфурирана вода или в други разтвори за консервирано негодни за непосредствена консумация в това състояние: |
| 0711 90 | - Други зеленчуци, зеленчукови смеси |
| | -- Зеленчуци |
| 0711 90 30 | --- Сладка царевица |
| 1302 | Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, модифицирани или не, извлечени от растения: |
| | - Растителни сокове и екстракти: |
| 1302 12 00 | -- От сладка папрат (женско биле) |
| 1302 13 00 | -- От хмел |
| 1302 20 | - Пектинови материали, пектинати и пектати |
| 1302 20 10 | --Сухи |

| | |
|------------|--|
| 1302 20 90 | -- Други |
| 1505 | Мазнини от серей и производни мастни вещества от тях (включително ланолин): |
| 1505 10 00 | - Мазнини от серей, сурови. |
| 1516 | Животински или растителни мазнини и масла и техните фракции, частично или изцяло хидрогенирани, интер-естерифицирани, повторно естерифицирани или еладинирани, рафинирани или не, но без друга допълнителна обработка: |
| 1516 20 | - Растителни мазнини и масла и техни фракции: |
| 1516 20 10 | -- Хидрогенирано рициново масло, така наречения "млечен восък" |
| 1517 | Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла или техните фракции от позиция № 1516: |
| 1517 10 | - Маргарин, с изключение на течен маргарин: |
| 1517 10 10 | -- Със съдържание на млечни мазнини в тегловни проценти по-голямо от 10%, но не повече от 15% |
| 1517 90 | - Други: |
| 1517 90 10 | -- Със съдържание на млечни мазнини в тегловни проценти по-голямо от 10%, но не повече от 15% |
| | -- Други |
| 1517 90 93 | --- Ядивни смеси или препарати от вида използван като препарати за улесняване отделянето на отливки от леярските форми |
| 1518 00 | Животински или растителни мазнини и масла и техните фракции, обработени чрез загаряване, окислени, обезводнени, сулфурирани, продухани, полимеризирани с термична обработка във вакуумна среда или среда от инертен газ, или претърпели други химични промени, с изключение на тези от № 1516; негодни за консумация смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, неупоменати, нито включени другаде: |
| 1518 00 10 | - Линоксин |
| | - Фиксирани растителни мазнини, течни, смеси, за технически или промишлени цели, други освен за производство на храни за човешка консумация |

| | |
|------------|---|
| | - Други: |
| 1518 00 91 | -- Животински или растителни мазнини и масла и техните фракции, обработени чрез загряване, окислени, обезводнени, сулфурирани, продохани, полимеризирани с термична обработка във вакуумна среда или среда от инертен газ, или претърпели други химични промени, с изключение на тези от № 1516 |
| | -- Други: |
| 1518 00 95 | --- Негодни за консумация смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или техни фракции |
| 1518 00 99 | --- Други |
| 1521 | Растителни восъци (освен триглицериди), пчелен восък, други восъци от насекоми и спермацети, рафинирани или не, или оцветени |
| 1521 90 | -Други |
| | -- Пчелен восък и други восъци от насекоми, рафинирани или не, или оцветени |
| 1521 90 99 | --- Други |
| 1522 00 | Дегра, отпадъци от обработката на мастни материали или на животински или растителни восъци: |
| 1522 00 10 | -Дегра |
| 1702 | Други захари, включително химически чиста лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза, в твърда форма; захарни сиропи без съдържание на допълнителни аромати или оцветители; изкуствен мед, смесен или не с естествен мед; карамел: |
| 1702 50 00 | - Химически чиста фруктоза |
| 1702 90 | - Други, включително инвертна захар: |
| 1702 90 10 | -- Химически чиста малтоза |
| 1704 | Захарни изделия (включително бял шоколад), несъдържащи какао: |
| 1704 10 | - Дъвка, със или без захарно покритие: |
| | -- Съдържаща по-малко от 60% тегловно захароза (включително инвертна захар, изразена като захароза): |

| | |
|------------|--|
| 170410 11 | --- Дъвка на лентички |
| 1704 10 19 | --- Други |
| | -- Съдържаща 60% или повече тегловно захароза (включително инвертна захар, изразена като захароза): |
| 17041 0 91 | --- Дъвка на лентички |
| 1704 10 99 | --- Други |
| 1704 90 | - Други: |
| 1704 90 10 | -- Екстракт от сладка папрат (женско биле) със съдържание на 10% тегловно захароза, но без съдържание на други добавки |
| 1704 90 30 | -- Бял шоколад |
| | -- Други: |
| 1704 90 51 | --- Пасти, включително марципан, в индивидуални опаковки с нето тегло 1 кг или повече |
| 1704 90 55 | --- Смучещи таблетки за гърло и капки за кашлица |
| 1704 90 61 | ---Изделия със захарно покритие |
| | --- Други: |
| 1704 90 65 | ---- Дъвчаци и желирани изделия захарни изделия, включително плодови пасти под формата на захарни изделия |
| 1704 90 71 | ---- Варени бонбони, със или без пълнеж |
| 1704 90 75 | ---- Твърди захарни бонбони, карамелени и други подобни бонбони |
| | ----Други |
| 1704 90 81 | ----- Пресовани таблетки |
| 1704 90 99 | -----Други |
| 1803 | Какаова маса, обезмаслена или не: |
| 1803 10 00 | - Необезмаслена |
| 1803 20 00 | - Изцяло или частично обезмаслена |
| 1804 00 00 | Какаово масло, мазнина и течено масло |

| | |
|------------|--|
| 1805 00 00 | Какао на прах без съдържание на добавена захар или друг подсладител |
| 1806 | Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао: |
| 1806 10 | - Какао на прах със съдържание на добавена захар или друг подсладител: |
| 1806 10 15 | -- Без съдържание на захароза или със съдържание на по-малко от 5% тегловно захароза (включително инвертна захар изразена като захароза) или изоглюкоза, изразена като захароза |
| 1806 10 20 | -- Със съдържание на 5% или повече, но по-малко от 65% тегловно захароза (включително инвертна захар изразена като захароза) или изоглюкоза, изразена като захароза |
| 1806 10 30 | -- Със съдържание на 65% или повече, но по-малко от 85% тегловно захароза (включително инвертна захар изразена като захароза) или изоглюкоза, изразена като захароза |
| 1806 10 90 | -- Със съдържание на 80% или повече тегловно захароза (включително инвертна захар изразена като захароза) или изоглюкоза, изразена като захароза |
| 1806 20 | - Други продукти на блокове, плочки или пръчки, с тегло над 2 кг или в течно, кашесто или прахообразно състояние, на гранули или в друга насипна форма, в съдове или в индивидуални опаковки, със съдържание над 2 кг: |
| 1806 20 10 | -- Съдържащи 31% или повече тегловно какаово масло, или съдържащи комбинирано тегловно 31% или повече какаово масло и млечна мазнина |
| 1806 20 30 | -- Съдържащи комбинирано тегловно 25% или повече, но по-малко от 31% какаово масло и млечна мазнина |
| | -- Други: |
| 1806 20 50 | --- Съдържащи тегловно 18% или повече какаово масло |
| 1806 20 70 | --- Натрошен млечен шоколад |
| 1806 20 80 | --- Заливка с шоколадов аромат |
| 1806 20 95 | --- Други |
| | - Други, на блокове, плочки или пръчки |
| 1806 31 00 | -- С пълнеж |
| 1806 32 | -- Без пълнеж |

| | |
|------------|---|
| 1806 32 10 | --- С добавка на зърнени храни, плодове или ядки |
| 1806 32 90 | --- Други |
| 1806 90 | - Други: |
| | -- Шоколад и шоколадови продукти: |
| | --- Шоколадови бонбони, със или без пълнеж: |
| 1806 90 11 | ---- Със съдържание на |
| 1806 90 19 | ----Други |
| | ---Други: |
| 1806 90 31 | ---- С пълнеж |
| 1806 90 39 | ---- Без пълнеж |
| 1806 90 50 | -- Захарни изделия и техни заместители, приготвени от продукти-заместители на захарта, съдържащи какао |
| 1806 90 60 | -- Паста за намазване със съдържание на какао |
| 1806 90 70 | -- Препарати съдържащи какао за приготвяне на напитки |
| 1806 90 90 | -- Други |
| 1901 | Екстракти от малц; хранителни продукти от брашно, грис, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно под 40% какао изчислено на изцяло обезмаслена основа, неупоменати нито включени другаде; храни, приготвени от продуктите от позиции № 0401 до 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно под 5% какао изчислено на изцяло обезмаслена основа, неупоменати, нито включени другаде: |
| 1901 10 00 | - Детски храни, пригодени за продажба на дребно |
| 1901 2000 | - Смеси и теста за приготвяне на тестените изделия от позиция 1905 |
| 1901 90 | - Други: |
| | -- Екстракт от малц: |
| 1901 90 11 | ---С тегловно съдържание на сух екстракт 90% или повече |
| 1901 90 19 | --- Други |

| | |
|------------|---|
| | -- Други: |
| 1901 90 91 | --- Без съдържание на млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза или скорбяла, или със съдържание на по-малко от 1.5% млечни мазнини, 5% захароза (включително инвертна захар) или изоглюкоза, 5% глюкоза или скорбяла, с изключение на храни в прахообразно състояние от стоките описани в позиции 0401 до 0404 |
| 1901 90 99 | --- Други |
| 1902 | Макаронени изделия, сварени или не, с пълнеж или не (от месо или други продукти) или приготвени по друг начин, например спагети, макарони, юфка, лазаня, гночи, равиоли, канелони, кус-кус, приготвени или не: -Несварени макаронени изделия, без пълнеж и неприготвени по друг начин: |
| 1902 11 00 | --С яйца |
| 1902 19 | -- Други |
| 1902 19 10 | --- Без съдържание на бяло пшенично брашно или грис |
| 1902 19 90 | --- Други |
| 1902 20 | - Макаронени изделия с пълнеж, сварени или приготвени по друг начин или не: -- Други |
| 1902 20 91 | ---Сварени |
| 1902 20 99 | --- Други |
| 1902 30 | - Други макаронени изделия |
| 1902 30 10 | -- Изсушени |
| 1902 30 90 | -- Други |
| 1902 40 | - Кус-кус |
| 1902 40 10 | -- Неприготвен |
| 1902 40 90 | -- Други |
| 1903 00 00 | Тапиока и заместители на същата, приготвени от нишесте, на люспи, зърна, заоблени зрънца, отсявки или подобни форми |

| | |
|------------|---|
| 1904 | Готови храни приготвени на базата на житни растения чрез набъбване или печене (например корн флейкс); житни растения (с изключение на царевичката), във форма на зърна, във вид на люспи или други видове зърновидна форма (с изключение на брашна и грис), предварително сварени или приготвени по друг начин, непосочени и невключени другаде: |
| 1904 10 | - Готови храни приготвени чрез набъбване или печене на житни растения или зърнени продукти: |
| 190410 10 | -- Получени от царевичка |
| 190410 30 | -- Получени от ориз |
| 1904 10 90 | -- Други: |
| 190420 | - Готови храни получени от непечени зърнени люспи или от смеси от непечени зърнени люспи и печени зърнени люспи или набъбнали зърнени храни: |
| 190420 10 | --Храни от типа Мюсли, на основата на непечени зърнени люспи |
| | -- Други: |
| 1904 20 91 | ---Получени от царевичка |
| 1904 20 95 | ---Получени от ориз |
| 1904 20 99 | --- Други |
| 1904 90 | - Други: |
| 1904 90 10 | -- Ориз |
| 1904 90 90 | -- Други |
| 1905 | Хляб, тестени изделия, кексове, бисквити и други тестени продукти, със или без прибавка на какао; хостии, празни капсули от тесто подходящи за медикаменти, вафли, сухи тестени листа от ориз и подобни продукти |
| 1905 10 00 | - Сухар |
| 1905 20 | - Сладкиши с джинджифил и подобни на тях |
| 1905 20 10 | -- Съдържаща по-малко от 30% тегловно захароза (включително инвертна захар, изразена като захароза) |
| 1905 20 30 | -- Съдържаща 30% тегловно захароза или повече, но не повече от 50% (включително инвертна захар, изразена като захароза) |

| | |
|------------|---|
| 1905 20 90 | -- Съдържаща 50% тегловно захароза или повече (включително инвертна захар, изразена като захароза) |
| 1905 30 | - Сладки бисквити; гофри и вафли: |
| | -- Изцяло или частично поляти или покрити с шоколад или други смеси съдържащи шоколад: |
| 1905 30 11 | ---В индивидуална опаковка с нето тегло непревишаващо 85 г |
| 1905 30 19 | -- Други |
| | - Други: |
| | -- Сладки бисквити: |
| 1905 30 30 | ---- Със съдържание на млечни мазнини 8% тегловно или повече |
| | ---- Други: |
| 1905 30 51 | ----- Слепенни бисквити |
| 1905 30 59 | -----Други |
| | ---Гофри и вафли: |
| 1905 30 91 | ---- Със сол, с пълнеж или не |
| 1905 30 99 | ---- Други |
| 1905 40 | - Сухари, препечен хляб и подобни препечени продукти: |
| 1905 40 10 | -- Сухари |
| 1905 40 90 | -- Други |
| 1905 90 | -Други: |
| 1905 90 10 | -- Мацос |
| 1905 90 20 | -- Хостии, празни капсули от тесто подходящи за медикаменти, вафли, сухи тестени листа от ориз и подобни продукти |
| | -- Други: |
| 1905 90 30 | --- Хляб, без съдържание на мед, яйца, сирене или плодове и съдържащ тегловно в състояние на сухо вещество не повече от 5% захари и не повече от 5% мазнини |

| | |
|------------|---|
| 1905 90 40 | --- Вафли и гофрети със съдържание на вода, превишаващо 10% тегловно |
| 1905 90 45 | --- Бисквити |
| 1905 90 55 | --- Продукти, произведени при повишено или понижено налягане (екструдирани или експандирани), пикантни или солени |
| | --- Други: |
| 1905 90 60 | ---- С добавка на подсладител |
| 1905 90 90 | ---- Други |
| 2001 | Зеленчуци, плодове, ядки и други ядивни части на растения, приготвени или консервирани с оцет или оцетна киселина: |
| 2001 90 | - Други: |
| 2001 90 30 | -- Сладка царевица (<i>Zea mays var. saccharata</i>) |
| 2001 90 40 | -- Игнами, сладки картофи и подобни ядивни части на растения, съдържащи 5% тегловно или повече нишесте |
| 2001 90 60 | -- Палмови ядки |
| 2004 | Други зеленчуци приготвени или консервирани по друг начин, освен с оцет или оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от позиция 2006 |
| 2004 10 | - Картофи: |
| | -- Други |
| 2004 10 91 | --- Под формата на брашно, грис или люспи |
| 2004 90 | - Други зеленчуци и зеленчукови смеси: |
| 2004 90 10 | -- Сладка царевица (<i>Zea mays var. saccharata</i>) |
| 2005 | Други зеленчуци приготвени или консервирани по друг начин, освен с оцет или оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от позиция 2006 |
| 2005 20 | - Картофи: |
| 2005 20 10 | -- Под формата на брашно, грис или люспи |
| 2005 80 00 | - Сладка царевица (<i>Zea mays var. saccharata</i>) |
| 2008 | Плодове, ядки и други ядивни части от растения, приготвени или консервирани по друг начин, със или без съдържание на добавена захар или друг подсладител или на алкохол, непосочени и невключени другаде: |

| | |
|------------|--|
| | - Ядки, млени ядки и други семена, смесени помежду си или не: |
| 2008 11 | -- Млени ядки |
| 2008 11 10 | ---Фъстъчено масло |
| | - Други, включително смеси, различни от изброените в подпозиция 2008 19: |
| 2008 91 00 | --Палмови ядки |
| 2008 99 | Други |
| | --- Без добавка на алкохол: |
| | ----Без добавка на захар: |
| 2008 99 85 | ----- Царевица (фуражна), с изключение на сладка царевица (<i>Zea mays var. saccharata</i>) |
| 2008 99 91 | ----- Игнами, сладки картофи и подобни ядивни части на растения, съдържащи 5% тегловно или повече нишесте |
| 2101 | Екстракти, есенции и концентрати от кафе, чай или мате и готови препарати приготвени на базата на тези продукти или на базата на кафе, чай или мате; печена цикория и други печени заместители на кафето и техните екстракти, есенции и концентрати: |
| | - Екстракти, есенции и концентрати от кафе и готови препарати приготвени на базата на тези екстракти, есенции и концентрати или на базата на кафе: |
| 2101 11 | -- Екстракти, есенции или концентрати: |
| 2101 11 11 | --- С тегловно 95% или повече съдържание на сухо вещество, на основата на кафето. |
| 2101 11 19 | --- Други |
| 2101 12 | -- Готови изделия на базата на тези екстракти, есенции или концентрати или на базата на кафе: |
| 2101 12 92 | --- Готови изделия на базата на тези екстракти, есенции или концентрати от кафе |
| 2101 12 98 | --- Други |
| 2101 20 | - Екстракти, есенции и концентрати от чай или мате и готови изделия приготвени на базата на тези екстракти, есенции и концентрати или на базата на чай или мате: |
| 2101 20 20 | -- Екстракти, есенции или концентрати: |

| | |
|------------|---|
| | -- Готови изделия |
| 2101 20 92 | --- На базата на екстракти, есенции и концентрати от чай или мате |
| 2101 20 98 | --- Други |
| 2101 30 | Печена цикория и други печени заместители на кафето и техни екстракти, есенции и концентрати: |
| | -- Печена цикория и други печени заместители на кафето |
| 2101 30 11 | --- Печена цикория |
| 2101 30 19 | --- Други |
| | -- Екстракти, есенции и концентрати от печена цикория и други печени заместители на кафето: |
| 2101 30 91 | ---От печена цикория |
| 2101 30 99 | -- Други |
| <hr/> | |
| 2102 | Мая (живя или мъртва); други мъртви едноклетъчни микроорганизми (с изключение на ваксините от позиция № 3002); набухватели: |
| 2102 10 | - Жива мая |
| 2102 10 10 | -- Мая за биологични култури (дрожди) |
| | -- Хлебна мая: |
| 2102 10 31 | --- Суха |
| 2102 10 39 | --- Други |
| 2102 10 90 | -- Други |
| 2102 20 | - Мъртва мая; други мъртви едноклетъчни микроорганизми: |
| | -- Мъртва мая |
| 2102 20 11 | --- Във формата на таблетки, кубчета или подобни форми, или в индивидуални опаковки с нетно тегло на съдържанието непревишаващо 1 кг. |
| 2102 20 19 | --- Други |

| | |
|------------|--|
| 2102 30 00 | - Готови набухватели |
| 2103 | Сосове и препарати за сосове; смесени подправки и смесени пресни подправки; синапено брашно и грис и готова горчица: |
| 2103 10 00 | - Соев сос |
| 2103 20 00 | - Доматен кетчуп и други домати сосове |
| 2103 30 | - Синапено брашно и грис и готова горчица: |
| 2103 30 90 | -- Готова горчица |
| 2103 90 | -- Други: |
| 2103 90 90 | -- Други |
| 2104 | Супи и бульони и готови изделия от тях; хомогенизирани комбинирани готови храни: |
| 2104 10 | - Супи и бульони и готови изделия от тях: |
| 2104 10 10 | -- Сухи |
| 2104 10 90 | -- Други |
| 2104 20 00 | - Хомогенизирани комбинирани готови храни |
| 2105 00 | Сладолед и други ядивни заледени изделия, със или без съдържание на какао: |
| 2105 00 10 | - Без съдържание на млечни мазнини или съдържащи тегловно по-малко от 3% от тези мазнини |
| | - Съдържащи тегловно млечни мазнини както следва: |
| 2105 00 91 | -- 3% или повече, но по-малко от 7% |
| 2105 00 99 | -- 7% или повече |
| 2106 | Готови храни непосочени и невключени другаде: |
| 2106 10 | - Белтъчни концентрати и целулозни белтъчни продукти: |
| 2106 10 20 | -- Несъдържащи млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза или скорбяла, или съдържащи тегловно по-малко от 1.5% млечна мазнина, 5% захароза или изоглюкоза, 5% глюкоза или скорбяла |

| | |
|------------|---|
| 2106 10 80 | -- Други |
| 2106 90 | - Други: |
| 2106 90 10 | -- Различни видове фондю от сирене |
| 2106 90 20 | -- Съставни алкохолни готови продукти, различни от тези, които са на базата на ароматни продукти, от видовете използвани за производство на напитки |
| 2106 90 92 | -- Други: Несъдържащи млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза или скорбяла, или съдържащи тегловно по-малко от 1.5% млечна мазнина, 5% захароза или изоглюкоза, 5% глюкоза или скорбяла |
| 2106 90 98 | --- Други |
| 2202 | Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани, и други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчукови сокове от позиция № 2009: |
| 2202 10 00 | - Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани |
| 2202 90 | - Други: |
| 2202 90 10 | -- Несъдържащи продукти от позиции от 0401 до 0404 или мазнини получени продукти от позиции от 0401 до 0404 |
| 2202 90 91 | --- По-малко от 0.2% |
| 2202 90 95 | --- 0,2% или повече, но по-малко от 2% |
| 2202 90 99 | --- 2% или повече |
| 2203 00 | Бира от малц: |
| 2203 00 01 | -- В съдове с вместимост 10 литра или по-малко: |
| 2203 00 09 | -- Други |
| 2203 00 10 | - В съдове с вместимост над 10 литра |

| | |
|------------|---|
| 2205 | Вермут и други вина от прясно грозде, ароматизирани с растения или ароматни продукти: |
| 2205 10 | - В съдове с вместимост 2 литра или по-малко: |
| 2205 10 10 | -- С действителен обемен алкохолметричен титър 18% или по-малко |
| 2205 10 90 | -- С действителен обемен алкохолметричен титър над 18% |
| 2205 90 | -Други: |
| 2205 90 10 | -- С действителен обемен алкохолметричен титър 18% или по-малко |
| 2205 90 90 | -- С действителен обемен алкохолметричен титър над 18% |
| 2207 | Етилов алкохол, неденатуриран, с обемен алкохолметричен титър 80% или повече; етилов алкохол и други спиртни напитки, денатурирани, с всякакъв алкохолен градус |
| 2207 10 00 | - Етилов алкохол, неденатуриран, с обемен алкохолметричен титър 80% или повече |
| 2207 20 00 | - Етилов алкохол и други спиртни напитки, денатурирани, с всякакъв алкохолен градус |
| 2208 | Етилов алкохол, неденатуриран, с обемен алкохолметричен титър по-малко от 80%; напитки на спиртна основа, ликьори и други спиртни напитки |
| 2208 40 | - Ром и тафия |
| | -- В съдове с вместимост 2 литра или по-малко |
| 2208 40 11 | --- Ром със съдържание на летливи вещества, освен етилов и метилов алкохол, равно или по-голямо от 225 грама на хектолитър чист алкохол (с допуск от 10%) |
| | --- Други: |
| 2208 40 31 | --- Със стойност надвишаваща 7.9 Евро на литър чист алкохол |
| 2208 40 39 | --- Други |
| | -- В съдове с вместимост над 2 литра |
| 2208 40 51 | --- Ром със съдържание на летливи вещества, освен етилов и метилов алкохол, равно или по-голямо от 225 грама на хектолитър чист алкохол (с допуск от 10%) |
| | --- Други: |
| 2208 40 91 | --- Със стойност надвишаваща 2 Евро на литър чист алкохол |

| | |
|------------|---|
| 2208 40 99 | --- Други |
| 2208 90 | - Други: |
| | -- Етилов алкохол, неденатуриран, с обемен алкохолOMETричен титър 80%, в съдове с вместимост: |
| 2208 90 91 | --- 2 литра или по-малко |
| 2208 90 99 | --- Над 2 литра |
| 2402 | Пури, пури с отрязани краища, пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюн: |
| 2402 10 00 | - Пури, пури с отрязани краища и пурети съдържащи тютюн |
| 2402 20 | -Цигари съдържащи тютюн: |
| 2402 20 10 | --Съдържащи карамфил |
| 2402 20 90 | -- Други |
| 2402 90 00 | - Други |
| 2403 | Друг преработен тютюн и заместители на преработен тютюн; „хомогенизиран” или „възстановен” тютюн; екстракти и есенции от тютюн: |
| 2403 10 | - Тютюн за пушене, със или без съдържание на заместители на тютюн във всякакви пропорции |
| 2403 10 10 | -- В индивидуални опаковки с нетно тегло не по-голямо от 500 г |
| 2403 10 90 | -- Други |
| | - Други |
| 2403 91 00 | -- „Хомогенизиран” или „възстановен” тютюн |
| 2403 99 | -- Други: |
| 2403 99 10 | --- Тютюн за дъвчене и емфие |
| 2403 99 90 | --- Други |
| 2905 | Ациклични алкохоли и техни халогенирани, сулфонирани, нитрирани или нитрозотирани производни: |
| | - Други поливодородни алкохоли: |
| 2905 43 00 | -- Манит |

| | |
|------------|--|
| 2905 44 | -- D-глюцит (сорбит): |
| | --- Във воден разтвор: |
| 2905 44 11 | ----Съдържащ тегловно 2% или по-малко D-манит, изчислен върху съдържанието на D-глюцит |
| 2905 44 19 | ---- Други |
| | --- Други |
| 2905 44 91 | ----Съдържащ тегловно 2% или по-малко D-манитол, изчислен върху съдържанието на D-глюцит |
| 2905 44 99 | ---- Други |
| 2905 45 00 | -- Глицерин |
| 3301 | Етерични масла (обезтерпентинени или не), включително така наречените "конкрети" или "абсолюти"; резиноиди; маслени смоли, получени чрез екстракция; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във въсьци или в аналогични материали, получени чрез извличане или на кисване; остатъчни терпенови суб-продукти, получени от обезтерпентването на етеричните масла; дестилирани води и водни разтвори на етерични масла: |
| 3301 90 | -Други |
| 3301 90 21 | --- Маслени смоли, получени чрез екстракция от сладка папрат (женско биле) и хмел |
| 3302 | Смеси от ароматни вещества и смеси (включително алкохолни разтвори) на основата на един или повече от тези материали, от вида използван за суровина в промишлеността; други препарати на основата на ароматни вещества, от вида използван за производството на напитки: |
| 3302 10 | - От вида използван в хранително-вкусовата промишленост |
| | -- От вида използван за производство на напитки: |
| | --- Препарати, съдържащи всички ароматизиращи вещества, характерни за дадена напитка: |
| 3302 10 10 | ---- С действителен обемен алкохолметричен титър надхвърлящ 0,5% |
| | ---- Други: |
| 3302 10 21 | ----- Без съдържание на млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза или скорбяла, или със съдържание тегловно на по-малко от 1.5% млечни мазнини, 5% захароза или изоглюкоза, 5% глюкоза или скорбяла |
| 3302 10 29 | -----Други |
| 3501 | Казеин, казеинати и други производни на казеина; казеинови лепила: |

| | |
|------------|---|
| 3 501 10 | - Казеин: |
| 3501 10 50 | -- За промишлено приложение, освен за производството на храни или фуражи |
| 3501 10 90 | -- Други |
| 3501 90 | -- Други |
| 3501 90 90 | -- Други |
| 3505 | Декстрини и други модифицирани нишестета (например, пре-желатирани или естерифицирани нишестета); лепила на основата на нишестета, или на декстрини или други модифицирани нишестета: |
| 3505 10 | - Декстрини и други модифицирани нишестета: |
| 3505 10 10 | -- Декстрини |
| | -- Други модифицирани нишестета: |
| 3505 10 90 | --- Други |
| 3505 20 | - Лепила: |
| 3505 20 10 | -- Съдържащи тегловно по-малко от 25% нишестета или декстрини или други модифицирани нишестета |
| 3505 20 30 | -- Съдържащи тегловно 25% или повече, но по-малко от 55% нишестета или декстрини или други модифицирани нишестета |
| 3505 20 50 | -- Съдържащи тегловно 55% или повече, но по-малко от 80% нишестета или декстрини или други модифицирани нишестета |
| 3505 20 90 | -- Съдържащи тегловно 80% или повече нишестета или декстрини или други модифицирани нишестета |
| 3809 | Препарати за повърхностна обработка, основи за бои за ускоряване на боядисването или за фиксиране на бои и други продукти и препарати (например, апертури и байцове), от вида използван в текстилната, хартиената, кожарската и аналогични на тях индустрии, непосочени и невключени другаде: |
| 3809 10 | - На основата на нишестени вещества: |
| 3809 10 10 | -- Съдържащи тегловно по-малко от 55% от тези вещества |
| 3809 10 30 | -- Съдържащи тегловно 55% или повече, но по-малко от 70% от тези вещества |
| 3809 10 50 | -- Съдържащи тегловно 70% или повече, но по-малко от 83% от тези вещества |

| | |
|------------|---|
| 3809 10 90 | -- Съдържащи тегловно 83% или повече от тези вещества |
| 3823 | Промислени монокарбоксилни мастни киселини; масла от рафинация, съдържащи киселини; промишлени мастни алкохоли: - Промислени монокарбоксилни мастни киселини; масла от рафинация |
| 3823 11 00 | -- Стеаринова киселина |
| 3823 12 00 | -- Олеинова киселина |
| 3823 13 00 | -- Мастни киселини от талово масло |
| 3823 19 | -- Други: |
| 3823 19 10 | ---Дестилирани мастни киселини |
| 3823 19 30 | ---Дестилат на мастни киселини |
| 3823 19 90 | ---Други: |
| 3823 70 00 | - Промислени мастни алкохоли |
| 3824 | Готови смоли за лярски форми или сърца; химически продукти и препарати от химическата или свързаните с нея индустрии (включително състоящи се от смеси от естествени продукти), непосочени и невключени другаде; остатъчни продукти от химическата или свързаните с нея индустрии, непосочени и невключени другаде: |
| 3824 60 | - Сорбит, освен посочения в подпозиция 2905 44 -- във воден разтвор: |
| 3824 60 11 | ---Съдържащ тегловно 2% или по-малко D-манит, изчислено върху съдържанието на D-глюцит |
| 3824 60 19 | --- Други -- Други |
| 3824 60 91 | ---Съдържащ тегловно 2% или по-малко D-манит, изчислено върху съдържанието на D-глюцит |
| 3824 60 99 | --- Други |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**МИТА ПРИЛАГАНИ ЗА СТОКИ С ПРОИЗХОД ОТ ОБЩНОСТТА ПРИ ВНОСА ИМ
В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

| Код по КН ¹ | Описание | Ставка (%) | | |
|------------------------|--|------------|------|---------------------------|
| | | 2001 | 2002 | 2003 и след това |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| 0501 00 00 | Човешка коса, необработена, измита или изчистена или не; отпадъци от човешка коса | 0 | 0 | 0 |
| 0502 | Косми и козина от прасета, шопари и глигани; козина от язовец и друга козина за изработка на четки; отпадъци от такива косми или козина | 0 | 0 | 0 |
| 0503 00 00 | Конски косми и отпадъци от конски косми, във вид на покривен слой или не, със или без основа | 0 | 0 | 0 |
| 0505 | Кожа и други части на птици, с перата или с перушината, пера и части от пера (със или без изрязани краища) и перушина, без друга обработка освен почистване, дезинфекция или третиране с цел консервация; прах и отпадъци от пера или части от пера | 0 | 0 | 0 |
| 0506 | Кости и рога, непреработени, обезмаслени, обработени по опростен начин (но не изрязани в определена форма), обработени с киселина или дежелатирани; прах и отпадъци от тези продукти | 0 | 0 | 0 |
| 0507 | Слонова кост, черупки на костенурки, китови кости и влакна от китови кости, рога, еленови рога, копита, нокти, щипки и клюнове, непреработени, обезмаслени, обработени по опростен начин (но не изрязани в определена форма), обработени с киселина или дежелатирани; прах и отпадъци от тези продукти | 0 | 0 | 0 |
| 0508 00 00 | Корали и подобни материали, непреработени или обработени по опростен начин, но не преработени по друг начин; черупки на мекотели, ракообразни или бодлокожи и кости на сепия, непреработени или обработени по опростен начин но не изрязани в определена форма; прах и отпадъци от тези продукти | 0 | 0 | 0 |

¹ Както е дефиниран в Закона за митническата тарифа на бившата Югославска Република Македонија от 31 јули 1996 г. („Официален вестник“ 38/96)

| | | | | |
|------------|--|---|---|---|
| 0509 00 | Естествени гъби от животински произход | 0 | 0 | 0 |
| 0510 00 00 | Амбра, касториум, цибетка и мускус; кантаридин; жлъчка, изсушени или не; жлези и други животински продукти използвани за производство на фармацевтични продукти, прясно охладени, замразени или временно консервирани по друг начин: | 0 | 0 | 0 |
| 1212 | Плодове от рожкова, морски водорасли и други водорасли, захарно цвекло и захарна тръстика, пресни, охладени, замразени или сушени, смлени или не; костилки и ядки на плодове и други растителни продукти (включително непечени корени от цикория от вида <i>Cichorium intybus sativum</i>) от вида използван предимно за консумация от човека, непосочени или невключени другаде: | | | |
| 1212 20 00 | - Морски водорасли и други водорасли | 0 | 0 | 0 |
| 1302 | Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, модифицирани или не, извлечени от растения | | | |
| | - Растителни сокове и екстракти: | | | |
| 1302 12 00 | -- От сладка папрат (женско биле) | 0 | 0 | 0 |
| 1302 13 00 | -- От хмел | 0 | 0 | 0 |
| 1302 14 00 | -- От пиретрум или от корени на растения съдържащи ротенон | 0 | 0 | 0 |
| 1302 19 | -- Други | | | |
| 1302 19 30 | --- Смеси между различни растителни екстракти за производството на напитки или на готови храни | 0 | 0 | 0 |
| | --- Други | | | |
| 1302 19 91 | ---- Лекарствени | 0 | 0 | 0 |
| 130220 | - Пектинови материали, пектинати и пектати | 0 | 0 | 0 |
| | - Лепкави и сгъстяващи материали, модифицирани или не, извлечени от растителни продукти: | | | |
| 1302 31 00 | --Агар-агар | 0 | 0 | 0 |
| 1302 32 | -- Лепкави и сгъстяващи материали, модифицирани или не, извлечени от плодове на рожкова, семена от плодове на рожкова или от захарни семена: | | | |
| 1302 32 10 | --- От плодове на рожкова или семена от плодове на рожкова | 0 | 0 | 0 |

| | | | | |
|------------|---|---|---|---|
| 1401 | Растителни материали от вида използван предимно за оплитане (например бамбук, ратан, тръстика, шавар, ракета, рафия, почистена, избелена или боядисана слама от зърнени култури и избелена кора от дърво) | 0 | 0 | 0 |
| 1402 | Растителни материали от вида използван предимно за пълнеж или за уплътнение (например капок, растителна коса и змийска трева), приготвена като слой или не, със или без основа | 0 | 0 | 0 |
| 1403 | Растителни материали от вида използван предимно за метли или четки (например, метли пиасава, пирей и лико, на чилета или на снопи или не | 0 | 0 | 0 |
| 1404 | Растителни продукти непосочени и невключени другаде: | 0 | 0 | 0 |
| 1404 10 00 | - Сурови растителни материали от вида използван предимно за боядисване или дъбене | | | |
| 1404 90 00 | - Други | | | |
| 1505 | Серей и мастни продукти извлечени от него (включително ланолин) | 0 | 0 | 0 |
| 1506 00 00 | Други животински мазнини и масла и техните фракции, рафинирани или не, но не модифицирани химически | 0 | 0 | 0 |
| 1515 | Други нелетливи растителни мазнини и масла (включително масло от жожоба) и техните фракции, рафинирани или не, но не модифицирани химически: | | | |
| 1515 60 | - Масло от жожоба и негови фракции | 0 | 0 | 0 |
| 1516 | Животински или растителни мазнини и масла и техните фракции, частично или изцяло хидрогенирани, интерестерифицирани, повторно естерифицирани или еладинириани, рафинирани или не, но без друга допълнителна обработка | | | |
| 1516 20 | - Растителни мазнини и масла и техните фракции: | | | |
| 1516 20 10 | -- Хидрогенирано рициново масло, така наречения "млечен восък" | 0 | 0 | 0 |

| | | | | |
|------------|---|-------------|-------------|-------------|
| 1518 00 | Животински или растителни мазнини и масла и техните фракции, обработени чрез загряване, окислени, обезводнени, сулфурирани, продухвани, полимеризирани с термична обработка във вакуумна среда или среда от инертен газ, или претърпели други химични промени, с изключение на тези от позиция № 1516; негодни за консумация смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, неупоменати, нито включени другаде | 0 | 0 | 0 |
| 1520 00 00 | Глицерин, суров; глицеринови води и луги; | 0 | 0 | 0 |
| 1521 | Растителни восъци (освен триглицериди), пчелен восък, други восъци от насекоми и спермацети, рафинирани или оцветени или не | 0 | 0 | 0 |
| 1522 00 | Дегра, отпадъци от обработката на мастни материали или на животински или растителни восъци: | | | |
| 1522 00 10 | -Дегра | 0 | 0 | 0 |
| 1702 | Други захари, включително химически чиста лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза, в твърда форма; захарни сиропи без съдържание на допълнителни аромати или оцветители; изкуствен мед, смесен или не с естествен мед; карамел: | | | |
| 1702 50 00 | - Химически чиста фруктоза | 0 | 0 | 0 |
| 1704 | Захарни изделия (включително бял шоколад), несъдържащи какао: | | | |
| 1704 10 | - Дъвка, със или без захарно покритие: | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 1704 90 | - Други | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 1803 | Какаова маса, обезмаслена или не: | 0 | 0 | 0 |
| 1804 00 00 | Какаово масло, мазнина и течно масло | 0 | 0 | 0 |
| 1806 | Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |

НОН – ставка за статут на Най облагодетелствана нация

| | | | | |
|------------|---|-------------|-------------|-------------|
| 1901 | Екстракти от малц; хранителни продукти от брашно, грис, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно под 40% какао изчислено на изцяло обезмаслена основа, неупоменати нито включени другаде; храни, приготвени от продуктите от позиции № 0401 до 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно под 5% какао изчислено на изцяло обезмаслена основа, неупоменати, нито включени другаде: | | | |
| 1901 10 00 | - Детски храни, пригодени за продажба на дребно | 0 | 0 | 0 |
| 1902 | Макаронени изделия, сварени или не, с пълнеж или не (от месо или други продукти) или приготвени по друг начин, например спагети, макарони, юфка, лазаня, гночи, равиоли, канелони, освен макаронените изделия от позиции 1902 20 10 и 1902 20 30, кус-кус, приготвени или не | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 1903 00 00 | Тапиока и заместители на същата, приготвени от нишесте, на люспи, зърна, заоблени зрънца, отсявки или подобни форми | 0 | 0 | 0 |
| 1905 | Хляб, тестени изделия, кексове, бисквити и други тестени продукти, със или без прибавка на какао; хостии, празни капсули от тесто подходящи за медикаменти, вафли, сухи тестени листа от ориз и подобни продукти | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2105 00 | Сладолед и други ядивни заледени изделия, със или без съдържание на какао | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2106 | Готови храни непосочени и невключени другаде: | | | |
| 2106 10 | - Белтъчни концентрати и целулозни белтъчни продукти: | 0 | 0 | 0 |
| 2106 90 | - Други: | | | |
| 2106 90 10 | --Фондю от сирене: | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2106 90 20 | -- Съставни алкохолни готови продукти, различни от тези, които са на базата на ароматни продукти, от видовете използвани за производство на напитки | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2106 90 92 | -- Други: --- Несъдържащи млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза или скорбяла, или съдържащи тегловно по-малко от 1.5% млечна мазнина, 5% захароза или изоглюкоза, 5% глюкоза или скорбяла: | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2106 90 98 | --- Други | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |

| | | | | |
|------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | | | |
| 2201 | Води, включително естествени или изкуствени минерални води и газирани води, неподсладени със захар или други подсладители или ароматизирани; лед и натрошен лед | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2202 | Води, включително минерални води и газирани води, подсладени със захар или други подсладители или ароматизирани, и други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчукови сокове от позиция № 2009 | 80 % НОН | 65 % НОН | 50 % НОН |
| 2203 00 | Бира приготвена от малц | 90 % НОН | 80 % НОН | 70 % НОН |
| 2402 | Пури, пури с отрязани краища, пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюн | 90 % НОН | 80 % НОН | 70 % НОН |
| 2905 | Ациклични алкохоли и техни халогенирани, сулфонирани, нитрирани или нитрозотирани производни: | | | |
| | - Други поливодородни алкохоли: | | | |
| 2905 43 00 | -- Манит | 0 | 0 | 0 |
| 2905 44 | -- D-глюцит (сорбит): | 0 | 0 | 0 |
| 2905 45 00 | -- Глицерин | 0 | 0 | 0 |
| 3301 | Етерични масла (обезтерпентинени или не), включително така наречените "конкрети" или "абсолюти"; резиноиди; маслени смоли, получени чрез екстракция; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във восъци или в аналогични материали, получени чрез извличане или накисване; остатъчни терпенови суб-продукти, получени от обезтерпентинирането на етеричните масла; дестилирани води и водни разтвори на етерични масла: | | | |
| 3301 90 | -Други | | | |
| 3301 90 21 | --- Маслени смоли, получени чрез екстракция от сладка папрат (женско биле) и хмел | 0 | 0 | 0 |
| | | 0 | 0 | 0 |
| 3301 90 29 | --- Маслени смоли, получени чрез екстракция от пиретрум или от корени на растения съдържащи ротенон; смеси между различни растителни екстракти за производството на напитки или на готови храни | | | |
| | --- Други: | | | |
| 3301 90 31 | ----Лекарствени | 0 | 0 | 0 |

| | | | | |
|------------|---|---|---|---|
| 3302 | Смеси от ароматни вещества и смеси (включително алкохолни разтвори) на основата на един или повече от тези материали, от вида използван за суровина в промишлеността; други препарати на основата на ароматни вещества, от вида използван за производството на напитки: | | | |
| 3302 10 | - От вида използван в хранително-вкусовата промишленост -- От вида използван за производство на напитки: --- Препарати, съдържащи всички ароматизиращи вещества, характерни за дадена напитка: | | | |
| 3302 10 10 | ---- С действителен обемен алкохолметричен титър надхвърлящ 0,5% | 0 | 0 | 0 |
| 3302 10 21 | ---- Други: ----- Без съдържание на млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза или скорбяла, или със съдържание тегловно на по-малко от 1.5% млечни мазнини, 5% захароза или изоглюкоза, 5% глюкоза или скорбяла | 0 | 0 | 0 |
| 3302 10 29 | ----- Други | 0 | 0 | 0 |
| 3501 | Казеин, казеинати и други производни на казеина; казеинови лепила: | | | |
| 3501 10 | - Казеин | 0 | 0 | 0 |
| 3501 90 | -- Други: | | | |
| 3501 90 90 | -- Други | 0 | 0 | 0 |
| 3505 | Декстрини и други модифицирани нишестета (например, пре-желатирани или естерифицирани нишестета); лепила на основата на нишестета, или на декстрини или други модифицирани нишестета: | | | |
| 3505 10 | - Декстрини и други модифицирани нишестета: | | | |
| 3505 10 10 | -- Декстрини | 0 | 0 | 0 |
| 3505 10 90 | -- Други модифицирани нишестета: --- Други | 0 | 0 | 0 |

| | | | | |
|---------|---|---|---|---|
| 3505 20 | -Лепила: | 0 | 0 | 0 |
| 3809 | Препарати за повърхностна обработка, основи за бои за ускоряване на боядисването или за фиксиране на бои и други продукти и препарати (например, апертури и байцове), от вида използван в текстилната, хартиената, кожарската или аналогични на тях индустрии, непосочени и невключени другаде: | | | |
| 3809 10 | - На основата на нишестени вещества | 0 | 0 | 0 |
| 3823 | Промислени монокарбоксилни мастни киселини; масла от рафинация, съдържащи киселини; промислени мастни алкохоли | 0 | 0 | 0 |
| 3824 | Готови смоли за лярски форми или сърца; химически продукти и препарати от химическата или свързаните с нея индустрии (включително състоящи се от смеси от естествени продукти), непосочени и невключени другаде; остатъчни продукти от химическата или свързаните с нея индустрии, непосочени и невключени другаде: | | | |
| 3824 60 | - Сорбит, освен посочения в подпозиция 2905 44 | 0 | 0 | 0 |

ПРОТОКОЛ 4

относно дефиниране на понятието „продукти с произход” и методите на административно сътрудничество

СЪДЪРЖАНИЕ

| | |
|-----------|---|
| ДЯЛ I | ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ |
| - Член 1 | Дефиниции |
| ДЯЛ II | ДЕФИНИЦИЯ НА ПОНЯТИЕТО "ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД |
| - Член 2 | Общи изисквания |
| - Член 3 | Двустранна кумулация в Европейската общност |
| - Член 4 | Двустранна кумулация в бившата Югославска Република Македония |
| - Член 5 | Изцяло получени продукти |
| - Член 6 | Достатъчно обработени или преработени продукти |
| - Член 7 | Недостатъчни операции по обработка или преработка |
| - Член 8 | Единица за оценка |
| - Член 9 | Принадлежности, резервни части и инструменти |
| - Член 10 | Комплекти |
| - Член 11 | Неутрални елементи |
| - Член 12 | Принцип за териториалност |
| - Член 13 | Директен транспорт |
| - Член 14 | Изложения |
| ДЯЛ IV | ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ОСВОБОЖДАВАНЕ |
| - Член 15 | Забрана за възстановяване на или освобождаване от мита |
| ДЯЛ V | ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ПРОИЗХОД |
| - Член 16 | Общи изисквания |
| - Член 17 | Процедура за издаване на сертификат за движение EUR 1 |
| - Член 18 | Сертификат за движение EUR 1, издаден впоследствие |
| - Член 19 | Издаване на дубликат на сертификат за движение EUR 1 |
| - Член 20 | Издаване на сертификати за движение EUR 1 на базата на предварително издадено или изготвено доказателство за произход |
| - Член 21 | Условия за изготвяне на декларация върху фактура |
| - Член 22 | Одобрен износител |
| - Член 23 | Валидност на доказателството за произход |
| - Член 24 | Представяне на доказателството за произход |
| - Член 25 | Внос на части |
| - Член 26 | Освобождаване от доказателство за произход |
| - Член 27 | Съпътстващи документи |
| - Член 28 | Съхраняване на доказателствата за произход и съпътстващите документи |
| - Член 29 | Несъответствия и формални грешки |
| - Член 30 | Стойности, изразени в Евро |
| ДЯЛ VI | РАЗПОРЕДБИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО |
| - Член 31 | Взаимна помощ |
| - Член 32 | Проверка на доказателствата за произход |
| - Член 33 | Уреждане на спорове |

- Член 34 Санкции
 - Член 35 Свободни безмитни зони
- ДЯЛ VII СЕУТА И МЕЛИЛА
- Член 36 Прилагане на протокола
 - Член 37 Специфични условия
- ДЯЛ VIII ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ
- Член 38 Изменения на протокола

ДЯЛ I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Дефиниции

По смисъла на настоящия протокол:

- (а) "производство" означава всякакъв вид обработка или преработка, включително сглобяване или специфични операции;
- (б) "материал" означава всякаква съставка, суровина, компонент или част и т.н., използвани при производството на продукта;
- (в) "продукт" означава продуктът, който е бил произведен, дори когато той е предназначен за използване на по-късен етап в друга производствена операция;
- (г) "стоки" означава както материали, така и продукти;
- (д) "митническа облагаема стойност" означава стойността, определена съгласно Споразумението за прилагане на член VII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 година (Споразумение на СТО за определяне на митническата облагаема стойност);
- (е) "цена на производител" означава цената "ex works" заплатена в Общността или в бившата Югославска Република Македония за продукта на производителя, в чието предприятие е извършена последната обработка или преработка, при условие че цената включва стойността на всички използвани материали, намалена с всички вътрешни данъци, които са или могат да бъдат възстановени, когато полученият продукт бъде изнесен;
- (ж) "стойност на материалите" означава митническата облагаема стойност в момента на вноса на използваните материали без произход, или когато тя не е известна и не може да бъде определена, първата определима цена, заплатена за материалите в Общността или в бившата Югославска Република Македония ;
- (з) "стойност на материалите с произход" означава стойността на тези материали, така както тя е дефинирана в подточка (ж), приложена със съответните изменения;
- (и) "глави" и "позиции" означава главите и позициите (четиризначни кодове), използвани в номенклатурата, съставляваща Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, наричана в настоящия протокол "Хармонизираната система" или "ХС";
- (к) "класифициране" се отнася за класифицирането на продукт или на материал в определена позиция;
- (л) "пратка" означава продукти, които са или изпратени едновременно от един износител до един получател или са включени в един транспортен документ, обхващащ тяхната експедиция от износителя за получателя или, при липса на такъв документ, включени в една фактура;

(м) "територии" включва териториалните води.

ДЯЛ II ДЕФИНИЦИЯ НА ПОНЯТИЕТО "ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД"

Член 2

Общи изисквания

1. За целите на прилагане на настоящото споразумение, за продукти с произход от Общността се считат следните:

- (а) продукти изцяло получени в Общността по смисъла на чл. 5 от настоящия протокол;
- (б) продукти получени в Общността, съдържащи материали, които не са били изцяло получени там, при условие, че тези материали са претърпели достатъчна обработка или преработка в Общността по смисъла на чл. 6 от настоящия протокол;

2. За целите на прилагане на настоящото споразумение, за продукти с произход от бившата Югославска Република Македония се считат следните:

- (а) продукти изцяло получени в бившата Югославска Република Македония по смисъла на чл. 5 от настоящия протокол;
- (б) продукти получени в бившата Югославска Република Македония, съдържащи материали, които не са били изцяло получени там, при условие, че тези материали са претърпели достатъчна обработка или преработка в бившата Югославска Република Македония по смисъла на чл. 6 от настоящия протокол.

Член 3

Двустранна кумулация в Европейската общност

Материали, с произход от бившата Югославска Република Македония, се считат за материали с произход от Общността, когато са вложени в продукт, получен там. Не е необходимо такива материали да са претърпели достатъчна обработка или преработка, при условие, че те са претърпели обработка или преработка, надхвърляща тази, посочена в чл. 6, параграф 1.

Член 4

Двустранна кумулация в бившата Югославска Република Македония

Материали, с произход от Общността, се считат за материали с произход от бившата Югославска Република Македония, когато са вложени в продукт, получен там. Не е необходимо такива материали да са претърпели достатъчна обработка или преработка, при условие, че те са претърпели обработка или преработка, надхвърляща тази, посочена в чл. 6, параграф 1.

Член 5

Изцяло получени продукти

1. Следните продукти се считат за изцяло получени в Общността или в бившата Югославска Република Македония:

- (а) минерални продукти, добити от тяхната почва или от тяхното морско дъно;
- (б) растителни продукти, събрани там;
- (в) живи животни, родени и отгледани там;
- (г) продукти, получени от живи животни, отгледани там;
- (д) продукти, получени чрез лов или риболов, извършен там;
- (е) продукти от морски риболов и други продукти, уловени извън териториалните води на Общността или на бившата Югославска Република Македония от техни плавателни съдове;
- (ж) продукти, произведени на борда на техни плавателни съдове-заводи изключително само от продукти, посочени в подпараграф (е);
- (з) употребявани продукти, събрани там, годни единствено за възстановяване на суровини, включително употребявани гуми, годни единствено за регенериране или за оползотворяване като отпадък;
- (и) отпадъци и скрап, получени от производствени операции, извършени там;
- (к) продукти, добити от морската почва или подпочва извън техните териториални води, при условие, че те имат изключителни права да обработват тези почви или подпочви;
- (л) стоки, произведени там изключително само от продуктите, посочени в подпараграфи от (а) до (к).

2. Понятията "техни плавателни съдове" и "техни плавателни съдове-заводи" в подпараграф 1(е) и (ж) се прилагат само за плавателни съдове и плавателни съдове-заводи:

- (а) които са регистрирани или заведени в държава-членка на ЕО или в бившата Югославска Република Македония;
- б) които плават под флага на държава-членка на ЕО или на бившата Югославска Република Македония;
- (в) които са собственост в размер най-малко 50% на граждани на държава-членка на ЕО или на бившата Югославска Република Македония, или на компания, чието главно седалище е в една от тези държави, на която ръководителят или ръководителите, председателят на борда на директорите или на управителния съвет и болшинството от членовете на тези съвети са граждани на държава-членка на ЕО или на бившата Югославска Република Македония и на която, освен това, в случай на сдружение или дружество с ограничена отговорност, поне половината от капитала принадлежи на тези държави или на държавните органи или на граждани на упоменатите държави;
- (г) на които капитанът и офицерите са граждани на държава-членка на ЕО или на бившата Югославска Република Македония; и

(д) на които най-малко 75% от екипажа са граждани на държава-членка на ЕО или на бившата Югославска Република Македония.

Член 6

Достатъчно обработени или преработени продукти

1. По смисъла на член 2 продукти, които не са изцяло получени, се считат за достатъчно обработени или преработени, когато са изпълнени условията, посочени в списъка на приложение II.

Условията, посочени по-горе показват обработките или преработките, които трябва задължително да бъдат извършени с използваните в производството материали без произход за всички продукти, обхванати от Споразумението, и се прилагат само по отношение тези материали. Следователно, ако продукт, който е придобил статут на продукт с произход като е изпълнил условията, посочени в списъка, е използван в производството на друг продукт, изискванията, прилагани за продукта, в който той е вложен, не важат за него и не се вземат предвид материалите без произход, които евентуално са били използвани за неговото производство

2. Независимо от параграф 1, материалите без произход, които съгласно изискванията, посочени в списъка, не трябва да бъдат използвани за производството на продукта, въпреки това могат да бъдат използвани, при условие, че:

(а) тяхната обща стойност не превишава 10 процента от цената на производител за продукта;

(б) след прилагането на настоящия параграф не бъде надхвърлена никоя от процентните стойности, посочени в списъка за максималната стойност на материалите без произход.

Настоящият параграф не се важи за продуктите, включени в глави 50 до 63 на Хармонизираната система.

3. Параграфи 1 и 2 са валидни, освен в случаите, предвидени в чл. 7.

Член 7

Недостатъчни операции по обработка или преработка

1. Въпреки разпоредбите на параграф 2, следните операции се считат за недостатъчна обработка или преработка, за да се предостави статут на продукти с произход, независимо дали са изпълнени изискванията на чл. 6 или не:

(а) операции за осигуряване запазването на продуктите в добро състояние по време на транспортиране и съхранение;

(б)) разделяне и събиране на опаковки;

(в) измиване, почистване, отстраняване на прах, окисни и маслени покрития, покрития от бои и други покрития;

- (г) гладене или пресоване на текстилни изделия;
- (д) прости операции за боядисване и полиране;
- (е) лющене, частично или цялостно избелване, полиране и глазиране на зърнени храни и ориз;
- (ж) операции по оцветяване на захар или оформяне на захар на бучки;
- (з) обелване, отстраняване на костилки и черупки на плодове, ядки и зеленчуци;
- (и) заточване, обикновено шлайфане или обикновено рязане;
- (й) пресяване, отделяне, сортиране, класифициране, категоризиране, съчетаване (включително комплектоване на набор от изделия);
- (к) обикновено поставяне в бутилки, кутии, флакони, торби, каси, кашони, закрепване върху подложки или дървени скари и всякакви други обикновени операции по опаковане;
- (л) прикрепване или отпечатване на марки, етикети, лого и други подобни отличителни знаци върху продукти или техните опаковки;
- (м) обикновено смесване на продукти, независимо дали от различни видове или не,
- (н) обикновено събиране на части от изделия за сглобяване на комплектовано изделие или разглобяване на продукти на части;
- (о) комбинация от две или повече операции от посочените в подпараграфи от (а) до (н);
- (п) клане на животни.

2. При определяне доколко обработките или преработките, извършени с даден продукт, следва да се считат за недостатъчни по смисъла на параграф 1, всички операции, извършени в Общността или в бившата Югославска Република Македония с този продукт, се разглеждат заедно.

Член 8

Единица за оценка

1. Единицата за оценка при прилагане разпоредбите на настоящия протокол следва да бъде конкретният продукт, който се счита за основна единица при определяне на класифицирането съгласно номенклатурата на Хармонизираната система.

Следователно:

а) когато един продукт, съставен от група или от сглобени изделия, се класифицира съгласно изискванията на Хармонизираната система в една единствена позиция, целият продукт съставлява една единица за оценка;

(б) когато една пратка се състои от няколко идентични продукти, класифицирани в една и съща позиция в Хармонизираната система, всеки продукт трябва да бъде третиран индивидуално при прилагане на разпоредбите на настоящия протокол.

2. Когато съгласно общо правило 5 на Хармонизираната система, опаковката се включва в продукта за целите на класифицирането му, същата се включва и за целите на определяне на произхода.

Член 9

Принадлежности, резервни части и инструменти

Когато принадлежности, резервни части и инструменти, доставени заедно с отделно съоръжение, машина, апарат или превозно средство, са част от нормалната окомплектовка и са включени в неговата цена, или не са отделно фактурирани, те следва да се считат като едно цяло с въпросното съоръжение, машина, апарат или превозно средство.

Член 10

Комплекти

Комплектите, дефинирани в общо правило 3 на Хармонизираната система, се считат за продукти с произход когато всички съставлящи ги продукти са продукти с произход. Въпреки това, когато един комплект е съставен от продукти с произход и такива без произход, комплектът като цяло се счита с произход, при условие, че стойността на продуктите без произход не превишава 15 процента от цената на производител за продукта.

Член 11

Неутрални елементи

При определяне доколко даден продукт е продукт с произход, не е необходимо да се установява произхода на следните елементи, които могат да бъдат използвани в неговото производство:

- (а) енергия и гориво;
- (б) инсталации и оборудване;
- (в) машини и инструменти;
- (г) стоки, които не влизат и не са предназначени да влязат в крайния състав на продукта.

ДЯЛ III ТЕРИТОРИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

Член 12

Принцип за териториалност

1. Условието за придобиване на статут за произход, посочени в дял II, трябва да бъдат изпълнени без прекъсване в Общността или в бившата Югославска Република Македония.

2. Ако стоки с произход, изнесени от Общността или от бившата Югославска Република Македония в друга страна, бъдат върнати, те трябва да се разглеждат като стоки без произход, освен ако бъде доказано пред митническите власти, че:

(а) върнатите стоки са същите, които са били изнесени; и

(б) докато са били в тази страна или докато са били изнесени, те не са претърпели каквито и да е операции извън необходимите за запазването им в добро състояние.

Член 13

Директен транспорт

1. Преференциалното третиране, предвидено по силата на споразумението, важи само за продукти, отговарящи на изискванията на настоящия протокол, които се транспортират директно между Общността и бившата Югославска Република Македония. Въпреки това продуктите, представляващи една единствена пратка, могат да бъдат транспортирани през други територии, ако се наложи и с претоварване или временно складиране в тези територии, при условие, че са останали под контрола на митническите власти в страната на транзита или складирането и не са претърпели операции, различни от разтоварване, обратно натоварване или всякакви операции, целящи да ги запазят в добро състояние.

Продукти с произход могат да бъдат транспортирани чрез тръбопроводи през територии, различни от тези на Общността или на бившата Югославска Република Македония.

2. Доказателство, че условията, посочени в параграф 1 са били изпълнени, се предоставя на митническите власти на страната вносител, чрез представяне на:

(а) единен транспортен документ, покриващ преминаването от страната износител през страната на транзита; или

(б) удостоверение, издадено от митническите власти на страната на транзита:

(i) даващ точно описание на продуктите;

(ii) уточняващ датите на разтоварване и обратно натоварване на продуктите, а където е уместно, имената на корабите или другите използвани транспортни средства; и

(iii) удостоверяващ условията, при които продуктите са останали в транзитната страна; или

(в) при невъзможност за представяне на горните, всякакви други доказателствени документи.

Член 14

Изложения

1. Продукти с произход, изпратени за изложба в страна, различна от Общността или бившата Югославска Република Македония, ползват при вноса разпоредбите на споразумението, при условие, че е представено доказателство пред митническите власти, че:

(а) износителят изпраща тези продукти от Общността или от бившата Югославска Република Македония в страната, в която се провежда изложението и ги излага там;

(б) продуктите са продадени или са предоставени по друг начин от този износител на лице в Общността или в бившата Югославска Република Македония;

(в) продуктите са изпратени по време на изложението или непосредствено след това в състоянието, в което са били изпратени за изложението, и

(г) от изпращането им за изложението продуктите не са били използвани за други цели, освен за представяне на изложението.

2. В съответствие с разпоредбите на дял V, следва да бъде издадено или изготвено доказателство за произход, което следва да бъде представено на митническите власти на страната вносител по нормалния ред. В него трябва задължително да бъдат посочени наименованието и адресът на изложението. При нужда, могат да бъдат изискани допълнителни документални доказателства относно условията, при които продуктите са били изложени.

3. Параграф 1 се прилага за всякакви търговски, промишлени, селскостопански или занаятчийски изложения, панаири или подобни обществени прояви и изложби, които не са организирани с частна цел в магазини или в търговски помещения с оглед продажба на чуждестранни продукти, и по време на които продуктите остават под митнически контрол.

ДЯЛ IV ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ОСВОБОЖДАВАНЕ

Член 15

Забрана за възстановяване на или освобождаване от мита

1. Материалите без произход, използвани за производството на продукти с произход от Общността или от бившата Югославска Република Македония, за които, в съответствие с разпоредбите на дял V, е издадено или изготвено доказателство за произход, не подлежат на възстановяване на или освобождаване от мита от какъвто и да е вид в Общността или в бившата Югославска Република Македония.

2. Забраната в параграф 1 се прилага по отношение на всякакви разпоредби за възстановяване, връщане или неплащане, частично или пълно, на мита или такси с равностоен ефект, в сила в Общността или в бившата Югославска Република Македония по отношение на материали, използвани в производството и продукти, обхванати в параграф 1 (б), където такова възстановяване, връщане или неплащане се прилага изрично или в сила, когато продуктите получени от въпросните материали се изнасят, но не и когато те остават там за вътрешно потребление.

3. Износителят на продукти, включени в доказателството за произход, трябва да бъде готов да представи по всяко време, по искане на митническите власти, всички необходими документи, доказващи, че не е получено никакво възстановяване по отношение на материалите без произход, използвани в производството на въпросните продукти и че всички мита или такси с равностоен ефект, прилагани за такива материали, са действително платени.

4. Разпоредбите на параграфи от 1 до 3 се прилагат също по отношение на опаковките, по смисъла на чл. 8 , параграф 2, принадлежностите, резервните части и инструментите, по смисъла на чл. 9, и продуктите, формиращи комплект, по смисъла на чл. 10, когато тези изделия са без произход.

5. Разпоредбите на параграфи от 1 до 4 се прилагат само по отношение на материали, които са от вида, за който се прилага споразумението. Освен това, те не ограничават прилагането на система за експортно възстановяване за селскостопански продукти, прилагана при износ съобразно разпоредбите на споразумението.

6. Независимо от текста на параграф 1, бившата Югославска Република Македония може да прилага разпоредби за възстановяване на или освобождаване от мита или такси с равностоен ефект, приложими за материалите, използвани в производството на продукти с произход, при спазване на следните изисквания:

(а) за продуктите, класифицирани в глави от 25 до 49 и от 64 до 97 на Хармонизираната система се удържа 5 процента митническа такса или по-ниска, ако такава е валидна в бившата Югославска Република Македония;

(а) за продуктите, класифицирани в глави от 50 до 63 на Хармонизираната система се удържа 10 процента митническа такса или по-ниска, ако такава е валидна в бившата Югославска Република Македония.

Разпоредбите на настоящия член следва да се прилагат от 1 януари 2003 година и могат да бъдат преразглеждани при общо съгласие на страните.

ДЯЛ V ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ПРОИЗХОД

Член 16

Общи изисквания

1. При внос в бившата Югославска Република Македония продуктите, с произход от Общността, и при внос в Общността - продуктите с произход от бившата Югославска Република Македония, се ползват от условията на настоящото споразумение при представяне на един от следните документи:

(а) сертификат за движение EUR 1, чийто образец е показан в приложение III; или

(б) в случаите, посочени в чл. 21 , параграф 1, декларация, чийто текст е даден в приложение IV, направена от износителя върху фактурата, товарителницата, или всякакъв друг търговски документ, описващ въпросните продукти достатъчно подробно, за да могат да бъдат идентифицирани (по-нататък наричана "декларация върху фактурата").

2. Независимо от разпоредбите на параграф 1, в случаите посочени в чл. 26, продуктите с произход, по смисъла на настоящия протокол се ползват от условията на настоящото споразумение без да е необходимо да се предоставя никой от посочените по-горе документи.

Член 17

Процедура за издаване на сертификат за движение EUR 1

1. Сертификатът за движение EUR 1 се издава от митническите власти на страната-износител, по писмена молба от износителя или на негова отговорност, от негов упълномощен представител.

2. За тази цел, износителят или негов упълномощен представител попълват сертификата за движение EUR.1 и формуляра на заявлението, чиито образци са дадени в приложение III. Тези формуляри следва да бъдат попълнени на един от езиците, на които е съставено настоящото споразумение и в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на страната-износител. Ако са написани на ръка, те следва да бъдат попълнени с мастило и с печатни букви. Описанието на продуктите трябва задължително да бъде дадено в клетката, предназначена за тази цел без да се остават празни редове. Когато клетката не е попълнена докрай трябва да се начертае хоризонтална линия под последния ред на описанието, а празното място да се зачертае.

3. При подаване на заявление за издаване на сертификат за движение EUR 1, износителят трябва да бъде готов да представи по всяко време, по искане на митническите власти на страната-износител, където се издава сертификат за движение EUR 1, всички необходими документи, доказващи произхода на въпросните продукти, както и спазването на останалите изисквания на настоящия протокол.

4. Сертификатът за движение EUR 1 се издава от митническите власти на държава-членка на ЕО или на бившата Югославска Република Македония когато въпросните продукти могат да бъдат считани за продукти с произход от Общността или от бившата Югославска Република Македония и отговарят на останалите изисквания на настоящия протокол.

5. Митническите власти, издаващи сертификата, следва да предприемат всички необходими действия, за да проверят произхода на продуктите и изпълнението на останалите изисквания на настоящия протокол. За целта те имат право да изискват всякакви доказателства и да извършват всякакви проверки на счетоводната документация на износителя или всякакви други проверки, които сметат за необходими. Издаващите сертификата митнически власти следва също да осигурят правилното попълване на формулярите, посочени в параграф 2. По-конкретно, те следва да проверяват дали мястото, определено за описанието на продуктите е попълнено по такъв начин, че да изключва всякакви възможности за недобросъвестни допълвания.

6. Датата на издаване на сертификата за движение EUR 1 се посочва в клетка 11 на сертификата.

7. Сертификатът за движение EUR 1 се издава от митническите власти и се предоставя на износителя веднага след като износът бъде действително осъществен или осигурен.

Член 18

Сертификат за движение EUR 1, издаден впоследствие

1. Независимо от разпоредбите на чл. 17 , параграф 7, сертификат за движение EUR 1 може по изключение да бъде издаден след осъществяване на износа на продуктите, за които се отнася, когато:

(а) той не е бил издаден по време на износа поради грешка или неволен пропуск или при специални обстоятелства; или

(б) бъде доказано пред митническите власти, че сертификат EUR 1 е бил издаден, но по технически причини не е бил приет при вноса.

2. За прилагането на параграф 1, износителят трябва да посочи в своето заявление мястото и датата на износа на продуктите, за които се отнася сертификатът за движение EUR 1 и да изложи причините за своето искане.

3. Митническите власти могат да издадат сертификат за движение EUR 1 впоследствие единствено след като проверят доколко информацията, представена в заявлението на износителя отговаря на тази в съответните документи.

4. В сертификатите за движение EUR 1, издадени впоследствие задължително се вписва една от следните фрази: "NACHTRAEGLICH AUSGESTELLT", "DELIVRE A POSTERIORI", "RILASCIATO A POSTERIORI", "AFGEGEVEN A POSTERIORI", "ISSUED RETROSPECTIVELY", "UDSTEDT EFTERFØLGENDE", "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ", "EXPEDIDO A POSTERIORI", "EMITIDO A POSTERIORI", "ANNETTU JÄLKIKÄÄTEEN", "UTFÄÄRDAT I EFTERHAND", "DOPOLNITELNO IZDADENO"

5. Вписването, упоменато в параграф 4, трябва да бъде направено в клетка "Забележки" на сертификата за движение EUR 1.

Член 19

Издаване на дубликат на сертификат за движение EUR 1

1. В случай на кражба, изгубване или унищожаване на сертификат за движение EUR 1, износителят може да се обърне към митническите власти, които са го издали, за дубликат, изготвен на базата на износните документи, които те притежават.

2. В издаден по този начин дубликат трябва да бъде вписана една от следните фрази: "DUPLIKAT", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "DUPLICAAT", "DUPLICATE", "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ", "DUPLICADO", "SEGUNDA VIA", "ΚΑΚΣΟΙΣΚΑΡΡΑΛΕ", "DUPLIKAT"

3. Вписването, упоменато в параграф 2, трябва да бъде направено в клетка "Забележки" на дубликата на сертификата за движение EUR 1.

4. Дубликатът, който трябва да носи датата на издаване на оригиналния сертификат за движение EUR 1, влиза в сила от тази дата.

Член 20

Издаване на сертификати за движение EUR 1 на базата на предварително издадено или изготвено доказателство за произход

Когато продукти с произход са поставени под контрола на митническо учреждение в Общността или в бившата Югославска Република Македония, е възможно оригиналното доказателство за произход да бъде заменено от един или повече сертификати за движение EUR 1 с цел изпращане на всички или някои от тези продукти на друго място в рамките на Общността или на бившата Югославска Република Македония . Заместващите сертификати за движение EUR 1 следва да бъдат издадени от митническото учреждение, под чийто контрол се намират продуктите.

Член 21

Условия за изготвяне на декларация върху фактура

1. Декларация върху фактура, както това е посочено в член 16 , параграф 1 (б), може да бъде изготвена:

а) от одобрен износител по смисъла на член 22, или

б) от всеки износител за всяка пратка, състояща се от една или повече опаковки, съдържащи продукти с произход, чиято обща стойност не надвишава 6000 Евро.

2. Декларация върху фактурата може да бъде направена когато описаните продукти могат да бъдат считани за продукти с произход от Общността или от бившата Югославска Република Македония и са изпълнени останалите изисквания на настоящия протокол.

3. Износителят, подаващ декларация върху фактурата трябва да бъде готов да представи по всяко време по искане на митническите власти на страната-износител, всички необходими документи, доказващи произхода на описаните продукти, както и спазването на останалите изисквания на настоящия протокол.

4. Декларация върху фактурата може да бъде направена от износителя чрез напечатване на пишеща машина, полагане на печат или чрез отпечатване върху фактурата, известието за доставка или друг търговски документ на декларацията, текста на която е даден в приложение IV, използвайки един от езиковите варианти, дадени в това приложение и в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на страната износител. Ако декларацията е написана на ръка, тя следва да бъде записана с мастило и с печатни букви.

5. Декларациите върху фактурите трябва да имат оригиналния подпис на износителя, положен собственоръчно. Въпреки това, не се изисква одобрен износител по смисъла на член 22 да подписва такива декларации при условие, че той писмено се ангажира пред митническите власти на страната износител, че поема цялата отговорност за всяка

декларация върху фактура, която го идентифицира, все едно че тя е била подписана от него собственооръчно.

б. Декларация върху фактура може да бъде попълнена от износителя при изнасяне на продуктите, за които тя се отнася или след осъществяване на износа при условие, че тя бъде представена в страната вносител не по-късно от две години след вноса на продуктите, за които тя се отнася.

Член 22

Одобрен износител

1. Митническите власти на страната износител могат да упълномощят всеки износител, който прави чести експедиции на продукти по настоящото споразумение, да попълва декларации върху фактурите независимо от стойността на описаните продукти. Износител, който желае да бъде упълномощен по този начин, трябва да представи на митническите власти всички необходими гаранции за доказване на произхода на продуктите, както и спазването на останалите изисквания на настоящия протокол.

. Митническите власти могат да поставят всякакви условия, които те считат за необходими, за да предоставят статут на одобрен износител.

3. Митническите власти предоставят на одобрения износител номер на митническо разрешително, който трябва да се поставя на декларацията върху фактурата.

4. Митническите власти контролират използването на разрешителното от одобрения износител.

5. Митническите власти могат да оттеглят разрешителното по всяко време. Те следва да направят това когато одобреният износител вече не предлага гаранциите, посочени параграф 1, не изпълнява условията, указани в параграф 2 или по друг начин използва неправилно разрешителното.

Член 23

Валидност на доказателството за произход

1. Доказателството за произход е валидно в рамките на четири месеца от датата на издаване в страната износител и трябва да бъде представено на митническите власти в страната вносител в рамките на същия период.

2. Доказателства за произход, които са представени на митническите власти в страната вносител след крайната дата за представяне, определена в параграф 1, могат да бъдат приети за целите на прилагането на преференциалния режим, когато закъснението при представянето на тези документи в рамките на определената крайна дата се дължи на изключителни обстоятелства.

3. В други случаи на закъснение при представяне, митническите власти в страната вносител могат да приемат доказателствата за произход, когато продуктите са били представени преди указаната крайна дата.

Член 24

Представяне на доказателството за произход

Доказателства за произход се представят на митническите власти в страната вносител в съответствие с процедурите, прилагани в тази страна. Тези власти могат да изискат превод на доказателство за произход, а също и декларацията за внос да бъде придружена от декларация на вносителя, че продуктите отговарят на необходимите условия за прилагане на споразумението.

Член 25

Внос на части

Когато по молба на вносителя и при условията, поставени от митническите власти на страната вносител се осъществява внос на части на продукти в демонтирано или немонтирано състояние, по смисъла на общо правило 2 (а) от Хармонизираната система (ХС), попадащи в раздели XVI и XVII или позиции № 7308 и 9406 на Хармонизираната система, при вноса на първата доставка на митническите власти се представя само едно доказателство за произход за тези продукти.

Член 26

Освобождаване от доказателство за произход

1. Продукти, изпращани като малки пратки от частни лица за частни лица или представляващи част от личния багаж на пътници, се третират като продукти с произход без да се изисква представяне на доказателство за произход при положение, че тези продукти не са внесени с търговска цел и са декларирани, като отговарящи на условията на настоящия протокол и когато няма съмнение за верността на такава декларация. В случай на продукти, изпратени по пощата, тази декларация може да бъде попълнена върху митническата декларация CN22/CN23 или върху лист хартия, прикрепен към този документ.

2. Внос, който е инцидентен и се състои единствено от продукти за лична употреба на получателите или пътниците или техните семейства, не се счита за внос с търговски характер, когато от естеството и количеството на продуктите е видно, че не се внасят с търговска цел.

3. Освен това, общата стойност на тези продукти не трябва да надвишава 500 Евро в случаите за малки пратки, или 1200 Евро за продукти, които са част от личния багаж на пътниците.

Член 27

Съпътстващи документи

Документите, упоменати в членове 17 , параграф 3 и 21 , параграф 3, използвани с цел да се докаже, че продукти, описани в сертификат за движение EUR 1 или в декларация върху фактура могат да бъдат считани за продукти с произход от Общността или от бившата

Югославска Република Македония и отговарят на останалите изисквания на настоящия протокол, могат да включват:

(а) директно доказателство за технологичните процеси, осъществени от износителя или доставчика, за получаване на въпросните стоки, съдържащо се например в неговата търговска или счетоводна документация;

б) документи, доказващи произхода на използваните материали, които са издадени или изготвени в Общността или в бившата Югославска Република Македония, когато тези документи се използват в съответствие с националното законодателство;

в) документи, доказващи процесите на преработка или обработка на материалите в Общността или в бившата Югославска Република Македония, издадени или изготвени в Общността или в бившата Югославска Република Македония, когато тези документи се използват в съответствие с националното законодателство;

г) сертификати за движение EUR 1 или декларации върху фактури, доказващи произхода на използваните материали, които са издадени или изготвени в Общността или в бившата Югославска Република Македония съобразно настоящия протокол.

Член 28

Съхраняване на доказателствата за произход и съпътстващите документи

1. Износителят, подаващ заявление за издаване на сертификат за движение EUR 1 съхранява документите, посочени в член 17 , параграф 3 в продължение на най-малко три години.

2. Износителят, изготвящ декларация върху фактура съхранява копие от тази декларация върху фактурата както и документите посочени в член 21 , параграф 3 в продължение на най-малко три години.

3. Митническите власти на страната износител, издаващи сертификат за движение EUR 1, съхраняват формуляра със заявлението, посочен в член 17 , параграф 2 в продължение на най-малко три години.

4. Митническите власти на страната вносител съхраняват представените им сертификати за движение EUR 1 и декларации върху фактурите, в продължение на най-малко три години.

Член 29

Несъответствия и формални грешки

1. Откриването на несъществени несъответствия между данните, декларирани в доказателството за произход и тези, съдържащи се в документите представени на митническото учреждение с цел изпълнение на формалностите по вноса на продуктите, не води по силата на този факт до невалидност и недействителност на доказателството за произход когато бъде надлежно установено, че този документ действително съответства на представените продукти.

2. Очевидни формални грешки върху доказателство за произход, като например печатни грешки не могат да бъдат причина този документ да бъде отхвърлен когато тези грешки не предизвикат съмнения относно точността на декларираните в документа данни.

Член 30

Стойности, изразени в Евро

1. За целите на прилагането на разпоредбите на член 21, параграф 1(б) и член 26, параграф 3 в случаите, когато продуктите се фактурират в друга валута различна от Евро, стойностите в националната валута на бившата Югославска Република Македония, равностойни на стойностите изразени в Евро, се определят ежегодно.

2. Една доставка може да се ползва от предвиденото по силата на разпоредбите на член 21, параграф 1(б) или на член 26, параграф 3 според валутата, в която е изготвена фактурата, съобразно стойността, определена от Общността или от бившата Югославска Република Македония.

3. Стойностите, които следва да се използват в която и да е национална валута са равностойността в тази национална валута на стойностите, изразени в Евро, към първия работен ден на месец октомври. Стойностите следва да се съобщават на Европейската комисия до 15 октомври и се прилагат от 1 януари на следващата календарна година. Европейската комисия уведомява бившата Югославска Република Македония за съответната стойност.

4. Общността или бившата Югославска Република Македония може да закръгли в посока нагоре или надолу стойността, получена след превръщането на изразената в Евро стойност в нейната национална валута. Закръгленият размер на стойността не може да се различава с повече от 5 процента от размера, получен след превръщането. Бившата Югославска Република Македония може да запази непроменена равностойността в своята национална валута на стойността, изразена в Евро, ако в момента на годишната корекция, предвидена по силата на параграф 3 и преди закръгляването, при превръщането на тази стойност в равностойността в националната валута се получава увеличение по-малко от 15 процента. Равностойността в националната валута може да остане непроменена, ако при превръщането се получава намаление в тази равностойност.

5. Стойностите, изразени в Евро подлежат на преразглеждане от Комитета за стабилизация и асоцииране по искане на Общността или на бившата Югославска Република Македония. При извършване на това преразглеждане, Комитетът за стабилизация и асоцииране следва да разгледа възможността за реално запазване на действието на въпросните лимити. За тази цел, той може да реши да промени и стойностите, изразени в Евро.

ДЯЛ VI РАЗПОРЕДБИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 31

Взаимна помощ

1. Митническите власти на държавите-членки на Общността и на бившата Югославска Република Македония, си предоставят взаимно чрез Европейската комисия образците от отпечатъците на печатите, използвани в техните митнически учреждения за издаване на сертификати за движение EUR 1, както и адресите на митническите власти, които отговарят за проверката на тези сертификати и на декларациите върху фактурите.

2. За осигуряване правилното прилагане на настоящия протокол, Общността и бившата Югославска Република Македония си оказват взаимна помощ чрез компетентните митнически администрации при проверката на автентичността на сертификатите за движение EUR 1 или декларациите върху фактурите и верността на информацията, дадена в тези документи.

Член 32

Проверка на доказателствата за произход

1. Последващи проверки на доказателствата за произход се извършват по избор или когато митническите власти на страната на вноса имат основателни съмнения относно достоверността на такива документи, произхода на въпросните продукти или изпълнението на останалите изисквания на настоящия протокол.

2. За целите на прилагане на разпоредбите на параграф 1, митническите власти на страната, в която се внася връщат сертификата за движение EUR 1 и фактурата, ако същата е била представена, декларацията върху фактурата, или копия от тези документи на страната на износа и когато е възможно посочват причините за молбата за проверка. Всякакви получени документи и информация, които навеждат на мисълта, че информацията, посочена върху доказателството за произход е невярна, се представят в подкрепа на молбата за проверка.

3. Проверката се извършва от митническите власти на страната – износител. За целта те имат право да изискват всякакви доказателства и да извършват всякакви проверки на счетоводната документация на износителя или всякакви други проверки, които сметат за необходими.

4. Ако митническите власти на страната, в която се внася решат да отложат предоставянето на преференции за въпросните продукти докато бъдат обявени резултатите от проверката, на вносителя следва да се предложи да освободи продуктите при условие, че бъдат спазени всички предпазни мерки, които те сметат за необходими.

5. Резултатите от тази проверка се съобщават във възможно най-кратки срокове на митническите власти, поискали нейното извършване. Тези резултати трябва ясно да посочват дали документите са автентични и дали описаните продукти могат да бъдат считани за продукти с произход от Общността или от бившата Югославска Република Македония и дали отговарят на останалите изисквания на настоящия протокол.

6. Ако в случаи на основателни съмнения няма отговор до изтичане на десет месеца от датата на искането за проверка или ако отговорът не съдържа достатъчна информация, за да определи автентичността на въпросния документ или действителния произход на продуктите, митническите власти, отправили молбата отказват предоставянето на преференции, освен при изключителни обстоятелства.

Член 33

Уреждане на спорове

Когато възникнат спорове във връзка с процедурите за извършването на проверката по член 32, които не могат да бъдат уредени между митническите власти, изискващи проверка и митническите власти, отговорни за изпълнението на тази проверка, или когато те повдигнат въпрос касаещ тълкуванието на настоящия протокол, тези спорове следва да се отнасят до Комитета за стабилизация и асоцииране.

Във всички случаи уреждането на спорове между вносителя и митническите власти на страната, в която се внася се извършва съгласно законодателството на тази страна.

Член 34

Санкции

Санкции се прилагат спрямо всяко лице, което изготвя или става причина да бъде изготвен документ, който съдържа неточна информация с цел получаване преференциално третиране на продукти.

Член 35

Свободни безмитни зони

1. Общността и бившата Югославска Република Македония предприемат всички необходими мерки, за да гарантират продукти, предмет на търговски стокообмен под покритието на доказателство за произход, които по време на транспорта престояват в свободна безмитна зона, разположена на тяхна територия, да не бъдат заменени от други стоки или да не претърпят товаро-разтоварни манипулации, различни от обичайните операции, предназначени да предотвратят тяхното повреждане.

2. Като изключение от разпоредбите на параграф 1, когато продукти с произход от Общността или бившата Югославска Република Македония са внесени в свободна безмитна зона, под покритие на доказателство за произход и претърпяват обработка или преработка, съответните власти издават нов сертификат EUR 1 по искане на износителя, ако извършената преработка или дообработка е в съответствие с разпоредбите на настоящия протокол.

ДЯЛ VII СЕУТА И МЕЛИЛА

Член 36

Прилагане на протокола

1. Понятието "Общността", използвано в член 2, не включва Сеута и Мелила.

2. При внос в Сеута и Мелила продуктите с произход от бившата Югославска Република Македония ползват във всяко отношение същия митнически режим като този, който се прилага по отношение на продуктите с произход от митническата територия на Общността съгласно Протокол 2 от Акта за присъединяване на Кралство Испания и на Република Португалия към Европейските общности. Бившата Югославска Република Македония предоставя при вноса на продукти, обхванати от споразумението и с произход от Сеута и Мелила същия митнически режим, който предоставя за внос на продукти с произход от Общността.

3. За целите на прилагане на параграф 2 относно продуктите с произход от Сеута и Мелила, този протокол се прилага, съответно изменен според специфичните условия, посочени в член 37.

Член 37

Специфични условия

1. При условие, че са били директно транспортирани в съответствие с разпоредбите на член 13, следните продукти се считат за:

(1) продукти с произход от Сеута и Мелила:

(a) продукти изцяло получени в Сеута и Мелила:

(б) продуктите, получени в Сеута и Мелила, в производството на които са използвани продукти, различни от тези, посочени в буква (a), при условие че:

(i) упоменатите продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 6 от настоящия протокол; или че

(ii) тези продукти са с произход от бившата Югославска Република Македония или Общността по смисъла на настоящия протокол, при условие че те са били подложени на обработка или преработка, която е по-задълбочена от недостатъчната обработка или преработка, посочена в член 7, параграф 1).

(2) продуктите с произход от бившата Югославска Република Македония:

(a) продуктите, изцяло получени в бившата Югославска Република Македония;

(б) продуктите, получени в бившата Югославска Република Македония, в производството на които са използвани продукти, различни от тези, посочени в буква (a), при условие че:

(i) упоменатите продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 6 от настоящия протокол; или че

(ii) тези продукти са с произход от Сеута и Мелила или Общността по смисъла на настоящия протокол, при условие че те са били подложени на обработка или преработка, която е по-задълбочена от недостатъчната обработка или преработка, посочена в член 7, параграф 1).

2. Сеута и Мелила се считат за една територия.

3. Износителят или упълномощен от него представител трябва вписва в клетка 2 на сертификата за движение EUR 1 или в декларацията върху фактурата "бившата Югославска Република Македония" и "Сеута и Мелила". Освен това, в случай на продукти с произход от Сеута и Мелила, това следва да бъде посочено в клетка 4 на сертификата за движение EUR 1 или в декларацията върху фактурата.

4. Испанските митнически власти са отговорни за прилагането на настоящия протокол в Сеута и Мелила.

ДЯЛ VIII ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 38

Изменения на протокола

Съветът за стабилизация и асоцииране може да реши да промени и допълни разпоредбите на настоящия протокол.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ СПИСЪКА В ПРИЛОЖЕНИЕ II

Забележка 1:

Списъкът определя условията, които трябва да бъдат изпълнени за всички продукти, за да бъдат считани за достатъчно обработени или преработени по смисъла на член 6.

Забележка 2:

2.1. Първите две колони в списъка описват получения продукт. Първата колона уточнява номера на позицията или главата от Хармонизираната система, а втората колона дава описанието на стоките, използвано в тази система за тази позиция или глава. За всеки номер в първите две колони е посочено правило в колона 3 или 4. Когато в някои случаи номерът от първата колона се предшества от "от", това означава, че правилата в колона 3 или 4 се прилагат само за частта от позицията, така както е описана в колона 2.

2.2. Когато в колона 1 са групирани няколко номера на позиции, или когато е посочен номер на глава и описанието на продуктите в колона 2 е дадено в обобщен вид, правилата в съседните колони 3 или 4 се прилагат за всички продукти, които в рамките на Хармонизираната система се класифицират в позициите на главата или в която и да е от позициите, групирани в колона 1.

2.3. Когато в списъка, който е валиден за различни продукти включени в една и съща позиция, има различни правила, всяко тире съдържа описанието на тази част от позицията, която е обхваната от съседните правила в колона 3 или 4.

2.4. Когато за даден номер от първите две колони е дадено правило както в колона 3, така и в колона 4, износителят може по избор да приложи или правилото, посочено в колона 3 или това в колона 4. Ако в колона 4 не е дадено правило за произхода, следва да бъде приложено правилото, посочено в колона 3.

Забележка 3:

3.1. Разпоредбите на член 6, касаещи продуктите придобили статут за произход, които се използват в производството на други продукти, се прилагат независимо дали този произход е бил придобит вътре в завода, в който са били използвани продуктите, или в друг завод в бившата Югославска Република Македония или в Общността.

Пример:

Един двигател от позиция № 8407, за който правилото предвижда стойността на материалите без произход, които могат да бъдат вложени в продукта, да не превишава 40% от цената на производителя, е произведен от "други легирани стомани, грубо оформени чрез коване" от позиция № от 7224.

Ако тази заготовка е била изкована в бившата Югославска Република Македония от блок без произход, тя вече е придобила характера на продукт с произход по силата на правилото от

списъка за продуктите от позиция № от 7224. В този случай заготовката може да бъде считана за продукт с произход при изчисляване стойността на двигателя, независимо дали тя е произведена в същият завод или в друг завод в бившата Югославска Република Македония. По този начин стойността на стоманения блок без произход не се отчита при сумиране стойността на използваните материали без произход.

3.2 Правилото в списъка определя минималната степен на обработка или преработка която се изисква и извършването на по-голяма обработка или преработка също придава произход и обратно, извършването на по-малка обработка или преработка не може да придаде произход. Следователно, ако дадено правило предвижда, че в определен етап на производството могат да бъдат използвани материали без произход, използването на такива материали в по-ранен етап е разрешено, но не се допуска използването на такива материали на по-късен етап.

3.3 Независимо от забележка 3.2, когато правилото посочва, че могат да бъдат използвани "материали от всяка позиция", могат също да бъдат използвани и материали от същата позиция като тази на продукта, при условие, обаче, че са спазени специфичните ограничения, които също биха могли да се съдържат в това правило. Все пак, изразът "производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № ..." означава, че могат да бъдат използвани само материали, класифицирани в същата позиция както продукта, но с описание, което е различно от това на продукта, така както то е дадено в колона 2 от списъка.

3.4 Когато дадено правило в списъка уточнява, че един продукт може да бъде произведен от повече от един материал, това означава, че могат да бъдат използвани един или повече материали. То не изисква да бъдат използвани всички материали.

Пример:

Правилото за тъкани от позиции по ХС 5208 до 5212 предвижда използването на естествени влакна и възможността за използване и на химически влакна, наред с другите материали. Това не означава, че двата материала трябва да бъдат използвани едновременно; възможно е да бъде използван единият или другият или и двата заедно.

3.5 Когато едно правило в списъка уточнява, че даден продукт трябва да бъде произведен от определен материал, условието очевидно не забранява използването на други материали, които поради естеството си не отговарят на правилото. (Виж също забележка 6.2 по-долу, свързана с текстила.)

Пример:

Правилото за готови храни от позиция № 1904, което специално изключва използването на житни растения и на техни производни, не забранява използването на минерални соли, химикали и други добавки, които не са продукти получени от житни растения.

Все пак, това не се прилага за продукти, които независимо, че не могат да бъдат произведени от конкретен материал, посочен в списъка, могат да бъдат произведени от материал от същия вид в по-ранен стадии на производство.

Пример:

В случая на облекла от глава 62, произведени от нетъкани материали, ако за този клас от изделия е разрешено използването само на прежди без произход, не е възможно да се започне от нетъкан текстил, дори ако нетъкания текстил не може нормално да бъде направен от прежди. В такива случаи изходният материал нормално ще бъде в стадия на обработка, предшестващ преждата - т. е. в състояние на влакна.

3.6 Когато в някое правило от списъка са дадени два процента за максимална стойност на материали без произход, които могат да бъдат използвани, тези проценти не могат да бъдат сборувани. С други думи, максималната стойност на всички използвани материали без произход никога не може да превишава най-високия от дадените проценти. Освен това отделните проценти не трябва да бъдат превишавани по отношение на конкретните материали, към които се прилагат.

Забележка 4:

4.1 Терминът "естествени влакна", използван в списъка се отнася за влакна, различни от изкуствените или синтетични влакна. Той е ограничен до стадия преди извършване на преденето, включвайки отпадъци и, освен ако не е предвидено друго, включва влакната, които са били кардирани (щрайхгарни), пенирани или обработени по друг начин, но не предени.

4.2 Терминът "естествени влакна" включва конски косми от позиция № 0503, коприна от позиция № 5002 и 5003, както и влакна от вълна, фини и груби животински косми от позиции № 5101 до 5105, памучни влакна от позиция № 5201 до 5203 и другите растителни влакна от позиция № 5301 до 5305.

4.3 Термините "предилна маса", "химически материали" и "материали за производство на хартия" са използвани в списъка, за да опишат материалите, неклассифицирани в глави от 50 до 63, които могат да бъдат използвани за производството на изкуствени, синтетични или хартиени влакна или прежди.

4.4 Терминът "синтетични или изкуствени щапелни влакна" е използван в списъка по отношение на въжета със синтетични или изкуствени нишки, щапелни влакна или отпадъци от щапелни влакна от позиции № 5501 до 5507.

Забележка 5:

5.1 Когато за даден продукт в списъка е направено препращане към настоящата забележка условията, посочени в колона 3 не се прилагат за отделните основни текстилни материали, използвани при производството на този продукт, които взети заедно представляват 10% или по-малко от общото тегло на всички използвани основни текстилни материали. (Виж също забележки 5.3 и 5.4 по-долу.)

5.2 Въпреки това допускът, посочен в забележка 5.1, може да бъде прилаган само за смесени продукти, които са произведени от два или повече основни текстилни материали.

Основни текстилни материали са следните:

- коприна,
- вълна,

- груби животински косми,
- фини животински косми,
- конски косми,
- памук,
- материали за производство на хартия и хартия,
- лен,
- коноп,
- юта и други растителни ликови влакна,
- сизал и други текстилни влакна от вида "Agave",
- кокосово влакно, абака, рами и други растителни текстилни влакна,
- синтетични нишки,
- изкуствени нишки,
- токопроводящи нишки,
- синтетични щапелни влакна от полипропилен,
- синтетични щапелни влакна от полиестер,
- синтетични щапелни влакна от полиамид,
- синтетични щапелни влакна от полиакрилонитрил,
- синтетични щапелни влакна от полиамид,
- синтетични щапелни влакна от политетрафлуороетилен,
- синтетични щапелни влакна от полифенил сулфид,
- синтетични щапелни влакна от поливинилхлорид,
- други синтетични щапелни влакна,
- изкуствени щапелни влакна от вискоза,
- други изкуствени щапелни влакна,
- преди от полиуретан, с полиестерни гъвкави сегменти, обвити или не,
- преди от полиуретан, с полиестерни гъвкави сегменти, обвити или не
- продукти от позиция № 5605 (метализирани преди), включващи лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или сърцевина от пластмасов филм, покрит с алуминиев прах или не, с широчина, непревишаваща 5 мм, скрепени чрез прозрачно или оцветено лепило между два пласта от пластмасов филм,
- други продукти от позиция № 5605.

Пример:

Прежда от позиция № 5205, изработена от памучни влакна от позиция № 5203 и синтетични щапелни влакна от позиция № 5506 е смесена прежда. Поради това синтетичните щапелни влакна, които не отговарят на правилата за произход (изискващи производство от химически материали или от предилна маса), могат да бъдат използвани в обем до 10% от теглото на преждата.

Пример:

Вълнен плат от позиция № 5112, изработен от вълнена прежда от позиция № 5107 и синтетична прежда от щапелни влакна от позиция № 5509, е смесена тъкан. Поради това синтетичната прежда, която не отговаря на правилата за произход (изискващи производство от химически материали или от предилна маса), или вълнената прежда, която не отговаря на правилата за произход (изискващи производство от естествени влакна, нещрайхгарни, нито камгарни, нито подготвени по друг начин за предене), или от комбинация от двата вида преди, могат да бъдат използвани, при условие, че тяхното общо тегло не превишава 10% от теглото на плата.

Пример:

Тъфтинг изделие от позиция № 5802, изработено от памучна прежда от позиция № 5205 и памучна тъкан от позиция № 5210, е смесен продукт само ако памучната тъкан сама по себе си е смесена тъкан, изработена от прежди, класифициращи се в две самостоятелни позиции или ако използваните памучни прежди сами по себе си са смеси.

Пример:

Ако същото тъфтинг изделие е било произведено от памучна прежда от позиция № 5205 и синтетична тъкан от позиция № 5407, тогава очевидно, използваните прежди са два самостоятелни основни текстилни материала и тъфтинг изделието съответно е смесен продукт.

5.3 В случай на продукти, включващи "полиуретанови прежди, с полиетерни гъвкави сегменти, обвити или не", този допуск е 20% по отношение на тази прежда.

5.4 В случай на продукти, включващи "лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, покрит с алуминиев прах или не, с широчина непревишаваща 5 мм, слепени чрез лепило между два пласта от пластмасов филм", този допуск е 30% по отношение на тази лента.

Забележка 6:

6.1 В случаите на текстилните продукти, които са маркирани в списъка със знак в долния край на страницата, който препраща към тази забележка, текстилни материали (с изключение на хастарите и помощните шивашки тъкани), които не отговарят на правилото, указано в колона 3 за въпросния конфекциониран продукт, могат да бъдат използвани при условие, че се класифицират в позиция, различна от тази на продукта и че тяхната стойност не превишава 8% от цената на производител за продукта.

6.2 Независимо от разпоредбите на Забележка 6.3, материалите, които не са класифицирани в глави от 50 до 63 могат да бъдат използвани свободно в производството на текстилни продукти, независимо дали съдържат текстилни материали или не.

Пример:

Ако дадено правило в списъка предвижда за определено текстилно изделие (например панталони), да бъде използвана прежда, това не забранява използването на метални артикули, като копчета, защото копчетата не са класифицирани в глави от 50 до 63. По същата причина, то не забранява използването на ципове, независимо, че циповете обикновено съдържат текстил.

6.3 Когато се прилага процентно правило, стойността на материалите, които не са класифицирани в глави от 50 до 63 трябва да бъде отчетена при изчисляване на стойността а вложените материали без произход.

Забележка 7:

7.1 По смисъла на позиции № от 2707, от 2713 до 2715, от 2901, от 2902 и от 3403, "специфичните процеси" са следните:

(а) вакуумна дестилация;

(б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране¹;

(в) крекинг;

(г) риформинг;

(д) екстракция чрез селективни разтворители;

(е) обработка, състояща се от всички следващи операции: обработка с концентрирана сярна киселина, с олеум, или със серен анхидрид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с естествена активна глина, с активирана глина, с активен въглен или боксит;

(ж) полимеризация;

(з) алкилиране;

(и) изомеризация.

7.2 По смисъла на позиция № 2710, 2711 и 2712, "специфични процеси" са следните:

(а) вакуумна дестилация;

(б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране²

(в) крекинг;

(г) риформинг;

(д) екстракция чрез селективни разтворители;

(е) обработка, състояща се от следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, с олеум, или със серен анхидрид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с естествена активна глина, с активирана глина, с активен въглен или боксит;

(ж) полимеризация;

(з) алкилиране;

(и) изомеризация;

¹ Виж допълнителна обяснителна бележка 4(б) към глава 27 на Комбинираната номенклатура

² Виж допълнителна обяснителна бележка 4(б) към глава 27 на Комбинираната номенклатура

(к) само по отношение на тежките масла, попадащи в позиция № от 2710 - десулфуризация с водород, водеща до намаляване най-малко с 85% на съдържанието на сяра в обработваните продукти (по метода ASTM D 1266-59 T);

(л) само по отношение на продуктите, попадащи в позиция № от 2710 - депарафинизация чрез процес, различен от филтруването;

(м) само по отношение на тежките масла, попадащи в позиция № от 2710 - обработка с водород, различна от десулфуризацията, при налягане по-високо от 20 бара и при температура по-висока от 250°C, с помощта на катализатор, при която обработка водородът участва активно в химическа реакция. Довършителната обработка с водород на смазочните масла от позиция № 2710 (например хидро почистване или обезцветяване), целяща по-специално подобряване на цвета или на устойчивостта, не се счита за специфичен процес;

(н) само по отношение на мазутите, попадащи в позиция № от 2710 - атмосферна дестилация, при условие, че тези продукти при дестилация по метод ASTM D 86, при 300 °C дестилират по-малко от 30 обемни %, включително загубите;

(о) само по отношение на тежките масла, от позиция № от 2710, различни от газьолите и мазутите - обработка чрез електрически ток с висока честота;

7.3 За целите на позиции № 2707, от 2713 до 2715, от 2901, от 2902 и от 3403, обикновени операции като почистване, преливане, обезсоляване, водно сепариране, филтриране, оцветяване, маркиране, получаване на определено сярно съдържание в резултат на смесване на продукти с различно сярно съдържание, или всякакви комбинации от тези или подобни операции не придават произход на продуктите.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ОБРАБОТКА И ПРЕРАБОТКА, КОИТО СЕ ИЗИСКВА ДА БЪДАТ ИЗВЪРШЕНИ ВЪРХУ МАТЕРИАЛИТЕ БЕЗ ПРОИЗХОД, ЗА ДА МОЖЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯТ ПРОДУКТ ДА ПОЛУЧИ ПРОИЗХОД

| № на позиция по ХС | Описание на продукта | Обработки и преработки извършвани върху материали без произход, които придават произход на продукта |
|--------------------|---|---|
| 1 | 2 | 3 или 4 |
| Глава 01 | Живи животни | Всички използвани животни от Глава 1 трябва да бъдат изцяло получени |
| Глава 02 | Меса и карантии, годни за консумация | Производство, в което всички използвани материали от Глави 1 и 2 трябва да бъдат изцяло получени |
| Глава 03 | Риби и ракообразни, мекотели и други морски безгръбначни | Производство, в което всички използвани материали от Глава 3 трябва да бъдат изцяло получени |
| от Глава 04 | Мляко и млечни продукти; птичи яйца; естествен мед; продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали от Глава 4 трябва да бъдат изцяло получени |
| 0403 | Мътеница, подквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, концентрирани или не, с прибавка на захар или други подсладители, ароматизирани или с прибавка на плодове, ядки или какао | Производство, в което: - всички използвани материали от Глава 4 трябва да бъдат изцяло получени; - всякакви използвани плодови сокове (с изключение на тези от ананас, сладък лимон или грейпфрут) от позиция № 2009 трябва да бъдат вече с произход; - стойността на всеки използван материал от Глава 17 да не превишава 30 % от цената на производителя за продукта |

| | | |
|-------------|--|---|
| от Глава 05 | Други продукти от животински произход, неупоменати, нито включени другаде; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали от Глава 5 трябва да бъдат изцяло получени |
| от 0502 | Пригответена четина и косми от свине, шопари и глигани | Чистене, дезинфекциране, сортиране и изправяне на четина и косми |
| Глава 06 | Живи дървета и други растения; грудки, корени и аналогични на тях; рязан цвят и декоративни растения | Производство, в което: - всички използвани материали от Глава 6 трябва да бъдат изцяло получени; - стойността на всички използвани материали да не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| Глава 07 | Зеленчуци и някои корени и грудки, годни за консумация | Производство, в което всички използвани материали от Глава 7 трябва да бъдат изцяло получени |
| Глава 08 | Плодове и ядки годни за консумация; цитрусови или пъпешови кори | Производство, в което: - всички използвани плодове и ядки трябва да бъдат изцяло получени; - стойността на всички използвани материали от Глава 17 не трябва да превишава 30% от цената на производител за продукта |
| от Глава 09 | Кафе, чай, мате и подправки с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали от Глава 9 трябва да бъдат изцяло получени |
| 0901 | Кафе, включително печено или безкофеиново; люспи и кори от кафе; заместители на кафе, съдържащи кафе, независимо от съотношението в сместа | Производство от материали от всяка позиция |
| 0902 | Чай, ароматизиран или не | Производство от материали от всяка позиция |
| от 0910 | Смеси от подправки | Производство от материали от всяка позиция |
| Глава 10 | Житни растения | Производство, в което всички използвани материали от Глава 10 трябва да са изцяло получени |

| | | |
|-------------|--|--|
| от Глава 11 | Мелничарски продукти; малц; скорбяла и нишесте; инулин; пшеничен глутен; с изключение на: | Производство, в което всички използвани житни растения, ядливи зеленчуци, корени и грудки от позиция № 0714 или плодове трябва да бъдат изцяло получени |
| от 1106 | Брашна, грис и прахове от изсушените и олющени бобови растения от позиция № 0713 | Изсушаване и смилане на бобовите растения от позиция № 0708 |
| Глава 12 | Маслодайни семена и плодове; разни видове семена, семена за посев и плодове; технически или медицински растения; слама и фураж | Производство, в което всички използвани материали от Глава 12 трябва да бъдат изцяло получени |
| 1301 | Шеллак; естествени клейове, смоли, смолисти клейове и маслени смоли (например, балсами) | Производство, в което стойността на всички използвани материали от позиция № 1301 не могат да превишават 50 % от цената на производител за продукта |
| 1302 | Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, модифицирани или не, извлечени от растения: - Лепкави и сгъстяващи материали, модифицирани, извлечени от растения - Други | Производство от немодифицирани лепкави и сгъстяващи материали Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50 % от цената на производител за продукта |
| Глава 14 | Материали за сплитане и други продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде | Производство, в което всички използвани материали от Глава 14 трябва да бъдат изцяло получени |
| от Глава 15 | Мазнини и масла от животински или растителен произход и продукти от тяхното разпадане; обработени | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |

| | | |
|------|---|--|
| 1501 | <p>мазнини за хранителни цели; восъци от животински или растителен произход; с изключение на:</p> <p>Мазнини от свине (включително свинска мас) и мазнини от домашни птици, различни от тези от позиции № 0209 или 1503:</p> <p>- Мазнини от кости или от отпадъци</p> <p>- Други</p> | <p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на тези от позиции № 0203, 0206 или 0207 или кости от позиция № 0506</p> <p>Производство от годни за консумация меса или карантии от свине от позиции № 0203 или 0206, или от меса или годни за консумация карантии от домашни птици от позиция № 0207</p> |
| 1502 | <p>Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, овце или кози, различни от тези от позиция № 1503</p> <p>- Мазнини от кости или от отпадъци</p> <p>- Други</p> | <p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на тези от позиции № 0201, 0202, 0204 или 0206 или на кости от позиция № 0506</p> <p>Производство, в което всички използвани материали от Глава 2 трябва да бъдат изцяло получени</p> |
| 1504 | <p>Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници, рафинирани или не, но не химически модифицирани:</p> <p>- Твърди фракции</p> <p>- Други</p> | <p>Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 1504</p> <p>Производство, в което всички използвани материали от Глави 2 и 3 трябва да бъдат изцяло получени</p> |

от 1505 Рафиниран ланолин

Производство от суров серей
от позиция № 1505

1506 Други видове мазнини
и масла от животински
произход и техните
фракции, рафинирани
или не, но не
химически модифицирани:
- Твърди фракции

Производство от материали
от всяка позиция, вклю-
чително други материали
от позиция № 1506

- Други

Производство, в което всички
използвани материали от
Глава 2 трябва да бъдат
изцяло получени

1507 до Растителни масла

1515 и техните фракции:
- Соево, фъстъчено,
палмово, копрово,
палмистово, бабасуово,
тунгово и оитисиково
масло, миртов восък,
японски восък, фракции
от масло от жожоба и
масла за техническа
или индустриална
употреба, различни
от тези за производство
на храни или за човешка
консумация
- Твърди фракции, с
изключение на тази от
масло от жожоба
- Други

Производство, в което
всички използвани материали
се класифицират в позиция,
различна от тази на продукта

1516 Мазнини и масла от
животински или
растителен произход
и техните фракции,
частично или напълно
хидрогенирани, интер-
естерифицирани,
преестерифицирани или
еладинирани,
рафинирани или не, но
не обработени по друг
начин

Производство от други
материали от позиции
№ № от 1507 до 1515
Производство, в което всички
използвани растителни
материали трябва да бъдат
изцяло получени

Производство, в което:
- всички използвани
материали от Глава 2
трябва да бъдат изцяло
получени;
- всички използвани
растителни материали
трябва да бъдат изцяло
получени. Въпреки това,
могат да се използват
материали от позиции № №
1507, 1508, 1511 и 1513

| | | |
|-------------|--|--|
| 1517 | Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от позиция № 1516 | Производство, в което: - всички използвани материали от Глави 2 и 4 трябва да бъдат изцяло получени; - всички използвани растителни материали трябва да бъдат изцяло получени. Въпреки това, могат да бъдат използвани материали от позиции № № 1507, 1508, 1511 и 1513 |
| Глава 16 | Продукти от месо, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни | Производство от животни от Глава 1. Всички използвани материали от Глава 3 трябва да бъдат изцяло получени |
| от Глава 17 | Захар и захарни изделия; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта |
| от 1701 | Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние, ароматизирана или оцветена допълнително или не | Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 1702 | <p>Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, смесени с естествен мед или не; карамелизирана захар и карамелизирани меласи:</p> <p>- Химически чиста малтоза и фруктоза</p> <p>- Други захари в твърдо състояние, оцветени или ароматизирани допълнително или не</p> | <p>Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 1702</p> <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30% от цената на производител за продукта</p> |

| | |
|--|---|
| - Други | Производство, в което всички използвани материали трябва предварително да бъдат с произход Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| от 1703 Меласи, получени в резултат на извличането или рафинирането на захар, ароматизирани или оцветени допълнително | |
| 1704 Захарни изделия без какао (включително бял шоколад) | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали от Глава 17 да не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| Глава 18 Какао и продукти от какао | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 1901 Екстракти от малц; хранителни продукти от брашно, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслената маса, неупоменати, нито включени другаде; храни, приготвени от продуктите от № № 0401 до 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслената маса, неупоменати, нито включени другаде: - Малцов екстракт | Производство от зърнени култури |

| | |
|---|--|
| - Други | <p>от Глава 10 Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на използваните материали от всяка от Глави 4 и 17 не превишава 30% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>1902 Тестени изделия, варени или пълнени или не (с месо или други продукти), или обработени по друг начин, например спагети, макарони, юфка, лазаня, гночи, равиоли, канелони; кус-кус приготвен или не: - Съдържащи тегловно 20% или по-малко месо, карантии, риби, ракообразни или мекотели - Съдържащи тегловно повече от 20% месо, карантии, риби, ракообразни или мекотели</p> | <p>Производство, в което всички използвани житни растения и техните производни (с изключение на твърдата пшеница и нейните производни) трябва да бъдат изцяло получени Производство, в което: - всички използвани житни растения и техните производни (с изключение на твърдата пшеница и нейните производни) трябва да бъдат изцяло получени; - всички използвани материали от Глави 2 и 3 трябва да бъдат изцяло получени</p> |
| <p>1903 Тапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте, във вид на люспи, зърна, заоблени зрънца, отсявки или подобни форми</p> | <p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на картофеното нишесте от позиция № 1108</p> |
| <p>1904 Готови храни на базата на житни растения или продукти от тях, приготвени чрез набъбване или печене (например корн флейкс); житни растения (различни от царевичката), на зърна или под формата на</p> | <p>Производство: - от материали некласирани в позиция № 1806; - в което всички използвани житни растения и брашна (с изключение на твърдата пшеница и нейните производни и царевичка от вида <i>Zea indurata</i>)</p> |

| | | |
|-------------|---|--|
| 1905 | люспи или други преработени зърна (с изключение на брашното и гриса), варени или приготвени по друг начин, неупоменати, Хлебарски, тестени, сладкарски или бисквитни продукти, с прибавка на какао или не; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, вафли, сухи тестени листа от ориз и подобни продукти | трябва да бъдат изцяло получени ¹ ; - в което стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30 % от цената на производител за продукта Производство от материали от всяка позиция с изключение на тези от Глава 11 |
| от Глава 20 | Готови храни от зеленчуци, плодове, ядки или други части от растения; с изключение на: | Производство, в което всички използвани плодове, ядки или зеленчуци трябва да бъдат изцяло получени |
| от 2001 | Игнами, сладки картофи и подобни части от растения, годни за консумация, съдържащи тегловно 5 % или повече нишесте и скорбяла приготвени или консервирани с оцет или оцетна киселина | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта |
| от 2004 | Картофи под формата на брашно, грис или люспи, приготвени или консервирани по начин различен от този с оцет или оцетна киселина | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта |
| 2006 | Зеленчуци, плодове, ядки, кори от плодове и други части от растения, варени в захарен сироп (изцедени, захаросани или кристализирани) | Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30 % от цената на производител за продукта |
| 2007 | Конфитюри, плодови желета, мармалади, пюрета и каши от плодове или от ядки, приготвени чрез варене, с или без | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използ- |

¹ Изключението за пшеница от вида *Zea indurata* важи до 31.12.2002г.

| | |
|---|---|
| <p>добавка на захар или други подсладители</p> <p>от 2008 - Ядки, без прибавки на захар или алкохол</p> | <p>звани материали от Глава 17 не превишава 30 % от цената на производител за продукта Производство, в което стойността на използваните ядки и маслодайни семена с произход от позиции № № 0801, 0802 и 1202 до 1207 превишава 60 % от цената на производител за продукта</p> |
| <p>- Фъстъчено масло; смеси на базата на житни растения; сърцевина от палма; царевича</p> <p>- Други с изключение на плодове и ядки, приготвени по начин различен от варене във вода или на пара, без добавка на захар, замразени</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта</p> |
| <p>2009 Плодови сокове (включително шира от грозде) или зеленчукови сокове, неферментирани, без добавка на алкохол, с или без добавка на захар или други подсладители</p> | <p>Производство, в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30 % от цената на производител за продукта |
| <p>от Глава 21 Разни видове хранителни продукти, с изключение на:</p> | <p>Производство в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали от Глава 17 не превишава 30 % от цената на производител за продукта |
| <p>2101 Екстракти, есенции и концентрати от кафе, чай, мате и готови продукти на тази основа или на основата на кафе, чай или мате; печена цикория и други печени заместители на кафето и екстракти, есенции и концентрати от тях</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта</p> <p>Производство, в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; - използваната цикория трябва да бъде изцяло получена |
| <p>2103 Препарати за сосове</p> | |

| | | |
|-------------|--|--|
| | и готови сосове; комбинирани подправки; синапено брашно и грис и готова горчица: - Сосове и готови сосове, комбинирани подправки вкл.зелени | Производство, в което всички използвани материали се класират в позицията различна от тази на продукта. Въпреки това, може да се използва синапено брашно или грис или готова горчица |
| от 2104 | - Синапено брашно и грис и готова горчица Супи и бульони и готови продукти от тях | Производство от материали от всяка позиция Производство от материали от всяка позиция с изключение на приготвени или консервирани зеленчуци от позиции № № от 2002 до 2005 |
| 2106 | Готови храни, неупоменати, нито включени другаде | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позицията раз- лична от тази на продукта; - стойността на използваните материали от всяка от Главите 4 и 17 не превишава 30 % от цената на производител за продукта |
| от Глава 22 | Безалкохолни и алкохол- ни напитки и оцет; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позицията различна от тази на продукта; - всичкото грозде или другите използвани материали, извле- чени от грозде, трябва да са изцяло получени |
| 2202 | Води, включително минерални води и газирани води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани, и други безалкохолни напитки, с изклю- чение на плодовите или зеленчуковите сокове от позиция № 2009 | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позицията различ- на от тази на продукта; - стойността на всички изпол- вани материали от Глава 17 не превишава 30% от цената на производител за продукта; - всякакви използвани плодови сокове (с изключение на со- кове от ананас, сладки лимони и грейпфрут) трябва да са с произход |
| 2207 | Етилов алкохол, не- денатуриран, с обе- мен алкохолметри- | Производство: - от материали, неklasирани в позиции № № 2207 или 2208; |

| | |
|---|---|
| | <p>чен титър 80 % или повече; етилов алкохол и други спиртни напитки, денатурирани, с различен алкохолен градус</p> |
| <p>2208 Етилов алкохол, неденатуриран, с обмен алкохолметричен титър под 80 %; спиртни напитки ликьори и други спиртни напитки</p> | <p>- в което всичкото грозде и другите използвани материали, извлечени от грозде трябва да са изцяло получени, или ако всички други използвани материали са с произход, като арак може да бъде използван до 5 % обемно</p> <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - от материали, неklasирани в позиции № № 2207 или 2208; - в което всичкото грозде и другите използвани материали, извлечени от грозде трябва да са изцяло получени, или ако всички други използвани материали са с произход, като арак може да бъде използван до 5 % обемно |
| <p>от Глава 23 Остатъци и отпадъци от хранителната промишленост; готови храни за животни; с изключение на:</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта</p> |
| <p>от 2301 Китово брашно, грис и пелети от риба или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни, негодни за консумация от човека</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали от Глави 2 и 3 трябва да са изцяло получени</p> |
| <p>от 2303 Остатъци при производството на нишесте от царевица (с изключение на концентрираните течности за накисване), със съдържание на протеин, изчислено върху сухия продукт, тегловно превишаващо 40%</p> | <p>Производство, в което всичката използвана царевица трябва да е изцяло получена</p> |
| <p>от 2306 Кюспета и други твърди остатъци от екстракцията на маслиново масло, съдържащи повече от 3 % маслиново масло</p> | <p>Производство, в което всички използвани маслини трябва да са изцяло получени</p> |
| <p>2309 Препарати от видовете, използвани за храна на животни</p> | <p>Производство, в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани житни растения, захар или меласи, месо или мляко трябва да са с произход; - всички използвани материали от Глава 3 трябва да са |

| | |
|--|--|
| от Глава 24 Тютюн и обработени заместители на тютюна; с изключение на: | изцяло получени Производство, в което всички използвани материали от Глава 24 трябва да са изцяло получени |
| 2402 Пури, пури с отрязани краища, пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюна от 2403 Тютюн за пушене | Производство, в което най-малко 70% тегловно от използваните необработен тютюн или отпадъци от тютюн от позиция № 2401 трябва да са с произход Производство, в което най-малко 70% тегловно от използваните необработен тютюн или отпадъци от тютюн от позиция № 2401 трябва да са с произход |
| от Глава 25 Сол; сяр; пръст и камъни; гипс; вар и цемент; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта |
| от 2504 Естествен графит на кристали, обогатен с въглерод, пречистен и смлян | Обогатяване с въглерод, пречистване и смилане на суров графит на кристали |
| от 2515 Мрамор, нарязан с трион или по друг начин, на блокове или на плочи с квадратна или правоъгълна форма с дебелина непревишаваща 25 см | Рязане с трион или по друг начин на мрамор (дори и да е бил вече рязан с трион), на дебелина, превишаваща 25 см |
| от 2516 Гранит, порфир, базалт, пясъчник и други камъни, използвани за напрана на паметници или в строителството, просто нарязани с трион или по друг начин, на блокове или на плочи с квадратна или правоъгълна форма, с дебелина непревишаваща 5 с | Рязане с трион или по друг начин на камък (дори и да е бил вече рязан с трион) с дебелина, превишаваща 25 см |
| от 251 Калциниран доломит | Калциниране на некалциниран доломит |
| от 2519 Натрошен естествен магнезиев карбонат (магнезит), в херметически затворени контейнери и магнезиев | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Въпреки това, може да бъде използван естествен |

| | |
|--|--|
| | магнезиев карбонат (магнезит) |
| от 2520 Гипсови свързващи вещества, специално предназначени за стоматологията | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от 2524 Влакна от естествен азбест | Производство от азбестов концентрат |
| от 2525 Слюда на прах | Смилане на слюда или отпадъци от слюда |
| от 2530 Видове багрилна пръст, калцинирана или на прах | Калциниране или смилане на видовете багрилна пръст |
| Глава 26 Руди, шлаки и пепел | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 27 Изкопаеми горива, минерални масла и продукти, получени от тяхната дестилация; битумни продукти; минерални восъци; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| от 2707 Масла, в които ароматните съставки преобладават тегловно по отношение на неароматните, представляващи масла, близки до минералните масла, получени чрез дестилация на каменовъглени катрани при висока температура, дестилиращи повече от 65% от своя обем при температура 250 ° C (включително смесите от петролен спирт и бензол), използвани като гориво за двигатели или отопление | Рафиниране и/или един или повече специфични процеси ¹ или Други операции, в които всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от 2709 Суров нефт от | Деструктивна дестилация |

¹ За специалните условия относно „специфични процеси“ вижте Въвеждащите бележки 7.1 и 7.3.

| | | |
|------|--|--|
| 2710 | <p>битуминозни минерали</p> <p>Нефт и масла от битуминозни материали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде готови продукти, съдържащи тегловно 70% или повече нефт или масла от битуминозни материали, които масла са основен компонент на тези продукти</p> | <p>от битуминозни материали</p> <p>Рафиниране и/или един или повече специфични процеси¹ или</p> <p>Други операции, в които всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> |
| 2711 | <p>Нефтен газ и други газообразни въгледороди</p> | <p>Рафиниране и/или един или повече специфични процеси⁽²⁾ или</p> <p>Други операции, в които всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класифицирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител а продукта</p> |
| 2712 | <p>Вазелин, парафин, микрористален нефтен восък, суров парафин, озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, дори оцветени</p> | <p>Рафиниране и/или един или повече специфични процеси⁽²⁾ или</p> <p>Други операции, в които всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> |
| 2713 | <p>Нефтен кокс, нефтен битум и други отпадъци от нефт или от битуминозни минерали</p> | <p>Рафиниране и/или един или повече специфични процеси² или</p> <p>Други операции, в които всички използвани материали се класифицират в позиция,</p> |

¹ За специалните условия относно „специфични процеси” вижте Въвеждащата бележка 7.2.

² За специалните условия относно „специфични процеси” вижте Въвеждащите бележки 7.1 и 7.3.

| | | | |
|-------------|---|--|--|
| 2714 | Природни битуми и природни асфалти; битуминозни шисти и пясъци; асфалтити и асфалтени скали | различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта Рафиниране и/или един или повече специфични процеси ⁽¹⁾ или Други операции, в които всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта | |
| 2715 | Битумни смеси на базата на природни асфалт или битум, нефтен битум, минерален катран или пек от минерален катран (например битумни замазки, битум, разтворен в нефтен дестилат) | Рафиниране и/или един или повече специфични процеси ⁽¹⁾ или Други операции, в които всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта | |
| от Глава 28 | Неорганични химични продукти; органични или неорганични съединения на благородни метали, на редки земни метали, на радиоактивни елементи или на изотопи; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител на продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |

| | | |
|--|--|--|
| от 2805 "Mischmetall" | Производство чрез електролиза или термична обработка, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта | |
| от 2811 Серен триоксид | Производство от серен диоксид | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| от 2833 Алуминиев сулфат | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта | |
| от 2840 Натриев перборат | Производство от динатриев тетраборат пентахидрат | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| от Глава 29 Органични химични продукти; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в съ- | Производство, в което стойността на |

щата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

от 2901 Ациклични въглеродороди за използване като гориво за двигатели или за отопление

Операции при рафиниране и/или повече специфични процеси¹ или други операции, при които всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта

от 2902 Циклани и циклени (с изключение на азулени), бензол, толуол, ксилол, за използване като гориво за двигатели или за отопление

Рафиниране и/или един или повече специфични процеси⁽¹⁾ или Други операции, при които всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак материалите, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта
Производство от материали от всяка позиция включително други материали от позиция № 2905. Все пак металните алкохолати от тази позиция могат да

Производство, в което стойността на всички

¹ За специалните условия относно „специфични процеси“ вижте Въвеждащите бележки 7.1 и 7.3.

| | | | |
|---------|---|--|---|
| | бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производителя за продукта | използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта | |
| 2915 | Наситени ациклични монокарбоксилни киселини и техните анхидриди, халогениди, пероксиди и пероксикиселини; техните халогено-, сулфо-, нитро-или нитрозо - производни | Производство от материали от всяка позиция. Все пак стойността на всички използвани материали от позиции № № 2915 и 2916 не трябва да превишава 20% от цената на производителя за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта |
| от 2932 | - Вътрешни етери и техните халогено-, сулфо-, нитро-или нитрозо производни | Производство от материали от всяка позиция. Все пак стойността на всички използвани материали от позиция № 2909 не може да превишава 20% от цената на производителя за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта |
| | - Циклични ацетали и вътрешни хемиацетали и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозо производни | Производство от материали от всяка позиция | Производство, в което стойността на |

всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта

2933 Хетероциклени съединения, съдържащи само азотни хетероатоми

Производство от материали от всяка позиция. Все пак, стойността на всички използвани материали от позиции № № 2932 и 2933 не трябва да превишава 20% от цената на производителя за продукта

2934 Нуклеинови киселини и техните соли; други хетероциклични съединения

Производство от материали от всяка позиция. Все пак, стойността на всички използвани материали от позиции №№ 2932, 2933 и 2934 не трябва да превишава 20% от цената на производителя за продукта

от Глава 30 Фармацевтични продукти; с изключение на:

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Въпреки това

материали, класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

3002 Човешка кръв; животинска кръв, приготвена за терапевтични, профилактични или диагностични цели; антисеруми и други кръвни съставки; модифицирани имунологични продукти, получени по биотехнологичен път или не; ваксини, токсини, култури от микроорганизми (с изключение на маите) и други подобни продукти:

- Продукти, съставени от две или повече съставки, които са били смесени за терапевтични или профилактични цели или несмесени продукти за тези цели, предлагани под формата на дози или пригодени за продажба на дребно

- Други:

-- Човешка кръв

-- Животинска кръв, приготвена за терапевтични или профилактични цели

Производство от материали от всяка за позиция, включително други материали от позиция № 3002. Описаните материали могат също да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 3002. Описаните материали могат също да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 3002. Описаните материали могат също да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

-- Кръвни съставки различни от антисерумите, хемоглобин, кръвен глобулин и серум-глобулин

Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 3002. Описаните материали могат също да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

-- Хемоглобин, кръвен глобулин и серум-глобулин

Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 3002. Описаните материали могат също да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

-- Други

Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 3002. Описаните материали могат също да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

3003 и 3004 Медикаменти (с изключение на продуктите от позиции № № 3002, 3005 или 3006):

- Получени от амикацин от позиция № 2941

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материали от позиции № № 3003 или 3004 могат да бъдат използвани при условие, че тяхната обща стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

- Други

Производство, в което:
- всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материали от позиции № № 3003 или 3004 могат да бъдат използвани при условие, че тяхната обща стойност не превишава 20% от цената на

| | | |
|---|---|--|
| от Глава 31 Торове; с изключение на: | <p>производител за продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> <p>Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта</p> | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| от 3105 Минерални или химически торове, съдържащи два или три от подхранващите елементи азот, фосфор и калий; други торове; продукти от настоящата глава предлагани под формата на таблетки или други подобни форми или в опаковки с брутно тегло, непревишаващо 10 кг, с изключение на: - натриев нитрат - калциев цианамид - калиев сулфат - калиево-магнезиев сулфат | <p>Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материали класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| от Глава 32 Дъбилни или багрилни екстракти; танини и техните производни; пигменти и други багрилни вещества; бои и лакове; китове; и други замазки; мастила; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител | Производство, в което стойността на всички използвани материали |

| | | |
|--|--|--|
| | за продукта | не пре- вишава 40% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| от 3201 Танини и техните соли, етери, естери и други производни | Производство от дъбилни екстракти с растителен произход | Произ- водство, в което стойно- стта на всички използ- вани ма- териали не пре- вишава 40% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| 3205 Оцветителни лакове; препарати, посочени в Забележка 3 на настоящата Глава на базата на оцветителни лакове ¹ | Производство от материалите от всяка позиция, с изключе- ние на позиции № № 3203, 3204 и 3205. Въпреки това, могат да бъдат използвани материали от позиция 3205 при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта | Произ- водство, което стойно- стта на всички използ- вани ма- териали не пре- вишава 40% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| от Глава 33 Етерични масла и резиноиди; готови парфюмерийни, козме- тични и тоалетни препарати; | Производство, в което всички използвани материали се кла- сифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак ма- териалите класирани в същата | Произ- водство, в което стойно- стта на |

¹ Според текстът на Забележка 3 в глава 32, такива препарати са тези, които се използват за багрене на всякакви материали, или като съставка в производството на багрилни продукти, при условие, че не са класифицирани в друга позиция от глава 32.

с изключение на:

позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

Производство, което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

3301 Етерични масла (обезтерпентинени или не), включително така наречените "конкрети" или "абсолюти"; резиноиди; маслени смоли, получени чрез екстракция; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във восъци или в аналогични материали, получени чрез извличане или накисване; остатъчни терпенови субпродукти, получени от обезтерпенването на етеричните масла; ароматични дестилирани води и водни разтвори на етерични масла

Производство от материали от всяка позиция, включително материалите от друга "група"¹ от настоящата позиция. Все пак, материалите от същата група могат да бъдат използвани, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител а продукта

от Глава 34 Сапуни, повърхностно активни органични продукти, препарати за пране, смазочни препарати, изкуствени восъци, восъчни препарати, препарати за лъскане или почистване, свещи и подобни артикули, пасти за моделиране, "зъболекарски восъци" и съставки за стоматологията на базата на гипс; с изключение на:

Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класифицирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител

¹ За „група“ се сичта която и да е част от дадена позиция, отделена от останалите с точка и запетая

тел за
продукта

от 3403 Смазочни препарати
съдържащи тегловно
по-малко от 70%
нефт или масла от
битуминозни минерали

Рафиниране и/или един или по-
вече специфични процеси¹
или
други операции, в които
всички използвани материали
се класират в позиция, раз-
лична от тази на продукта.
Все пак материалите, класира-
ни в същата позиция могат да
бъдат използвани при условие,
че тяхната стойност не преви-
шава 50% от цената на произ-
водител за продукта

3404 Изкуствени восъци и во-
съчни препарати:
- На базата на парафин,
нефтени восъци, восъци
получени от битуминоз-
ни минерали, шлаков
восък и восък от отпадъци

Производство, в което всички
използвани материали се кла-
сифицират в позиция различна от
тази на продукта. Все пак
материалите класирани в съща-
та позиция могат да бъдат из-
ползвани при условие, че тях-
ната стойност не превишава
50% от цената на производител
за продукта

- Други

Производство от материали
от всяка позиция, с
изключение на:
- хидрогенирани масла,
имащи характер на
восъци от позиция № 1516;
- мастни киселини, не хими-
чески определени или промиш-
лени мастни алкохоли, имащи
характер на восъци от позиция
№ 3823;
- материали от позиция № 3404
Все пак тези материали могат
да бъдат използвани при усло-
вие, че тяхната стойност не

Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-

изводи-

превишава 20% от цената на
производител за продукта
Производство, в което всички
използвани материали се кла-
сифицират в позиция различна от

тел за
продукта
Произ-
водство,
в което

от Глава 35 Белтъчни вещества; про-
дукти на базата на
модифицирана скорбяла

¹ За специалните условия относно „специфични процеси” вижте Въвеждащите бележки 7.1 и 7.3.

или нишесте; лепила;
ензими; с изключение на:

тази на продукта. Все пак
материалите класирани в съща-
та позиция могат да бъдат из-
ползвани при условие, че тях-
ната стойност не превишава
20% от цената на производител
за продукта

стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта

3505 Декстрини и други модифици-
рани скорбяла и нишесте
(например желатинирани
или естерифицирани
скорбяла и нишесте);
лепила на базата на
скорбяла или нишесте,
или на декстрини или
други модифицирани
скорбяла или нишесте:
- Етери и етери на
скорбялата или нишес-
тето

Производство от материалите
от всяка позиция, включително
други материали от позиция
№ 3505

Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта
Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали

- Други

Производство от материалите
от всяка позиция, с изклю-
чение на тези от позиция
№ 1108

| | | |
|---|--|--|
| от 3507 Ензимни препарати, неупоменати, нито включени другаде | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта | не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| Глава 36 Експлозиви; пиротехнически изделия; кибрити; пирофорни сплави; някои горивни материали | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| от Глава 37 Фотографски или кинематографски продукти; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| 3701 Чувствителни, неекспонирани фотографски плаки и плоскоформатни | | |

филми, които не са изработени от хартия, картон или текстил; чувствителни, неекспонирани, плоскоформатни филми за моментално проявяване и изготвяне на снимки, в опаковки или не:

- Филми за моментално проявяване за изготвяне на цветни снимки, в опаковки

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиции различни от позиции № № 3701 или 3702. Все пак материалите от позиция № 3702 могат да бъдат използвани при условие, че тяхната стойност не превишава 30% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани ма-

- Други

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиции различни от № 3701 или 3702. Все пак материалите от позиция № № 3701 и 3702 могат да бъдат използвани при условие, че тяхната обща стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта

3702 Чувствителни, неекспонирани фотоленти на рула, които не са от хартия, картон или текстил; чувствителни, неекспонирани фотоленти на рула за моментално проявяване и из-

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиции различни от позиции № № 3701 или 3702

готвяне на снимки

3704 Фотографски плаки,
ленти, филми, хартия,
картон и текстил,
експонирани, но
не проявени

Производство, в което всички
използвани материали се кла-
сифицират в позиции различни от
позиции от № № 3701 до 3704

териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта
Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта
Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта

от Глава 38 Различни химически про-
дукти; с изключение на:

Производство, в което всички
използвани материали се кла-
сират в позиция различна от
тази на продукта. Все пак,
материалите класирани в съща-
та позиция могат да бъдат из-
ползвани при условие, че тях-
ната стойност не превишава
20% от цената на производител
за продукта

от 3801 - Колоиден графит в
маслена суспензия и
полуколоиден графит;
въглеродни пасти за
електроди
- Графит във вид
на паста, представляваща

Производство, в което стойно-
стта на всички използвани ма-
териали не превишава 50% от
цената на производител за
продукта
Производство, в което стойно-
стта на всички използвани ма-

Произ-
водство,

смес от повече от 30 %
тегловно графит с
минерални масла

териали от позиция № 3403 не
превишава 20 % от цената на
производител за продукта

в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта
Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта
Произ-
водство,
в което
стойно-
стта на
всички
използ-
вани ма-
териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта
Произ-

от 3803 Рафинирано талово масло

Рафиниране на сурово
талово масло

от 3805 Терпентиново масло,
получено при производ-
ството на целулоза по
сулфатния метод,
пречистено

Пречистване чрез дестилация
или рафиниране на суров спирт
от сулфатен терпентин

от 3806 Естерни смоли

Производство от смолни

киселини

водство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта

от 3807 Дървесен катран
(дървесен смолен катран)

Дестилация на дървесна смола

3808 Инсектициди, отрови за гризачи, фунгициди, хербициди, инхибитори на кълнене и регулатори на растежа на растенията, дезинфекционни средства и други подобни, предлагани във форми или опаковки за продажба на дребно или във вид на препарати или изделия (например ленти, фитили и свещи, съдържащи сяра, и хартиени мухоловки)

Производство, в което стойността на всички ползвани материали превишава 50% от цената на производител за продукта

3809 Препарати за апретура

Производство, в което стой-

или дообработка, ускорители на боядисване или фиксиране на багрила и други продукти и препарати (например препарати за скробване и препарати за стипцоване), от вида използван при производството на текстил, хартия, кожи или в подобни производства, неупоменати, нито включени другаде

3810 Препарати за ецване на метали; флюсове за заваряване или спояване и други спомагателни препарати, използвани при заваряване или запояване на метали; пасти и прахове за заваряване или запояване, съставени от метал и от други продукти; препарати използвани като защитно покритие или облицовка на електроди или пръчици за заваряване

3811 Антидетонатори, забавители на окисляване, пептизиращи присадки, средства за подобряване на вискозитета, антикорозионни средства и други готови добавки към минерални масла (включително към бензина) или към други течности, използвани за същите цели, както минералните масла:
- Присадки за смазочни масла, съдържащи нефт или масла от битуминозни минерали

- Други

ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали от позиция № 3811 не превишава 50% от цената на производител за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от

| | | |
|------|---|---|
| 3812 | Препарати - ускорители на вулкани- зацията; сложни плас- тификатори за каучук или пластмаси, неупо- менати, нито включени другаде; антиокисли- телни препарати и дру- ги сложни стабилизато- ри за каучук или пластмаси | цената на производител за продукта Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 3813 | Смеси и заряди за пожа- рогасители; заредени пожарогасителни гранати | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 3814 | Сложни органични раз- творители и разредите- ли, неупоменати, нито включени другаде; пре- парати за премахване на бои или лакове | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 3818 | Химични елементи, леги- рани с оглед използва- нето им в електроника- та, под формата на дис- кове, плочки или ана- логични форми; химични съединения, легирани с оглед използването им в електрониката | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 3819 | Течности за хидравлич- ни спирачки и други течни препарати за хидравлични трансмисии, които не съдържат нефт или масла от битуми- нозни минерали или ги съдържат, но под 70% тегловно | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 3820 | Антифризи и препарати против заскрежаване | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 3822 | Диагностични или лабо- раторни реактиви върху всякакъв носител и | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от |

| | | | |
|------|---|---|--|
| | <p>готови диагностични или лабораторни ре-активи, представени върху носител или не, различни от посочените в позиции № 3002 или 3006</p> | <p>цената на производител за продукта</p> | |
| 3823 | <p>Промислени монокарбок-силни мастни киселини; масла от рафинация, съ-държащи киселини; про-мислени мастни алкохо-ли: - Промислени монокар-боксилни мастни кисели-ни; масла от рафинация, съдържащи киселини - Промислени мастни алкохоли</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се кла-сифицират в позиция, различна от тази на продукта Производство от материали от всяка позиция, включително други материали от позиция № 3823</p> | |
| 3824 | <p>Готови свързващи препарати за леярски форми или сър-ца; химични продукти и препарати на химичес-ката промишленост или на други свързани с нея промишлености (включително смесите от естествени продук-ти), неупоменати, нито включени другаде; от-падъчни продукти от химическата промишле-ност или от други свързани с нея промиш-лености, неупоменати, нито включени другаде: - Следните продукти от тази позиция: -- Свързващи препарати за леярски форми или сърца, на базата на естествени смолни продукти</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се кла-сифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в съща-та позиция могат да бъдат из-ползвани при условие, че тях-ната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта</p> | <p>Произ-водство, в което стойно-стта на всички използ-вани ма-териали не пре-вишава 40% от цената</p> |

на про-
изводи-
тел за
продукта

--Нафтенени киселини,
техните неразтворими
във вода соли и
техните естери
--Сорбитол, различен
от този от позиция № 2905
--Нефтени сулфонати, с
изключение на нефтените
сулфонати на алкалните
метали, на амония или
на етаноламините;
тиофенсъдържащи сулфо-
нови киселини от масла
от битуминозни минерали
и техните соли
--Обменители на йони
--Абсорбиращи смеси за
подобряване вакуума в
електронни тръби
--Алкален железен оксид
за пречистване на газове
--Амонячни води и отработен оксид,
получени от пречистване на светил-
ния газ
--Сулфонафтенени кисели-
ни, техните неразтвори-
ми във вода соли и
техните естери
--Фузелови масла и Дипе-
лово масло
--Смеси от соли имащи
различни аниони
--Копиращи пасти на
базата на желатин,
върху хартиена или
текстилна основа или не
- Други

Производство, в което стой-
ността на всички използвани
материали не превишава 50% от
цената на производител за
продукта

3901 Пластмаси в първич-
до 3915на форма, отпадъци,
изрезки и остатъци
от пластмаси, с
изключение на позиции

№ № от 3907 и 3912, за които правилата са определени по-долу:

- Продукти на съполимеризация, при които един мономер съставлява тегловно повече от 99% от съдържанието на целия полимер

Производство, в което:
- стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта
- стойността на всички използвани материали от Глава 39 не превишава 20% от цената на производител за продукта¹

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта

- Други

Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 39 не превишава 20% от цената на производител за продукта²

от 3907 – Съполимери на поликарбонат и акрилонитрил-бутадиен-стирол (ABS)

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция различна от тази на продукта. Все пак материалите класирани в същата позиция могат да бъдат използвани при условие, че тяхната

¹ В случая на продукти, състоящи се от материали класифицирани в позиции от 3901 до 3906, от една страна и в позиции от 3907 до 3911, от друга, това ограничение важи само за тази група материали, която преобладава в тегловно отношение в продукта.

² В случая на продукти, състоящи се от материали класифицирани в позиции от 3901 до 3906, от една страна и в позиции от 3907 до 3911, от друга, това ограничение важи само за тази група материали, която преобладава в тегловно отношение в продукта

| | | |
|---|--|--|
| - Полиестер | стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта ⁽¹⁾ | |
| 3912 Целулоза и нейните химически производни, нуепоменати, нито включени другаде, в първични форми | Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 39 не превишава 20% от цената на производител за продукта и/или производство от поликарбонат на тетрабром-(бисфенол А) | |
| 3916 Полуготови продукти и до 3921 изделия от пластмаси; с изключение на позиции № № от 3916, от 3917, от 3920 и от 3921, за които правилата са изложени по-долу: | Производство, в което стойността на всички материали, класирани в същата позиция, в която е продукта, не превишава 20% от цената на производител за продукта | |
| - Плоски продукти, в по-напреднала обработка от само повърхностната или изрязани във форми, различни от правоъгълната (включително квадратната); други продукти в по-напреднала обработка от повърхностната | Производство, в което стойността на всички използвани материали от Глава 39 не превишава 50% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта |
| - Други: -- Продукти на съполимеризация, при които един мономер съставлява тегловно повече от 99% от съдържанието на целия полимер | Производство, в което: - стойността на всички използвани материали не превишава 50 % от цената на производител за продукта; - стойността на всички използвани материали от Глава 39 не превишава 20% от цената на производител | Производство, в което стойността на всички използвани материали |

| | | |
|--|--|--|
| | за продукта ¹ | не пре- вишава 25% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| -- Други | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали от Глава 39 не пре- вишава 20% от цената на про- изводител за продукта ⁽¹⁾ | Произ- водство, в което стойно- стта на всички използ- вани ма- териали не пре- вишава 25% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| от 3916 Профили и тръби и от 3917 | Производство, в което: - стойността на всички изпол- звани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта; - стойността на всички изпол- звани материали от същата по- зиция от която е продукта не превишава 20% от це- ната на производител за продукта | Произ- водство, в което стойно- стта на всички използ- вани ма- териали не пре- вишава 25% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| от 3920 - Листове или фолио от йономери | Производство от частична сол на термопластмаси, която е съполимер на етилен и на | Производ- ство, в което |
| стой- | метакрилова киселина, частич- | ността на |

¹ В случая на продукти, състоящи се от материали класифицирани в позиции от 3901 до 3906, от една страна и в позиции от 3907 до 3911, от друга, това ограничение важи само за тази група материали, която преобладава в тегловно отношение в продукта

но неутрализиран с метални йони, главно на цинка или на натрия материали

всички използвани

не надвишава 25% от цената на произ-

водител на продукта

- Листове от регенерирана целулоза, полиамиди или полиетилен

Производство, в което стойността на всички материали, класифицирани в същата позиция в която е продукта не превишава 20% от цената на производител за продукта

Производство от силно прозрачно полиестерно фолио с дебелина до 23 микрона¹

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта

от 3921 Фолио от пластмаса, метализирано

3922 до Изделия от пластмаса 3926

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта

от Глава 40 Каучук и каучукови изделия; с изключение на:

Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта

от 4001 Ламинирани листове от суров каучук за обувки
4005 Невулканизирани каучукови смеси в първични форми или на плочи,

Ламиниране на листове от естествен каучук

Производство, в което стойността на всички използвани материали, с изключение на естествения кау-

¹ За силно прозрачни се считат следните фолия:фолия, чието оптично замъгление, измерено съгласно изискванията на стандарта ASTM-D 1003-16 с Гардер хаземетър (т.е. хазефактор) е по-малко от 2%.

| | | |
|-------------|---|---|
| | листовете или ленти | чук, не превишава 50 % от цената на производител за продукта |
| 4012 | Пневматични гуми от каучук, регенерирани или употребявани; бандажи, сменяеми протектори за гуми и периферии, от каучук: - Регенерирани гуми от каучук, пневматични, плътни или кухи - Други | Регенериране на употребявани гуми |
| | от 4017 Изделия от втвърден каучук | Производство от материали от всяка позиция, с изключение на тези от позиции № № 4011 или 4012 |
| от Глава 41 | Сурови кожи (различни от кожухарските) и обработена кожа; с изключение на: | Производство от втвърден каучук |
| | от 4102 Сурови кожи от овце или агнета, обезкосмени | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| 4104 | Кожи, обезкосмени, раз- | Премахване на вълната от овчата или агнешката кожа с вълна |
| до 4107 | лични от кожата от позиции №№ 4108 или 4109 | Повторно дъбене на предварително продъбената кожа или |
| | | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| 4109 | Кожи с лаково или друго покритие; метализирани кожи | Производство от кожи от позиции № № 4104 до 4107, при условие, че тяхната стойност не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| Глава 42 | Кожени изделия; седларски или сарашки изделия; пътнически артикули, ръчни чанти и други подобни; изделия от животински черва (с изключение на черва от копринени буби) | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 43 | Кожухарски кожи и изкуствени кожухарски кожи; продукти от тези кожи; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от 4302 | Продъбени или апретирани кожухарски кожи, | |

съединени:

- На платна, на кръс-
тове и подобни форми

- Други

Избелване или боядисване, в
допълнение към рязането и
съединяването на несъединени
продъбени или апретирани ко-
жухарски кожи

Производство от несъединени
продъбени или апретирани
кожухарски кожи

Производство от несъединени
продъбени или апретирани ко-
жухарски кожи от позиция
№ 4302

Производство, в което всички
използвани материали се
класират в позиция, различна
от тази на продукта

Производство от необработен
дървен материал, с обелени
кори или не, или само грубо
издялан

Рендосване, шлифоване или
клинозъбно съединяване

Цепене, рендосване,
шлифоване или клинозъбно
съединяване

Шлифоване или клинозъбно
съединяване

Преработка във форма на
пръчки или корнизи

4303 Облекла, допълнения към
облеклото и аксесоари
и други изделия от кожухарски
кожи

от Глава 44 Дървен материал и изде-
лия от дървен материал;
дървени въглища; с
изключение на:

от 4403 Дървен материал, грубо
издялан, с квадратно
напречно сечение

от 4407 Дървен материал, наря-
зан или бичен надлъжно,
цепен или кръгообразно
нарязан, с дебелина над
6 мм, рендосан, шлифо-
ван или клинозъбно съ-
единен

от 4408 Фурнирни листове и раз-
виван фурнир за шпер-
плат, с дебелина
непревишаваща 6 мм,
цепен и друг надлъжно
нарязан дървен матери-
ал, цепен или кръгооб-
разно нарязан, с дебе-
лина, непревишаваща
6 мм, рендосан, шлифо-
ван или клинозъбно съ-
единен

от 4409 Дървен материал, профи-
лиран по дължината на
един или няколко ръбо-
ве или страни, рендосан,
шлифован или клинозъбно
съединен или не:

- Шлифовани или клино-
зъбно съединени

- Пръчки и корнизи

| | |
|---|--|
| от 4410 Пръчки и корнизи, до включително вътрешна | Преработка във форма на пръчки или корнизи |
| от 4413 украса и други подобни дървени корнизи | |
| от 4415 Каси, касетки, щайги, барабани и други подоб- ни амбалажи от дървен материал | Производство от дъски, ненарязани по размер |
| от 4416 Бъчви, каци, качета, ведра и други бъчварски изделия и техните части, изработени от дървен материал | Производство от разцепени дъ- ги, само нарязани с трион по двете главни повърхности, но не допълнително обработени Производство, в което всички използвани материали се кла- сират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак, могат да бъдат използвани клетъчни дървесни плочи и покривни шиндри |
| от 4418 - Дърводелски изделия и части за строител- ството от дървен мате- риал | |
| - Пръчки и корнизи | |
| от 4421 Дървен материал, при- готвен за кибритени клетки; дървени клетки или щифтове за обувки | Преработка във форма на пръчки или корнизи Производство от дървен мате- риал от всяка позиция с из- ключение на профилирания от позиция № 4409 |
| от Глава 45 Корк и изделия от корк; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. |
| 4503 Изделия от естествен корк | Производство от корк от позиция № 4501 |
| Глава 46 Изделия от слама, еспарто или други материали за оплитане; кошничарски и тръстикови изделия | Производство, в което всички използвани материали се кла- сират в позиция, различна от тази на продукта |
| Глава 47 Дървесна маса или маса от други влакнести це- лулозни материали; хартия или картон за рециклиране (отпадъци и остатъци) | Производство, в което всички използвани материали се кла- сират в позиция, различна от тази на продукта. |
| от Глава 48 Хартия и картон; изделия от целуозна маса, от хартия или от картон; с изклю- чение на: | Производство, в което всички използвани материали се кла- сират в позиция, различна от тази на продукта. |
| от 4811 Хартия и картон, разчертани, линирани | Производство от материалите за производство на хартия |

| | |
|---|---|
| <p>или карирани 4816 Индиго, самоиндигирана хартия и други хартии за копиране или типографска хартия (различни от включените в позиция № 4809), комплекти от восъчни (циклостилни) листа и офсетни плаки от хартия, поставени в кутии или не</p> | <p>от Глава 47 Производство от материалите за производство на хартия от Глава 47</p> |
| <p>4817 Пликове, листа-пликове, неилюстрирани пощенски картички и картички за кореспонденция, от хартия или картон; кутии, папки, портфейли и набори за водене на бележки, от хартия или картон, съдържащи комплекти хартиени канцеларски изделия</p> | <p>Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 4818 Тоалетна хартия</p> | <p>Производство от материалите за производство на хартия от Глава 47</p> |
| <p>от 4819 Кутии, торби, пликове, калъфи и други амбалажи от хартия, картон, целулозна вата или платна от целулозни влакна</p> | <p>Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 4820 Блокове от листа за писма</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 4823 Други хартии, картони, целулозна вата и платна от целулозни влакна, изрязани на по размер или в определена форма</p> | <p>Производство от материалите за производство на хартия от Глава 47</p> |
| <p>от Глава 49 Произведения на издателства, на пресата или на останалата графическа промишленост; ръкописни и машинописни текстове и чертежи; с изключение на:</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта.</p> |

| | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 4909 | Пощенски картички, напечатани или илюстрирани; картички с напечатани пожелания или лични съобщения или обявления, илюстрирани, или не, с или без пликове или приложения | Производство от материали, неклассифицирани в позиции №№ 4909 или 4911 |
| 4910 | Календари от всякакъв вид, напечатани, включително календари във вид на блокове с откъсващи се листа: - Календари от вида "вечни" или със заменяеми блокчета, монтирани върху основа, различна от хартия или картон - Други | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта Производство от материали, неклассифицирани в позиции № № 4909 или 4911 |
| от Глава 50 Коприна; с изключение на: | | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; Кардиране или пениране на отпадъци от коприна |
| от 5003 | Отпадъци от коприна (включително пашкулите, негодни за свилоочене, отпадъците от нишки и накъсаните на влакна отпадъци), кардирани или пенирани | |
| 5004 до | Копринени прежди и от 5006 прежди от копринени отпадъци | Производство от ¹ : - сурова коприна или отпадъци от коприна, кардирана или пенирана или обработена по друг начин за предене, - други естествени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, - химически материали или предилна маса, или - материали за производство на хартия |
| 5007 | Тъкани от коприна или | |

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

от отпадъци от коприна:
- Съдържащи гумени конци
- Други

Производство от единични
прежди¹
Производство от⁽¹⁾:
- прежди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене,
- химически материали или предилна маса, или
- хартия
или

Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост към свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47,5% от цената на производителя за продукта

Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта.

Производство от⁽¹⁾:
- сурова коприна или отпадъци от коприна, кардирана или пенирана или обработена по друг начин за предене,
- естествени влакна, некардирани (нешрайхгарни), нито пенирани (нито камгарни) или обработени по друг начин за предене,
- химически материали или предилна маса, или
- материали за производство на хартия

от Глава 51 Вълна, фини или груби животински косми; прежди от конски косми и тъкани; с изключение на:
5106 до 5110 Препреждаване от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косми

5111 Тъкани от вълна, или

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

до 5113 от фини или груби
животински косми или
от конски косми:
- Съдържащи гумени
конци
- Други

Производство от единични
прежди¹

Производство от⁽¹⁾:

- преди от кокосови влакна
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или
изкуствени влакна, некарди-
рани, нито пенирани или обра-
ботени по друг начин за пре-
дене,
- химически материали или
предилна маса, или
- хартия,
- или

Печатане, придружено от поне
две подготвителни или довър-
шителни операции (като изми-
ване, избелване, мерсеризи-
ране, термофиксиране, кар-
диране, изглаждане, преработ-
ка за придаване устойчивост
към свиване, дълготрайно ап-
ретиране, декатиране, импрег-
ниране, поправяне и почиства-
не от възли, грапавини), къ-
дето стойността на използва-
ната непечатана тъкан не пре-
вишава 47,5% от цената на
производител за продукта

Производство, в което всички
използвани материали се
класифицират в позиция, различна
от тази на продукта

Производство от⁽¹⁾:

- сурова коприна или отпадъци
от коприна, кардирана или пе-
нирана или обработена по друг
начин за предене,
- естествени влакна,
некардирани, нито пенирани
или обработени по друг на-
чин за предене,
- химически материали или
предилна маса, или
- материали за производство

от Глава 52 Памук; с изключение на:

5204 Прежди и конци от памук
до 5207

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

на хартия

5208 Памучни тъкани:
до 5212

- Съдържащи гумени
конци
- Други

Производство от единични
прежди¹

Производство от⁽¹⁾:

- прежди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или из-
куствени влакна, некардирани,
нито пенирани или обработени
по друг начин за предене,
- химически материали или
предилна маса, или
- хартия

или

Печатане, придружено от поне
две подготвителни или довър-
шителни операции (като изми-
ване, избелване, мерсеризиран-
е, термофиксиране, кардиран-
е, изглаждане, преработка за
придаване устойчивост към
свиване, дълготрайно апрети-
ране, декатиране, импрегнира-
не, поправяне и почистване от
възли, грапавини), където
стойността на използваната
непечатана тъкан не превишава
47,5% от цената на производи-
тел за продукта

Производство, в което всички
използвани материали се класи-
фицират в позиция, различна от
тази на продукта

Производство от⁽¹⁾:

- сурова коприна или отпадъци
от коприна, кардирана или пе-
нирана или обработена по друг
начин за предене,
- естествени влакна,
некардирани, нито пенирани
или обработени по друг начин
за предене,
- химически материали или
предилна маса, или
- материали за производство

от Глава 53 Други растителни текс-
тилни влакна; хартиена
прежда и тъкани от
хартиена прежда; с из-
ключение на:

5306 Прежди от други расти-
до 5308 телни текстилни влакна;
хартиена прежда

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

на хартия

5309 Тъкани от други растителни текстилни влакна;
до 5311 тъкани от хартиена прежда:
- Съдържащи гумени конци
- Други

Производство от единични прежди¹
Производство от⁽¹⁾:
- прежди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене,
- химически материали или предилна маса, или
- хартия

или
Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост към свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли, грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47,5 % от цената на производителя за продукта

5401 Прежди, единични нишки до 5406 и конци от синтетични или изкуствени нишки

Производство от⁽¹⁾:
- сурова коприна или отпадъци от коприна, кардирана или пенирана или обработена по друг начин за предене,
- естествени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене,
- химически материали или предилна маса, или
- материали за производство на хартия

5407 Тъкани от прежди и 5408 от синтетични или

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

изкуствени нишки:

- Съдържащи гумени конци
- Други

Производство от единични прежди¹

Производство от⁽¹⁾:

- прежди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене,
- химически материали или предилна маса, или
- хартия

или

Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост към свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли, грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47,5 % от цената на производител за продукта

Производство от химически материали или предилна маса

Производство от⁽¹⁾:

- сурова коприна или отпадъци от коприна, кардирана или пенирана или обработена по друг начин за предене,
- естествени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене,
- химически материали или предилна маса, или
- материали за производство на хартия

5501 щапелни синтетични или до 5507 изкуствени влакна
5508 Прежди и шевни конци от до 5511 щапелни синтетични или изкуствени влакна

5512 Тъкани от щапелни до 5516 синтетични или изкуствени влакна:

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

- Съдържащи гумени
конци
- Други

Производство от единични
прежди⁽¹⁾

Производство от⁽¹⁾:

- прежди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или из-
куствени влакна, некардирани,
нито пенирани или обработени
по друг начин за предене,
- химически материали или
предилна маса, или
- хартия

или
Печатане, придружено от поне
две подготвителни или довър-
шителни операции (като изми-
ване, избелване, мерсеризи-
ране, термофиксиране, карди-
ране, изглаждане, преработка
за придаване устойчивост към
свиване, дълготрайно апрети-
ране, декатиране, импрегнира-
не, поправяне и почистване от
възли, грапавини), където
стойността на използваната
непечатана тъкан не превишава
47,5 % от цената на произво-
дител за продукта

Производство от¹:

- прежди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- химически материали или пре-
дилна маса, или
- материали за производство
на хартия

Производство от⁽¹⁾:

- естествени влакна,
- химически материали или пре-
дилна маса

Въпреки това могат да бъдат
използвани:

- полипропиленови прежди от
позиция № 5402,
- полипропиленови влакна от
позиции № № 5503 или 5506

от Глава 56 Вати, филцове и нетъ-
кани текстилни матери-
али; специални прежди;
канапи, корди, въжета и
кабели и изделия на
въжарството; с изклю-
чение на:

- 5602 Филцове, импрегнирани
или не, промазани, пок-
рити или ламинирани:
- Иглонабити филцове

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

| | | |
|------|---|--|
| | | или |
| | | - полипропиленови кабели от нишки от позиция № 5501, чиято линейна плътност във всички случаи на единична нишка или влакно е по-малка от 9 децитета, при условие, че тяхната стойност не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| | - Други | Производство от ¹ : - естествени влакна, - щапелни синтетични или изкуствени влакна, направени от казеин, или - химически материали или предилна маса |
| 5604 | Жици и въжета от каучук с текстилно покритие; текстилни прежди, ленти и подобни форми от позиции № № 5404 или 5405, импрегнирани, промазани, покрити или обвити с каучук или с пластмаса: - Жици и въжета от каучук, с текстилно покритие - Други | Производство от каучукови жици или въжета, без текстилно покритие Производство от ⁽¹⁾ : - естествени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, - химически материали или предилна маса, или - материали за производство на хартия |
| 5605 | Метализирани прежди, обвити или не, съставени от текстилни прежди, или от ленти или от подобни форми от позиции №№ 5404 или 5405, комбинирани с метал под формата на конци, ленти или прах, или покрити с метал | Производство от ⁽¹⁾ : - естествени влакна, - щапелни синтетични или изкуствени влакна, не кардирани и не пенирани или обработени по друг начин за предене - химически материали или предилна маса, или - материали за производство на хартия |
| 5606 | Обвити прежди, обвити | Производство от ⁽¹⁾ : |

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

ленти и подобни форми от позиции № № 5404 или 5405, (различни от тези от позиция № 5605 и различни от преждите от обвити косми от гриви и опашки); шенилна прежда (включително дреб от шенилна прежда); т.нар. прежди "във верижка"

- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, не кардирани и не пенирани или обработени по друг начин за предене
- химически материали или предилна маса, или
- материали за производство на хартия

Глава 57 Килими и други подови настилки от текстилни материали:

- От иглонабити филцове

Производство от¹:

- естествени влакна, или
- химически материали или предилна маса

Въпреки това могат да бъдат използвани:

- полипропиленови прежди от позиция № 5402,
- полипропиленови влакна от позиции № № 5503 или 5506 или
- полипропиленови кабели от нишки от позиция № 5501, чиято линейна плътност във всички случаи на единична нишка или влакно е по-малка от 9 децтекса, при условие, че тяхната стойност не превишава 40% от цената на производителя за продукта

Като основа може да се използва ютена тъкан

- От други филцове

Производство от⁽¹⁾:

- естествени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене,

- химически материали или предилна маса

- Други

Производство от⁽¹⁾:

- прежди от кокосови влакна или от юта,

- синтетични или изкуствени прежди,

- естествени влакна, или

- щапелни синтетични или

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене
Като основа може да се използва ютена тъкан

от Глава 58 Специални тъкани; тъфтинг изделия; дантели; гоблени; пасмантерия; бродерии; с изключение на:

- Комбинирани с каучукови конци
- Други

Производство от единични прежди¹
Производство от⁽¹⁾:
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или химически материали или предилна маса, или

Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост към свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли, грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47,5 % от цената на производител за продукта

Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта

5805 Ръчно тъкани гоблени от типа гоблени, фландерски, обюзонски, бове и други подобни и ръчно бродирани гоблени (например с полегат бод, с кръстосан бод), конфекционирани или не.

5810 Бродерии на парчета, на ленти или на мотиви

Производство в което:
- всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта;

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

- стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта

Производство от прежди

5901 Тъкани, промазани с лепило или нишестени материали от видовете, използвани за подвързване в картонажното производство и производството на калъфи или за подобни приложения; копирни платна; готови платна за рисуване;

твърдо гумирано платно и подобни твърди тъкани от видовете, използвани в шапкаството

5902 Платна за пневматични гуми, получени на основата на прежди с висока здравина от найлон или от други полиамиди, от полиестери или от вискозна коприна:

- Съдържащи тегловно не-повече от 90%

текстилни материали

- Други

Производство от прежди

Производство от химически материали или от предилна маса

5903 Импрегнирани тъкани, промазани или покрити с пластмаси или ламинирани с пластмаси, различни от тези от позиция № 5902

Производство от прежди или

Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47.5% от цената на производител за продукта

| | | |
|------|---|--|
| 5904 | Линолеуми, изрязани във форма или не; подови настилки, съставени от един слой или от едно покритие, нанесено върху текстилна основа, изрязани в определена форма или не | Производство от преди ¹ |
| 5905 | Стенни облицовки от текстилни материали: - Импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с каучук, пластмаси или други материали - Други | <p>Производство от² :</p> <ul style="list-style-type: none"> - преди от кокосови влакна, - естествени влакна, - щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или - химически материали или предилна маса, или <p>или</p> <p>Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост към свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли, грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47,5 % от цената на производител за продукта</p> |
| 5906 | Гумирани тъкани, различни от тези от позиция № 5902: - Тъкани от трикотаж | <p>Производство от⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> - естествени влакна, - щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или |

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

² Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

| | |
|--|--|
| <p>- Други тъкани от синтетични прежди, съдържащи тегловно повече от 90% текстилни материали - Други</p> | <p>- химически материали или предилна маса Производство от химически материали</p> |
| <p>5907 Други импрегнирани, промазани или покрити тъкани; рисувани платна за театрални декори, за фон на ателиета или за аналогични приложения</p> | <p>Производство от прежди Производство от прежди или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), където стойността на използваната непечатана тъкан не превишава 47.5% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>5908 Фитили, изтъкани, оплетени с или плетени от текстилни материали, за лампи, нагреватели, запалки, свещи или други подобни; нажежаващи се чорапчета и тръбовидни плетени тъкани, служещи за тяхното производство, импрегнирани или не: - Нажежаващи се чорапчета, импрегнирани - Други</p> | <p>Производство от парчета тъкан цилиндрично оплетени Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта</p> |
| <p>5909 Текстилни изделия от до 5911 вида подходящ за промишлено приложение: - Полиращи дискове или пръстени, различни от тези от филц от позиция № 5911</p> | <p>Производство от прежди или отпадъци от тъкани или парцали от позиция № 6310</p> |

- Тъкани от видовете обикновено използвани за производство на хартия или за други технически цели, филцови или нефилцови, импрегнирани или промазани или не, тръбовидни или безконечни, с една или с няколко основи и/или вътък, или плоскотъкани с няколко основи и/или вътък, от позиция № 5911

- Други

Производство от¹:

- преди от кокосови влакна,
- следните материали:
-- преди от политетрафлуороетилен²,
-- преди, многократно усукани от полиамид, промазани, импрегнирани или покрити с фенолна смола,
-- преди от синтетични текстилни влакна от ароматни полиамиди, получени чрез поликондензация на m-фениленедиамин и изофталова киселина,
-- единична нишка от политетрафлуороетилен³,
-- преди от синтетични текстилни влакна от поли-p-фенилен терефталамид,
-- преди от стъклени влакна, покрити с фенолна смола и обвити с акрилна прежда⁽¹⁾
-- съполиестер на единична нишка от полиестер и смола от терефталова киселина и 1,4-иклохександиметанол и изофталова киселина,
-- естествени влакна,
-- щапелни синтетични или изкуствени влакна некардирани, ито пенирани или обработени по друг начин за предене, или
- химически материали или предилна маса

Производство от⁴:

- преди от кокосови влакна,
- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или
- химически материали или предилна маса

Производство от⁽²⁾:

Глава 60 Трикотажни платове

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

² Употребата на този материал е ограничена само за производството на тъкани от вида, използван в хартиената промишленост.

³ Употребата на този материал е ограничена само за производството на тъкани от вида, използван в хартиената промишленост.

⁴ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или
- химически материали или предилна маса

Глава 61 Облекла и допълнения за облекла, плетени или трикотажни:

- Получени чрез зашиване или съединяване по друг начин на две или повече парчета от плетена или трикотажна тъкан, които са били или изрязани във форма или получени направо в определена форма
- Други

Производство от прежди⁽²⁾,¹

Производство от²:

- естествени влакна,
- щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или
- химически материали или предилна маса

Производство от прежди⁽¹⁾,³

от Глава 62 Облекла и допълнения за облекла, различни от плетените и трикотажните;

с изключение на:

от 6202, Облекла за жени, момичета
от 6204, или бебета и допълнения
от 6206, към облекла за бебета,
от 6209 и бродирани
от 6211

Производство от прежди⁽²⁾,
или

Производство от небродирани тъкани, при условие, че стойността на използваните небродирани тъкани не превишава 40% от цената на производител за продукта⁽²⁾

Производство от прежди⁽²⁾,
или

Производство от непромазани тъкани, при условие, че стойността на използваните непромазани тъкани не превишава 40% от цената на

от 6210 и Пожароустойчива екипировка от тъкани, промазани с фолио от алуминизиран полиестер

¹ Виж уводна бележка 6.

² Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

³ Виж уводна бележка 6.

| | |
|---|--|
| <p>6213 и Носни кърпи, джобни 6214 кърпички, шалове, ешарпи, кърпи за глава, шалчета, мантили, була и воалетки и подобни артикули: - Бродирани</p> | <p>производител за продукта⁽²⁾</p> |
| <p>- Други</p> | <p>Производство от неизбелени единични прежди^{(2),(1)} или Производство от небродирани тъкани, при условие, че стойността на използваните небродирани тъкани не превишава 40% от цената на производител за продукта⁽¹⁾ Производство от неизбелени единични прежди^{(2),(1)} или Конфекциониране с последващо напечатване придружено от по- не две подготвителни или до- вършителни операции (като из- миване, избелване, мерсеризи- ране, термофиксиране, кардира- не, изглаждане, преработка за придаване устойчивост на сви- ване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), като стой- ността на използваните непеч- чатани изделия от позиции № № 6213 и 6214 не превишава 47,5% от цената на производи- тел за продукта</p> |
| <p>6217 Други конфекционирани допълнения за облекла; части за облекла или от допълнения за облекла, различни от тези от позиция № 6212: - Бродирани П</p> | <p>Производство от прежди¹, или Производство от небродирани тъкани, при условие, че стойността на използваните</p> |

¹ Виж уводна бележка 6.

| | |
|---|---|
| <p>- Пожароустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер</p> | <p>небродирани тъкани не превишава 40% от цената на производител за продукта Производство от прежди⁽¹⁾, или Производство от непромазани тъкани, при условие, че стойността на използваните непромазани тъкани не превишава 40% от цената на производител за продукта⁽¹⁾</p> |
| <p>- Помощни текстилни материали за яки и ръкавели, изрязани</p> | <p>Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>- Други от Глава 63 Други конфекционирани текстилни изделия; комплекти; употребявани дрехи и износени текстилни изделия; парцали; с изключение на:</p> | <p>Производство от прежди⁽¹⁾ Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта</p> |
| <p>6301 Одеала, спални чували, до 6304 спално бельо и т.н.; пердета и т.н.; други изделия за обзавеждане: - От филцове, от нетъкан текстил</p> | <p>Производство от¹: - естествени влакна, или - химически материали или предилна маса</p> |
| <p>- Други: -- Бродирани</p> | <p>Производство от неизбелени единични прежди^{2, 3}, или Производство от небродирани тъкани, (различни от плетените или трикотажните), при условие, че стойността на използваните небродирани тъкани не превишава 40% от цената на</p> |

¹ Виж забележка 5 за специалните условия, свързани с продукти, изработени от смесени текстилни материали.

² Виж уводна бележка 6.

³ За плетени или трикотажни изделия, нееластични и негумирани, изработени чрез съшиване или сглобяване на отделни парчета плетени или трикотажни тъкани (изрязани или директно изплетени в определена форма), вижте уводна бележка 6.

| | | |
|-------------|--|---|
| | -- Други | производител за продукта Производство от неизбелени единични прежди ^{(2),(3)} |
| 6305 | Амбалажни чували и торбички от вида използ- ван за опаковка на стоки | Производство от ⁽¹⁾ : - естествени влакна, - щапелни синтетични или искус- твени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, или - химически материали или предилна маса |
| 6306 | Покривала и външни що- ри; палатки, платна за лодки, сърфове или ветроходи; стоки за къмпинг: - От нетъкан текстил | Производство от ^{(2),(1)} - естествени влакна, или - химически материали или предилна маса |
| | - Други | Производство от неизбелени единични прежди ^{(2),(1)} |
| 6307 | Други конфекционирани артикули, включително шаблоните за дрехи | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| 6308 | Комплекти, съставени от парчета от тъкани и от конци, с допълне- ния или не, за изработ- ване на килими, на гоблени, на бродирани покривки за маси или салфетки или на подобни текстилни изделия, в опаковки за продажба на дребно | Всяко изделие в комплекта трябва да отговаря на правилото, което би било валидно, ако то не е било включено в комплекта. Въпреки това, могат да бъдат включени изделия без произход, при условие, че тяхната обща стой- ност не превишава 15 % от цената на производител за комплекта |
| от Глава 64 | Обувки, гети и подобни изделия; с изключение на: | Производство от материали от всяка позиция, с и изключение на горни части, фиксирани към вътрешните подметки или към други части на ходилата от позиция № 6406 |
| 6406 | Части за обувки (вклю- чително горните части, фиксираны върху ходила или не, различни от външните подметки); под- вижни вътрешни ходила, | Производство, в което всички използвани материали се кла- сифицират в позиция, различна от тази на продукта |

| | | |
|-------------|---|--|
| | табан хастари и подобни подвижни изделия; гети, гетри и подобни изделия и части от тях | |
| от Глава 65 | Шапки и части за шапки; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| 6503 | Филцови шапки и др. изделия за глава, изработени с помощта на шумпи или дискове от позиция № 6501, гарнирани и с периферия или не | Производство от преди или текстилни влакна ¹ |
| 6505 | Шапки и др. изделия за глава от трикотаж или плетени, или конфекционирани от дантели филц или други текстилни тъкани, на парчета (но не на ленти), гарнирани и с периферия или не; мрежи и филета за коса от всякакви материали, гарнирани и с периферия или не | Производство от преди или текстилни влакна ⁽¹⁾ |
| от Глава 66 | Чадъри, слънчобрани, бастуни, бастуни-столове, камшици, и части за тях; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| 6601 | Чадъри и слънчобрани (включително чадърите бастуни, градинските чадъри и други подобни видове чадъри) | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| Глава 67 | Апретирани пера и пух и изделия от пера или пух; изкуствени цветя; изделия от човешка коса | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 68 | Изделия от камъни, гипс, цимент, азбест, слюда или аналогични материали; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от 6803 | Изделия от шисти или от агломерирани шисти | Производство от обработени шисти |
| от 6812 | Изделия от азбест или от смеси на базата на азбест или от смеси на базата на азбест и магнези | Производство от материалите от всички позиции |

¹ Виж уводна бележка 6.

| | |
|--|--|
| <p>-ев карбонат от 6814 Изделия от слюда, включително агломери- рана или възстановена слюда, върху подложка от хартия, картон или от други материали</p> | <p>Производство от обработена слюда (включително агломерирана или възстановена слюда)</p> |
| <p>Глава 69 Керамични продукти</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се кла- сифицират в позиция, различна от тази на продукта</p> |
| <p>Глава 70 Стъкло и изделия от стъкло; с изключение на:</p> | <p>Производство, в което всички използвани материали се кла- сифицират в позиция, различна от тази на продукта</p> |
| <p>от 7003 Стъкло с неотразяващ от 7004 и слой от 7005</p> | <p>Производство от материали от позиция № 7001</p> |
| <p>7006 Стъкло от позиции № № 7003, 7004 или 7005, огънато, с полегато изрязан край, гравирано, продупчено, емайлирано или обработено по друг начин, но не поставено в рамка, нито свързано с други материали: - Подложки от стъклени плаки покрити с тънък слой диелектрик и от класа на полупроводниците съобразно стандартите на SEMI¹ - Други</p> | <p>Производство от заготовки от стъклени плаки, непокрита със слой, от позиция № 7006</p> |
| <p>7007 Предпазно стъкло, състоящо се от закале- но стъкло или формира- но от срещуположно за- лепени листа</p> | <p>Производство от материали от позиция № 7001 Производство от материали от позиция № 7001</p> |
| <p>7008 Изолиращи стъкла за сгради с многослоести стени (стъклопакети)</p> | <p>Производство от материали от позиция № 7001</p> |
| <p>7009 Огледала от стъкло, в рамки или не, включи- телно огледалата за обратно виждане</p> | <p>Производство от материали от позиция № 7001</p> |
| <p>7010 Дамаджани, бутилки,</p> | <p>Производство, в което всички</p> |

¹ SEMI – Институт за полупроводникова екипировка и материали

| | |
|---|---|
| <p>флакони, буркани, бурканчета, тубички, ампули и други съдове за пренасяне или амбалаж от стъкло; буркани за консерви от стъкло; тапи, похлупаци и други средства за затваряне от стъкло</p> <p>7013 Стъклени предмети за сервиране, за кухня, тоалетни и канцеларски с прибори, стайни украшения или предмети с подобна употреба (различни от тези от позиции № № 7010 или 7018)</p> | <p>използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта</p> <p>или</p> <p>Рязане на стъклени предмети, при условие, че стойността на неизрязаните стъклени предмети не превишава 50 % от цената на производител за продукта</p> <p>Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта</p> <p>или</p> <p>Рязане на стъклени предмети, при условие, че стойността на неизрязаните стъклени предмети не превишава 50 % от цената на производител за продукта</p> <p>или</p> <p>Ръчно украсяване (с изключение на копринено сито печатане) на ръчно издухани стъклени предмети, при условие, че стойността на ръчно издуханите стъклени предмети не превишава 50 % от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 7019 Изделия от стъклени нишки (различни от конците)</p> | <p>Производство от:</p> <ul style="list-style-type: none"> - неоцветени снопчета, ровинги, конци или нарязани снопове, или - стъклена вата |
| <p>от Глава 71 Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети; с изключение на:</p> | <p>Производство, в което използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта</p> |
| <p>от 7101 Естествени или култивирани перли, подбрани и временно нанизани за улесняване на транспортирането им</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 7102, Обработени скъпоценни от 7103 и или полускъпоценни от 7104 камъни (естествени,</p> | <p>Производство от необработени скъпоценни или полускъпоценни камъни</p> |

| | | |
|----------------------------|--|---|
| | синтетични или синтеровани) | |
| 7106, 7108 и 7110 | Благородни метали: - В необработени форми | Производство от материали, неклафицирани в позиции № № 7106, 7108 или 7110 или Електролитно, термично или химично сепариране на благородните метали от позиции № № 7106, 7108 или 7110 или Сплавяване на благородни метали от позиции № № 7106, 7108 или 7110 един с друг или с неблагородни метали |
| от 7107, от 7109 и от 7111 | - В полуобработени форми или на прах Плакета или дублета от благородни метали в полуобработени форми | Производство от благородни метали в необработени форми Производство от плакета или дублета от благородни метали в необработени форми |
| 7116 | Изделия от естествени или от култивирани перли, от скъпоценни или полускъпоценни камъни (естествени, синтетични или синтеровани) | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 7117 | Бижутерийна имитация | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта или Производство от части от неблагородни метали, непосребрени, непозлатени или неплатинирани, при условие, че стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от Глава 72 | Желязо и стомана; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| 7207 | Заготовки от желязо или от нелегирани стомани | Производство от материали от позиции № № 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205 |
| 7208 до 7216 | Плосковалцувани продукти, валцдрат, пръти и профили от желязо или нелегирани | Производство от блокове или други първични форми от позиция № 7206 |

| | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|--|--|
| <p>7217 Телове от желязо или от нелегирани стомани от 7218, Заготовки, плоско-7219 до валцувани продукти, 7222 валцдрат, пръти и профили от неръждаема стомана</p> <p>7223 Телове от неръждаема стомана от 7224, Заготовки, плоско-7225 до валцувани продукти, 7228 горещовалцувани пръти и валцдрат на неравномерно навити спирали; винкел и профили от други легирани стомани; кухи щанги за сондажи и пръти от легирани или от нелегирани стомани</p> <p>7229 Телове от други легирани стомани</p> | <p>от Глава 73 Изделия от желязо или стомана; с изключение на:</p> <p>от 7301 Шпунтови огради</p> | <p>7302 Елементи за железопътни линии от желязо или стомана както следва: релси, контра-релси и зъбни гребени, стрелки, върхове на сърцевини, лостове за насочване на стрелките и други елементи за кръстосване или смяна на посоките, траверси, клинове, накладки, втулки, релсови подложки, затягащи планки, планки и щанги за раздалечаване и други части, специално предназначени за поставянето, съединяването или фиксирането на релси</p> | <p>7304, 7305 Тръби и кухи профили от желязо (с изключение</p> | <p>Производство от заготовки от позиция № 7207</p> <p>Производство от блокове или други първични форми от от позиция № 7218</p> <p>Производство от заготовки от позиция № 7218</p> <p>Производство от блокове или други първични форми от позиции № № 7206, 7218 или 7224</p> | <p>Производство от заготовките от позиция № 7224</p> <p>Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта</p> <p>Производство от материали от позиция № 7206</p> <p>Производство от материали от позиция № 7206</p> | | <p>Производство от материали от позиции № № 7206, 7207, 7218</p> |
|---|---|--|--|---|---|--|--|

| | |
|---|--|
| и 7306 на чугун) или стомана от 7307 Принадлежности за тръбопроводи от неръждаема стомана (ISO № X5CrNiMo 1712), състоящи се от няколко части | или 7224 Струговане, пробиване, райбероване (зенковане), нарязване на резби, почистване на мустаци, пясъкоструйно почистване на ковани форми, стойността на които не превишава 35% от цената на производител за продукта Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. |
| 7308 Конструкции (с изключение на (сглобяеми конструкции от поз. 9406) и части от конструкции (например мостове и елементи за мостове, врати на шлюзи, кули, стълбове, покриви и покривни, конструкции, врати и прозорци и техните каси, корнизи и прагове, рулетки за затваряне, перила и колони) от желязо или стомана; ламарини, пръти, винкели, профили, тръби и други подобни от желязо или стомана, изработени с оглед тяхното използване в конструкцията | Въпреки това, не могат да бъдат използвани профили получени чрез заваряване от позиция № 7301 |
| от 7315 Вериги за сняг | Производство, в което стойността на всички използвани материали от позиция № 7315 не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от Глава 74 Мед и изделия от мед; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 7401 Меден камък; цимент на мед (медна утайка) | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| 7402 Нерафинирана мед; аноди от мед за електролитно рафиниране | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| 7403 Рафинирана мед и медни | |

| | | |
|--------------|--|--|
| | сплави в необработен вид: - Рафинирана мед | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| | - Медни сплави и рафинирана мед, съдържащи други елементи | Производство от рафинирана мед, необработена, или от отпадъци и скрап от мед |
| 7404 | Отпадъци и скрап от мед | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| 7405 | Матерни медни сплави | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 75 | Никел и изделия от никел; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 7501 до 7503 | Никелов камък, шлаки от никелови оксиди и други междинни продукти на никеловата металургия; необработен никел; отпадъци и скрап от никел | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 76 | Алуминий и изделия от алуминий; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 7601 | Необработен алуминий | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта или Производство чрез термична или електролитна обработка от чист |

| | |
|--|---|
| 7602 Отпадъци и скрап от алуминий | алуминий или от отпадъци или скрап от алуминий |
| от 7616 Алуминиеви изделия, различни от платната решетките и мрежите усилващите тъкани и от други подобни материали (включително безконечните ленти) от алуминиева тел и разтеглените ленти и ламарини от алуминий | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна тази на продукта. Въпреки това, платната (включително непрекъснатите), решетките, мрежите, усилващите тъкани и подобни материали тел от алуминиева или разтеглените ламарини и ленти от алуминий могат да бъдат използвани; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| Глава 77 Запазена за възможно използване в бъдеще в Хармонизираната система от Глава 78 Олово и изделия от олово; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 7801 Необработено олово: - Рафинирано олово - Други | Производство от нерафинирано олово Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта. Все пак, не могат да бъдат използвани отпадъците и скрапа от позиция № 7802 |
| 7802 Отпадъци и скрап от олово | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 79 Цинк и изделия от цинк; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта; |

| | | |
|-------------|---|---|
| | | - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 7901 | Необработен цинк | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта Въпреки това, не могат да бъдат използвани отпадъците и скрапа от позиция № 7902 |
| 7902 | Отпадъци и скрап от цинк | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 80 | Калай и изделия от калай; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 8001 | Необработен калай | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Въпреки това, не могат да бъдат използвани отпадъците и скрапа от позиция № 8002 |
| 8002 и 8007 | Отпадъци и скрап от калай; други изделия от калай | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта |
| Глава 81 | Други неблагородни метали, металокерамика, изделия от тези материали: - Други неблагородни метали, обработени; изделия от тях - Други | Производство, в което стойността на всички използвани материали, класирани в позицията на продукта, не превишава 50% от цената на производител за продукта Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта |
| от Глава 82 | Инструменти и сечива, ножарски изделия и | Производство, в което всички използвани материали се кла- |

| | | |
|---------|--|---|
| | прибори за хранене от неблагородни метали; части от тези изделия от неблагородни метали; с изключение на: | сират в позиция, различна от тази на продукта |
| 8206 | Комплекти, пригодени за продажба на дребно, съставени най-малко от два инструмента от позиции № № 8202 до 8205 | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от позиции № № 8202 до 8205. Все пак, инструментите от позиции № № 8202 до 8205 могат да бъдат включени в комплекта, при условие, че тяхната стойност не превишава 15% от цената на производител за комплекта |
| 8207 | Сменяеми инструменти за ръчни инструменти, механични или не, или за инструментални машини (например за пресоване, щамповане, шанцоване, нарязване на резби, пробиване, разстъргване, претегляне, фрезоване, струговане или завинтване), включително пресформи за изтегляне или екструдиране на метали, както и инструменти за пробиване на почвата или за сондаж | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| 8208 | Ножове и режещи остриета за машини или за механични уреди | Производство, в което - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| от 8211 | Ножове, различни от тези от позиция № 8208, с режещо острие, назъбени или не, (включително и малките затварящи се косери) | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак, могат да бъдат използвани остриета и дръжки на ножове от неблагороден метал |
| 8214 | Други ножарски изделия например машинки за стригане, остриета | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от |

| | | |
|---|--|---|
| | тази на продукта. Все пак, могат да бъдат използвани дръжки от неблагороден метал | |
| 8215 Лъжици, вилици, черпаци, решетести лъжици за обирание на пяна, лопатки за торти, специални ножове за риба или за масло, щипки за захар и подобни изделия | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак, могат да бъдат използвани дръжки от неблагороден метал | |
| от Глава 83 Различни изделия от неблагородни метали, с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта | |
| от 8302 Други гарнитури, обкови и подобни изделия за сгради и автоматични устройства за затваряне на врати | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта Все пак, могат да бъдат използвани други материали от позиция № 8302, при условие, че тяхната стойност не превишава 20% от цената на производител за продукта | |
| от 8306 Статуетки и други предмети за украса от неблагородни метали | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта. Все пак, могат да бъдат използвани другите материали от позиция № 8306 при условие, че тяхната стойност не превишава 30% от цената на производител за продукта | |
| от Глава 84 Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части от такива машини или апарати; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не пре- |

| | | |
|--|--|---|
| от 8401 Ядрени горивни елементи | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта ¹ | вишава 30% от цената на производителя за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта |
| 8402 Парни котли или парни генератори (различни от котлите за гореща вода за централно отопление, предназначени за едновременно получаване на гореща вода и пара с ниско налягане; котли "с прегрята вода" | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производителя за продукта |
| 8403 и 8404 Котли за централно отопление, различни от тези от позиция № 8402 и спомагателни инсталации за котлите за централно отопление | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от позиции № 8403 или 8404 | Производство, в което стойността на всички използвани ма- |

¹ Това правило важи до 31.12.2005 година.

териали
не пре-
вишава
40% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта

| | | | |
|------|---|--|--|
| 8406 | Водни и други парни турбини | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8407 | Бутални двигатели с възвратно постъпателно или ротационно действие (Ванкел), с искрово запалване | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8408 | Бутални двигатели с вътрешно горене със запалване чрез компресия (дизелов двигател или дизелов двигател с термостартер) | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8409 | Части, изключително или главно предназначени за двигателите от позиции № № 8407 или 8408 | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8411 | Турбореактивни двигатели, турбовитлови двигатели и други газови турбини | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта |
| 8412 | Други двигатели | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената | |

| | | | |
|---------|--|---|---|
| от 8413 | Обемни ротационни помпи | <p>на производител за продукта</p> <p>Производство, в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта</p> |
| от 8414 | Промислени вентилатори вентилационни тръби и други подобни уреди | <p>Производство, в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта</p> |
| 8415 | Машини и апарати за кондициониране на въздуха, включващи вентилатор с двигател и устройства за промяна на температурата и влагата, включително тези машини, в които влагосъдържанието не се регулира самостоятелно | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта</p> | |
| 8418 | Хладилници, фризери и други уреди, машини и апарати за охлаждане или замразяване, електрическо или с дру- | <p>Производство, в което:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички из- | <p>Производство, в което стойността на</p> |

го оборудване; термо помпи, различни от машините и апаратите за кондициониране на въздуха от позиция № 8415

олзвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход

всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта
Производство,
в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта
Производство,
в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта
Производство,
в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта
Производство,
в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

от 8419 Машини, използвани в дървообработващата и целулозно-хартиената промишлености

Производство:
- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в същата позиция както продукта, се използват само до 25% от цената на производител за продукта

8420 Каландри и други валцови машини, различни от тези за метали или стъкло и цилиндри за тези машини

Производство:
- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в същата позиция както продукта, се използват само до 25% от цената на производител за продукта

8423 Уреди и инструменти за претегляне, включително сметачните кантари и везните за проверка на изработени-

Производство:
- всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта;

те изделия (с изключение на чувствителните везни за тегло 5 cg или по-малко); теглилки за всякакви уреди за претегляне

- стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;

стта на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта
Производство,
в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

8425 до 8428 Машини и устройства за повдигане, товарене или разтоварване

Производство:
- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиция № 8431 са използвани само до стойност от 10% от цената на производител за продукта

8429 Самоходни булдозери, грейдери, изравнители, скрепери, механични лопати, екскаватори, товарачни машини и товарачни механични лопати, трамбовъчни машини и компресорни пътни валяци:
- Пътни валяци

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

- Други

Производство:
- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където в рамките на горното

Производство,
в което стойността на всички

| | | | |
|---------|---|--|--|
| | ограничение, материалите, класирани в позиция № 8431 са използвани само до стойност до 10% от цената на производител за продукта | използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта | |
| 8430 | Други машини и устройства за терасиране, изравняване, подготвяне на терени, изкопаване, трамбоване, пробиване или извличане на почвата, на рудите или на минералите; пилотонабиващи чукове и машини за изтегляне на пилоти; снегорини (несамостоятелни) и снего-издухвачи | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиция № 8431 са използвани само до стойност до 10% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| от 8431 | Части, изключително или главно предназначени за пътни валяци | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8439 | Машини и апарати за производство на целулозна маса от влакнести целулозни материали или за производство или дообработка на хартия или картон | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в същата позиция както продукта, са използвани до стойност само до 25% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |

| | | |
|---|--|---|
| 8441 Други машини и устройства за обработка на хартиена маса, на хартия или картон, включително машини за рязане на хартия всички видове за | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в същата позиция както продукта, са използвани само до стойност до 25% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 8444 до 8447 Машини от тези позиции, използвани в текстилната промишленост | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| от 8448 Спомагателни машини и устройства за машините от позиции № № 8444 и 8445 | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8452 Шевни машини, различни от машините за зашиване на листове от позиция № 8440; мебели, поставки и капаци, специално предназначени за шевни машини; игли за шевни машини: - Шевни машини (само за совалков бод) с глави с тегло непревишаващо 16 кг, без двигател или 17 кг с двигател | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички материали без произход, използвани за сглобяване на главата (без двигателя) не превишава стойността на използваните материали с произход; - механизмите за опъване на конеца, плетене и зигзаг са вече с произход | |

| | | |
|---|--|--|
| - Други | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8456 до 8466 Инструментални машини и машини и техните части и принадлежности от позиции № 8456 до 8466 | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8469 до 8472 Канцеларски машини (например пишещи машини, сметачни машини, автоматични машини за обработка на информация, циклостилни или хектографни машини, машини за пришиване с телчета) | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8480 Формовъчни каси за лезяството; плочи за дъната на лезярските форми; модели за лезярски форми; лезярски форми за метали (различни от кокилите), за метални карбиди, стъкло, минерални материали, каучук или пластмаси | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта | |
| 8482 Сачмени или ролкови лагери | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта |
| 8484 Металопластични уплътнители и подобни съединителни елементи, в съчетание с друг материал, или в два и | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител | |

| | | | |
|-------------|---|--|--|
| | повече слоя метал; комплекти или асортименти от уплътнители и подобни съединителни елементи, с различен състав, предлагани в торби, пликове или подобни опаковки; механични уплътнители | за продукта | |
| 8485 | Части за машини или апарати, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава, несъдържащи електрически проводници, електрически изолирани части, намотки, контакти, нито други електрически части | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| от Глава 85 | Електрически машини и съоръжения и части от тях; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези изделия; с изключение на: | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция, различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 8501 | Електрически двигатели и генератори (с изключение на генериращите агрегати) | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиция № 8503 са използвани до стойност само до 10% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |

| | | |
|---|--|---|
| 8502 Електрогенериращи агрегати и електрически ротационни преобразуватели | <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиции № № 8501 или 8503, са използвани единствено при условие, че тяхната обща стойност не превишава 10% от цената на производител за продукта | тел за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| от 8504 Агрегати за електрохранване от видовете използвани за автоматични машини за обработка на информация | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| от 8518 Микрофони и техните стойки; високоговорители, монтирани или не в кутиите им; нискочестотни електрически усилватели; електрически апарати за усилване на звука | <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | Производство, в което стойността на всички използвани материали не пре-25% от цената на производител за продукта |
| 8519 Грамофони-дек, грамофони, касетофони и други апарати за възпроизвеждане на звук, без вградени устройства за звукозапис | <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | Производство, в което стойността на всички използвани материали не пре- |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 8520 | Магнетофони и други апарати за записване на звук, със или без вградено устройство за възпроизвеждане на звук | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | вишава 30% от цената на производителя за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта |
| 8521 | Апарати за записване или възпроизвеждане на образ и звук, със или без вграден видео тунер | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | |
| 8522 | Части и принадлежности, изключително или главно предназначени за апаратите от позиции № № 8519 до 8521 | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 8523 | Носители, предназначени за запис на звук или за аналогични записи, без запис, | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител | |

| | | | |
|------|---|--|--|
| | различни от продуктите от Глава 37 | за продукта | |
| 8524 | Плочи, ленти и други носители на записи на звук или за аналогични записи, със запис, включително галваничните матрици и мастер форми за производство на плочи, но с изключение на продуктите от Глава 37: - Матрици и мастер форми за производство на плочи - Други | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиция № 8523 са използвани само до стойност до 10% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 8525 | Предавателни апарати за радиотелефония, радиотелеграфия, радиоразпръскване или телевизия, с или без вграден приемателен апарат или апарат за записване или за възпроизвеждане на звук; телевизионни камери; камери за видеозаснемане в стоп-кадър и други видеокамери | Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 8526 | Апарати за радиозасичане и радиосондиране (радари), радионавигационни апарати и апарати за радиотелеуправление | <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | <p>продукта</p> <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за</p> |
| 8527 | Приемателни апарати за радиотелефония, радиотелеграфия или радиоразпръскване, дори комбинирани в една кутия с апарат за записване или възпроизвеждане на звук или с часовниково устройство | <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | <p>продукта</p> <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за</p> |
| 8528 | Приемателни телевизионни апарати, със или без вграден радиоприемник или апарат за записване или възпроизвеждане на звук или образ; видеомонитори и видеопроектори | <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | <p>продукта</p> <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за</p> |

тел за
продукта

8529 Части, изключително или главно предназначени за апаратите от позиции № № 8525 до 8528:
- Изключително или главно предназначени за апаратите за видео запис

- Други

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

Производство:

- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта

8535 и 8536 Електрическа апаратура за прекъсване или за защита на електрически вериги, или за включване или свързване към електрически вериги

Производство:

- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиция № 8538 са използвани само до стойност до 10% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

8537 Табла, панели, конзоли, пултове, шкафове и други подобни, оборудвани с два или повече уреда

Производство:

- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената

Производство, в което стойно-

| | | |
|---|--|---|
| <p>от позиции № № 8535 или 8536, за електрическо управление или за електрическо разпределение, включително тези, в които са вградени инструменти или апарати от глава 90, както и апаратите за цифрово управление, различни от комутационните системи от позиция № 8517</p> | <p>на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиция № 8538 са използвани само до стойност до 10% от цената на производител за продукта</p> | <p>стта на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 8541 Диоди, транзистори и подобни полупроводникови прибори с изключение на полупроводникови подложки (wafers), още ненарязани на чипове</p> | <p>Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиции различни от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на продукта</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>8542 Електронни интегрални схеми и електронни микрокомплекти</p> | <p>Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където в рамките на горното ограничение, материалите, класирани в позиции № № 8541 или 8542 са използвани само при условие, че тяхната обща стойност не превишава 10% от цената на производител за продукта</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>8544 Проводници, кабели (включително коаксиалните кабели) и други изолирани</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40%</p> | |

| | | |
|------|--|--|
| | електрически проводници (включително лакирани или анодно оксидирани), снабдени или не с части за свързване; кабели от оптични влакна, съставени от отделно екранирани нишки, сглобени или не с електрически проводници или снабдени с части за свързване | от цената на производител за продукта |
| 8545 | Графитни електроди, графитни четки, въглени за лампи или батерии и други изделия от графит или от друг въглен, със или без метал, за електрически приложения | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| 8546 | Изолатори за електричество от всякакви материали | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| 8547 | Изолационни съединителни части за електрически машини, уреди или съоръжения, изцяло от изолиращи материали, с изключение на някои обикновени метални компоненти (например фасунги с резба), вградени чрез отливане единствено за целите на монтажа им, различни от изолаторите от позиция № 8546; електроизолационни тръби и елементи за тяхното свързване, от неблагородни метали с облицовка от изолационен материал | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |
| 8548 | Отпадъци и скрап от батерии, съставени от един или няколко галванични елемента и от електрически акумулатори; електрически батерии, съставени от един или ня- | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта |

колко галванични елемента, негодни за употреба и електрически акумулатори, негодни за употреба; електрически части за машини или апарати, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава

от Глава 86 Локомотиви и подвижен състав за

железопътни или подобни линии и техните части; скрепителни и монтажни елементи за железопътни или други подобни линии и части от тях; механични сигнализационни устройства (включително електромеханични) за движение от всякакъв вид; с изключение на:

8608 Релсови монтажни и скрепителни елементи за железопътни или подобни линии; механични устройства (включително електромеханични) за сигнализация, безопасност, контрол или управление за движението по железопътни или подобни линии, шосейни или речни пътища, паркинги, пристанищни съоръжения или летища; части от гореизброените

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

Производство, в което:
- всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта;
- стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

от Глава 87 Превозни

средства, различни от железопътния и подобен подвижен състав, техни части и принадлежности към тях; с изключение на:

8709 Кари, неснабдени с устройства за повдигане,

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

Производство, в което:
- всички използвани материали

Производство,

от видовете, използвани в заводите, складовете, пристанищата или летищата, за транспорт на стоки на къси разстояния; кари влекачи от видовете, използвани на гарите; техните части

се класират в позиция различна от тази на продукта;
- стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

8710 Танкове и други бронирани бойни транспортни средства, моторизирани, със или без оръжие; части от тези транспортни средства

Производство, в което:
- всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта;
- стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

8711 Мотоциклети (включително веломоторите) и велосипеди със спомагателен двигател, с или без кош; кошове:
- С бутален двигател с вътрешно горене с работен обем:
-- Непревишаващ 50 куб. см

Производство:
- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта;
- където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход

Производство, в което стойността на всички използвани материали не пре-

| | | |
|--|---|--|
| <p>-- Превишаващ 50 куб. см</p> | <p>Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход</p> | <p>вишава 20% от цената на производител за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>- Други</p> | <p>Производство: - в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта</p> |
| <p>от 8712 Велосипеди без сачмени лагери</p> | <p>Производство от материали не класирани в позиция № 8714</p> | <p>Производство, в което стойността на всички използвани материали</p> |

| | | |
|--|---|--|
| 8715 Бебешки и детски колички и части от тях | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | не превишава 30% от цената на производителя за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта |
| 8716 Ремаркета и полуремаркета; други превозни средства; без механично задвижване; части от тях | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта |
| от Глава 88 Въздухоплавателни и космически транспортни средства и части за тях; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта | Производство, в което стойността на всички използвани ма- |

| | | |
|---|--|---|
| от 8804 Ротошути | Производство от материали от всяка позиция включително други материали от позиция № 8804 | териали не превишава 40% от цената на производителя за продукта |
| 8805 Устройства за изстрелване на въздушни превозни средства; спирачни апарати и устройства за улесняване приземяването на въздушни превозни средства и подобни апарати и устройства; наземни тренажори; части от горесцитираните изделия | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта |
| Глава 89 Кораби, лодки и плавателни конструкции | Производство в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта. Въпреки това не могат да се използват корпуси от позиция № 8906 | Производство, в което стойността на всички използ- |

вани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта

Глава 90 Оптични, фотографски или кинематографски измерителни, контролни, прецизни, медицински или хирургически инструменти и апаратура; части и принадлежности за такава апаратура; с изключение на:

Производство, в което:
- всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта;
- стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта

9001 Оптични влакна и снопове от оптични влакна; кабели от оптични влакна, различни от тези от позиция № 8544; поляризиращи материали на листови или на плочи; лещи (включително контактни лещи), призми, огледала и други оптични елементи от всякакви материали, немонтирани, различни от тези от оптически необработено стъкло

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта

9002 Лещи, призми, огледала и други оптични елементи от всякакви материали, монтирани, представляващи части или монтажни елементи за инструменти или апарати, различни от същите те-

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта

| | | | |
|---------|---|---|--|
| | зи елементи изработени от оптически необработено стъкло | | |
| 9004 | Очила коригиращи, защитни и други и подобни изделия | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| от 9005 | Бинокли, далекогледни, други оптични телескопи и техните корпуси; с изключение на астрономическите пречупващи телескопи и техните корпуси | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| от 9006 | Фотокамери (различни от кинокамерите), фотографски апарати със светкавица и лампи за светкавица, различни от лампите с електрическо запалване | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; - стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 9007 | Кинокамери и кинопроекторни апарати, с или без вградени апарати за запис или възпроизвеждане на звук | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта; | Производство, в което стойността на всички използвани ма- |

| | | | |
|---------|---|---|---|
| | | - стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | териали не превишава 30% от цената на производителя за продукта |
| 9011 | Оптични микроскопи, включително микроскопите за микрофотография, микрокинематография или микропрожекция | Производство, в което: - всички използвани материали е класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта; - стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производителя за продукта |
| от 9014 | Други инструменти и апарати за навигация | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта | |
| 9015 | Инструменти и апарати за земемерски изследвания (включително инструменти за фотограметрия), за хидрография, океанография, хидрология, метеорология или геофизика, с изключение на компасите; далекомери | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта | |
| 9016 | Чувствителни везни за тегло от 5 сг или по-малко, с или без теглилки | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта | |
| 9017 | Инструменти за чертане, трасиране или смятане (например чертожни машини, пантографи, транспортири, чертожни | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта | |

комплекти, сметачни линии, дискове); ръчни инструменти за измерване на дължини (например метри, рулетки, микрометри, шублери и калибри), неупоменати нито включени другаде в настоящата глава

9018 Медицински, хирургически, стоматологични или ветеринарни инструменти и апарати, включително апаратите за сцинтиграфия, другите електромедицински апарати и апаратите за изследване на зрението:
- Зъболекарски столове, включващи зъболекарско оборудване или зъболекарски плювалници

Производство от материалите на всяка позиция, включително други материали от позиция № 9018

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта
Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производителя

- Други

Производство, в което:
- всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта;
- стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производителя за продукта

| | | | |
|------|---|---|---|
| 9019 | Уреди за механотерапия; уреди за масаж; апарати за психотехника; апарати за озонотерапия, кислородна терапия, аерозолна терапия, дихателни апарати за реанимация или други апарати за дихателна терапия | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | тел за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта |
| 9020 | Други дихателни апарати и газови маски, с изключение на защитните маски без механизъм и без сменяем филтриращ елемент | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 25% от цената на производител за продукта |
| 9024 | Машини и апарати за изпитване на твърдост, якост, натиск, еластичност или други механични характеристики на материалите (например метали, дърво, текстил, хартия, пластмаса) | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 9025 | Хидрометри и други подобни плувачи инструменти, термометри, пирометри, барометри, влагомери и психрометри с или без | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | устройства за регистриране, както и всякакви комбинации от такива инструменти | | |
| 9026 | Инструменти и апарати за измерване или контрол на дебита, нивото, налягането или другите променливи характеристики на течности или газове (например дебитомери, нивопоказатели, манометри, топломери), с изключение на инструментите и апаратите от позиции №№ 9014, 9015, 9028 или 9032 | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 9027 | Инструменти и апарати за физични или химични анализи (например поляриметри, рефрактометри, спектрометри, анализатори на газове или на дим); инструменти и апарати за измерване или контрол на вискозитет, порьозност, разширяване, повърхностното напрежение или други подобни; или за калориметрични, акустични или фотометрични измервания (включително експозиметрите); микротоми | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| 9028 | Броячи за газове, течности или електричество, включително броячите за тяхното еталониране: - Части и принадлежности - Други | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта Производство: - където стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта - където стойността на всички използвани материали без | Производство, в което стойността на всички използвани |

произход не превишава
стойността на използваните
материали с произход

вани ма-
териали
не пре-
вишава
30% от
цената
на про-
изводи-
тел за
продукта

- 9029 Броячи на обороти, броячи на продукция, таксиметри, броячи за изминато разстояние, крачкомери и други подобни; скоростометри и тахометри, различни от тези от позиции № № 9014 или 9015; стробоскопи
- 9030 Осцилоскопи, спектрални анализатори и други инструменти и апарати за измерване или контрол на електрическите величини, с изключение на броячите от позиция № 9028; инструменти и апарати за измерване или откриване на алфа, бета, гама, рентгенови, космически или други йонизиращи лъчения
- 9031 Инструменти, уреди и машини за измерване или контрол, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава; профилпроектори
- 9032 Инструменти и апарати за автоматично регулиране или контрол
- 9033 Части и принадлежности (неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава) за машини, уреди, инструменти или апарати от глава 90
- Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта
- Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта
- Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта
- Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта
- Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

от Глава 91 Стенни, настолни и ръчни часовници и части от тях; с изключение на:

9105 Други часовници

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

Производство:

- където стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

- където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

9109 Часовникови механизми, комплектовани и сглобени

Производство:

- в което стойността на всички използвани материали превишава 40% от цената на производител за продукта

- където стойността на всички използвани материали без произход не превишава стойността на използваните материали с произход

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта

9110 Комплектовани часовникови механизми, несглобени или частично сглобени (шаблони); некомплектовани часовникови механизми, сглобени; заготовки за часовникови механизми

Производство:

- в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта

- където в рамките на горното ограничение, материалите класирани в позиция № 9114 са използвани само до стойност до 10% от цената на производител за продукта

Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава

| | | | |
|------|---|--|---|
| 9111 | Корпуси за часовници и части от тях | Производство в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | 30% от цената на производител за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 9112 | Кутии и шкафове за часовникови апарати и подобни видове изделия за други предмети включени в настоящата глава и техните части | Производство в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 30% от цената на производител за продукта |
| 9113 | Верижки и каишки за ръчни часовници и техните части: - От неблагородни метали, позлатени или посребрени или не, или дублета или плакета за тях от благородни метали - Други | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта Производство, в което стойността на всички използвани | Производство, в което стойността на всички използвани |

| | | |
|---|--|--|
| Глава 92Музикални инструменти; части и принадлежности за тези изделия | материали не превишава 50% от цената на производител за продукта | |
| Глава 93Оръжия и муниции; техните части и принадлежности | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 40% от цената на производител за продукта | |
| от Глава 94 Мебели; постелки и завивки, матраци, основи за матраци, възглавници и други подобни изделия с пълнеж; лампи и осветителни тела, неупомена- ти, нито включени дру- гаде; рекламни лампи, светлинни надписи, све- тлинни указателни табе- ли и подобни изделия; сглобяеми конструкции; с изключение на: | Производство, в което стой- ността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта | Произ- водство, в което стойно- стта на всички използ- вани ма- териали не пре- вишава 40% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| от 9401 Мебели от неблагородни и 9403 метали, съдържащи памучни тъкани без пълнеж с тегло 300 г/м ² или по-малко | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта или Производство от памучни тъкани, вече конфекционирани във вид готов за употреба от позиции № № 9401 или 9403, при условие, че: --- тяхната стойност не превишава 25 % от цената на производител за продукта; --- всички други използвани материали са с произход и се класират в позиция, различна от позиции № № 9401 или 9403 | Произ- водство, в което стойно- стта на всички използ- вани ма- териали не пре- вишава 40% от цената на про- изводи- тел за продукта |
| 9405 Осветителни тела, включително прожекто- | Производство, в което стой- ността на всички използвани | |

| | | |
|-------------|--|---|
| | ри и фенери и части от тях, неупоменати, нито включени другаде; рекламни лампи, светлинни надписи, светлинни указателни табели и подобни изделия, притежаващи постоянно фиксиран светлинен източник, и техните части, неупоменати, нито включени другаде | материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 9406 | Сглобяеми конструкции | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от Глава 95 | Играчки, игри и изделия за забавление или за спорт; техните части и принадлежности; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта |
| 9503 | Други играчки; умалени модели (по мащаб) и подобни модели за забавление, с механизъм или не; картинни мозайки от всякакъв вид | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от 9506 | Стикове за голф и части от тях | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта. Въпреки това могат да бъдат използвани грубо оформени заготовки за изработка на глави за стикове за голф |
| от Глава 96 | Разни видове изделия; с изключение на: | Производство, в което всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта |
| от 9601 | Изделия от животински, и растителни или минерални материали за резбарството | Производство от обработени материали за резбарството от същата позиция |
| от 9602 | Метли и четки (с изключение на метли от клони и подобни и четки от косми от белки | Производство, в което стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител |

| | | |
|---------|--|---|
| | и катерици), механични ръчни метли, различни от тези с двигател, тампони и валяци за боядисване, чистачки от каучук или от аналогични меки материали | за продукта |
| 9605 | Пътнически комплекти за личен тоалет, шиене или почистване на обувки или дрехи | Всяко изделие от комплекта следва да отговаря на правилото, което би било валидно за него, ако то не е включено в комплекта. Все пак могат да бъдат включени изделия без произход, при условие, че тяхната обща стойност не превишава 15% от цената на производител за продукта |
| 9606 | Копчета, секретни и копчета и клипси; форми за копчета и други части за подобни изделия; заготовки за за копчета | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| 9608 | Химикали; флумастри и други писалки с порест връх и маркери; писалки, стило и други автоматични писалки; писци за копиране; въртящи или плъзгащи се моливи; кутии за химикали и моливници и други подобни; части от горещитираните изделия (включително капачки и щипки), различни от тези от позиция № 9609 | Производство, в което всички използвани материали се класифицират в позиция, различна от тази на продукта. Въпреки това, могат да бъдат използвани писци и пера, класифицирани в същата позиция |
| 9612 | Ленти за пишещи машини и подобни ленти, напоени с мастило или обработени по друг начин с цел да оставят отпечатъци, навити на ролки или в касети или не; тампони за печати, напоени с мастило или не, със или без кутии | Производство, в което: - всички използвани материали се класират в позиция различна от тази на продукта; - стойността на всички използвани материали не превишава 50% от цената на производител за продукта |
| от 9613 | Запалки с пиезо-кристал | Производство, в което стойността на всички използвани материали от позиция № 9613 не превишава 30% от цената |

от 9614 Лули и глави за лули
Глава 97 Произведения на изкус-
твото, предмети за
колекции или антични
предмети

на производител за продукта
Производство от груби форми
Производство, в което всички
използвани материали се
класират в позиция различна
от тази на продукта

Приложение III

**СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ EUR 1 И ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ИЗДАВАНЕ НА
СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ EUR 1**

1. Всеки сертификат трябва да бъде с размери 210 x 297 мм; допуска се отклонение в размера на дължината до минус 5 мм или плюс 8 мм. Използваната хартия трябва да е бяла, оразмерена за писане, несъдържаща механична целулозна маса и с тегло най-малко 25 г/м². Тя следва да бъде покрита с фон от напечатани вълнообразни преплитащи се линии в зелен цвят, правещи видими всякакви фалшификации с механични или химични средства.

2. Компетентните органи на страните по споразумението си запазват правото да отпечатат сертификатите си сами или чрез одобрени печатници. В последния случай всеки сертификат трябва да съдържа текст, упоменаващ такова одобрение. Всеки сертификат трябва да носи името и адреса на печатницата или знак, чрез който печатницата може да бъде идентифицирана. Той трябва също да има и сериен номер, отпечатан или не, чрез който да може да бъде идентифициран.

СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

| | | |
|--|---|---|
| 1. Износител (име, пълен адрес, страна) | EUR.1 No. A 000.000 | |
| | Преди да попълните формуляра вижте бележките на гърба | |
| 3. Получател (име, пълен адрес, страна) (незадължително) | 2. Сертификат за преференциална търговия между и (впишете съответните страни, група страни или територии) | |
| | 4. Страна, група страни или територия на произход на продуктите | 5. Страна, група страни или територия на предназначение |
| 6. Подробни данни за транспорта (незадължително) | 7. Забележки | |
| 8. Пореден номер; Маркировки и номера; Брой и вид на опаковките ⁽¹⁾ ; Описание на стоките | | 9. Бруто тегло (кг) или друга мярка (литри, м ³ и др.) |
| | | 10. Фактури (незадължително) |
| 11. МИТНИЧЕСКА ЗАВЕРКА Декларацията заверена Печат Износен документ ⁽²⁾ : Формуляр№ Митница или компетентно държавно учреждение:..... Издаваща страна или територия:..... Място и дата:..... align="center">(Подпис) | | 12. ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ИЗНОСИТЕЛ Аз, долуподписаният декларирам, че описаните по-горе стоки отговарят на изискванията за издаване на този сертификат Място и дата:..... align="center">(Подпис) |
| (1) Ако стоките не са опаковани, посочете броя на изделията или запишете „в насипно състояние”. (2) Попълва се само когато се изисква според разпоредбите на страната или територията - износител. | | |

| 13. ЗАЯВКА ЗА ПРОВЕРКА, до: | 14. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПРОВЕРКАТА |
|---|---|
| <p>Проверка на достоверността и точността на този сертификат е поискана</p> <p>..... (място и дата)</p> <p style="text-align: right;">Печат</p> <p>..... (Подпис)</p> | <p>Извършената проверка показва, че този сертификат(*):</p> <p><input type="checkbox"/> е издаден от посоченото митническо учреждение или от посочения компетентен държавен орган и че информацията, съдържаща се в него е точна.</p> <p><input type="checkbox"/> не отговаря на изискванията за достоверност и точност (виж приложените забележки).</p> <p>..... (място и дата)</p> <p style="text-align: right;">Печат</p> <p>..... (Подпис)</p> <p>(*) Отбележете съответно с X</p> |

ЗАБЕЛЕЖКИ

1. Сертификатите не трябва да съдържат заличавания или думи, написани една върху друга. Всяка поправка трябва да бъде направена чрез зачеркване на неверните данни и добавяне на необходимите поправки. Всякакви такива поправки трябва да бъдат парафирани от лицето, попълнило сертификата и заверени от митническите власти или компетентните държавни органи на издаващата страна или територия.
2. Между отделните позиции вписани в сертификата не трябва да бъде оставено празно място и всяка позиция трябва да бъде номерирана. Непосредствено под последната позиция трябва да бъде начертана хоризонтална линия. Всяко неизползвано място трябва да бъде зачертано по начин, който прави невъзможни всякакви последващи допълвания
3. Стоките трябва да бъдат описани в съответствие с търговската практика и с достатъчни подробности, за да могат те да бъдат идентифицирани.

ЗАЯВКА ЗА ИЗДАВАНЕ НА СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

| | | | |
|---|--|--|--|
| 1. Износител (име, пълен адрес, страна) | EUR.1 No. A 000.000 | | |
| 3. Получател (име, пълен адрес, страна) (незадължително) | Преди да попълните формуляра вижте бележките на гърба | | |
| | 2. Сертификат за преференциална търговия между и (впишете съответните страни, група страни или територии) | | |
| | 4. Страна, група страни или територия на произход на продуктите | 5. Страна, група страни или територия на предназначение | |
| 6. Подробни данни за транспорта (незадължително) | 7. Забележки | | |
| 8. Пореден номер; Маркировки и номера; Брой и вид на опаковките⁽¹⁾; Описание на стоките | 9. Бруто тегло (кг) или друга мярка (литри, м³ и др.) | 10. Фактури (незадължително) | |
| (*) Ако стоките не са опаковани, посочете броя на изделията или запишете „в насипно състояние”. | | | |

ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ИЗНОСИТЕЛЯ

Аз, долуподписаният износител на стоките, описани на гърба,

ДЕКЛАРИРАМ, че стоките отговарят на изискванията за издаване на придружаващия ги сертификат;

ОПРЕДЕЛЯМ, както следва, обстоятелствата, позволяващи тези стоки да отговарят на горепосочените изисквания:

.....
.....
.....
.....

ПРЕДСТАВЯМ следните придружителни документи¹

.....
.....
.....
.....

ЗАДЪЛЖАВАМ се да предоставя, по искане на съответните органи, всякакви потвърждаващи доказателства, които тези органи считат за необходими за целите на издаване на приложения сертификат и се задължавам, ако се изисква, да се съглася да бъде извършена от упоменатите органи всякаква проверка на счетоводната ми документация и всякаква проверка на процесите на производство на горепосочените стоки.

МОЛЯ да бъде издаден приложения сертификат за тези стоки.

.....
(място и дата)

.....
(подпис)

¹ Например: документи за внос, сертификати за движение на стоки, фактури, декларации на производителите и т. н. относно продуктите, използвани в производството или стоките, реекспортирани за същата страна.

Приложение IV

Декларация върху фактурата

Декларацията върху фактурата, чийто текст е даден по-долу, трябва да бъде направена в съответствие със забележките. Въпреки това, забележките не трябва да се възпроизвеждат.

Английска версия:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No¹) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of.....².

Испанска версия:

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorizacion aduanera n^o.....⁽¹⁾) declara que, salvo indicacion en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial⁽²⁾

Датска версия:

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i.....⁽²⁾.

Немска версия:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾), der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind .

Гръцка версия:

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ...⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾

¹ Когато декларацията върху фактурата се прави от одобрен износител, на това място се вписва номерът на разрешителното на одобрения износител. Когато декларацията върху фактурата не се прави от одобрен износител, текстът в скобите се изпуска или мястото се оставя празно.

² Посочва се произхода на стоките. Когато декларацията върху фактурата изцяло или частично се отнася за стоки с произход от Сеута и Малила, износителят трябва ясно да отбележи това в документа, върху който се прави декларацията, като впише символа „СМ”.

Френска версия:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n.⁽¹⁾), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle.....⁽²⁾

Италианска версия:

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.¹) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale².

Холандска версия:

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.....⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiëleoorsprong zij⁽²⁾.

Португалска версия:

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicao em contrario, estes produtos são de origem preferencial.....⁽²⁾.

Финландска версия:

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja alkuperätuotteita⁽²⁾.

Шведска версия:

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (tulltillstånd nr.....⁽¹⁾) deklarerar att produkterna om inte annat tydligt angivits har förmåsurprungi....⁽²⁾.

Македонска версия:

¹ Когато декларацията върху фактурата се прави от одобрен износител, на това място се вписва номерът на разрешителното на одобрения износител. Когато декларацията върху фактурата не се прави от одобрен износител, текстът в скобите се изпуска или мястото се оставя празно.

² Посочва се произхода на стоките. Когато декларацията върху фактурата изцяло или частично се отнася за стоки с произход от Сеута и Малила, износителят трябва ясно да отбележи това в документа, върху който се прави декларацията, като впише символа „СМ”.

Извозникот на производите што ти покрива свој документ (царинска дозвола бр.¹) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи имаат преференцјално потекло².

.....³
(Място и дата)

.....⁴
(Подпис на износителя; освен това името на лицето, подписващо декларацията трябва да бъде изписано четливо).

¹ Когато декларацията върху фактурата се прави от одобрен износител, на това място се вписва номерът на разрешителното на одобрения износител. Когато декларацията върху фактурата не се прави от одобрен износител, текстът в скобите се изпуска или мястото се оставя празно

² Посочва се произхода на стоките. Когато декларацията върху фактурата изцяло или частично се отнася за стоки с произход от Сеута и Малила, износителят трябва ясно да отбележи това в документа, върху който се прави декларацията, като впише символа „СМ”

³ Тези полета могат да не бъдат включени когато информацията за тях се съдържа в самия документ

⁴ В случаите, когато не се изисква износителят да подписва, освобождаването от подпис предполага също освобождаване от вписване на името на подписващия.

ПРОТОКОЛ 5

за взаимна административна помощ по митнически въпроси

Член 1

Определения

За целите на настоящия протокол:

(а) "митническо законодателство" означава всички правни и регулаторни разпоредби, приложими на териториите на Европейската общност и бившата Югославска Република Македония, регулиращи вноса, износа и транзитното преминаване на стоки и тяхното поставяне под всякакви други митнически режими или процедури, включително мерки за забрана, ограничение и контрол;

(б) "орган заявител" означава компетентен административен орган, който е определен от страна по споразумението за тази цел и който отправя искане за помощ на основание на настоящия протокол;

(в) "запитан орган" означава компетентен административен орган, който е определен от страна по споразумението за тази цел и който получава искането за помощ по митнически въпроси;

(г) „лични данни” означава цялата информация, свързана с дадено идентифицирано или подлежащо на идентифициране лице;

(д) "действие в нарушение на митническото законодателство" означава всяко нарушение или опит за нарушение на митническото законодателство.

Член 2

Обхват

1. Страните по споразумението следва да си оказват взаимна помощ в сферите на техните компетенции по начин и съгласно условията, залегнали в настоящия протокол, за осигуряване правилното прилагане на митническото законодателство и в частност чрез предотвратяване, разследване и борба с нарушенията на това законодателство.
2. Помощта по митнически въпроси, предвидена по силата на настоящия протокол, се отнася за всеки административен орган от договарящите се страни, който е компетентен за прилагането на този протокол. Тя е без ущърб на правилата, регулиращи взаимната помощ в наказателната област. Тя също не включва информацията, получена при упражняване на правомощия по искане на съдебните власти, освен ако те не дадат съгласието си за предоставянето на тази информация.
3. Настоящият протокол не включва помощ за възстановяване на платени мита, такси или глоби.

Член 3

Помощ при поискване

1. По молба на органа заявител, запитаният орган следва да му предостави цялата съответна информация, даваща му възможност да осигури правилното прилагане на митническото законодателство, включително информация, отнасяща се до набелязани или планирани действия, които нарушават или биха нарушили това законодателство.

2. По молба на органа заявител, запитаният орган следва да го информира:

(а) дали стоките, изнасяни от територията на една от договарящите се страни, са били правилно внесени на територията на другата договаряща страна, уточнявайки, където е необходимо, митническите процедури, прилагани към тези стоки;

(б) дали стоките, внасяни на територията на една от договарящите се страни, са били правилно изнесени от територията на другата договаряща страна, уточнявайки, където е необходимо, митническите процедури, прилагани към тези стоки.

3. По молба на органа заявител, запитаният орган следва да предприеме необходимите стъпки в рамките на своите правни и регулаторни разпоредби, за осигуряване на специален контрол върху:

(а) физически или юридически лица, за които има основателни причини да се предполага, че нарушават или са нарушили митническото законодателство;

(б) места, в които са били сглобявани или е възможно да се сглобяват стоки по такъв начин, че да са налице основателни причини да се предполага, че тези стоки са предназначени да бъдат използвани в действия, които нарушават митническото законодателство;

(в) стоки, които се транспортират или е възможно да бъдат транспортирани по такъв начин, че да са налице основателни причини да се предполага, че са предназначени да бъдат използвани в действия, които нарушават митническото законодателство;

(г) начини на транспорт, които се използват или е възможно да бъдат използвани по такъв начин, че да са налице основателни причини да се предполага, че са предназначени да бъдат използвани в действия, които нарушават митническото законодателство.

Член 4

Непосредствена помощ

По собствена инициатива договарящите се страни ще си предоставят взаимно помощ съобразно своите правни и регулаторни разпоредби, ако сметат това за необходимо за правилното прилагане на митническото законодателство, по-специално като предоставят получена от тях информация, отнасяща се до:

- дейности, които са в нарушение, или може да се смята, че нарушават митническото законодателство и които биха представлявали интерес за другата страна по споразумението;

- нови начини и методи, използвани за реализиране на дейности в нарушение на митническото законодателство;
- стоки, известни като обект на дейности в нарушение на митническото законодателство;
- физически или юридически лица, за които има основателни причини да се предполага, че нарушават или са нарушили митническото законодателство;
- начини на транспорт, по отношение на които са налице основателни причини да се предполага, че са били или могат да бъдат използвани в действия, които нарушават митническото законодателство.

Член 5

Предаване/Уведомяване

По молба на органа заявител, запитаният орган, в съответствие с приложимите за него правни и регулаторни разпоредби, следва да предприеме всички необходими мерки, с цел:

- да предаде всички документи;
- да уведоми за всички решения,

произлизащи от органа-заявител и попадащи в обхвата на настоящия протокол, адресирани до получател, пребиваващ или установен на територията на запитания орган.

Искания за предоставяне на документи или уведомяване за решения следва да се отправят писмено на официалния език на запитания орган или на език, който е приемлив за този орган.

Член 6

Форма и съдържание на исканията за помощ

1. Исканията съгласно настоящия протокол следва да бъдат отправени писмено. Те трябва да бъдат придружени от необходимите за тяхното изпълнение документи. Когато спешността на ситуацията го изисква, могат да се приемат и устни искания, но те трябва да бъдат потвърдени незабавно писмено.

2. Исканията съгласно параграф 1 следва да съдържат следната информация:

- (а) органа заявител;
- (б) исканите мерки;
- (в) предмета и причините за искането;
- (г) съответните правни и регулаторни разпоредби и други правни елементи;
- (д) възможно най-точни и ясни указания относно физическите или юридическите лица, обект на разследването;
- (е) обобщение на съответните факти и на изпълнените досега запитвания.

3. Исканията следва да бъдат представени на официалния език на запитания орган или на език, приемлив за този орган. Това изискване не важи за останалите документи, които придружават искането съгласно параграф 1.

4. Ако искането не отговаря на определените по-горе формални изисквания, може да се поиска то да бъде поправено или допълнено; междуременно, предприемането на превантивни мерки обаче може да започне.

Член 7

Изпълнение на исканията

1. За да изпълни искане за помощ, запитаният орган действа в рамките на своите компетенции и ресурсите, с които разполага, така както би действал за своя сметка или по искане на други органи от същата договаряща страна, като предоставя информация, с която вече разполага, извършва необходимите разследвания или като организира тяхното извършване. Тази разпоредба се прилага и за всеки друг орган, до който запитаният орган адресира искането когато последният не може да действа самостоятелно.

2. Исканията за помощ следва да бъдат изпълнени в съответствие с правните и регулаторни разпоредби на запитаната договаряща страна.

3. Съответно упълномощените служители на договарящата страна могат със съгласието на другата договаряща страна и в рамките на условията, поставени от последната, да получат от службите на запитания орган или от друг засегнат орган съобразно параграф 1, информация, отнасяща се до дейности, които са или е възможно да са нарушение на митническото законодателство, от която изискващият орган се нуждае по смисъла на настоящия протокол.

4. Съответно упълномощените служители на договарящата страна могат със съгласието на другата договаряща страна и при условията, определени от последната, да присъстват на разследванията, извършвани на територията на последната.

Член 8

Форма на съобщаване на информацията

1. Запитаният орган следва да съобщи резултатите от разследванията на органа заявител писмено и придружено със съответните документи, заверени копия или други материали.

2. Тази информация може да бъде в компютъризирана форма.

3. Оригиналните документи следва да се предоставят само при поискване, в случаите когато заверените копия са недостатъчни. Тези оригинали следва да бъдат върнати възможно най-скоро.

Член 9

Изключения от задълженията за предоставяне на помощи

1. Възможно е да бъде отказано оказването на съдействие, или за това да бъдат поставени определени условия или изисквания в случаите, когато дадена страна е на мнение, че помощта по силата на настоящия протокол:

(а) може да накърни суверенитета на бившата Югославска Република Македония или на дадена държава-членка, към която е отправено искане за предоставяне на помощ по силата на настоящия протокол; или

(б) може да наруши общественя ред, сигурността или други важни интереси, по-конкретно в случаите упоменати в член 10, параграф 2; или

(в) нарушава промишлена, търговска или професионална тайна.

2. Помощта може да бъде отложена за по-късно от запитания орган при основания за евентуална намеса в извършващо се в същия момент разследване, съдебно дирене или водещо се съдебно дело. В този случай запитаният орган следва да се консултира с органа-заявител, за да определи дали помощта може да бъде предоставена при условия или изисквания, които запитаният орган може да наложи.

3. Когато органът заявител поиска помощ, която самият той не е в състояние да осигури, ако бъде помолен за това, той следва да обърне внимание на този факт в своето искане. Тогава се предоставя на запитания орган да реши как да отговори на такова искане.

4. При случаите, упоменати в параграфи 1 и 2, решението на запитания орган и причините за него следва съевременно да бъдат съобщени на органа заявител.

Член 10

Обмен на информация и поверителност

1. Всяка информация, съобщена в каквато и да е форма по силата на настоящия протокол, има поверителен характер или е за ограничено ползване, в зависимост от приложимите за всяка от договарящите се страни правила. Тя следва да влиза в задължението за служебната тайна и се ползва от закрилата за подобен вид информация, произтичаща от съответните закони прилагани в договарящата страна, която я е получила, и от съответните разпоредби, прилагани от органите на Общността.

2. Лични данни могат да бъдат предавани само когато договарящата страна, която ги получава се ангажира да защити тези данни по начин, който най-малкото е равностоеен на този, който се прилага в този конкретен случай в договарящата страна, която ги предоставя. В този смисъл, договарящите страни взаимно се информират за прилаганите от тях правила, включително за правните разпоредби, които са в сила в държавите-членки и в Общността.

3. Използването на информацията, получена по силата на разпоредбите на настоящия протокол, в съдебни или административни следствени дела, образувани във връзка с нарушения на митническото законодателство, следва да се счита за употреба за целите на настоящия протокол. Поради това, договарящите страни могат да използват получената информация и документите, с които са се запознали съобразно разпоредбите на настоящия протокол, като доказателство в своите протоколи, доклади и свидетелски показания, както и в съдебните дела и обвинителните актове представяни в съда. Компетентният орган предоставил информацията или достъпа до тези документи, следва да бъде уведомен когато те се ползват за такива цели.

4. Получената информация следва да бъде използвана единствено за целите на настоящия протокол. Когато една от договарящите страни желае да използва такава информация за други цели, тя следва да получи предварителното писмено съгласие на органа предоставил информацията. В тези случаи този вид употреба подлежи на евентуалните ограничения наложени от този орган.

Член 11

Експерти и свидетели

Служител на запитания орган може да бъде упълномощен да се яви в рамките на представителните му пълномощия като експерт или свидетел по съдебни или административни процеси, разглеждащи въпроси, попадащи в обсега на настоящия протокол и да представя предмети, документи или заверени копия от тях, които са необходими за процеса. Искането за такова явяване трябва да определя точно пред кой съдебен или административен орган ще се явява служителя, по какъв въпрос и в качеството на какъв ще бъде разпитван служителят.

Член 13

Разходи по сътрудничеството

Договарящите страни се отказват от предявявания на всякакви искове една спрямо друга за възстановяване на разходи, произтичащи от прилагането на настоящия протокол, освен когато се наложат такива за вознаграждения на експертите и свидетелите, както и на преводачите, които не са на държавна служба.

Член 14

Прилагане

1. Прилагането на настоящия протокол се поверява на митническите органи на бившата Югославска Република Македония, от една страна, и на компетентните служби на Комисията на Европейските общности и където е необходимо - на митническите власти на държавите-членки, от друга страна. Те вземат решения за всички необходими практически мерки и разпоредения за прилагането му, като отчитат правилата, които са в сила по-конкретно в областта на защитата на данните. Те могат да препоръчат на компетентните органи изменения и допълнения, които считат, че следва да бъдат внесени в настоящия протокол.

2. Договарящите страни се консултират и впоследствие се информират взаимно за подробните правила по прилагането, приети съобразно разпоредбите на настоящия протокол.

Член 15

Допълнителни разпоредби

1. Като се ВЗЕХА ПРЕДВИД съответните компетенции на Европейската общност и на държавите-членки, разпоредбите на настоящия протокол следва да:

- не оказват влияние върху задълженията на договарящите страни произтичащи от други международни споразумения или конвенции;
- допълват споразуменията за взаимна помощ, които са били сключени или които могат да бъдат сключени между отделните държави-членки и бившата Югославска Република Македония; и да

- не оказват влияние върху разпоредбите на Общността, уреждащи съобщаването между компетентните служби на Комисията на Европейските общности и митническите власти на държавите-членки на всяка получена по силата на настоящия протокол информация, която би представлявала интерес за Общността.

2. Независимо от разпоредбите предвидени по силата на параграф 1, разпоредбите на настоящия протокол се прилагат с предимство пред разпоредбите на всички двустранни споразумения за взаимна помощ, които са били сключени или които могат да бъдат сключени между отделните държави-членки и бившата Югославска Република Македония, дотолкова доколкото разпоредбите предвидени по силата на последните са несъвместими с тези от настоящия протокол.

3. По отношение на въпросите свързани с приложимостта на настоящия протокол, договарящите страни следва да проведат взаимни консултации за разрешаване на този въпрос в рамките на Комитета за стабилизация и асоцииране, създаден по силата на член 114 на Споразумението за стабилизация и асоцииране.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН ДОКУМЕНТ

Упълномощените представители на:

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,

КРАЛСТВО ДАНИЯ,

ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,

КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ФРАНЦИЯ,

ИРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА ИТАЛИЯ,

ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,

КРАЛСТВО ХОЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,

РЕПУБЛИКА ПОРТУГАЛИЯ,

РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,

КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,

страни по Договора за създаване на Европейската общност, по Договора за създаване на Европейската общност за въглищата и стоманата, по Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия и по Договора за Европейския съюз,

наричани по-нататък "държави-членки", и

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ, ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА ВЪГЛИЩАТА И СТОМАНАТА и ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ,

наричани по-нататък "Общността",

от една страна,

и упълномощените представители на БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА,

от друга страна,

на срещата си в Люксембург на 2001 година за подписване на
Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейските общности и техните
държави-членки, от една страна, и бившата Югославска Република Македония, от
друга страна, наричано по-нататък "споразумението", приеха следните текстове:

Споразумението, приложения I—VII към него, а именно:

| | |
|------------------|---|
| Приложение I | Внос в бившата Югославска Република Македония на по-слабо чувствителни промишлени стоки с произход от Общността |
| Приложение II | Внос в бившата Югославска Република Македония на чувствителни промишлени стоки с произход от Общността |
| Приложение III | Дефиниция на ЕО за „младо телешко“ |
| Приложение IV а) | Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с произход от Общността (нулеви мита) |
| Приложение IV б) | Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с произход от Общността (нулеви мита в рамките на тарифните квоти) |
| Приложение IV в) | Внос в бившата Югославска Република Македония на селскостопански стоки с произход от Общността (концесии в рамките на тарифни квоти) |
| Приложение V а) | Внос в Общността на риба и рибни продукти с произход от бившата Югославска Република Македония |
| Приложение V б) | Внос в бившата Югославска Република Македония на риба и рибни продукти с произход от Общността |
| Приложение VI | Установяване: „Финансови услуги“ |
| Приложение VII | Права на интелектуална, индустриална и търговска собственост |

и следните протоколи:

Протокол № 1 за текстилните изделия и облеклата

Протокол № 2 за изделията от стомана

Протокол № 3 за търговията между бившата Югославска Република
Македония и Общността с преработени селскостопански
стоки

Протокол № 4 относно дефиниране на понятието „продукти с
произход“ и методите за административно сътрудничество

Протокол № 5 за взаимна административна помощ по митнически въпроси

Упълномощените представители на държавите-членки и на Общността и упълномощените представители на бившата Югославска Република Македония приеха текстовете на посочените по-долу съвместни декларации към настоящия заключителен документ:

- Съвместна декларация по член 34 на споразумението
- Съвместна декларация по член 40 на споразумението
- Съвместна декларация по член 44 на споразумението
- Съвместна декларация по член 46 на споразумението
- Съвместна декларация по член 57 на споразумението
- Съвместна декларация по член 71 на споразумението
- Съвместна декларация по член 118 на споразумението

Упълномощените представители на бившата Югославска Република Македония взеха под внимание посочените по-долу декларации към настоящия заключителен документ:

- Декларация на Общността и нейните държави-членки по членове 27 и 29
- Декларация на Общността по член 76

Съставено в Люксембург на

СЪВМЕСТНИ ДЕКЛАРАЦИИ

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 34

Европейските общности и бившата Югославска Република Македония, като съзнават влиянието, което може да окаже върху бюджета на последната рязкото премахване на 1%-ната такса, прилагана върху внасяните стоки за целите на митническото им освобождаване, се договарят по изключение да запазят тази такса в сила до 1 януари 2002 година, или до влизане в сила на Споразумението за стабилизация и асоцииране – в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-рано.

В случай, че междувременно тази такса бъде намалена или премахната *vis-a-vis* трета страна, бившата Югославска Република Македония се ангажира незабавно да приложи същата мярка и за стоките с произход от ЕО.

Съдържанието на настоящата декларация е без ущърб на позицията на Европейските общности в преговорите по присъединяването на бившата Югославска Република Македония към Световната търговска организация.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 40

Декларация за намеренията на страните по настоящото споразумение във връзка с търговските договорености между държавите, образувани след разпадането на бившата Социалистическа Федерална Република Югославия:

1. Европейската общност и бившата Югославска Република Македония считат за особено важно възможно най-скорошното възстановяване на икономическото и търговско сътрудничество между държавите, образувани след разпадането на бившата Социалистическа Федерална Република Югославия, веднага след като икономическите и политическите условия позволяват това.
2. Общността е готова непосредствено след установяване на необходимото административно сътрудничество за правилното функциониране на системата за кумулация, да предостави кумулация на произхода от държавите, образувани след разпадането на бившата Социалистическа Федерална Република Югославия, които са възстановили нормалните икономически и търговски връзки.
3. Предвид на това, бившата Югославска Република Македония декларира своята готовност възможно най-скоро да влезе в преговорни отношения за установяването на сътрудничество с останалите държави образувани след разпадането на бившата Социалистическа Федерална Република Югославия.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 44

Страните разбират, че понятието "деца" се определя в съответствие с националното законодателство на съответната приемна страна.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 46

Страните разбират, че понятието "членове на техните семейства" се определя в съответствие с националното законодателство на съответната приемна страна.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 57

Страните по споразумението се договарят да се стремят към възможно най-скорошно прилагане на член 12, параграф 3(б) от Спогодбата за транспорта между Европейската общност и бившата Югославска Република Македония за система от еко точки, като за целта сключат съответното споразумение под формата на размяна на писма във възможно най-кратък срок и най-късно до сключването на временното споразумение.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 71

Страните по споразумението се съгласяват, че по смисъла на настоящото споразумение интелектуалната, индустриална и търговска собственост включват по-специално закрила на авторски права, включително правата над компютърните програми, както и сродните на тях права, правата свързани с бази данни, патенти, промишлени образци, търговски марки и марки за услуги, топографии на интегрални схеми, географски означения, включително названия за произход, както и закрила срещу нелоялна конкуренция, както това е упоменато в член 10а на Парижката конвенция за защита на индустриалната собственост, и закрила на неразкритата информация за ноу-хау

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛЕН 118

(а) За целите на тълкуването и практическото прилагане на настоящото споразумение, страните по него се договарят формулировката „особено спешни случаи”, използвана в член 118 на споразумението, да означава случаи на конкретно нарушаване на споразумението от една от двете страни по него. Конкретното нарушаване на споразумението се състои в:

- отказ от изпълнение на споразумението, за който общите правила на международното право не предвиждат санкции;
- нарушаване на съществените елементи на споразумението, определени в член 2.

(б) Страните по споразумението се договарят формулировката „съответни мерки” използвана в член 118 да се отнася за мерки, предприети съобразно международното право. Ако една от страните предприеме мерки в особено спешни случаи по силата на разпоредбите на член 118, другата страна може да се възползва от процедурата за уреждане на спорове.

ЕДНОСТРАННИ ДЕКЛАРАЦИИ

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ОБЩНОСТТА И НЕЙНИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ ПО ЧЛЕНОВЕ 27 И 29

Като ВЗЕХА ПРЕДВИД, че на основата на Регламент на Съвета (ЕО) № 2007/2000 и съответните му изменения и допълнения, Европейската общност е предоставила изключителни мерки в търговията на страните участващи или свързани с процеса на стабилизация и асоцииране в ЕС, включително на бившата Югославска Република Македония, Европейската общност и нейните държави-членки декларират:

- че по силата на член 29, параграф 2 на настоящото споразумение, докато е в сила Регламент на Съвета (ЕО) № 2007/2000 и съответните му изменения и допълнения, в допълнение към договорените търговски концесии предложени от Общността в настоящото споразумение, ще се прилагат и онези едностранни мерки в търговията, които са по-благоприятни;
- че по-конкретно за продуктите, включени в глави 7 и 8 на Комбинираната номенклатура, за които Общата митническа тарифа предвижда прилагане на мита *ad valorem* и на конкретно определена ставка, по изключение от съответните разпоредбите на член 27, параграф 1, премахването следва да се отнася също и за конкретно определената ставка.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ПО ЧЛЕН 76

По отношение на въпроса за разрешаване завръщането на граждани на други страни и на бездомни хора от бившата Югославска Република Македония, политиката на репатриране на Европейската общност се основава на следните главни елементи:

- Приоритетно се разрешава доброволното завръщане;
- Първостепенен принцип е репатрирането в страната, от която произхождат лицата.